



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>











2904

11-11-11

11-11-11

11-11-11

11-11-11



**HISTOIRE  
ANCIENNE**

***TOME NEUVIEME.***

ЭПОТЭИИ  
ΕΠΙΘΕΟΝ  
ΑΠΟΤΥΜΕΝΟ

**HISTOIRE**  
**ANCIENNE**  
**DES ÉGYPTIENS,**  
**DES CARTHAGINOIS,**  
**DES ASSYRIENS,**  
**DES BABYLONIENS,**  
**DES MÈDES ET DES PERSES,**  
**DES MACÉDONIENS,**  
**DES GRECS.**

*Par M. ROLLIN, ancien Recteur de l'Université de Paris, Professeur d'Eloquence au Collège Royal, & Associé à l'Académie Royale des Inscriptions & Belles-Lettres.*

**TOME NEUVIEME.**

*Nouvelle Edition.*



**A PARIS,**  
**Chez les Freres ESTIENNE, rue S. Jacques,**  
**à la Vertu.**

---

**M. DCC. LXVII.**

*Avec Approbation & Privilège du Roi.*

57  
R75  
1769  
v.9





LIVRE DIX-NEUVIEME.  
 SUITE  
 DE L'HISTOIRE  
 DES SUCCESEURS  
 D'ALEXANDRE.



Le dix-neuvième Livre contient trois Articles. Dans le premier on expose l'histoire de Persée dernier roi de Macédoine, dont le règne dura onze ans, & finit l'an du Monde 3836.

Le second Article s'étend depuis la défaite de Persée jusqu'à la ruine de Corinthe, qui fut prise & brulée l'an du Monde 3858, & renferme vingt & un ans. Le troisième Article renferme l'histoire de Syrie & celle d'Egypte, qui sont unies ensemble pour la plus grande partie. Celle de Syrie dure près de cent ans, depuis Antiochus Eupator, fils d'Antiochus Epiphane jusqu'à Antiochus l'Asiatique, sous qui la Syrie devint province

*Tome IX.*

A

de l'Empire Romain , c'est-à-dire depuis l'an du Monde 3840 jusqu'à 3939. L'histoire d'Egypte dure aussi cent ans , depuis la 20<sup>e</sup> année de Ptolémée Philométor jusqu'au tems où Ptolémée Aulète fut chassé du trône , c'est-à-dire depuis l'an du Monde 3845 jusqu'à l'an 3946.

### ARTICLE PREMIER.

CET ARTICLE comprend l'espace d'onze années , qui est le tems qu'a duré le règne de Persée dernier roi de Macédoine , depuis l'an du Monde 3826 jusqu'à 3837.

#### §. I.

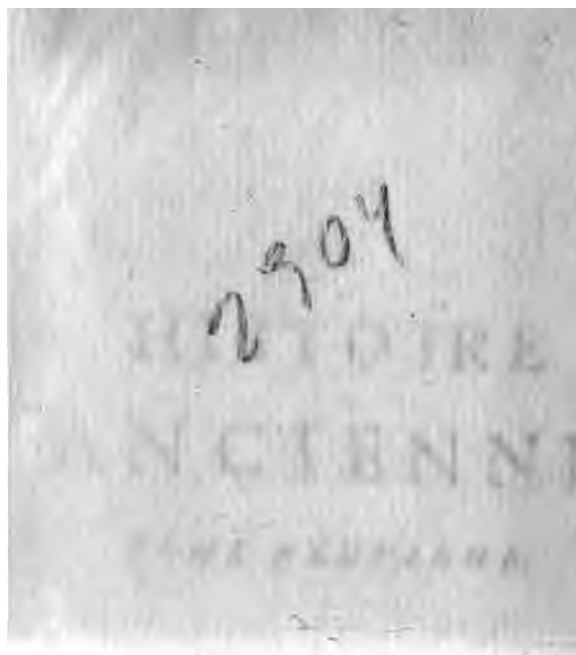
*Persée se prépare sourdement à la guerre contre les Romains, Il tâche inutilement de se concilier les Achéens. Les mesures secrètes qu'il prenoit , n'étoient point inconnues à Rome. Eumène y arrive & en avertit de nouveau le Sénat. Persée entreprend de se défaire de ce Prince d'abord par un assassinat , puis par le poison. Les Romains rompent avec Persée. Sentimens & dispositions des Rois & des villes par rapport à la guerre de Macédoine. Après plusieurs Ambassades de part & d'autre , la guerre est déclarée dans les formes.*

DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 3

LA MORT de Philippe arriva fort à propos pour différer la guerre contre les Romains, & pour leur laisser le tems de s'y préparer. Ce Prince avoit formé un étrange dessein, & avoit déjà commencé à le mettre à exécution : c'étoit de faire venir de la Sarmatie Européenne qui fait partie de la Pologne, un nombre considérable de troupes tant d'infanterie que de cavalerie. Des Gaulois s'étoient établis près les embouchures du Borysthène, appelé maintenant le Niéper, & avoient pris le nom de Bastarnes. Cette nation n'étoit accoutumée ni à labourer la terre, ni à nourrir des troupeaux, ni à faire le commerce : elle vivoit de guerre, & vendoit ses services aux peuples qui vouloient l'employer. Après qu'ils auroient passé le Danube, Philippe devoit les établir à la place des Dardaniens qu'il avoit résolu de détruire absolument, parce que, comme ils étoient très-voisins de la Macédoine, ils ne manquoient pas d'y faire des irruptions dès qu'ils en trouvoient l'occasion favorable. Les Bastarnes, laissant leurs femmes & leurs enfans dans ce nouvel établissement, devoient passer en Italie pour s'enrichir du butin opulent qu'ils espiroient y faire. Quel que dût être le succès, Philippe comptoit y trouver de

AN. M. 3826.  
AV. J. C. 178.  
Liv. lib. 40.  
n. 57. 58.  
Oros. lib. 4.  
cap. 10.

1





**HISTOIRE  
ANCIENNE**  
*TOME NEUVIEME.*

alliance avec Persée , & encore moins de rompre avec les Romains , mais simplement de changer un Décret auquel les injustices de Philippe pouvoient avoir donné lieu , mais que Persée son fils , qui n'y avoit eu aucune part , ne méritoit point certainement. Que ce Prince lui-même comptoit bien , qu'en cas de guerre contre les Romains , la Ligue ne manqueroit pas de se déclarer pour eux. Mais , ajoutoit-il , pendant que la paix subsiste , si l'on ne veut pas faire cesser entièrement les haines & les dissensions , n'est-il pas raisonnable qu'au moins on les suspende & qu'on les laisse dormir pour un tems ?

On ne finit rien dans cette assemblée. Comme on avoit trouvé mauvais que le Roi se fût contenté de lui adresser simplement une lettre , il envoya depuis des Ambassadeurs pour l'assemblée qui avoit été convoquée à Mégalo polis. Mais ceux qui craignoient de choquer Rome , firent tant qu'on refusa de leur donner audience.

Les Ambassadeurs que le Sénat avoit  
 M. 3831.  
 J.C. 173. envoyés en Macédoine , marquèrent à leur  
 v. lib. 42 retour qu'ils n'avoient pu approcher du  
 -5. 6. Roi , sous prétexte tantôt qu'il étoit absent , tantôt qu'il étoit incommodé :



double prétexte également faux. Qu'au reste il leur avoit paru clairement que tout se préparoit à la guerre, & qu'il falloit s'attendre qu'elle éclateroit au premier jour. Ils rendirent compte aussi de l'état où ils avoient trouvé l'Etolie, agitée de discordes intestines, que l'acharnement des deux partis opposés portoit à des excès furieux, sans que leur autorité eût pu rapprocher & adoucir ceux qui en étoient les chefs.

Comme à Rome on s'attendoit à la guerre contre la Macédoine, on commença à s'y préparer par les cérémonies de religion, qui, chez les Romains, précédoient toujours les déclarations de guerre : c'est-à-dire par l'expiation des prodiges, & par divers sacrifices qu'on offroit aux dieux.

Marcellus étoit un des Ambassadeurs que le Sénat avoit envoyés dans la Grèce. Après avoir pacifié, autant qu'il étoit possible, les troubles de l'Etolie, il passa dans le Péloponnèse, où il avoit fait convoquer l'assemblée des Achéens. Il loua extrêmement leur zèle, d'avoir constamment soutenu le Décret qui défendoit tout commerce avec les Rois de Macédoine. C'étoit déclarer ouvertement ce que les Romains pensoient à l'égard de Persée.

Ce Prince ne cessoit de solliciter les villes de la Grèce par de fréquentes ambassades , & par de magnifiques promesses qui passoient de beaucoup ses forces. On y étoit assez porté d'inclination pour lui , & beaucoup plus que pour Eumène , quoique ce dernier eût rendu de grands services à la plupart de ces villes , & que celles qui faisoient partie de son domaine n'eussent pas voulu changer leur condition avec les villes qui étoient entièrement libres. Il n'y avoit cependant nulle comparaison à faire entre ces deux Princes pour le caractère & pour les mœurs. Persée étoit absolument décrié pour ses crimes & pour sa cruauté. On l'accusoit d'avoir tué sa femme de sa propre main depuis la mort de son pere , de s'être défait secrètement d'Apelle , du ministre duquel il s'étoit servi pour faire périr son frere , & d'avoir commis beaucoup d'autres meurtres tant au dedans qu'au dehors de son royaume ; au lieu qu'Eumène s'étoit rendu recommandable par sa tendresse pour ses freres & ses proches , par la justice avec laquelle il gouvernoit ses sujets , & par son penchant généreux à faire du bien & à rendre service aux autres. Malgré cette différence de caractère on lui préféroit

DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 11

Perfée , soit que l'ancienne grandeur des Rois de Macédoine leur inspirât du mépris pour un Etat dont l'origine étoit toute récente & qu'ils avoient vû naître , soit que les Grecs aspirassent à quelque changement , soit enfin parce qu'ils étoient bien aises d'avoir en lui un appui qui tint en respect les Romains.

Perfée s'appliqua en particulier à rechercher l'amitié des Rhodiens , & à les détacher du parti de Rome. C'étoit de Rhodes qu'étoit partie Laodice fille de Séleucus pour aller partager le trône de Macédoine avec Perfée en l'épousant. Les Rhodiens lui avoient équipé la flotte la plus brillante qu'il soit possible d'imaginer. Perfée en avoit fourni les matériaux , & jusqu'aux soldats & aux matelots qui lui avoient amené Laodice , tous reçurent de lui un ruban d'or. Un jugement que Rome prononça en faveur des Lyciens contre ceux de Rhodes , avoit extrêmement irrité ceux-ci. Perfée tâcha de profiter de leur indisposition contre Rome pour se les attacher.

Les Romains n'ignoroient pas les mesures que prenoit Perfée pour gagner les peuples & les villes de la Grèce. Eumène vint exprès à Rome achever de les éclaircir. On l'y reçut avec toutes les marques

AN. M.  
AV. J. C.  
Liv. lil  
n. 15-14

de distinction possibles. Il déclara , qu'outre le désir de venir rendre ses hommages aux dieux & aux hommes à qui il étoit redevable d'un établissement qui ne lui laissoit rien à souhaiter , il avoit expressément entrepris ce voiage pour avertir en personne le Sénat d'aller au devant des entreprises de Persée. Que ce Prince avoit hérité de la haine de Philippe son pere contre les Romains , aussi bien que de son sceptre , & qu'il n'omettoit rien pour se préparer à une guerre qu'il croioit lui être échue comme par droit de succession. Que la longue paix dont la Macédoine avoit joui lui fournissoit de nombreuses troupes & très-vigoureuses : qu'il avoit un riche & puissant royaume : qu'il étoit lui-même dans la fleur de l'âge , plein d'ardeur pour les expéditions militaires , dont il avoit fait l'apprentissage sous les yeux & sous la conduite de son pere , & où il s'étoit depuis fort exercé en diverses entreprises contre ses voisins. Qu'il étoit fort considéré dans les villes de la Grèce & de l'Asie , sans qu'on pût bien dire par quelle sorte de mérite il avoit acquis ce crédit , si ce n'est que sa haine pour les Romains lui en tenoit lieu. Qu'il n'avoit pas moins d'autorité chez de puissans Rois. Qu'il avoit épousé

mariage à Prusias. Qu'il avoit fû s'attacher les Béotiens , nation fort belliqueuse , que son pere n'avoit jamais pu gagner ; & que fans l'opposition de quelques particuliers affectionnés aux Romains , il avoit été tout prêt de renouer commerce avec la Ligue Achéenne. Que c'étoit à Persée que les Etoliens , dans leurs troubles domestiques , s'étoient adressés pour lui demander du secours , & non aux Romains. Que , soutenu par de si puissans alliés , il faisoit par lui-même des préparatifs de guerre , qui le mettoient en état de se passer de secours étrangers. Qu'il avoit trente mille hommes de pié , cinq mille chevaux ; des vivres pour dix ans : qu'outre les revenus immenses qu'il tiroit chaque année des mines , il avoit de quoi stipendier pendant un pareil nombre d'années dix mille hommes de troupes étrangères , sans compter celles du pays. Qu'il avoit amassé dans ses arsenaux des armes pour équiper trois armées aussi grosses que celle qu'il avoit actuellement ; & que quand la Macédoine seroit hors d'état de lui fournir des troupes , il avoit à sa disposition la Thrace , qui étoit une pépinière d'hommes inépuisable. Eumène ajouta ,

---

qu'il n'avançoit rien ici sur de simples conjectures , mais sur la connoissance certaine qu'il avoit prise des faits par d'exactes informations. » Au reste , dit-il en finissant , après m'être acquitté d'un devoir que mon respect & ma reconnoissance pour le peuple Romain m'imposent , & avoir , s'il est permis de parler ainsi , délivré ma conscience ; il ne me reste qu'à prier les dieux & les déesses de vous inspirer les pensées & les desseins qui conviennent à la gloire de votre Empire , & à la sûreté de vos alliés & de vos amis , dont le salut dépend du vôtre. «

Ce discours toucha fort les Sénateurs. On ne fut point pour le présent ce qui s'étoit passé dans le Sénat , sinon que le Roi Eumène y avoit parlé , & rien ne transpira au dehors , tant on gardoit un secret inviolable dans les délibérations de cette auguste assemblée.

On donna quelques jours après audience aux Ambassadeurs du Roi Persée. Ils trouvèrent le Sénat fort prévenu contre leur Maître ; & celui d'entr'eux qui portoit la parole , il s'appelloit Harpale , aigrit encore les esprits par son discours. Il dit que Persée souhaitoit qu'on le crût sur sa parole , lorsqu'il déclaroit n'avoir

rien dit ni fait qui ressentît l'ennemi. Qu'au reste, s'il s'appercevoit qu'on cherchât opiniâtrément contre lui un sujet de guerre, il sauroit bien se défendre avec courage. Que le sort des armes est toujours hazardeux, & l'événement de la guerre incertain.

Les villes de la Grèce & de l'Asie, inquiètes de l'effet que ces Ambassades produiroient à Rome, y avoient aussi envoyé des Députés sous différens prétextes ; les Rhodiens sur tout, qui se doutoient bien qu'Eumène les auroit mêlés dans les accusations qu'il avoit formées contre Persée, & ils ne se trompoient pas. Dans une audience qui leur fut accordée, ils s'emportèrent contre Eumène, en lui reprochant qu'il avoit soulevé la Lycie contre les Rhodiens, & qu'il s'étoit rendu plus insupportable à l'Asie qu'Antiochus même. Ce discours fit plaisir aux peuples de l'Asie qui favorisoient sous main Persée, mais déplut fort au Sénat, & n'eut d'autre effet que de rendre les Rhodiens suspects, & de faire considérer davantage Eumène par cette espèce de conspiration qu'on voioit se former contre lui. On le renvoia comblé d'honneurs & de présens.

*ib.* 42. : Harpale étant retourné en Macédoine  
9. avec le plus de diligence qu'il lui fut possible , rapporta à Persée qu'il avoit laissé les Romains dans la disposition de ne pas tarder longtems à lui déclarer la guerre. Le Roi n'en étoit pas fâché, se croiant en état , avec les grands préparatifs qu'il avoit faits , de la soutenir avec succès. Il en vouloit sur tout à Eumène , par qui il soupçonnoit que Rome avoit été instruite de toutes ses démarches les plus secrètes , & ce fut contre lui qu'il commença à se déclarer , non par la voie des armes , mais par celle du crime & de la trahison. Il aposta Evandre de Crète Général de ses troupes auxiliaires , & trois Macédoniens qui lui avoient déjà prêté leur ministère en pareille occasion , pour assassiner ce Prince. Persée savoit qu'il se préparoit à faire un voiage à Delphes. Il adressa les assassins à une femme de condition nommée Praxo , chez qui il avoit logé lorsqu'il avoit été à Delphes. Ils se mirent en embuscade dans un défilé si étroit , que deux hommes n'y pouvoient passer de front. Quand le Roi y fut arrivé , les assassins , d'une hauteur où ils s'étoient placés , roulèrent contre lui deux grosses pierres , dont l'une lui tomba sur la tête , & le jetta



par terre sans connoissance, & l'autre le blessa considérablement à l'une des épaules ; puis ils l'accablèrent encore d'une grêle de moindres pierres. Tous ceux qui l'accompagnoient prirent la fuite, excepté un seul qui demeura pour le secourir. Les assassins, comptant le Roi pour mort, s'enfuirent au haut du mont Parnasse. Ses Officiers étant revenus, le trouvèrent sans mouvement, & presque sans vie. Quand enfin il fut un peu revenu à lui, on le transporta à Corinthe, & delà dans l'île d'Egine, où l'on travailla à le panser de ses blessures ; mais avec tant de secret, que personne n'étoit admis dans sa chambre, ce qui donna lieu de croire qu'il étoit mort. Le bruit s'en répandit jusques dans l'Asie. Attale le crut trop facilement pour un bon frere, & se comptant déjà pour Roi, songea à épouser la veuve. Eumène à la première entrevûe, ne put s'empêcher de lui en faire quelques légers reproches, quoiqu'il eût résolu d'abord de dissimuler cette imprudence.

Perfée avoit tenté en même tems contre lui la voie du poison par le moyen de Rammius, qui avoit fait un voiage en Macédoine. C'étoit un riche citoyen de Brunduse, qui recevoit chez lui tous les

Généraux Romains , tous les Seigneurs étrangers , & même les Princes qui passaient par cette ville. Le Roi lui mit entre les mains un poison très subtil pour le donner à Eumène quand il le recevrait chez lui, Rammius n'avoit osé refuser cette commission , quelque horreur qu'il en eût , de peur que le Roi ne fit sur lui l'essai de ce breuvage ; mais il étoit parti bien résolu de ne la point exécuter. Aiant appris que Valère , qui revenoit de son Ambassade en Macédoine , étoit à Chalcis , il alla l'y trouver , lui découvrit tout , & le suivit à Rome. Valère amenoit aussi avec lui Praxo , chez qui les assassins avoient logé à Delphes. Quand le Sénat eut entendu ces deux témoins , il ne délibéra plus , après de si noirs complots , s'il falloit déclarer la guerre à un Prince qui emploioit les assassinats & les poisons pour se défaire de ses ennemis , & prit cependant toutes les mesures nécessaires pour réussir dans cette importante entreprise.

Deux ambassades qui arrivèrent dans ce même tems à Rome , firent grand plaisir au Sénat. La première étoit de la part d'Ariarathe roi de Cappadoce , cinquième du même nom. Il envoyoit à Rome son fils qu'il destinoit à lui suc-

céder, pour y être élevé dès sa plus tendre enfance dans les principes des Romains, & pour s'y former au grand art de régner par la conversation & l'étude des grands hommes qu'il y verroit; & il prioit le peuple Romain de vouloir bien lui tenir lieu de pere & de tuteur. Le jeune Prince fut reçu avec toutes les marques de distinction qu'on pouvoit désirer, & le Sénat lui fit préparer aux dépens du public pour lui & pour sa suite une maison convenable. L'autre ambassade étoit des Thraces, qui demandoient de faire alliance & amitié avec les Romains.

Dès qu'Eumène fut entièrement rétabli, il se rendit à Pergame; & travailla aux préparatifs de la guerre avec une application que le nouveau crime de son ennemi rendoit plus vive & plus ardente que jamais. Le Sénat lui envoya des Ambassadeurs pour le complimenter sur l'extrême danger qu'il venoit d'éviter. Il en fit partir aussi pour confirmer les Rois amis dans l'alliance ancienne avec le peuple Romain.

Le Sénat en avoit envoyé d'autres vers Persée, pour lui porter ses plaintes, & lui demander satisfaction. Voiant qu'ils ne pouvoient obtenir d'audience pendant

plusieurs jours , ils partirent pour retourner à Rome. Le Roi les fit appeller. Ils lui représentèrent que le Traité conclu avec Philippe son pere , & renouvelé depuis avec lui-même , portoit en termes exprès qu'il ne pourroit faire la guerre hors de son royaume , ni attaquer les Alliés du peuple Romain. Ils lui rapportèrent ensuite toutes les contraventions à ce Traité , & le sommèrent de restituer aux alliés tout ce qu'il leur avoit enlevé de force. Le Roi ne leur répondit que par des emportemens & des injures , se plaignant de l'avarice & de l'orgueil des Romains qui traitoient les Rois avec une hauteur insupportable , & prétendoient leur faire la loi comme à des esclaves. Les Ambassadeurs lui demandant une réponse positive , il les remit au lendemain , voulant la leur donner par écrit. Elle portoit , » Que le Traité » conclu avec son pere ne le regardoit » point. Que s'il l'avoit accepté , ce n'étoit point qu'il l'approuvât , mais parce » qu'il n'avoit pas pu faire autrement , » n'étant pas encore bien affermi sur le » trône. Que si les Romains vouloient » songer à un nouveau Traité , & proposer des conditions raisonnables , il délibéreroit sur ce qu'il auroit à faire. »

jours. De retour à Rome , ils rendent compte de tout ce qui s'étoit passé leur ambassade , & ajoutèrent qu'ils ont remarqué dans toutes les villes Macédoine par où ils avoient passé , on travailloit fortement aux préparatifs de la guerre.

Les Ambassadeurs qu'on avoit envoyés aux Rois alliés , rapportèrent qu'ils ont trouvé Eumène en Asie , Antiochus en Syrie , Ptolémée en Egypte , bien attachés pour le peuple Romain , & prêts à faire tout ce qu'il souhaiteroit d'eux. Mais les autres les avoit tous sollicités de se joindre à lui , mais inutilement. Le Sénat ne veut point accorder d'audience aux Ambassadeurs de Gentius roi d'Illyrie , & d'être d'intelligence avec Persée ; & a remis à entendre ceux des Rhodiens , qui étoient aussi rendus suspects , quand les autres Consuls seroient entrés en

22  
rer une flotte de cinquante galères pour la Macédoine , & de la faire partir au plutôt avec des troupes : ce qui fut exécuté sans délai.

M. 383.  
C. 171.  
lib. 41.  
8-30. On nomma pour Consuls P. Licinius Crassus , & C. Cassius Longinus. La Macédoine échut par le sort à Licinius.

Non seulement Rome & l'Italie , mais tous les Rois & toutes les villes tant de l'Europe que de l'Asie avoient les yeux tournés sur les deux puissans peuples qui alloient entrer en guerre.

Eumène étoit animé par une ancienne haine contre Persée , & encore plus par le nouveau crime qui lui avoit presque arraché la vie dans son voiage à Delphes.

Prusias Roi de Bithynie avoit résolu de ne point prendre de parti , & d'attendre l'événement. Il se flatoit que les Romains n'exigeroient pas qu'il prît les armes en leur faveur contre le frere de sa femme ; & il espéroit , si Persée étoit vainqueur , que ce Prince se laisseroit aisément fléchir aux prières de sa sœur.

Ariarathe roi de Cappadoce , outre qu'il avoit promis en son nom du secours aux Romains , se tenoit inviolablement attaché , soit pour la guerre soit pour la paix , au parti que suivoit Eumène , depuis qu'il avoit contracté avec lui af-

mité en lui donnant sa fille en mariage.

Antiochus songeoit à s'emparer de l'Égypte, comptant sur la foiblesse du Roi pupille, & sur l'indolence & la lâcheté de ses Tuteurs, & s'imaginoit avoir trouvé un prétexte plausible de faire la guerre à ce Prince en lui disputant la Célé-Syrie, & que les Romains, occupés à la guerre de Macédoine, n'apporteroient point d'obstacle à ses desseins ambitieux. Cependant il avoit déclaré au Sénat par ses Ambassadeurs qu'il avoit absolument disposé de toutes ses forces & de toutes ses troupes, & avoit répété la même promesse aux Ambassadeurs que Rome lui avoit envoyés.

Ptolémée, à cause de la foiblesse de son âge, n'étoit pas en état de disposer de lui-même. Ses Tuteurs se préparoient à la guerre contre Antiochus pour s'affirmer la Célé-Syrie, & promettoient tout aux Romains pour la guerre de Macédoine.

Masiniſſa aidait les Romains de blé, de troupes, d'éléphants; & il songeoit à envoyer à cette guerre son fils Misagène. Voici quel étoit son plan, & ses vûes politiques. Masiniſſa songeoit à s'emparer du territoire des Carthaginois. Si les Romains étoient vainqueurs, il comptoit

ne pouvoir pas exécuter ce projet, parce que les Romains ne souffriroient jamais qu'il poussât à bout les Carthaginois : en ce cas, il faisoit donc état de demeurer tel qu'il étoit. Si au contraire la puissance Romaine, qui seule, par politique, l'empêchoit d'étendre ses conquêtes, & qui soutenoit alors Carthage, venoit à succomber, il comptoit se rendre maître de toute l'Afrique.

Gentius roi d'Illyrie n'avoit réussi qu'à se rendre très suspect aux Romains, sans savoir néanmoins lui-même encore quel parti il devoit suivre ; & il paroissoit que ce seroit par caprice & par boutade qu'il s'attacheroit aux uns ou aux autres, plutôt que par un plan fixe ou par un dessein suivi.

Pour Corys de Thrace, roi des Odryses, il s'étoit déclaré ouvertement pour les Macédoniens.

Telle étoit la disposition des Rois à l'égard de la guerre de Macédoine. Pour ce qui regarde les peuples & les villes libres, presque par tout la populace pantoit du côté du Roi & des Macédoniens. Les sentimens des principaux qui dominoient chez ces peuples & dans ces villes étoient partagés comme en trois classes. Quelques-uns se livroient fi bassement



bassément aux Romains , que par ce dévouement aveugle ils perdoient parmi leurs citoiens tout crédit & toute autorité : & de ceux-là , peu étoient touchés de la justice du gouvernement Romain ; le grand nombre n'envisageoit que leur propre intérêt , persuadés qu'ils auroient du crédit dans leurs villes à proportion des services qu'ils rendroient aux Romains. La seconde classe étoit de ceux qui étoient absolument livrés au Roi , les uns , parce que leurs dettes & le mauvais état de leurs affaires leur faisoient souhaiter le changement ; les autres , parce que leur caractère vain & fastueux s'accommodoit davantage de la pompe qui régne dans la Cour des Rois , & dont Persée se piquoit. Une troisième classe , & c'étoit la plus sensée & la plus prudente , s'il eût falu prendre nécessairement parti , auroit préféré les Romains aux Rois : mais si la chose eût été laissée à son choix , elle auroit souhaité qu'aucun des deux partis ne devînt plus puissant en opprimant l'autre , mais que conservant une sorte d'égalité & d'équilibre ils demeurassent toujours entr'eux en paix : parce qu'alors , l'un des deux partis prenant la protection des villes foibles qu'on voudroit opprimer , rendroit leur con-

dition bien plus tranquille & plus a  
Dans cette espèce de neutralité ind  
ils regardoient comme d'un lieu l  
combats & les dangers de ceux  
avoient pris parti pour les uns ou  
les autres.

Les Romains , après avoir , selo  
coutume , satisfait à tous les deve  
la religion , avoir offert aux dieu  
prières publiques & des sacrifice  
leur avoir fait des vœux pour l'he  
succès de l'entreprise à laquelle ils l  
paroissoient depuis longtems , déclarer  
forme la guerre à Persée roi de l  
doine , s'il ne donnoit une prompte  
faction sur divers griefs qu'on lui  
déjà expliqués plus d'une fois.

Dans le même tems survinrent  
Ambassadeurs de sa part , qui dirent  
le Roi leur maître étoit fort étonné  
eût fait passer des troupes en Macédoine  
& qu'il étoit prêt de donner au  
toutes les satisfactions qu'on exigeoit  
lui. Comme on savoit que Persée  
cherchoit qu'à gagner du tems , on  
répondit que le Consul Licinius  
iroit bientôt avec son armée en  
doine , & que si le Roi demandoit  
paix de bonne foi , il pourroit l  
voyer ses Ambassadeurs ; mais q

où ils ne seroient plus reçus : & pour ceux-ci , ils eurent ordre d'en sortir avant douze jours.

Les Romains n'omettoient rien de tout ce qui pouvoit contribuer au succès de leurs entreprises. Ils envoièrent de tous côtés des Ambassadeurs vers la plupart de leurs alliés , pour animer & fortifier ceux qui leur étoient constamment attachés , pour déterminer ceux qui étoient flotans & incertains , & pour intimider ceux qui paroissoient mal disposés.

Pendant qu'ils étoient à Larisse en Thessalie , il y arriva des Ambassadeurs de Persée , qui avoient ordre de s'adresser à Marcius l'un des Ambassadeurs Romains , de le faire ressouvenir de l'ancienne liaison & amitié que le pere de ce Romain avoit eue avec le Roi Philippe , & de lui demander une entrevûe avec leur Maître. Marcius répondit , qu'effectivement son pere lui avoit souvent parlé de l'amitié & de l'hospitalité qui le lioit avec Philippe , & il marqua pour l'entrevûe un endroit près du fleuve Pénée. Ils s'y rendirent peu de jours après. Le Roi avoit un grand cortége , & étoit environné d'une foule de grands Sei-

gneurs & de Gardes. Les Ambassadeurs n'étoient pas moins bien accompagnés plusieurs des citoyens de Larisse & de Députés des villes qui s'y étoient rendu s'étant fait un devoir de les suivre , & étant bien aises de rapporter chez eux ce qu'ils auroient vû & entendu. On étoit curieux d'assister à cette entrevûe d'un grand Roi & des Ambassadeurs du plus puissant peuple de la terre.

Après quelques difficultés qui intervinrent sur le cérémonial , & qui furent bientôt levées à l'avantage du Romain qui eut les honneurs , ils s'abouchèrent. L'abord fut fort gracieux de part & d'autre. Ils ne se traitèrent point comme ennemis , mais plutôt comme des amis liés par le droit sacré de l'hospitalité. Marcins , qui prit le premier la parole , commença par s'excuser sur la triste nécessité où il se trouvoit de faire des reproches à un Prince pour qui il avoit une grande considération. Il déduisit ensuite fort au long tous les sujets de plainte que le peuple Romain formoit contre lui , & les différentes atteintes qu'il avoit données aux Traités. Il insista beaucoup sur l'attentat commis contre Eumène , & l'finishit en témoignant qu'il désiroit que le Roi pût lui fournir de bonnes raisons



à le mettre en état de plaider sa cause  
& de le justifier devant le Sénat.

Perfée , après avoir coulé légèrement  
sur le fait d'Eumène , qu'il paroïssoit  
étonné qu'on osât lui imputer sans au-  
cunes preuves plutôt qu'à tant d'autres  
ennemis qu'avoit ce Prince , descendit  
dans un grand détail , & répondit le  
mieux qu'il lui fut possible à tous les  
chefs d'accusation formés contre lui. « Ce  
» que je puis assurer , dit-il en finissant ,  
» c'est que ma conscience ne me reproche  
» point d'avoir fait sciemment & de  
» propos délibéré aucune faute contre  
» les Romains ; & si j'en ai commis quel-  
» qu'une par inattention , averti comme  
» je viens de l'être , je puis me corriger.  
» Je n'ai rien fait certainement qui mé-  
» rite qu'on me poursuive avec une haine  
» opiniâtre comme vous faites , & comme  
» si j'étois coupable de crimes énormes &  
» atroces , qui ne peuvent s'expier ni se  
» pardonner. C'est bien sans fondement  
» qu'on vante la clémence & la bonté

<p>a Conscius mihi sum , nihil me scientem deliquit- tē ; &amp; , si quid fecerim im- prudētia lapsus , corrigi ne &amp; emendari castigatio- ne possē. Nihil certē in- iuriabile , nec quod bello &amp; armis persequendum esse</p>	<p>consecis , commissi : aut fuit ultra clementiæ gravitatis- que vestræ fama vulnata per gentes est , si talibus de- cantis , quæ vix queri &amp; expostulatione dignæ sunt , crima capitis , &amp; regibus sociis bella int'rtis. Liv.</p>
--	--

seulement pour les mettre en garnison dans Chalcis , jusqu'à ce que l'armée Romaine passât en Grèce , & ils y furent envoyés sur le champ. Marcius & Atilius , aiant terminé les affaires de la Grèce , retournèrent à Rome au commencement de l'hiver.

*Liv. lib. 42.*

*45-4.*

*Polib. Le-  
as. 64-68.*

Vers le même tems Rome envoya encore de nouveaux Commissaires vers les îles de l'Asie les plus considérables , pour les exhorter à lui donner un puissant secours dans la guerre contre Persée. Les Rhodiens se signalèrent dans cette occasion. Hégésiloque , qui pour lors étoit Prytane , ( on appelloit ainsi le premier Magistrat ) avoit préparé les esprits , & avoit représenté qu'il falloit effacer par des actions , & non simplement par des paroles , toutes les mauvaises impressions qu'Eumène avoit tâché d'inspirer aux Romains sur leur fidélité. Ainsi , à l'arrivée des Ambassadeurs , ils leur montrèrent une flotte de quarante galères toute équipée , & prête à se mettre en mer au premier ordre. Une surprise si agréable fit un grand plaisir aux Romains , qui s'en retournèrent extrêmement contens d'un zèle si marqué , qui avoit même prévenu leurs demandes.

Persée , en conséquence de son entre-

vûe avec Marcius , envoya des Ambassadeurs à Rome pour y traiter de ce qui avoit été proposé dans cette Conférence. Il chargea d'autres Ambassadeurs de lettres pour Rhodes & pour Byzance , dans lesquelles il exposoit ce qui s'étoit passé dans l'entrevûe , & déduisoit fort au long les raisons sur lesquelles son droit étoit appuié. Il exhortoit en particulier les Rhodiens à demeurer en repos , & à attendre en simples spectateurs quel parti prendroient les Romains. « Si malgré les » Traités qui ont été faits entre nous , » ils m'attaquent , vous ferez , leur disoit-il , les médiateurs entre les deux » peuples. Tout le monde est intéressé à » les voir vivre en paix , mais il ne sied » à personne plus qu'à vous de travailler » à les réunir. Défenseurs , non seulement » de votre liberté , mais encore de celle » de toute la Grèce , plus vous avez de » zèle & d'ardeur pour un si grand bien , » plus vous devez vous mettre en garde » contre quiconque auroit ou pourroit » vous inspirer des sentimens contraires. » Vous sentez assez que c'est réduire les

a Cum ceterorum id interesse , tum præcipue Rhodiorum , quo plus inter alias civitates dignitate at-

que opibus excellent , quæ serva atque obnoxia fore , si nullus aliò sit quàm ad Romanos respectus. Liv.

» Grecs dans une véritable servitude ;  
 » que de les faire dépendre d'un seul  
 » peuple , sans leur laisser d'autre re-  
 » cours. « On reçut poliment les Ambaf-  
 fadeurs , mais la réponse fut , qu'en cas  
 de guerre on prioit le Roi de ne point  
 compter sur les Rhodiens ; & de ne leur  
 rien demander qui pût troubler l'alliance  
 qu'ils avoient faite avec les Romains. Les  
 mêmes Ambassadeurs passèrent aussi en  
 Béotie , où ils n'eurent pas beaucoup  
 plus de contentement , si ce n'est de la  
 part de quelques petites villes , qui se sé-  
 parèrent des Thébains pour embrasser  
 le parti du Roi.

*ironée &  
 iarte.*

Marcus & Atilius étant de retour à  
 Rome , rendirent compte au Sénat de  
 leur Commission. Ce qu'ils firent valoir  
 sur tout , fut la ruse & l'artifice avec le-  
 quel ils avoient trompé Persée , en lui  
 accordant une trêve qui le mettoit hors  
 d'état de commencer dès lors la guerre  
 avec avantage comme il le pouvoit , &  
 qui donnoit aux Romains le tems d'a-  
 chever entièrement leurs préparatifs , &  
 de se mettre en campagne. Ils n'ou-  
 bloient pas l'adresse avec laquelle ils  
 avoient dissipé l'Assemblée générale des  
 Béotiens , pour les empêcher de s'unir à  
 la Macédoine d'un commun consente-  
 ment.



— ~~par son grand pitié au saint~~  
fut bon gré d'une conduite si sage à leur  
gout, qui marquoit une profonde po-  
litique, & une dextérité non commune  
à manier les affaires. Mais les anciens,  
imbus d'autres principes, & qui s'en  
tenoient aux maximes antiques, dirent  
qu'ils ne connoissoient point ici le ca-  
ractère Romain. Que leurs ancêtres,  
comptant plus sur le vrai courage que  
sur la ruse, avoient coutume de faire la  
guerre ouvertement, & non par des  
souterrains : qu'il falloit laisser ces in-  
dignes artifices aux Carthaginois & aux  
Grecs, chez qui il étoit plus glorieux de  
tromper l'ennemi, que de le vaincre à  
face ouverte. Qu'à la vérité quelquefois  
la ruse, dans le moment même, paroif-  
soit mieux réussir que le courage : mais  
qu'une victoire remportée hautement dans  
un combat où l'on mesuroit de près ses  
forces, & que l'ennemi ne pouvoit at-  
tribuer ni au hazard ni à la tromperie,  
étoit d'une durée beaucoup plus stable,  
parce qu'elle laissoit dans les esprits une  
conviction intime de la supériorité de  
force & de courage de la part du vain-  
queur.

Malgré ces remontrances des anciens,  
qui ne pouvoient goûter ces nouvelles

maximes de politique , la partie du Sénat qui préféroit l'utile à l'honnête l'emporta ici de beaucoup , & la conduite des deux Commissaires fut approuvée. Marcius fut envoyé de nouveau avec quelques galères dans la Grèce , pour y régler les affaires sur le pié qu'il jugeroit à propos ; & Atilius dans la Thessalie , pour s'emparer de Larisse , dans la crainte qu'à l'échéance de la trêve , Persée ne se rendît maître de cette importante place qui étoit la capitale du pays. On envoya aussi Lentulus à Thèbes , pour veiller sur la Béotie.

Quoiqu'à Rome on fût déterminé à faire la guerre contre Persée , le Sénat donna audience à ses Ambassadeurs. Ils répétèrent les mêmes choses qui avoient été dites dans l'entrevûe avec Marcius , & tâchèrent de justifier leur Maître principalement sur l'attentat qu'on l'accusoit d'avoir commis sur la personne d'Eumène. On les écouta peu favorablement , & le Sénat leur ordonna , & à tous les Macédoniens qui étoient à Rome , de sortir incessamment de la ville , & de l'Italie , dans trente jours. Le Consul Licinius , qui devoit commander en Macédoine , eut ordre de se préparer à partir au plutôt avec son armée. Le Préteur Lucré-

trius , qui avoit le commandement de la flotte , partit avec quarante-cinq galères ; & se rendit le cinquième jour de Naples dans la Céphallénie , où il attendit l'arrivée des troupes de terre.

## §. II.

*Le Consul Licinius & le Roi Persée se mettent en campagne. Ils campent l'un & l'autre près du fleuve Pénée , mais à quelque distance. Combat de cavalerie , où Persée remporte un avantage considérable , dont il profite mal. Il songe à faire la paix , & n'y peut réussir. Les armées de part & d'autre entrent en quartiers d'hiver.*


LE CONSUL Licinius , après avoir <sup>AN. M. 168</sup> offert ses vœux aux dieux dans le Capitole , partit de Rome revêtu d'une cotte-<sup>AV. J. C. 168</sup> d'armes selon la coutume. Le départ des Consuls , dit Tite-Live , se fait toujours avec une grande solennité & un concours incroiable , sur tout quand il s'agit d'une guerre importante & contre un puissant ennemi. Outre l'intérêt que chaque particulier peut prendre à la gloire du Consul qui part , les citoiens sont attirés à ce spectacle par la curiosité de voir le Général à la prudence & au courage du

30  
quel ils confient le sort de la République.  
Mille pensées inquiétantes s'offrent alors  
à l'esprit sur le succès de la guerre qui est  
toujours douteux & incertain. On se re-  
présente les défaites arrivées par l'igno-  
rance & la témérité des Généraux , & au  
contraire les victoires qu'on a dûes à leur  
prudence & à leur courage. « Qui des  
» mortels , dit-on , peut savoir quel sera  
» le sort d'un Consul qui est près de son  
» départ , & si on le verra , de retour  
» avec son armée victorieuse , montrer  
» en triomphe à ce même Capitole d'où  
» il est parti après y avoir offert ses prié-  
» res aux dieux ; ou si peut-être cette joie  
» ne sera point pour les ennemis ? » La  
gloire ancienne des Macédoniens , celle  
de Philippe qui s'étoit rendu célèbre sur  
tout par la guerre qu'il avoit faite contre  
les Romains , augmentoient beaucoup la  
réputation de Persée ; & l'on savoit , que  
depuis qu'il étoit monté sur le trône , on  
s'étoit toujours attendu à voir éclater la  
guerre de sa part. Pleins de ces pensées ,  
les citoyens conduisirent en foule le Con-  
sul hors de la ville. C. Claudius & Q.  
Mucius , qui tous deux avoient été Con-  
suls , ne crurent pas se dégrader en ser-  
vant dans son armée en qualité de Tri-  
buns des soldats , ( comme qui diroit ,

& deux Manlius Acidinus. Le Consul se rendit avec eux à Brunduse, où étoit le rendez-vous de l'armée; & aiant passé la mer avec toutes ses troupes, il arriva à Nymphée sur les terres des Apolloniates.

Peu de jours auparavant Persée, sur le rapport des Ambassadeurs revenus de Rome, qui assuroient qu'il ne restoit plus aucune espérance de paix, tint un grand Conseil. Les avis y furent partagés. Quelques-uns croioient qu'il falloit, ou payer un tribut si on l'exigeoit, ou céder une portion de son domaine si on l'y condannoit; en un mot souffrir pour obtenir la paix, tout ce qui seroit supportable, plutôt que d'exposer sa personne & son royaume au danger de périr absolument. Que si on lui laissoit une partie de son royaume, le tems & l'occasion pourroient lui faire naître des conjonctures favorables, qui le mettroient en état, non seulement de recouvrer tout ce qu'il auroit perdu, mais même de se rendre formidable à ceux qui maintenant faisoient trembler la Macédoine.

Le plus grand nombre étoit d'un sentiment bien différent. Ils soutenoient



que , pour peu qu'il cédât , il fal  
résoudre à perdre tout son royaume  
ce n'étoit pas l'argent ni les terre  
piquoient l'ambition des Romains :  
aspiroient à la souveraineté & à l  
mination. Qu'ils favoient que les  
grands royaumes & les plus puissans  
pires étoient sujets à bien des révolu  
Qu'ils avoient humilié ou plutôt  
Carthage , sans envahir son domain  
contentant de la tenir en respect p  
voisinage de Masinissa. Qu'ils av  
relegué Antiochus & son fils au de  
mont Taurus. Qu'il n'y avoit plus c  
royaume de Macédoine capable de  
ombrage & de tenir tête aux Rom  
Que la prudence demandoit que Pe  
pendant qu'il en étoit encore le ma  
examinât bien sérieusement en lui-m  
s'il vouloit , en accordant aux Rom  
tantôt une chose tantôt une autre , se  
enfin dépouillé de toute sa puissa  
chassé de ses Etats , & obligé de de  
der comme par grace aux Romains  
permission d'aller se confiner dans la  
mothrace ou dans quelque autre île ,  
y passer le reste de ses jours dans le  
pris & la misère , avec la douleur  
survivre à sa gloire & à son empire  
s'il n'aimoit pas mieux , armé com

qu'il fût vainqueur , avoir la gloire de délivrer l'univers du joug des Romains. Qu'il n'étoit pas plus étonnant qu'on chassât les Romains de la Grèce , qu'il l'avoit été qu'on fît sortir Annibal de l'Italie. Convenoit-il d'ailleurs à Persée , après s'être opposé de toutes ses forces à son frere qui vouloit usurper le royaume , de le céder lâchement à des étrangers qui cherchoient à lui en enlever la possession ? Qu'enfin tout le monde convenoit qu'il n'y avoit rien de plus honteux que de céder l'empire sans résistance , & rien de plus louable que d'avoir tout mis en œuvre pour s'y maintenir.

Ce Conseil se tint à Pella , ancienne capitale de la Macédoine. *Puisque vous le jugez ainsi à propos , dit le Roi , faisons donc la guerre avec l'aide des dieux.* Il donna ordre en même tems à tous ses Généraux d'assembler leurs troupes à Citi-<sup>Ville de R</sup>tium , & il s'y rendit bien-tôt lui-même <sup>cédoine.</sup> avec tous les Seigneurs de sa Cour & ses compagnies des Gardes , après avoir offert à Minerve surnommée Alcidème une Hécatombe , c'est-à-dire un Sacrifice de cent beufs. Il y trouva l'armée toute

---

assemblée. Elle montoit , en comptant les troupes étrangères & celles du pays , à trente-neuf mille hommes de pié , dont à peu près la moitié composoit la phalange , & à quatre mille chevaux. On convenoit , que depuis l'armée qu'Alexandre le Grand avoit menée en Asie , nul Roi de Macédoine n'en avoit eu une si nombreuse.

Il y avoit vingt-six ans que Philippe avoit fait la paix avec les Romains ; & comme pendant tout ce tems-là la Macédoine avoit été tranquille & sans guerre considérable , il se trouvoit une nombreuse jeunesse en âge de porter les armes , qui avoit déjà commencé à s'exercer & à se former dans les guerres que la Macédoine avoit eu à soutenir contre les Thraces ses voisins. D'ailleurs , Philippe en premier lieu , & après lui Persée , avoient depuis longtems formé le dessein de porter la guerre contre les Romains. C'est pourquoi , dans le tems dont nous parlons , tout se trouva prêt pour la commencer.

Persée , avant que de se mettre en campagne , crut devoir haranguer ses troupes. Il monta donc sur son trône , & de là aiant ses deux fils à ses côtés , il leur parla avec beaucoup de force. Il

---



DES SUCCESS. D'ALEXAND. 44

commença par faire un long dénombrement de toutes les injustices que les Romains avoient commises à l'égard de son pere, lesquelles l'avoient engagé à prendre le parti de leur faire la guerre : mais une mort prématurée l'avoit empêché de mettre son dessein à exécution. Il ajouta, qu'aussitôt après la mort de Philippe, les Romains lui avoient envoyé des Ambassadeurs, & qu'en même temps ils avoient fait passer des troupes en Grèce, pour en envahir les plus fortes places. Qu'ensuite, pour gagner du temps, ils l'avoient amusé pendant tout l'hiver par des entrevûes trompeuses & par une trêve simulée, sous le beau prétexte de travailler à une réconciliation. Il comparoit l'armée du Consul qui étoit actuellement en marche avec celle des Macédoniens, selon lui beaucoup supérieure à l'autre & pour le nombre des soldats, & pour le courage des troupes, & pour les provisions tant d'armes que de vivres, que son pere & lui avoient amassées avec des soins infinis pendant un grand nombre d'années. « Il ne vous reste donc, » Macédoniens, leur dit-il en finissant, » que de montrer maintenant le même » courage que firent paroître vos ancêtres, lorsqu'ayant domté toute l'Eur-

« rope ils passèrent en Asie , ne n  
« d'autres bornes à leurs conquêt  
« celles de l'univers. Aujourd'hui il  
« git pas de porter vos armes ju  
« fond des Indes , mais de vous  
« ver vous-mêmes dans la possessi  
« royaume de Macédoine. Quand l  
« mains attaquèrent mon pere , ils  
« vrent cette guerre injuste du sp  
« prétexte de rétablir la Grèce da  
« ancienne liberté : maintenant ils  
« prennent à front découvert de  
« en servitude la Macédoine. Ce fi  
« ple ne peut souffrir que l'Empir  
« main ait pour voisin aucun Ro  
« laisser des armes entre les mains  
« cune nation belliqueuse. Car  
« doutez point , si vous refusez de  
« guerre , & que vous vouliez vo  
« mettre aux ordres de ces maîtr  
« gueilleux , il faut vous résoudre  
« livrer vos armes avec votre Roi  
« royaume.

A ces mots toute l'armée , qu  
applaudi modérément au reste d  
cours , jeta des cris de colère &  
gnation , exhortant le Roi à cor  
d'heureuses espérances , & dem  
avec instance qu'on la menât con  
ennemis.

Perlée ensuite donna audience aux Ambassadeurs des villes de Macédoine, qui venoient lui offrir de l'argent & des vivres, chacune selon son pouvoir, pour les besoins de l'armée. Le Roi les remercia avec bonté, mais n'accepta point leurs offres, apportant pour raison que l'armée étoit abondamment fournie de tout ce qui lui étoit nécessaire. Il leur demanda seulement des voitures, pour transporter les béliers, les catapultes, & les autres machines de guerre.

Cependant les deux armées étoient en mouvement. Celle des Macédoniens, après quelques jours de marche, arriva à Sycurie, ville située au bas du mont Œta : celle du Consul à Gomphi dans la Thessalie, après avoir surmonté d'horribles difficultés dans des chemins & dans des défilés qui étoient presque impraticables. Les Romains eux-mêmes avouoient, que si l'ennemi avoit gardé ces défilés, il auroit pu facilement y faire périr leur armée. Le Consul s'avança à trois milles près de la contrée appelée Tripolis, & campa sur les bords du fleuve Pénée.

Dans le même tems Eumène arriva à Chalcis avec ses freres Attale & Athénée : le quatrième, nommé Philétère, étoit resté à Pergame pour la défense du

---

pays. Eumène & Attale se joignirent au Consul avec quatre mille hommes à pied, & mille chevaux. Ils avoient à Chalcis deux mille hommes de la conduite d'Athénée, pour la garnison de cette importante place. Il vint aussi de la part des alliés quelques troupes, mais en assez petit nombre & plusieurs galères. Persée cependant envoya plusieurs détachemens pour ravager le pays voisin de Phères, espérant que le Consul quittoit son camp pour aller au secours des villes alliées, il le surprit & l'attaqua à son camp : mais son espérance fut vaincue, il se contenta de distribuer à ses soldats le butin qu'il avoit fait, qui étoit considérable, & consistoit principalement en bétail de toute espèce.

Le Consul & le Roi tinrent dans le même tems chacun de leur côté pour décider par où ils devoient commencer la guerre. Le Roi, tout irrité de ce qu'on lui avoit laissé ravager impunément les terres des Phéréens, étoit allé, sans perdre de tems, aller chercher les Romains dans leur camp. Ils ne sentaient bien que leur lenteur leur retardoit les succès de leur entreprise, & ils se reprochoient

## DES SÜCCES. D'ALEXAND. 47

- mêmes de n'avoir point porté de  
ours à ceux de Phérus. Pendant qu'ils  
béroient sur le parti qu'ils devoient  
prendre, (Eumène & Attale étoient du  
même) arrive un courier à la hâte qui  
apprend que les ennemis étoient  
avec une armée nombreuse. Sur le  
coup on donne le signal pour faire  
prendre les armes aux soldats, & l'on  
s'achève pour aller à la découverte cent  
mille, & autant de fantassins armés à  
la légère. Persée, sur les dix heures du  
soir, ne se trouvant éloigné du camp  
des Romains que d'une petite demi-  
lieue, fait faire halte à son infanterie, &  
s'avance avec sa cavalerie & les soldats  
armés à la légère. A peine avoit-il fait  
un quart de lieue, qu'il apperçoit un gros  
d'ennemis: il envoie contre eux un petit  
corps de cavalerie, soutenu par quelques  
troupes armées à la légère. Comme ces  
deux détachemens étoient de nombre à  
peu près égal, & que ni de part ni d'au-  
tre on n'envoia point de nouvelles troupes  
pour secours, le combat finit sans qu'on  
pût dire de quel côté étoit la victoire,  
mais ramena ses troupes à Sycurie.

- Persée le lendemain à la même heure  
fit avancer toutes ses troupes vers le  
même endroit. Elles étoient suivies de

chariots chargés de vaisseaux  
d'eau : car pendant près de quatre  
on n'en trouvoit point , & le  
étoit plein de poussière ; & il aur  
arriver que les troupes , épuisées  
soif , eussent été obligées d'abord de  
battre , ce qui les auroit fort inco  
dées. Les Romains s'étant tenu en  
& aiant même fait rentrer les co  
garde dans les retranchemens , les  
pes du Roi s'en retournèrent dan  
camp. Elles firent la même chose  
dant quelques jours , dans l'espérance  
les Romains ne manqueroient pas  
tacher leur cavalerie pour attaque  
arrière-garde ; & que pour lors , les  
tirés assez loin de leur camp , & le  
bat étant engagé , ils tourneroient  
Et comme la cavalerie du Roi l'er  
toit de beaucoup sur celle des Ro  
aussi bien que les fantassins armés  
légère , ils comptoient qu'ils en  
droient aisément à bout.

Ce premier dessein ne réussissant  
le Roi alla camper plus près de l'enn  
n'en étant plus éloigné que d'une  
& demie. Dès la pointe du jour ,  
rangé son infanterie dans le même  
où il avoit coutume de le faire les  
précédens , c'est-à-dire à mille pa  
l'ennu

l'ennemi, il mene toute sa cavalerie & ses troupes armées à la légère vers le camp des Romains. La poussière qui paroissoit & plus proche que de coutume, & excitée par un plus grand nombre de troupes, y jetta l'allarme; & à peine le premier qui en apporta la nouvelle put-il faire croire que l'ennemi fût si près, parce qu'auparavant plusieurs jours de suite il n'avoit paru que sur les dix heures, & que pour lors le soleil ne commençoit qu'à se lever. Mais quand, aux cris de plusieurs qui confirmoient cette nouvelle & qui accouroient en foule des portes, il n'y eut plus moyen d'en douter, le trouble fut fort grand dans le camp. Tous les Officiers se rendent précipitamment à la tente du Général, & les soldats chacun dans leur tente particulière. La négligence du Consul, si mal instruit des mouvemens d'un ennemi qui étoit tout près de lui, & qui devoit jour & nuit le tenir en haleine, ne donne pas grande idée de son mérite.

Perfée avoit rangé ses troupes à moins de cinq cens pas des retranchemens du Consul. Cotys roi des Odryses dans la Thrace commandoit la gauche avec la cavalerie de sa nation : les armées à la légère étoient distribuées d'espace en espace dans

les premiers rangs. La cavalerie Macédonienne , mêlée de même de Crétois , formoit l'aile droite. A la pointe des deux ailes étoit la cavalerie du Roi , & celle des troupes auxiliaires. Le Roi occupa le centre avec la cavalerie qui accompagnoit toujours sa personne , & il plaça devant lui les frondeurs & les gens de trait qui pouvoient être au nombre de quatre cens.

Le Consul aiant rangé en bataille son infanterie dans le camp même , en fit sortir la cavalerie seule & les troupes armées à la légère , qu'il rangea devant les retranchemens. L'aile droite , composée de toute la cavalerie d'Italie , étoit commandée par C. Licinius Crassus frère du Consul ; la gauche , composée de la cavalerie des Grecs alliés , par M. Valérius Lévinus : l'une & l'autre étoient entre-mêlées de leurs troupes armées à la légère. Q. Mucius étoit placé dans le centre avec un corps choisi de cavalerie ; & il avoit devant lui deux cens cavaliers Gaulois , & trois cens tirés des troupes d'Eumène. Quatre cens cavaliers de Thessalie étoient placés un peu au dessus de l'aile gauche , comme un corps de réserve. Le Roi Eumène & Attale son frère , avec leur troupe , occupoient l'espace entre les retranchemens & les derniers rangs.



Ce ne fut qu'un combat de cavalerie , laquelle de part & d'autre étoit à peu près égale pour le nombre , & pouvoit monter de chaque côté à quatre mille hommes , fans compter les armés à la légère. L'action commença par les frondeurs & les gens de trait , qui étoient placés à la tête : mais ce n'en fut-là que comme le prélude. Les Thraces , comme des bêtes qu'on a tenu longtems enfermées , & qui n'en deviennent que plus féroces , se jettèrent les premiers avec fureur contre l'aile droite des Italiens , qui , tout braves & intrépides qu'ils étoient , ne purent soutenir un choc si rude & si violent. Les fantassins armés à la légère que les Thraces avoient parmi eux , abbattoient avec leurs épées les lances des ennemis , & tantôt ils coupoient les jarrets de leurs chevaux , tantôt ils les perçoient dans le flanc. Persée aiant attaqué le centre des ennemis , mit d'abord les Grecs en desordre : & comme ils étoient vivement pressés dans leur fuite , la cavalerie Thessalienne , laquelle , séparée de l'aile gauche par un médiocre intervalle , formoit un corps de réserve , & qui dans le commencement de l'action n'avoit été que spectatrice & témoin du combat , fut d'un grand secours quand l'aile gau-

che vint à plier. Car cette cavalerie se retirant doucement & en bon ordre , après qu'elle se fut jointe aux troupes auxiliaires d'Eumène , donna une retraite assurée dans ses rangs aux fuyards qui étoient dispersés de côté & d'autre ; & voyant que l'ennemi ne les pressoit plus si vivement, elle osa même aller au devant d'eux pour les soutenir & les rassurer. Et comme cette cavalerie marchoit en bon ordre , & gardoit toujours ses rangs , celle du Roi , qui en poursuivant les fuyards s'étoit débändée, n'osa pas attendre les Thessaliens ; ni en venir aux mains avec eux.

Hippias & Léonat , ayant appris l'avantage que la cavalerie avoit remporté , pour ne pas faire manquer au Roi une occasion si favorable de mettre le comble à la gloire de cette journée , en poussant vivement les ennemis , & allant les attaquer dans leurs retranchemens , lui amenèrent de leur propre mouvement & sans ordre la phalange Macédonienne. Il paroissoiten effet que pour peu d'effort que fit le Roi , il pouvoit rendre sa victoire complète , & que dans l'ardeur où étoient ses troupes , & dans l'effroi qu'elles avoient jetté parmi les Romains , la pleine défaite de ceux-ci étoit assurée. Pendant que , partagé entre l'espérance

& la crainte, il délibéroit en lui-même sur le parti qu'il devoit prendre, Evandre \* de Crète, en qui il avoit beaucoup de confiance, aiant vû la phalange en marche, accourt promptement vers Persée, & le prie avec instance de ne pas se livrer au succès présent, & de ne point engager témérairement une nouvelle action qui n'étoit pas nécessaire, & où il risquoit tout. Il lui représenta que si, content de l'avantage qu'il venoit de remporter, il demeureroit ce jour-là en repos, ou il obtiendrait des conditions d'une paix honorable; ou que, s'il préféroit le parti de la guerre, ce premier succès détermineroit infailliblement à se déclarer pour lui ceux qui jusques-là étoient demeurés neutres. Le Roi panchoit déjà par lui-même vers cet avis. C'est pourquoi, aiant loué les vûes & le zèle d'Evandre, il fit sonner la retraite pour sa cavalerie, & donna ordre qu'on fit retourner l'infanterie dans le camp.

Les Romains perdirent dans ce combat deux mille hommes de leur infanterie légère au moins, & eurent deux cens cavaliers de tués, & autant de pris. De l'autre côté, vingt cavaliers seulement, &

\* Persée s'étoit servi de | ere l'assassinat d'Eumène.  
son ministre pour commettre

quarante fantassins demeurèrent sur la place. Les vainqueurs rentrèrent dans leur camp pleins de joie, les Thraces sur tout, qui portoient au haut de leurs piques en chantant & comme en triomphe les têtes des ennemis qu'ils avoient tués: c'étoit à eux principalement qu'on étoit redevable de la victoire. Les Romains au contraire plongés dans une profonde tristesse gardoient un morne silence, & pleins de fraieur s'attendoient à tout moment que l'ennemi alloit venir les attaquer dans leur camp. Eumène étoit d'avis qu'on transportât le camp de l'autre côté du fleuve Pénée, afin qu'il servît comme de rempart à leurs troupes, jusqu'à ce qu'elles fussent revenues de leur fraieur. Le Consul avoit peine à prendre ce parti, qui, par un aveu si public de crainte, étoit tout-à-fait deshonorant pour lui & pour son armée: mais cependant, vaincu par la raison, & cédant à la nécessité, il fit passer ses troupes à la faveur du silence de la nuit, & alla camper sur l'autre rive du fleuve.

Perfée, le lendemain, s'avança pour attaquer les ennemis, & leur livrer combat: mais il n'en étoit plus tems, & il trouva leur camp abandonné. Quand il les vit retranchés de l'autre côté de la ri-

vière, il reconnut l'énorme faute qu'il avoit faite la veille de ne pas les poursuivre vivement aussitôt après leur défaite : mais il avoua que c'en étoit une encore plus grande d'être demeuré tranquille & sans action pendant la nuit. Car, sans mettre le reste de l'armée en mouvement, s'il avoit seulement détaché ses troupes armées à la légère contre les ennemis pendant qu'en trouble & en desordre ils passoient la rivière, il auroit pu sans peine défaire une partie de leur armée.

On voit ici d'une manière sensible comment arrivent les révolutions des Etats, & comment se prépare la chute des plus grands Empires. Il n'y a point eu de Lecteur qui n'ait dû être frappé de voir Persée s'arrêter tout court dans un moment décisif, & manquer une occasion, l'on peut dire presque sûre, de défaire pleinement les ennemis. Il ne faut pas être fort habile ni fort clairvoiant pour apercevoir une faute si grossière. Mais comment Persée, qui ne manquoit ni de jugement ni d'expérience, ne l'aperçoit-il point ? Une pensée lui est suggérée par un homme de confiance. Elle est folle, téméraire, insensée. Mais Dieu, qui est le maître des esprits, & qui veut détruire le royaume de Macédoine, laisse dominer cette pensée seule dans l'esprit

du Roi , & en écarte toutes les autres qui auroient pu & qui devoient naturellement lui faire prendre un parti tout opposé. Ce n'est point encore assez. Cette première faute pouvoit être réparée avantageusement par un peu de vigilance pendant la nuit. Il semble que Dieu ait endormi & le Prince & toute l'armée. Il ne vient dans l'esprit d'aucun des Officiers d'observer les démarches nocturnes de l'ennemi. On ne voit ici rien que de naturel : mais l'Écriture nous apprend à penser autrement : & je puis bien appliquer à cet événement ce qu'elle dit des troupes & des Officiers de Saül : *Il n'y en eut pas un seul qui vit rien , s'aperçût de rien , ou qui s'éveillât : mais tous dormoient, parce que le Seigneur les avoit assoupis d'un profond sommeil.*

Les Romains à la vérité , aiant mis une rivière entr'eux & l'ennemi, ne se voioient plus dans le danger prochain d'être attaqués & mis en déroute : mais l'échec qu'ils venoient de recevoir , & l'atteinte qu'ils avoient donnée à la gloire du nom Romain , les pénétroit de la plus vive douleur. Tous , dans le Conseil de guerre

a Et non erat quisquam qui videret , & intelligeret , & evigilaret , sed omnes dormiebant , quia spiritus Domini irruerat super eam. 1. Reg. 26. 12.

qu'avoit assemblé le Consul, en rejetterent la faute sur les Etoliens. On disoit que c'étoient eux qui avoient pris l'alarme & fui les premiers, que le reste des Grecs avoit été entraîné par leur exemple, & qu'on avoit vû cinq des principaux de leur nation prendre les premiers la fuite. Les Theffaliens au contraire furent loués pour leur courage, & leurs Chefs gratifiés de plusieurs marques d'honneur.

Les dépouilles remportées sur les Romains étoient considérables. On comptoit plus de quinze cens boucliers, plus de mille cuirasses, & un bien plus grand nombre de casques, d'épées, & de traits de toute sorte. Le Roi en fit de grandes largesses à tous les Officiers qui s'étoient le plus distingués, & ayant assemblé l'armée, il commença par dire que ce qui venoit d'arriver étoit à leur égard un présage heureux & un gage assuré de ce qu'ils devoient espérer pour l'avenir. Il fit l'éloge des troupes qui venoient de combattre; rehaussa en termes magnifiques la victoire remportée sur la cavalerie des Romains, qui faisoit la principale force de leur armée, & qu'ils avoient cru jusquelà invincible; & s'en promit une encore plus considérable sur leur infanterie, qui n'avoit échapé à leurs mains que par une

fuite honteuse pendant la nuit , mais seroit aisé de forcer dans les retranchemens où la crainte la tenoit enfermés. Les soldats victorieux , qui portoient sur leurs épaules les dépouilles des ennemis qu'ils avoient tués , écoutèrent ce discours avec un sensible plaisir , & se promettoient de leur courage , jugeant de l'avenir par le passé. L'infanterie de son côté , si celle qui composoit la phalange macédonienne , piquée d'une louable jalousie , prétendoit bien égaler à la première occasion & même passer la gloire de ses compagnons. Tous en un mot devoient avec une ardeur & un emportement incroiable qu'on les mît seulement aux mains avec les ennemis. Le Roi après avoir renvoyé l'assemblée , partit le lendemain , passa la rivière , & alla camper à Mopsium : c'étoit une hauteur située entre Tempé & Larissa.

La joie de l'heureux succès d'une si importante bataille s'étoit fait sentir dans toute son étendue. Il regardoit comme supérieur à un prince qui lui-même l'étoit à l'égard de tous les Princes & de toutes les autres nations. Ce n'étoit point une victoire surprenante comme dérobée par ruse & par adresse , mais enlevée à force ouverte par la



re & le courage de ses troupes, & ce-  
 sous ses yeux & par ses ordres. Il avoit  
 a fierté Romaine plier devant lui jus-  
 trois fois dans une seule journée: d'a-  
 d en se tenant renfermée par crainte  
 son camp; puis, dès qu'elle avoit  
 en sortir, en prenant honteusement la  
 e; & enfin, en fuyant de nouveau pen-  
 t l'obscurité de la nuit, & en ne trou-  
 t de sûreté que dans l'enceinte de ses  
 machemens, asyle ordinaire de la peur  
 de la lâcheté. Ces pensées étoient  
 fatigues, & capables de faire illusion  
 Prince déjà trop rempli de son propre  
 honneur.

Quand ces premiers transports fu-  
 rent un peu rassés, & que cette vapeur  
 causée d'une joie subite se fut un peu  
 dissipée, & eut fait place à la réflexion,  
 l'âme alors rendu à lui-même, envisa-  
 nt de sang froid toutes les suites de sa  
 victoire, commença à en être en quelque  
 effrayé. Ce qu'il y avoit de sages  
 gens autour de lui, profitant de ces  
 dispositions, hazardèrent de lui  
 un conseil, dont elles le rendoient  
 c'étoit de profiter de l'avantage  
 venoit de remporter, pour obtenir  
 main une paix honorable. Ils lui  
 présentèrent que la marque d'un Prince

*Polyb. Lega*  
 69.

rité ; & c'est ce qui le glaça de crainte. Il envoya de nouveau au Consul , & offrit un tribut plus considérable encore que celui dont Philippe avoit été chargé. Quand il vit que le Consul ne rabattoit rien de sa première réponse , n'ayant plus de paix à attendre il retourna à son camp de Sycurie d'où il étoit parti , déterminé à tenter de nouveau les hazards de la guerre.

Toute cette conduite de Persée fait conclure , qu'il falloit qu'il eût entrepris cette guerre bien imprudemment , & sans avoir comparé ses forces & ses ressources avec celles des Romains , pour se croire heureux , après une victoire signalée , de pouvoir demander la paix , & de se soumettre aux conditions si onéreuses auxquelles son pere Philippe ne s'étoit soumis qu'après une sanglante défaite. Il paroît clair qu'il n'avoit guères bien pris ses mesures , ni bien concerté les moïens de réussir , puisqu'après une première action , dont tout l'avantage est pour lui , il commence par sentir toute sa foiblesse & son infériorité , & panche en quelque sorte vers le désespoir. Pourquoi donc rompre le premier la paix ? Pourquoi se rendre l'agresseur ? Pourquoi se presser si fort , pour s'arrêter au premier pas ? Pourquoi attendre à connoître sa foiblesse , jusqu'à

ce que sa propre victoire l'en eût instruit :  
Ce ne sont pas-là les marques d'un Prince  
sage & avisé.

La nouvelle du combat de cavalerie  
étant répandue dans la Grèce, fit con-  
noître ce qu'on y pensoit, & découvrit  
en nud la disposition des esprits. Elle fut  
reçue avec joie, non seulement par les  
partisans de la Macédoine, mais par la  
plupart même de ceux à qui les Romains  
avoient fait du bien, dont quelques-uns  
ne souffroient qu'à peine leur orgueil &  
leur domination.

Le Préteur Lucrétius assiégeoit dans ce  
même tems la ville d'Haliarte en Béotie. *Liv. lib. 4*  
Après une longue & vigoureuse résistance, *n. 64-67.*  
elle fut prise enfin d'assaut, livrée au pil-  
lage, puis ruinée de fond en comble. Thé-  
bes, bientôt après, se rendit. Lucrétius  
alors retourna à la flotte.

Persée, cependant, qui n'étoit pas loin  
du camp des Romains, les incommodoit  
fort, harcelant leurs troupes, & tombant  
sur leurs fourrageurs pour peu qu'ils s'écar-  
tassent. Il prit un jour jusqu'à mille cha-  
riots, remplis la plupart des gerbes de  
blé que les Romains venoient de moisson-  
ner, & fit six cens prisonniers. Il alla en-  
suite attaquer un petit corps de troupes  
qui étoit dans le voisinage, dont il espé-

roit se rendre maître sans peine : mais il y trouva plus de résistance qu'il n'avoit cru. Ce petit corps étoit commandé par un brave Officier, nommé L. Pompeius, qui s'étant retiré sur une hauteur, s'y défendit avec un courage intrépide, déterminé à périr avec tous les siens, plutôt que de se rendre. Il étoit prêt d'être accablé par le nombre, lorsque le Consul arriva à son secours avec un gros détachement de cavalerie & de troupes armées à la légère : il avoit donné ordre aux légions de le suivre. La vûe du Consul rendit l'espérance à Pompée & à sa troupe, qui étoit de huit cens hommes, tous Romains. Persée manda aussitôt sa phalange : mais le Consul n'attendit pas qu'elle fût arrivée, & en vint aussitôt aux mains. Les Macédoniens, après avoir résisté quelque tems très vigoureusement, furent enfin enfoncés, & mis en déroute. Il y demeura sur la place trois cens hommes de pié, & vingt-quatre des principaux cavaliers de la Compagnie appelée l'*Escadron Sacré*, dont le Commandant même, nommé Antimaque, fut tué.

Le succès de cette action ranima les Romains, & allarma fort Persée. Aiant laissé une forte garnison à Gonne, il remena ses troupes en Macédoine.

LE CONUL, après avoir soumis la Thessalie, pris Larissa & quelques autres villes, renvoia tous les alliés excepté les Achéens, répandit ses troupes dans la Thessalie où il les laissa en quartiers d'hiver, & passa dans la Béotie à la prière des Thébains, que ceux de Coronee inquiétoient.

### §. III.

*Le Sénat fait une sage Ordonnance pour arrêter l'avarice des Généraux & des Magistrats qui vexoient les alliés. Le Consul Marcius, après avoir essuyé de rudes fatigues, pénètre dans la Macédoine. Persée prend l'alarme, & lui en laisse l'entrée libre : puis il reprend courage. Ambassade insolente des Rhodiens à Rome.*

IL NE SE FIT rien de fort mémorable l'année suivante. Le Consul Hostilius avoit envoyé en Illyrie Ap. Claudius avec quatre mille hommes d'infanterie pour défendre les habitants du pays qui étoient alliés des Romains ; & celui-ci avoit trouvé le moyen de joindre à ce premier corps de troupes huit mille hommes qu'il avoit levés parmi les

AN.M. 38  
A. J. C. 1  
Liv. lib.  
n. 9. & 7

alliés. Il alla camper à Lychnide , ville des Cassarètes. Près de là étoit une autre ville nommée Uscana qui appartenoit à Persée , & où il avoit une grosse garnison. Claudius, sur la parole qu'on lui avoit donnée de lui livrer la place , dans l'espérance d'y faire un riche butin, s'en approcha avec presque toutes ses troupes sans ordre, sans défiance, & sans avoir pris aucune précaution. Lorsqu'il y pensoit le moins, la garnison fit une furieuse sortie contre lui, mit toutes ses troupes en fuite, les poursuivit fort loin, & en fit un grand carnage. D'onze mille hommes à peine deux mille purent-ils se sauver dans le camp, où il en étoit resté mille pour le garder. Claudius remena à Lychnide les débris de son armée. La nouvelle de cette perte affligea beaucoup le Sénat, d'autant plus qu'elle avoit été causée par l'imprudence & l'avarice de Claudius.

*Legat.* C'étoit pour lors la maladie presque  
*b. 43.* générale des Commandans. Le Sénat reçut diverses plaintes de plusieurs villes tant de la Grèce que d'autres Provinces contre les Officiers Romains, qui les traitoient avec une avarice & une cruauté inouïes. Il en punit quelques-uns, répara les torts qu'ils avoient faits aux villes, &



renvoia les Ambassadeurs fort contens de la manière dont leurs remontrances avoient été reçues. Bientôt après, pour obvier à l'avenir à de pareils desordres, il fit une Ordonnance, qui marquoit que les villes ne fourniroient rien aux Magistrats Romains au delà de ce que le Sénat auroit réglé : & cette Ordonnance fut publiée dans toutes les villes du Péloponnèse.

C. Popilius & Cn. Octavius, qui furent chargés de cette commission, allèrent d'abord à Thèbes, dont ils louèrent fort les citoyens, & les exhortèrent à demeurer fermes dans l'amitié du peuple Romain. Parcourant ensuite les villes du Péloponnèse, ils vantèrent partout la douceur & la modération du Sénat dont ils apportoit pour preuve le Décret qu'il venoit de faire en faveur des Grecs. Ils trouvèrent une grande division presque dans toutes les villes, sur-tout chez les Etoliens, causée par les deux factions qui les partageoient, l'une pour les Romains, l'autre pour les Macédoniens. L'assemblée d'Achaïe n'étoit pas exemte de ces mouvemens, mais la sagesse de ceux qui avoient le plus d'autorité en arrêta les suites. L'avis d'Archon, l'un des principaux de la Ligue, étoit qu'on devoit se conduire se-

lon les conjonctures , ne pas de  
à la calomnie d'irriter l'une c  
Puissance contre la République ,  
les malheurs où étoient tombés  
n'avoient pas assez connu le po  
Romains. Cet avis prévalut , &  
vint de donner la première Magi  
Archon , & de faire Polybe Cap  
néral de la cavalerie.

Sur ces entrefaites , Attale ai  
que chose à obtenir de la Ligue  
ne , fit sonder le nouveau Magis  
déterminé à favoriser les Romains  
alliés , promit à ce Prince d'ac  
demandes de tout son pouvoi  
gissoit de faire révoquer un Dé  
lequel on avoit ordonné que  
statues du Roi Eumène seroient  
lieux publics. Au premier Consi  
tint , on introduisit dans l'assem  
Ambassadeurs d'Attale , qui den  
qu'en considération du Prince  
avoit envoyés , on rendit à Eui  
frere les honneurs que la Répub  
avoit autrefois décernés. Archo  
sa demande , mais d'une manière  
Polybe parla avec plus de forc  
loir le mérite & les services d'  
montra l'injustice du premier.  
conclut à le casser. Toute l'assem





devant.

de la guerre de Macédoine contre les Romains. Q. Marcius Philo-  
son des deux Consuls qui venoit  
être élu, en fut chargé.

AN.M. 1855.

AV.J.C. 169.

Liv. lib. 43.

n. 11. & 18.

23.

Polyb. Leg.

76. & 77.

qu'il partit. Persée avoit cru  
sortir du tems de l'hiver pour  
expédition contre l'Illyrie, qui  
est endroit d'où la Macédoine  
soutient des irruptions pendant que  
elle est occupée contre les Romains.  
L'expédition lui réussit fort heureuse  
& presque sans aucune perte de  
elle commença par le siège d'Ugentum  
qui étoit tombée au pouvoir des  
Romains, on ne sait pas comment, & la  
ville fit une assez longue résistance. Il se  
saisit ensuite de toutes les places  
du pays, dont la plupart avoient  
été Romaines, & fit un grand nombre



lyrie, pour l'engager à quitter les Romains, & à embrasser le sien. Il étoit assez disposé; mais il n'ayant ni préparatifs de guerre, il n'étoit point en état de se déclarer contre les Romains. C'étoit s'expliquer clairement. Persée, qui étoit attendu point, ou plutôt fit semblant point entendre sa demande, envoia une seconde ambassade, chargée d'argent, & il en reçut la même. Polybe observe que cette crainte de la dépense, qui marque la bassesse, & qui deshonne entièrement un Prince, lui fit manquer plusieurs prises, & que s'il eût voulu sacrifier quelques sommes assez peu considérables, il auroit engagé dans son parti plusieurs Républiques & plusieurs Princes. C'est un tel aveuglement! Polybe le regarde comme une punition de la part des dieux.

Persée ayant remené ses troupeaux, les fit ensuite marcher vers Stratus, ville très forte des Epirotes, sur le golfe d'Ambracie. Elle avoit fait espérer qu'elle se rendroit bientôt qu'il paroîtroit devant ses murs; mais les Romains le prévirent, & firent entrer du secours.

et à son retour, et le roi originaire  
même seroit rétabli dans tous ses  
pays.

est dans le tems dont nous parlons  
que Rome envoya Popilius vers An-  
tis Epiphane pour arrêter ses entre-  
prises sur l'Égypte, comme nous l'avons  
vu ci-devant.

soin de la guerre de Macédoine oc-  
cupa fort les Romains. Q. Marcius Phi-  
lippe, l'un des deux Consuls qui ve-  
noient d'être élus, en fut chargé.

AN.M. 3835.

AV. J.C. 169.

Liv. lib. 43.

n. 11. & 18.

23.

Polyb. Leg.

76. & 77.

avant qu'il partît. Persée avoit cru  
pouvoir profiter du tems de l'hiver pour  
faire une expédition contre l'Illyrie, qui  
est le seul endroit d'où la Macédoine  
craint des irruptions pendant que  
elle seroit occupée contre les Romains.

l'expédition lui réussit fort heureu-  
sement, & presque sans aucune perte de  
troupes. Il commença par le siège d'Us-  
tica, qui étoit tombée au pouvoir des  
Romains, on ne sait pas comment, & la  
ville fit une assez longue résistance. Il se  
rendit maître ensuite de toutes les places  
du pays, dont la plupart avoient  
été sonnées, & fit un grand nombre  
de prisonniers.

Persée envoya dans le même tems des  
ambassadeurs à Gentius un des Rois d'Il-

qu'ils devoient tenir. Ils les suivirent ; pour attendre une occasion favorable de parler au Consul , & partagèrent avec lui tous les dangers qu'il courut pour entrer dans la Macédoine.

*Liv. lib. 44.*

*2. 4. 40.*

Perfée qui ignoroit quelle route prendroit le Consul , avoit placé des troupes assez considérables dans deux endroits par lesquels il étoit vraisemblable qu'il tenteroit le passage. Pour lui , il campa avec le reste des troupes près de Dium , marchant tantôt d'un côté , tantôt de l'autre , sans beaucoup de dessein.

Marcus , après une longue délibération , se détermina à passer les bois qui couvroient les hauteurs d'Octolophe. Il eut des peines incroyables à surmonter , tant les chemins étoient escarpés & impraticables. Il avoit eu la précaution de s'emparer d'une hauteur qui favorisoit son passage , d'où l'on découvroit le camp des ennemis qui n'étoit pas éloigné de plus de mille pas , & tout le pays des environs de Dium & de Phila , ce qui anima beaucoup les soldats qui avoient sous leurs yeux des contrées si opulentes où ils espéroient s'enrichir. Hippias , que le Roi avoit placé dans ce passage pour le défendre avec un corps de douze mille hommes , voyant la hauteur occupée par un détachement

détachement des Romains , marcha à la rencontre du Consul qui s'avançoit avec toute son armée , harcela ses troupes pendant deux jours , & les incommoda fort par les fréquentes attaques qu'il leur donnoit. Marcius étoit fort inquiet , ne pouvant ni avancer avec sûreté , ni reculer sans honte & même sans danger. Il ne lui restoit d'autre parti que de pousser vivement une entreprise , formée peut-être trop hardiment & trop témérairement , mais qui ne pouvoit réussir que par une constance opiniâtre , qui souvent est suivie & couronnée à la fin d'un heureux succès. Il est certain que si le Consul avoit eu affaire à un ennemi semblable aux anciens Rois de Macédoine , dans le défilé étroit où ses troupes se trouvoient enfermées il auroit infailliblement reçu un grand échec. Mais Persée , au lieu d'envoyer des troupes fraîches pour soutenir celles d'Hippias , dont il entendoit presque de son camp les cris qu'elles jetoient en combattant , & d'aller lui-même en personne attaquer les ennemis , s'amusoit à faire des courses inutiles avec sa cavalerie aux environs de Dium , & par cette négligence donna lieu aux Romains de se tirer du mauvais pas où ils s'étoient engagés.

*Tome IX.*

D

Ce ne fut point sans des peines infinies , les chevaux chargés du bagage succombant sous le poids dans la descente de la montagne , & tombant presque à chaque pas qu'ils faisoient. Les éléphants sur tout leur causèrent un grand embarras. Il falut trouver un nouveau moien de les faire descendre dans ces endroits extrêmement escarpés. Aiant pris le niveau dans ces pentes , on enfonçoit en terre vers le bas dans ce chemin deux poutres , distantes l'une de l'autre un peu plus que la largeur d'un éléphant : puis on étendoit sur ces poutres des planches longues de trente piés qui formoient une espèce de pont , & on les couvroit de terre. Au bout de ce premier pont, mais à quelque intervalle, on en construisoit un second pareil , puis un troisième , & plusieurs autres ensuite de la même sorte. L'éléphant passoit de la terre ferme sur le pont ; & , avant qu'il fût arrivé au bout , on baïssoit insensiblement les poutres qui le soutenoient , & on faisoit descendre doucement le pont avec l'éléphant , qui passoit de là sur le second pont , & ainsi des autres. Il est difficile d'exprimer les fatigues qu'ils eurent à essuier dans ce passage , les soldats étant souvent obligés de se rouler par terre avec leurs armes , parce qu'ils ne pouvoient pas

dans la plaine , & le trouva en sûreté.

Comme le Consul sembloit alors avoir <sup>Polyb. Leg</sup> <sup>73.</sup> heureusement terminé ce qu'il y avoit de plus difficile dans son entreprise , Polybe prit ce moment pour présenter à Marcius le Décret des Achéens , & pour l'assurer de la résolution où ils étoient de venir avec toutes leurs forces partager avec lui tous les travaux & tous les périls de cette guerre. Marcius , après avoir remercié gracieusement les Achéens de leur bonne volonté , leur dit qu'ils pouvoient s'épargner la peine & la dépense où cette guerre les engageroit , qu'il les dispensoit de l'une & de l'autre , & que dans l'état où il voioit les affaires , il n'avoit nul besoin du secours des alliés. Après ce discours , les Collègues de Polybe retournèrent dans l'Achaïe.

Polybe resta seul dans l'armée Romaine , jusqu'à ce que le Consul aiant appris qu'Appius , surnommé Centon , avoit demandé aux Achéens de lui envoyer cinq mille hommes en Epire , le renvoia dans son pays , en l'exhortant de ne pas souffrir

que sa République donnât ces troupes ; & s'engageât dans des frais qui étoient tout-à-fait inutiles , puisqu'Appius n'avoit nulle raison d'exiger ce secours. Il est difficile , dit l'Historien , de découvrir le vrai motif qui portoit Marcius à parler de la sorte. Vouloit-il ménager les Achéens , ou leur tendre un piège , ou laisser Appius hors d'état de rien entreprendre ?

Pendant que le Roi étoit au bain , on vint lui apprendre que les ennemis approchoient. Cette nouvelle le jeta dans une terrible allarme. Incertain du parti qu'il devoit prendre , & de moment à autre changeant de résolution , il jettoit des cris , & plaignoit son sort de se voir vaincu sans combat. Il fit revenir les deux Officiers à qui il avoit confié la garde des passages , fit transporter dans sa flotte les statues\* dorées qui étoient à Dium de peur qu'elles ne tombassent entre les mains des Romains ; donna ordre qu'on jettât dans la mer les trésors qu'il avoit à Pella , & qu'on brulât à Thessalonique toutes ses galères. Pour lui , il se retira à Pydna.

Le Consul s'étoit engagé dans un en-

\* C'étoient les statues des Cavaliers qui avoient été faites au passage du Granique , qu'Alexandre avoit fait faire par Lysippe , & qu'il avoit placées à Dium.



gnifiques & très bien fortifiée, il fut dans le dernier étonnement de voir que le Roi l'eût si facilement abandonnée. Il continua sa marche, & se rendit maître de plusieurs places sans trouver presque aucune résistance. Mais plus il avançoit, moins il trouvoit de vivres, & plus la disette augmentoit; ce qui l'obligea de revenir à Dium. Il fut même obligé de quitter cette ville, pour se retirer à Phila, où le Préteur Lucrétius lui avoit marqué qu'il trouveroit des vivres en abondance. Son départ de Dium avertit Persée qu'il devoit maintenant recouvrer par son courage, ce qu'il avoit perdu par sa timidité. Il reprit donc possession de cette ville, & en répara promptement les ruines. Popilius de son côté assiégea & prit Héraclée, qui n'étoit éloignée de Phila que d'un quart de lieue.

Persée, revenu de sa fraieur, & aiant repris ses esprits, souhaitoit fort qu'on n'eût pas exécuté les ordres qu'il avoit donnés de jeter dans la mer les trésors qu'il avoit à Pella, & de bruler à Thessalonique toutes ses galères. Andronic, chargé de ce dernier ordre, avoit traîné en longueur, pour laisser lieu au repentir qui pourroit suivre de près ce commandement, comme en effet cela arriva. Nicias,

moins précautionné, avoit jetté dans la mer ce qu'il avoit trouvé d'argent à Pellæ. Sa faute fut bientôt réparée, des plongeurs aiant retiré du fond de la mer presque tout cet argent. Pour récompense, le Roi les fit tous mourir en secret, aussi bien qu'Andronic & Nicias ; tant il avoit honte de l'indigne fraieur à laquelle il s'étoit livré, dont il ne vouloit laisser aucuns témoins ni aucunes traces.

*lib. 49.  
o 14.*

Il se fit de part & d'autre plusieurs expéditions tant par mer que par terre, qui n'eurent pas beaucoup de suites, & ne furent pas fort importantes.

*yb. Legat.*

Quand Polybe revint de son ambassade dans le Péloponnèse, la lettre d'Appius, par laquelle il demandoit cinq mille hommes, y avoit déjà été portée. Peu de temps après le Conseil assemblé à Sicyone pour délibérer sur cette affaire, jetta Polybe dans un grand embarras. Ne point exécuter l'ordre qu'il avoit reçu de Marcius, ç'eût été une faute inexcusable. D'un autre côté il étoit dangereux de refuser des troupes, qui pouvoient être utiles aux Romains, & dont les Achéens n'avoient pas besoin. Pour se tirer d'une conjoncture si délicate, il eut recours à un Décret du Sénat Romain qui défendoit qu'on eût égard aux lettres des Généraux, à

de rien envoyer à Appius , il falloit informer le Consul de sa demande , & attendre ce qu'il en décideroit. Par là Polybe épargna aux Achéens une dépense qui seroit montée à plus de six-vingts mille écus.

Cependant il arriva à Rome des Ambassadeurs de la part de Prusias roi de Bithynie & de celle des Rhodiens en faveur de Persée. Le premier s'expliqua fort modestement en déclarant que Prusias jusques-là avoit toujours été attaché au parti des Romains , & ne cesseroit de l'être tant que dureroit la guerre : mais qu'ayant promis à Persée d'employer pour lui ses bons offices auprès des Romains pour en obtenir la paix , il les prioit , si cela étoit possible , de lui accorder cette grace , & de faire de sa médiation l'usage qu'ils jugeroient à propos. Les Rhodiens tinrent un langage bien différent. Après avoir étalé avec un stile fastueux les services qu'ils avoient rendus au peuple Romain , & s'être attribué la plus grande part dans les victoires qu'ils avoient remportées , & sur tout dans celle contre Antiochus , ils ajoutèrent : Que pendant que

*Liv. lib.  
n. 14. 16*

la paix subsistoit entre les Macédoniens & les Romains, ils avoient commencé à entrer en alliance avec Persée : qu'ils l'avoient suspendue malgré eux, & sans aucun sujet de plainte contre le Roi parce qu'il avoit plu aux Romains de le engager dans leur patrie. Que depuis trois ans que duroit cette guerre, ils en souffroient beaucoup d'incommodités. Que le commerce de la mer étant interrompu, l'île sentoit une grande disette par le retranchement des revenus & des émolumens qu'ils en retiroient. Que ne pouvant plus porter des pertes si considérables, ils avoient envoyé des Ambassadeurs en Macédoine au Roi Persée, pour lui déclarer que les Rhodiens jugeroient nécessaire qu'il fit la paix avec les Romains : qu'on les avoit aussi envoyés à Rome pour y faire la même déclaration. Que si quelqu'un des deux partis refusoit de se rendre à une proposition si raisonnable, & de mettre fin à la guerre, les Rhodiens verroient ce qu'ils auroient faire.

On juge aisément de quelle manière fut reçu un discours si vain & si présomptueux. Il y a des Historiens qui ont dit que pour toute réponse on fit lire en leur présence une Ordonnance du Sénat qui

tendoient avoir autorité sur ces deux peuples. Selon d'autres, le Sénat répondit en peu de mots : Qu'on connoissoit depuis lontems à Rome la disposition des Rhodiens , & leurs trames secrettes avec Persée. Que quand Rome l'auroit vaincu, ce que l'on espéroit qui arriveroit au premier jour, elle verroit à son tour ce qu'elle auroit à faire , & traiteroit alors ses alliés chacun selon leurs mérites. On fit pourtant à leurs Ambassadeurs les présens ordinaires.

On fit ensuite lecture de la Lettre du Consul Q. Marcius , dans laquelle il rendoit compte de la manière dont il étoit entré dans la Macédoine après avoir essuié des peines incroyables dans le passage d'un défilé fort étroit. Il ajoutoit que, par la sage prévoiance du Préteur , il avoit des vivres pour tout l'hiver , aiant reçu des Epirotes vingt mille mesures de froment , & dix mille d'orge , dont il faloit paier le prix à leurs Ambassadeurs qui étoient à Rome : qu'il faloit aussi lui envoyer des habits pour les soldats , & qu'il avoit besoin de deux cens chevaux , qui fussent sur tout de Numidie , parce qu'il n'en

trouvoit point dans le pays. Tous ces articles furent exécutés exactement & promptement.

On donna après cela audience à un Seigneur de Macédoine, appelé Onésime. Il avoit toujours porté le Roi à la paix; & le faisant souvenir que Philippe son pere jusqu'au dernier jour de sa vie, s'étoit toujours fait lire régulièrement deux fois chaque jour le Traité qu'il avoit conclu avec les Romains, il l'avoit exhorté d'en faire autant, sinon avec la même régularité, du moins de tems en tems. Ne pouvant le détourner de la guerre, il avoit commencé par se retirer des Conseils sous différens prétextes, pour ne point être témoin des résolutions qu'on y prenoit, & qu'il ne pouvoit point approuver. Enfin voyant qu'il étoit devenu suspect, & regardé tacitement comme un traître, il se réfugia chez les Romains, & fut d'un grand secours au Consul. Aiant exposé au Sénat tout ce que je viens de dire, il en fut très-bien reçu, & le Sénat pourvut magnifiquement à sa subsistance.

#### §. IV.

*Paul Emile est choisi pour Consul. Il part pour la Macédoine avec le Préteur Cn. Octavius qui commandoit la flotte. Per-*

# DES SUCCES, D'ALEXAND. 85

*Jés sollicite de tous côtés des secours : son avarice lui en fait perdre de considérables. Victoire du Préteur Anicius dans l'Illyrie. Célèbre victoire remportée par Paul Emile sur Persée près de la ville de Pydna. Persée est pris avec tous ses enfans. Le commandement de la Macédoine est prorogé à Paul Emile. Décret du Sénat qui accorde la liberté aux Macédoniens & aux Illyriens. Paul Emile, pendant le quartier d'hiver, parcourt les plus célèbres villes de la Grèce. De retour à Amphipolis, il y donne une grande fête. Il prend le chemin de Rome. En passant, il abandonne toutes les villes de l'Empire au pillage. Il entre à Rome en triomphe. Mort de Persée. On accorde aussi le triomphe à Cn. Octavius & à L. Anicius.*

LE TEMS des Comices, c'est-à-dire des Assemblées pour élire à Rome des Consuls approchant, tout le monde attendoit avec inquiétude sur qui tomberoit un choix si important, & l'on ne parloit d'autre chose dans toutes les conversations. On n'étoit point content des Consuls qui depuis trois ans avoient été employés contre Persée, & qui avoient fort mal soutenu l'honneur du nom Ro-

AN.M. 3816,

AV.J.C. 168.

Liv. lib. 44.

n. 17.

Plut. in Æm.

Paul. pag.

259. 260.

sa porte, qu'on l'appelloit à la place ; & qu'on crioit hautement contre son refus opiniâtre, il se rendit enfin à de si fortes instances, & paroissant parmi ceux qui aspireroient à cette dignité, il sembla moins aller recevoir le commandement des armées, que donner au peuple des assurances d'une victoire prochaine & complete. Le Consulat lui fut accordé d'une commune voix, &, selon Plutarque, le commandement de l'armée de Macédoine lui fut décerné préféablement à son Collègue : Tite-Live dit pourtant qu'il lui échut par le sort.

On dit que ce jour-là même, qu'il fut nommé Général pour aller faire la guerre contre Persée, comme il s'en retournoit chez lui accompagné de tout le peuple qui le suivoit pour lui faire honneur, il trouva sa fille Tertia, encore petite enfant, qui fendoit en larmes. Il l'embrasse, & lui demande le sujet de ses pleurs. Tertia le serrant avec ses petits bras, & le baisant : *Vous ne savez donc pas, mon pere, lui dit-elle, que notre Persée est mort ?* Elle parloit d'un petit chien qu'elle élevoit, & qui avoit nom *Persée*. Paul Emile frappé de ce mot, lui dit ; *A la bonne heure, ma chere enfant ; j'accepte de bon cœur cet augure.* Les Anciens portoient



loin la superstition sur ces fortes de rencontres fortuites.

La manière dont s'y prit Paul Emile *Liv. lib. 44*  
 our se préparer à la guerre dont on l'a-<sup>n. 18-22.</sup>  
 oit chargé, fit juger du succès qu'on en-<sup>Plut. in Em</sup>  
 devoit attendre. Avant tout il demanda au <sup>Paul. pag.</sup>  
 énat qu'on envoiât des Commissaires en <sup>160.</sup>  
 lacédoine pour visiter les armées & les  
 otes, & pour faire leur rapport, après  
 ne exacte enquête, de ce qu'il faudroit  
 jouter de troupes soit par terre soit par  
 ier. Ils devoient aussi s'informer, autant  
 ue cela seroit possible, à quel nombre  
 ontoient les troupes du Roi, où elles  
 toient actuellement, aussi bien que cel-  
 s des Romains : si ceux-ci avoient leur  
 amp dans les forêts, ou s'ils les avoient  
 nièrement passées, & étoient arrivés  
 ans la plaine : sur quels alliés on pou-  
 oit certainement compter, qui étoient  
 ux dont la fidélité paroissoit douteuse  
 & chancelante, & qui l'on devoit regar-  
 er comme des ennemis déclarés : pour  
 ombien de tems on avoit des vivres, &  
 où il falloit en faire transporter soit par  
 s voitures de terre, soit dans des vais-  
 aux : ce qui s'étoit passé dans la derniè-  
 campagne soit dans les armées de terre,  
 t dans la flotte. En Général habile &  
 érimement il vouloit qu'on descendit :

dans ce détail , persuadé qu'on voit former le plan de la campagne alloit entrer , ni en bien régler les actions , que sur toutes ces considérations , que sur toutes ces considérations , que sur toutes ces considérations . Le Sénat approuva fort de si sages résolutions , & nomma des Commissaires de Paul Émile , qui partirent d'après.

En attendant leur retour , l'audience aux Ambassadeurs de Rome & de Cléopâtre roi & reine de Syrie , qui portoient des plaintes à Rome sur les entreprises injustes d'Antiochus en Syrie. Il en a été parlé dans le volume précédent.

Les Commissaires avoient fait de diligence. Etant de retour à Rome , ils firent leur rapport , & dirent : Antiochus avoit forcé les passages de l'Oronte pour y faire entrer l'armée avec plus de péril que d'utilité. Le Roi s'étoit avancé dans la Piérie , & étoit actuellement : que les deux armées étoient fort voisines l'un de l'autre , & séparées que par le fleuve Enipeus. Le Roi évitoit le combat , & que la République Romaine n'étoit point en état de le contraindre , ni de le forcer dans son pays. Qu'aux autres inconvénients de la guerre , nu un hiver fort rude , qui se f

et vivement dans un pays de montagnes, et qui empêchoit absolument d'agir ; & qu'il ne restoit de vivres que pour six jours. Qu'on faisoit monter l'armée des Macédoniens à trente mille hommes. Que, si Appius Claudius avoit eu une armée assez forte aux environs de Lychnide dans l'Illyrie, il auroit pu fort embarrasser le Roi Gentius : mais qu'actuellement ce Général, & ce qu'il avoit avec lui de troupes, étoit en grand danger, si on ne lui envoyoit au plutôt un renfort considérable, ou si on ne lui faisoit quitter le poste qu'il occupoit. Qu'après avoir visité le camp, ils s'étoient rendus à la flotte. Qu'ils avoient entendu dire qu'une partie de l'équipage avoit péri de maladie ; que les autres alliés, sur tout ceux de Sicile, étoient retournés chez eux ; & que la flotte manquoit absolument de matelots & de soldats ; que ceux qui étoient restés n'avoient point reçu leur paie, & étoient sans habits. Qu'Eumène & sa flotte, après s'être un peu montrés, avoient disparu presque aussitôt sans qu'on en pût dire de bonnes raisons, & qu'il ne paroissoit pas qu'on pût ni qu'on dût compter sur ses dispositions : mais que pour Attale son frère, sa bonne volonté n'étoit pas douteuse.

---

Sur ce raport des Commissaires que Paul Emile eut dit son avis ordonna qu'il partiroit incessamment la Macédoine, aussi bien que Cn. Octavius qui avoit le commandement de la flotte, & que L. Anicius, Préteur qui devoit succéder à Ap. se rendroit aux environs de Lyc l'Illyrie. Le nombre des troupes de chacun d'eux devoit commander de la manière qui suit.

Les troupes qui composoient de Paul Emile, montoient à vingt mille huit cents hommes : savoir six légions Romaines, chacune de six cents hommes de pié, & de trois cents hommes d'infanterie des Alliés de la même sorte, le double de cavalerie. Il avoit six cents chevaux levés dans la Gaule alpine. On tira encore quelques troupes auxiliaires des alliés de Grèce. Le tout ne montoit pas vraiment à plus de trente mille hommes. Le Préteur Anicius devoit pareiller à deux Légions, mais qui n'étoient composées chacune que de cinq cents hommes de pié, & de trois cents hommes de cavalerie ; avec dix mille hommes d'Italie, & huit cents chevaux : soit en tout vingt & un mille

les précautions capables de la  
ir. C'étoit aux deux Consuls &  
à choisir les Tribuns qui de-  
rir , & qui commandoient cha-  
tour le corps entier de la Lé-  
t ordonné qu'ils ne choisiroient  
emplois que des hommes qui  
ja été en charge ; & on laissa à  
le la liberté de prendre pour  
; parmi tous les Tribuns ceux  
lairoit : il y en avoit douze pour  
Légions.

avouer que Rome se conduisit  
ne grande sagesse. Elle avoit ,  
on l'a vû , nommé d'un consen-  
anime pour Consul & pour Gé-  
i des Romains qui étoit incon-  
ent le plus habile guerrier de  
. Elle veut qu'on élève à la char-  
ibuns les Officiers qui ont le plus  
le plus d'expérience le plus



la naissance ni l'ancienneté, aux  
aussi les Romains n'étoient point d'  
astreints. Rome fait plus, & par u  
ception singulière, compatible a  
gouvernement républicain, elle  
Paul Emile maître absolu de choisi  
mi les Tribuns ceux qu'il lui plain  
chant de quelle importance il est q  
ait une parfaite union entre le Gén  
les Officiers subalternes qui serven  
lui, afin que les ordres que donne l  
mier, qui est comme l'ame de tout  
mée, & qui en doit régler tous les m  
mens, soient exécutés avec la de  
exactitude; ce qui ne peut se faire  
régne entre eux une grande intelli  
fondée sur l'amour du bien publi  
que ni l'intérêt, ni la jalousie, ni l'  
tion ne soient capables de troubler

Après que tous ces réglemens  
été faits, le Consul Paul Emile pa  
Sénat à l'assemblée du peuple, &  
tint ce discours. » J'ai cru aperce  
» Romains, que vous avez fait pa  
» plus de joie encore lorsque la  
» doine m'est échue par le sort, que  
» je fus nommé Consul, ou quan  
» trai en charge; & il m'a semblé  
» sujet de votre joie étoit l'espérance  
» vous aviez que je terminerois d'un

meur digne de la grandeur & de la réputation du peuple Romain une guerre , qui , selon vous , traîne trop en longueur. J'ai lieu de croire que les mêmes dieux qui m'ont \* fait échoir la Macédoine par le sort , m'aideront aussi de leur protection pour faire , & terminer cette guerre heureusement. Mais de quoi je puis vous répondre avec assurance , c'est que je ferai tous mes efforts pour ne pas rendre vaine votre espérance. Le Sénat a réglé sagement tout ce qui est nécessaire pour l'expédition dont je suis chargé ; & comme il m'a ordonné de partir incessamment , à quoi je n'apporterai point de délai , je sai que C. Licinius mon Collègue , plein de zèle pour le bien public , travaillera à la levée & au départ des troupes qui me sont destinées , avec la même ardeur & la même promptitude que si c'étoit pour lui-même. J'aurai soin de vous mander exactement , aussi bien qu'au Sénat , tout ce qui arrivera , & vous pouvez compter sur la certitude & la vérité de mes lettres : mais je vous demande par grace de ne point ajouter foi ni donner du

\* C'étoit une pensée établie de tout tems chez tous les peuples que la Divinité présidoit au sort.

„ poids par votre crédulité aux bruits va-  
„ gues & sans auteur qui se répandront  
„ Je m'aperçois dans cette guerre, plus  
„ que dans toute autre, que quelque for-  
„ ce d'ame qu'on puisse avoir pour se met-  
„ tre au dessus de ces bruits, ils ne lais-  
„ sent pas de faire impression, & d'inspi-  
„ rer je ne sai quel découragement. Il y a  
„ des gens qui dans les cercles, & même  
„ à table, conduisent les armées, règlent  
„ nos démarches, & prescrivent toutes les  
„ opérations de la campagne. Ils savent  
„ mieux que nous où il faut camper, &  
„ de quels postes il faut se saisir: dans  
„ quel tems, & par quel défilé, on doit  
„ entrer dans la Macédoine: où il est à  
„ propos d'établir des greniers & des ma-  
„ gazins: par où, soit par terre, soit par  
„ mer, on peut faire venir des vivres:  
„ quand il faut en venir aux mains avec  
„ l'ennemi, & quand il faut demeurer  
„ en repos. Et non seulement ils prescri-  
„ vent ce qu'il y a de meilleur à faire;  
„ mais pour peu qu'on s'écarte de leur plan,  
„ ils en font un crime au Consul, & le  
„ citent à leur Tribunal. Sachez, Ro-  
„ mains, que c'est-là un grand obstacle  
„ pour vos Généraux. Tous n'ont pas;  
„ pour mépriser des bruits fâcheux, la  
„ fermeté & la constance de Fabius, qui  
„ aime



« aime mieux mourir que le peuple , sur  
« de pareils bruits , donnât atteinte à son  
« autorité , que de laisser périr les affaires  
« pour se conserver un vain nom. Je suis  
« bien éloigné de croire que les Généraux  
« n'aient pas besoin de recevoir des avis ;  
« je pense , au contraire , que quiconque  
« veut seul tout conduire par sa tête & sans  
« consulter , marque plus de présomption  
« que de sagesse. Que peut-on donc faire  
« raisonnablement ? C'est que personne  
« ne s'ingère de donner des avis à vos Gé-  
« néraux , que ceux premièrement qui  
« sont habiles dans le métier de la guerre,  
« & à qui l'expérience a appris ce que c'est  
« que de commander ; & secondement ,  
« ceux qui sont sur les lieux , qui connois-  
« sent l'ennemi , qui sont témoins par eux-  
« mêmes des conjonctures , & qui par-  
« tagent avec nous les dangers. Si quel-  
« qu'un se flatte de pouvoir m'aider de ses  
« conseils dans la guerre dont vous m'a-  
« vez chargé , qu'il ne refuse point de ren-  
« dre ce service à la République , & qu'il  
« vienne avec moi en Macédoine : galère,  
« chevaux , tentes , vivres , je le défraierai  
« de tout. Mais si l'on ne veut pas pren-  
« dre cette peine , & qu'on préfère le doux  
« loisir de la ville aux dangers & aux fa-  
« tigues du camp , qu'on ne s'avise pas de

» vouloir tenir le gouvernail en demeu-  
» rant tranquille dans le port. La ville,  
» par elle-même, fournit une assez gran-  
» de matière de discours sur d'autres su-  
» jets : mais que pour ceux-ci elle s'im-  
» pose silence, & qu'elle sache que nous  
» ne ferons cas que des conseils qui se  
» donneront dans le camp même.

Ce discours de Paul Émile, plein de sens & de raison, montre que les hommes, dans tous les tems, sont toujours les mêmes. On a une démangeaison incroyable d'examiner, de critiquer, de condamner la conduite des Généraux ; & l'on ne s'aperçoit pas qu'en cela l'on pèche visiblement & contre le bon sens, & contre l'équité. Contre le bon sens : car quoi de plus absurde & de plus ridicule, que de voir des gens sans aucune connoissance de la guerre & sans aucune expérience, s'ériger en censeurs des plus habiles Généraux, & prononcer d'un ton de maîtres sur leurs actions ? Contre l'équité : car les plus experts même n'en peuvent juger sainement, s'ils ne sont sur les lieux, la moindre circonstance du tems, du lieu, de la disposition des troupes, des ordres même secrets qui ne sont pas connus, pouvant changer absolument les règles ordinaires. Mais il ne faut pas espé-

qu'on se corrige de ce défaut, qui a source dans la curiosité & dans la vanité naturelles à l'homme ; & les Généraux, à l'exemple de Paul Emile, fontagement de mépriser ces bruits de ville, ces rumeurs de gens oisifs, sans occupation, & souvent sans jugement.

Paul Emile, après avoir satisfait selon la coutume aux devoirs de religion, partit pour la Macédoine avec le Préteur Luc Octavius, destiné à commander la

Pendant qu'on avoit travaillé à Rome Liv. lib. 44. n. 23-29.  
 les préparatifs de la guerre, Persée de Polyb. Legas. 85. & 87.  
 son côté ne s'étoit pas endormi. La Plut. in Paul. Em. pag. 260. 261.  
 crainte du danger prochain dont il étoit menacé l'ayant enfin emporté sur son avarice, il convint de donner à Gen-  
 tius roi d'Illyrie trois cens talens d'argent, (trois cens mille écus) & acheter à ce prix son alliance.

Il envoya en même tems des Ambassadeurs à Rhodes, persuadé que si cette ville, très puissante alors sur mer, embrassoit son parti, Rome seroit fort embarrassée. Il en députa aussi vers Eumène & Antiochus, deux Rois très-puissans, & fort en état de le secourir. C'étoit facile à Persée de recourir à ces moïens, & de chercher à se fortifier par de tels ap-

puis : mais il s'en avisoit trop tard. Il auroit falu commencer par là , & en faire le premier fondement de son entreprise. Il ne songe à remuer ces puissances éloignées , que lorsqu'il est déjà réduit presque à l'extrémité , & que ses affaires sont presque absolument desespérées. C'étoit appeller plutôt des spectateurs & des associés de sa ruine , que des soutiens & des appuis. Les instructions qu'il donne à ses Ambassadeurs , sont très solides & très capables de persuader , comme on va le voir : mais il les faloit employer trois ans plutôt , & en attendre l'effet , avant que de s'embarquer presque seul dans la guerre contre un peuple si puissant , & qui avoit tant de ressources dans ses malheurs.

Les Ambassadeurs avoient les mêmes instructions pour ces deux Rois. Ils leur représentèrent qu'il y avoit une inimitié naturelle entre les Républiques & les Monarchies. Que le peuple Romain attaquoit les Rois l'un après l'autre , & , ce qui étoit le comble de l'indignité , qu'il employoit les forces des Rois mêmes pour les ruiner successivement. Qu'ils avoient accablé son pere par le secours d'Attale : que par celui d'Eumène , & en partie aussi de son pere Philippe , Antiochus avoit été subjugué : qu'actuellement ils avoient armé

Contre lui Eumène & Prusias. Qu'après que le royaume de Macédoine auroit été détruit, viendrait le tour de l'Asie, dont ils avoient déjà envahi une partie sous le spécieux prétexte de rétablir les villes dans leur ancienne liberté ; & que la Syrie suivroit de près. Qu'on commençoit déjà à préférer Prusias à Eumène par des distinctions d'honneur particulières, & qu'on attachoit à Antiochus le fruit de ses victoires en Egypte. Persée les exhortoit ou à porter les Romains à laisser la Macédoine en paix ; ou, s'ils persévéroient dans l'injuste dessein de lui faire la guerre, à les regarder comme les ennemis communs de tous les Rois. Les Ambassadeurs agissent ouvertement & sans détour avec Antiochus.

Pour ce qui regarde Eumène, ils couvrirent leur voiage du prétexte de racheter les prisonniers, & ne traitèrent qu'en secret de ce qui en étoit la véritable cause. Il y avoit déjà eu, sur le même sujet, plusieurs pourparlers en différens tems & en différens lieux, qui avoient commencé à rendre ce Prince fort suspect aux Romains. Ce n'est pas qu'Eumène dans le fond souhaitât que Persée pût remporter la victoire sur les Romains ; l'énorme pouvoir qu'il auroit eu pour lors lui auroit fait ombra-

ge, & auroit vivement piqué sa jalousie : il ne vouloit pas non plus se déclarer ouvertement contre lui, ni lui faire la guerre. Mais, croiant voir les deux partis également disposés à la paix, Persée par la crainte des maux qui pouvoient lui arriver, les Romains par l'ennui d'une guerre qui traînoit fort en longueur ; il cherchoit à se rendre le médiateur de cette paix, & à vendre chèrement à Persée sa médiation ou du moins son inaction & sa neutralité. On étoit déjà convenu du prix, qui étoit quinze cens talens (quatre millions cinq cens mille livres.) Il n'y avoit plus de dispute que sur le tems du paiement de cette somme. Persée vouloit attendre que le service fût rendu, & cependant mettre la somme en dépôt dans la Samothrace. Eumène par là ne se croioit pas en sûreté, parce que la Samothrace dépendoit de Persée, & il vouloit que dès lors on lui paiât une partie de la somme. C'est ce qui rompit le traité.

Il en manqua encore un autre, qui ne lui auroit pas été moins favorable. Il avoit fait venir d'au delà du Danube un corps de troupes Gauloises, composé de dix mille cavaliers, & d'autant de fantassins, & il étoit convenu de donner dix pièces d'or à chaque cavalier, cinq à chaque

fantassin , & mille à leur Général. Ces Gaulois s'appelloient Bastarnes. J'ai marqué auparavant où ils s'étoient établis. Quand il les fut arrivés sur les frontières de ses Etats, il alla au devant d'eux avec la moitié de ses troupes , & donna ordre que dans les villes & les villages par où ils devoient passer on tint des vivres préparés en abondance, du blé , du vin , & des troupeaux. Il avoit quelques présens pour les principaux Officiers, des chevaux , des harnois , des casaqués : il y joignit aussi quelque argent , qui devoit être distribué entre un petit nombre : il comptoit gagner la multitude par cette amorce. Le Roi s'arrêta auprès du fleuve \* *Axius*, & y campa avec ses troupes. Il députa Antigone , un des Seigneurs Macédoniens , vers les Gaulois , qui étoient environ à trente lieues de là. Antigone fut étonné quand il vit des hommes d'une taille prodigieuse , adroits à tous les exercices du corps & à bien manier les armes , fiers & audacieux en paroles pleines de bravades & de menaces. Il leur fit beaucoup valoir les ordres que son Maître avoit donnés pour qu'ils fussent bien reçus par tout où ils passeroient , & les présens qu'il leur préparoit : ensuite il les invita à s'avancer

\* *Axius est un fleuve de la Mygdorie.*

jusqu'à un certain lieu qu'il leur marquoit, & à envoyer les principaux d'entr'eux vers le Roi. Les Gaulois n'étoient pas gens à se paier de paroles. Clondicus, le Chef & le Roi de ces étrangers, alla droit au fait, & demanda si l'on apportoit la somme dont on étoit convenu. Comme on ne lui donnoit point de réponse : *Allez : dit-il, déclarer à votre Prince, qu'avant qu'il ait envoyé les otages & les sommes convenues, les Gaulois ne partiront point d'ici.* Le Roi, au retour de son Député, assembla son Conseil. Il pressentit où iroient les avis ; & , comme il étoit meilleur gardien de son argent que de son royaume, pour colorer son avarice, il s'étendit fort sur la perfidie & la férocité des Gaulois, ajoutant qu'il seroit dangereux de donner entrée dans la Macédoine à une multitude si nombreuse de qui l'on auroit tout à craindre, & que cinq mille cavaliers lui suffiroient. On sentoît bien qu'il ne craignoit que pour son argent, mais personne n'osa le contredire. Antigone retourna vers les Gaulois, & leur dit que son Maître n'avoit besoin que de cinq mille cavaliers. A cette parole, il s'éleva un frémissement & un murmure général contre Persée, qui les avoit fait venir de si loin pour leur insulter. Clondicus aiant encore de



**DES SUCCÈS. D'ALEXAND.** 105  
ndé à Antigone s'il apportoit de l'ar-  
it pour les cinq mille cavaliers, com-  
celui-ci cherchoit des détours & ne  
ondoit point nettement, les Gaulois  
rèrent en fureur, & peu s'en falut qu'ils  
se jettassent sur lui pour le mettre en  
ces, & lui-même l'appréhendoit fort.  
pendant ils respectèrent la qualité de  
puté, & le renvoierent sans lui avoir  
t aucun mauvais traitement. Les Gau-  
s partirent sur le champ, reprirent le  
emin du Danube, & ravagèrent la  
brace qui se trouvoit sur leur passage.  
Persée, avec un renfort si considérable,  
roit fort embarrassé les Romains. Il  
uvoit faire passer ces Gaulois dans la  
hessalie, où ils auroient ravagé le pays,  
pris les places les plus fortes. Par là,  
meurant tranquille auprès du fleuve  
nipée, il auroit mis les Romains hors  
état & de pénétrer dans la Macédoine  
ont il leur fermoit l'entrée par ses trou-  
s, & de subsister plus longtemps dans le  
ys, parce qu'ils n'auroient plus tiré  
omme auparavant leurs vivres de la  
hessalie, qui auroit été entièrement ra-  
agée. L'avarice qui le dominoit, l'empê-  
ra de profiter d'un si grand avantage.

Elle lui en fit perdre encore un autre  
reil. Pressé par l'état de ses affaires,

E.v

& par l'extrême danger dont il se voioit menacé, il avoit enfin consenti de donner à Gentius les trois cens talens qu'il lui avoit demandés depuis plus d'un an pour lever des troupes & équiper une flotte. Pantauchus avoit ménagé ce Traité de la part du Roi de Macédoine, & avoit commencé par faire toucher au Prince d'Illyrie dix talens (dix mille écus) sur la somme qui lui étoit promise. Gentius fit partir ses Ambassadeurs, & avec eux des gens surs pour transporter l'argent. Il leur donna ordre aussi, quand tout auroit été terminé, de se joindre aux Ambassadeurs de Persée, & d'aller ensemble à Rhodes, pour porter cette République à faire alliance avec eux. Pantauchus lui avoit représenté que si les Rhodiens y consentoient, Rome ne pourroit tenir contre ces trois puissances réunies. Persée reçut ces Ambassadeurs avec toutes les marques de distinction possibles. Après que de part & d'autre on eut livré les otages, & prêté les sermens, il ne restoit plus qu'à livrer les trois cens talens. Les Ambassadeurs & les Agens de l'Illyrien se rendirent à Pella, où l'argent leur fut compté, & mis dans des caisses scellées du cachet des Ambassadeurs pour être transporté en Illyrie. Persée avoit fait dire sous main à ses gens

chargés de ce transport de marcher len-  
 nement & à petites journées, & , quand  
 ils seroient arrivés aux frontières de Ma-  
 cédoine , de s'arrêter , & d'y attendre ses  
 ordres. Pendant tout ce tems-là , Pantau-  
 chus , qui étoit demeuré à la Cour d'Illy-  
 rie , pressoit fort le Roi de se déclarer  
 contre les Romains par quelque acte  
 d'hostilité. Il y arriva pour lors deux Am-  
 bassadeurs de Rome , pour faire allian-  
 ce avec Gentius. Il avoit déjà touché dix  
 talens comme des arrhes , & avoit nou-  
 velle que la somme entière étoit en che-  
 min. Sur les instances réitérées de Pantau-  
 chus , violant tous les droits divins &  
 humains , il fit emprisonner les deux Am-  
 bassadeurs , sous prétexte que c'étoient  
 des espions. Dès que Persée en eut reçu  
 la nouvelle, le croiant engagé suffisam-  
 ment & sans retour contre les Romains  
 par ce coup d'éclat , il fit revenir ceux qui  
 portoient les trois cens talens , se félici-  
 tant lui-même en secret de l'heureux suc-  
 cès de sa perfidie , & de son habileté à  
 conserver son argent. Mais il ne faisoit  
 que le garder & le mettre en réserve pour  
 le vainqueur , au lieu qu'il auroit dû s'en  
 servir pour se défendre contre lui , & pour  
 le vaincre , selon la maxime de Philippe  
 & d'Alexandre son fils , les plus illustres

de ses ancêtres, qui avoient coutume de dire, *Que l'on doit acheter la victoire par l'argent, & non pas conserver l'argent aux dépens de la victoire.*

Les Ambassadeurs de Persée & de Gentius étant arrivés à Rhodes, y furent reçus très agréablement. On leur fit part du Décret par lequel la République avoit résolu d'employer tout son crédit & toutes ses forces pour obliger les deux partis à faire la paix, & de se déclarer contre celui qui refuseroit d'entrer dans des propositions d'accommodement.

*Liv. lib. 44.  
n. 30. 32.*

Dès le commencement du printems les Généraux Romains s'étoient rendus chacun à leur département: le Consul en Macédoine, Octavius à Orée avec la flotte, Anicius dans l'Illyrie.

Ce dernier eut un succès aussi rapide qu'heureux. Il avoit à soutenir la guerre contre Gentius. Il la termina avant qu'on fût à Rome qu'elle étoit commencée. Elle ne dura que trente jours. Aiant traité avec bonté Scorda la capitale du pays qui s'étoit rendue, les autres villes suivirent bientôt son exemple. Gentius lui-même fut obligé de venir se jeter aux pieds d'Anicius, & d'implorer sa miséricorde, avouant les larmes aux yeux, sa faute, ou plutôt sa folie, d'avoir abandonné le parti des

DES SUCCESS. D'ALEXAND. 169

Romains. Le Préteur le traita humanement. Son premier soin fut de tirer de prison les deux Ambassadeurs. Il envoya l'un d'eux, nommé Perpenna, à Rome, pour y porter la nouvelle de sa victoire; le peu de jours après y fit conduire Genius, sa mere, sa femme, ses enfans, & son frere avec les principaux Seigneurs du pays. La vûe de prisonniers si illustres augmenta fort la joie du peuple. On rendit des actions de graces publiques aux dieux, & il se fit aux temples un grand concours de personnes de tout âge & de tout sexe.

Quand Paul Emile fut approché des ennemis, il trouva Persée campé près de la mer au pié du mont Olympe, dans des lieux qui paroissent inaccessibles. Il avoit devant lui l'Enipée, dont les bords étoient fort élevés; & sur la rive qui étoit de son côté il avoit construit de bons retranchemens, avec des tours d'espace en espace, où il avoit placé des balistes & d'autres machines pour lancer des traits & des pierres contre les ennemis, s'ils osoient en approcher. Persée s'y étoit fortifié de telle sorte, qu'il se croioit dans une entière sûreté, & qu'il espéroit de consumer & de rebuter enfin Paul Emile par la longueur du tems, & par les dif-

*Liv. lib.  
n. 32-46.  
Plut. in P.  
Emil. p.  
161-169.*

ficultés qu'il auroit à faire subsister ses troupes dans un pays déjà mangé par l'ennemi, & à s'y maintenir.

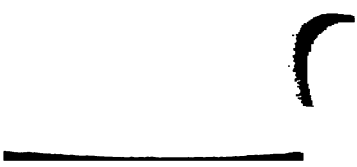
Il ne savoit pas quel adversaire on lui avoit mis en tête. Paul Emile n'étoit occupé que du soin de tout préparer pour une action, & cherchoit continuellement dans son esprit toutes sortes d'expédiens & de moïens pour faire avec succès quelque entreprise. Il commença par établir une exacte & sévère discipline dans son armée, qu'il avoit trouvée corrompue par la licence où on la laissoit vivre. Il réforma plusieurs choses soit pour les armes, soit pour les sentinelles. Les soldats étoient accoutumés à critiquer leur Général, à examiner entr'eux toutes ses actions, à lui prescrire ses devoirs, & à marquer ce qu'il devoit faire ou ne pas faire. Il leur parla avec fermeté & dignité. Il leur fit entendre que ces discours convenoient mal au soldat : que trois choses seulement devoient l'occuper, le soin de son corps, pour le rendre robuste & agile ; le soin de ses armes, afin qu'elles fussent toujours propres & en bon état ; le soin des \* vivres, afin d'être toujours prêt à partir au premier ordre : que du reste il

\* Chez les Romains, les quelquefois pour dix ou douze jours.  
soldats portoient des vivres

de tout ce qui seroit nécessaire pour leur donner occasion de montrer leur courage : qu'ils eussent soin seulement, quand on leur en donneroit le signal, de bien faire leur devoir.

Il est incroyable combien ce discours les anima. Les vieux soldats avouoient que ce n'étoit que de ce jour-là qu'ils avoient appris ce qu'ils devoient faire. On aperçut tout d'un coup un changement merveilleux dans le camp. Personne n'y demeuroit oisif. On voioit les soldats aiguïser leurs épées, polir leurs casques, leurs cuirasses, leurs boucliers ; s'effaier à se mouvoir agilement sous leurs armes ; agiter avec bruit leurs javalots, & faire briller leurs épées nues ; enfin se rompre & s'endurcir dans tous les exercices militaires : de sorte qu'il étoit aisé de voir, qu'à la première occasion qu'ils auroient d'en venir aux mains avec les ennemis, ils étoient déterminés ou à vaincre, ou à mourir.

Le camp étoit placé dans un endroit très favorable, mais qui manquoit d'eau : & c'étoit une grande incommodité pour l'armée. Paul Emile, qui songeoit à tout,



voiant devant lui le mont Olympe haut & tout couvert d'arbres fort & fort touffus, jugea par la quantité par la qualité de ces arbres qu'il y nécessairement dans les creux de montagne des sources d'eau vive, mit en même tems à faire des ouverts au pié, & à creuser des puits dans le sable. A peine<sup>a</sup> en eut-on effleuré la surface, qu'on vit sortir de plusieurs fontaines des eaux, troubles d'abord & en petite quantité, mais bientôt après très claires & très abondantes. Cet événement étoit naturel, fut regardé par les Romains comme une faveur singulière des dieux, qui avoient pris Paul Émile sous leur protection; ce qui le leur rendit encore plus cher & plus respectable.

Quand Persée vit ce qui se passoit dans le camp des Romains, l'ardeur de leurs combats, les mouvemens qu'ils se donnoient, les divers exercices par lesquels ils se préparoient au combat, il entra dans une vraie inquiétude, & vit bien qu'il n'y avoit plus d'affaire à un Licinius, un Hostilius, un Marcius, & que dans l'armée R

<sup>a</sup> Vix deducta summa aquam, velut deúm arena erat, cùm scaturi- corperunt. Aliquan- gines turbidæ primò & te- quoque res duci fi- nues emicare, dein liqui- auctoritatis apud dam, multamque fundere adjecit. Liv.



out étoit changé avec le Général. Il  
 oubla son attention & ses soins de  
 côté, anima les soldats, s'appliqua  
 à les former par différens exercices,  
 ta de nouveaux retranchemens aux  
 ens, & travailla à mettre son camp  
 d'insulte.

ependant arrive la nouvelle de la vic-  
 e remportée dans l'Illyrie, & de la  
 e du Roi avec toute sa famille. Elle  
 a dans l'armée Romaine une joie in-  
 able, & excita parmi les soldats une  
 ur de se signaler parcellément de leur  
 , qui ne peut s'exprimer. Car c'est  
 linaires, qu'entre deux armées qui  
 sent en divers endroits, l'une ne veuil-  
 oint céder à l'autre en courage ni en  
 re. Persée tâcha d'abord d'étouffer  
 e nouvelle : mais le soin qu'il prenoit  
 a dissimuler, ne servit qu'à la rendre  
 publique & plus certaine. L'allarme  
 générale parmi ses troupes, & leur fit  
 idre un sort pareil.

ans ce même tems arrivent les Ambaſ-  
 urs Rhodiens, qui venoient faire  
 hant la paix la même proposition à  
 ée, qui avoit excité à Rome une si  
 de indignation dans le Sénat. Il est  
 de juger comment elle fut reçue dans  
 ump. Quelques-uns, transportés de

colère, vouloient qu'on les renvoiat avec insulte. Le Consul crut leur marquer mieux son mépris, en leur répondant froidement qu'il leur rendroit réponse dans quinze jours.

Pour montrer le peu de cas qu'il faisoit de la médiation pacifique des Rhodiens, il assembla son Conseil pour délibérer sur les moiens d'entrer en action. Il y a apparence que l'armée Romaine, qui l'année précédente avoit pénétré jusques dans la Macédoine, en étoit sortie. & retournée en Thessalie, peut-être pour y chercher des vivres: car maintenant on est en peine pour s'ouvrir un passage dans la Macédoine. Quelques uns, & c'étoient les plus anciens Officiers, vouloient qu'on entreprît de forcer les retranchemens des ennemis sur les bords de l'Enipée; ils prétendoient que les Macédoniens, qui l'année précédente avoient été chassés d'endroits plus élevés & plus fortifiés, ne pourroient soutenir le choc des légions Romaines. D'autres étoient d'avis qu'Octavius avec la flotte allât vers Thessalonique ravager les côtes maritimes, afin d'obliger le Roi, par cette diversion, à retirer une partie de ses troupes de l'Enipée, pour la défense de son pays, & à laisser ainsi quelque passage ouvert. Il est

i qui lui plaît davantage. Paul Emile avoit des vûes toutes différentes. Il voioit que la rive de l'Enipée , tant par sa situation naturelle , que par les fortifications qu'on y avoit ajoutées , étoit inaccessible. D'ailleurs il favoit , sans parler des machines disposées de toutes parts , que les troupes ennemies , étoient beaucoup plus habiles que les siennes à lancer des javelots & des traits. Entreprendre de forcer des lignes aussi impénétrables que celles-là , ç'eût été exposer les troupes à la boucherie ; & un bon Général épargne le sang des soldats , parce qu'il s'en regarde comme le pere , & qu'il croit devoir les ménager comme ses enfans. Il se tint donc quelques jours en repos sans faire le moindre mouvement. On prétend , dit Plutarque , qu'il n'y a point d'exemple que deux armées si nombreuses aient été si longtems en présence dans une paix si profonde , & dans une si grande tranquillité. En tout autre tems le soldat , plein d'ardeur & d'impatience , auroit murmuré : mais Paul Emile lui avoit appris à se laisser conduire.

Enfin , à force de chercher & de s'informer , il apprit de deux marchands Per-

haut du mont Olympe ; que  
n'étoit pas d'un difficile accès ,  
étoit bien gardé : Persée y avoit  
un détachement de cinq mille  
Il conçut , qu'en faisant attaque  
& à l'improviste ce corps de gar  
bonnes troupes , on pourroit  
de ce poste , & s'en emparer. Il  
de tromper l'ennemi , & de li  
son dessein. Il fait venir le Prét  
vius , & s'étant ouvert à lui , il l  
ne d'aller à Héraclée avec sa flo  
prendre assez de vivres pour mi  
mes pendant dix jours , afin de f  
re à Persée qu'on alloit ravager  
maritime. En même tems il fait  
bius Maximus son fils encore to  
& Scipion Nasica gendre de Sci  
fricain , sans leur découvrir er  
véritable dessein ; leur donne un  
ment de cinq mille hommes d


DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 117  
s'y embarquer, selon ce qui avoit  
proposé dans le Conseil. Quand ils  
arrivés, le Préteur leur fit savoir  
des du Consul. Dès que la nuit fut  
venue, quittant le chemin de la mer, ils  
allèrent, sans s'arrêter, vers Pythion  
vers les montagnes & les rochers,  
guidés par les deux guides de Perrhébie.  
Il étoit convenu qu'ils y arriveroient le  
même jour vers la fin de la nuit.  
Pendant Paul Emile, pour amuser  
l'ennemi & lui ôter toute autre pensée,  
le lendemain dès le matin détache ses  
plus légères armées à la légère comme pour  
attaquer les Macédoniens. Il se donna un  
combat dans le lit même de la ri-  
vière qui étoit fort basse. Des deux côtés  
de la rivière, depuis le haut jusqu'au lit de la  
rivière, avoit dans sa pente l'espace de  
cent pas; & le lit même en avoit  
de la largeur. L'action se passa à la  
tête du Roi & du Consul, qui étoient,  
chacun avec leurs troupes, à la tête de  
leur camp. Le Consul fit sonner la retraite  
vers le midi. La perte fut à peu près  
égale de part & d'autre. Le jour suivant  
le combat recommença encore de la même  
sorte, & à peu près à la même heure;  
mais il fut plus vif, & dura plus longtemps,  
car les Romains n'avoient pas affaire seule-

coup plus de monde ce jour-  
tirer les troupes plus tard. Le  
jour Paul Emile se tint en re-  
fut avoir dessein de tenter un  
plus près de la mer. Persée n  
en aucune manière du dange-  
naçoit.

Scipion étoit arrivé la nuit  
me jour près de Pythium.  
étoient fort fatiguées : il les  
reste de la nuit. Persée cep  
fort tranquille. Mais tout-à-c  
fuge de Crète, qui s'étoit déro-  
pes de Scipion , alla le tirer  
curité , en lui apprenant le ci-  
soient les Romains pour le  
Le Roi , effraïé de cette nou-  
che sur le champ dix mille si-  
gers avec deux mille Macé-  
la conduite de Milon , & lui  
faire toute la diligence possi-

La victoire demeura quelque tems douteuse. Mais enfin les troupes du Roi furent forcées de toutes parts , & mises en déroute. Scipion les poursuivit vivement , & mena sa troupe victorieuse dans la plaine.

Les fuyards étant arrivés dans le camp de Persée , y répandirent une si grande terreur , que ce Prince délogea sur l'heure , & se retira par ses derrières saisi de fraieur & presque sans espérance. Il tint un grand Conseil pour délibérer sur le parti qu'il falloit prendre. Il s'agissoit de savoir s'il devoit s'arrêter devant les murailles de Pydna , pour tenter le hazard d'une bataille ; ou partager ses troupes dans ses places , les bien munir de vivres , & y attendre les ennemis , qui ne pourroient pas subsister longtemps dans un pays qu'il auroit pris soin de ravager , & qui ne fourniroit ni fourrages pour les chevaux , ni nourriture pour les hommes. Ce dernier parti avoit de grands inconvéniens , & marquoit un Prince réduit à la dernière extrémité , & à qui il ne restoit ni ressource , ni espérance , sans parler de la haine qu'exciteroit contre lui le ravage des terres commandé & exécuté par le Roi même. Pendant que Persée incertain du parti qu'il doit prendre , flotte



---

dans ce doute , les principaux Officiers lui représentent que son armée est très supérieure à celle des Romains , que ses troupes sont très résolues de bien faire aiant à défendre leurs femmes. & leurs enfans : qu'étant lui-même le témoin de toutes leurs actions , & combattant à leur tête , elles redoubleront de courage , & donneront à l'envi des marques de leur valeur. Ces raisons raniment le Prince. Il se retire sous les murs de Pydna , y établit son camp , se prépare à donner bataille , n'oublie rien pour profiter de l'avantage des lieux , assigne à chacun son poste , & donne tous les ordres avec beaucoup de présence d'esprit ; résolu d'attaquer les Romains dès qu'ils paroïtroient.

Le lieu où il campoit étoit une campagne rase & unie , très propre à mettre en bataille un corps nombreux de gens de pié pesamment armés. A droit & à gauche il y avoit des coteaux , qui , touchant les uns aux autres , fournissoient une retraite sûre à l'infanterie légère ; & aux gens de trait , & leur donnoient aussi moien de dérober leur marche , & d'aller envelopper l'ennemi , & l'attaquer par les flancs. Tout le front de l'armée étoit couvert de deux petites rivières ,  
qui



il fait de la peine aux Romains , & ore leurs rangs.

Jul Emile étant arrivé à Pythium ,  
il a rejoint le détachement de Sci-  
pius , descend dans la plaine , & marche  
en ordre de bataille vers l'ennemi en co-  
ntinuant toujours la mer , d'où la flotte Ro-  
maine lui envoie des vivres sur des bar-  
ques. Mais , quand il fut arrivé à la vue  
des Macédoniens , & qu'il eut considéré  
la bonne disposition de leur armée &  
le nombre de leurs troupes , il fit alte-  
re pour penser à ce qu'il avoit à faire. Les  
autres Officiers , pleins d'ardeur & d'im-  
patience pour le combat , s'avancent à la  
tête des troupes , s'approchent de lui ,  
& conjurent de donner sur l'ennemi  
sans différer davantage. Scipion , dont la  
confiance étoit augmentée par le succès  
qu'il venoit d'avoir sur le mont Olym-  
pe , se distingue sur tous les autres par son  
calme & sa fermeté , & fait de plus fortes in-  
structions. Il lui représente que les Géné-  
raux qui l'avoient précédé , avoient don-  
né lieu à l'ennemi par leurs délais de s'é-  
lever de leurs mains. Qu'il craignoit  
que Persée ne s'enfuît pendant la nuit ,  
 Tome IX. F

ayant pris de la nourriture, songeoit qu'à aller prendre tout-à-coup la lune, qui étoit pleine & déjà fort haute, & s'obscurcir, & la lumière lui peu-à-peu, elle changea plusieurs couleurs, & s'éclipsa enfin tout-à-fait. Un Tribun des soldats, appelé pitius Gallus, qui étoit un des Officiers de l'armée, ayant éveillé les soldats avec la permission du Consul, les avoit avertis de ce prodige, & avoit marqué le moment où elle devoit commencer, & le temps qu'elle devoit durer. Les soldats Romains furent donc point étonnés de ce prodige, ils crurent seulement que Sulpicius étoit une sagesse plus qu'humaine. Le camp des Macédoniens fut tout en émoi, & d'horreur, & un bruit répandit dans toute l'armée que le prodige les menaçoit de la mort du Roi.

Le lendemain au point du jour, le Consul Emile, qui étoit fort religieux, & fort superstitieux, fit célébrer des sacrifices pour les sacrifices, & fit venir à Rome à Hercule, & à sa suite, &

deux , & des Jeux publics.  
Après toutes ces cérémonies de  
vers les neuf heures , il assemble  
le conseil. Il avoit entendu les plain-  
tes qu'il faisoit de sa lenteur à attaquer  
l'ennemi. Il voulut bien , dans cette  
occasion , rendre compte de sa conduite,  
par rapport à Scipion à qui il l'a-  
vance. Les raisons qu'il avoit eues  
pour ne pas donner le combat la veille,  
sont très solides. Premièrement , l'ar-  
mée étoit beaucoup supérieure  
à la sienne , qu'il avoit été  
obligé d'affaiblir encore considéra-  
blement par le gros détachement destiné à  
porter les bagages. En second lieu , y au-  
roit-il eu de la prudence de mettre aux  
vancées des troupes toutes fraîches  
et vigoureuses , qui étoient épuisées par une  
très pénible marche , par le poids



ayant pris de la nourriture, songeoit qu'à aller prendre tout-à-coup la lune, qui étoit pleine & déjà fort haute, comme s'obscurcir, & la lumière lui peu-à-peu, elle changea plusieurs couleurs, & s'éclipsa enfin tout. Un Tribun des soldats, appelé pitius Gallus, qui étoit un des Officiers de l'armée, ayant la veille les soldats avec la perne Consul, les avoit avertis de ce qu'il se feroit, & avoit marqué le moment où elle devoit commencer, & le temps qu'elle devoit durer. Les soldats Romains furent donc point étonnés de ce qu'ils crurent seulement que Sulpicius avoit une sagesse plus qu'humaine. Le camp des Macédoniens fut si effrayé de la vue de ce prodige & d'horreur, & un bruit se répandit dans toute l'armée que le prodige les menaçoit de la mort du Roi.

Le lendemain au point du jour, Emile, qui étoit fort religieux & fort superstitieux, se mit à immoler des bœufs à Hercule. Il en immola vingt de suite, sans pouvoir terminer.



LES VICTIMES SUECII REGIS INVOLUNT. ROME  
au vingt & unième il crut en voir qui  
lui promettoient la victoire s'il ne faisoit  
que se défendre sans attaquer. En même  
tems il voue à ce même dieu un sacrifice  
de cent beufs , & des Jeux publics.  
Aiant achevé toutes ces cérémonies de  
religion vers les neuf heures , il assemble  
son Conseil. Il avoit entendu les plain-  
tes qu'on faisoit de sa lenteur à attaquer  
les ennemis. Il voulut bien , dans cette  
assemblée , rendre compte de sa conduite,  
sur tout par rapport à Scipion à qui il l'au-  
voit promis. Les raisons qu'il avoit eues  
de ne pas donner le combat la veille,  
étoient très solides. Premièrement , l'ar-  
mée ennemie étoit beaucoup supérieure  
en nombre à la sienne , qu'il avoit été  
obligé d'affoiblir encore considéra-  
blement par le gros détachement destiné à  
garder les bagages. En second lieu , y au-  
roit-il eu de la prudence de mettre aux  
mains avec des troupes toutes fraîches  
les siennes , qui étoient épuisées par une  
longue & pénible marche , par le poids  
excessif de leurs armes , par l'ardeur du  
soleil qui les avoit toutes brulées , & par  
une soif qui leur causoit des peines insup-  
portables. En dernier lieu il insista forte-  
ment sur la nécessité indispensable pour

-  
a  
f  
t  
}  
:  
}

1. The first part of the document is a list of names and dates, which appears to be a roster or a list of events. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into columns, with names in the first column and dates in the second column.

2. The second part of the document is a list of names and dates, which appears to be a roster or a list of events. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into columns, with names in the first column and dates in the second column.

3. The third part of the document is a list of names and dates, which appears to be a roster or a list of events. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into columns, with names in the first column and dates in the second column.

4. The fourth part of the document is a list of names and dates, which appears to be a roster or a list of events. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into columns, with names in the first column and dates in the second column.

5. The fifth part of the document is a list of names and dates, which appears to be a roster or a list of events. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into columns, with names in the first column and dates in the second column.

6. The sixth part of the document is a list of names and dates, which appears to be a roster or a list of events. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into columns, with names in the first column and dates in the second column.

7. The seventh part of the document is a list of names and dates, which appears to be a roster or a list of events. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into columns, with names in the first column and dates in the second column.

8. The eighth part of the document is a list of names and dates, which appears to be a roster or a list of events. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into columns, with names in the first column and dates in the second column.

9. The ninth part of the document is a list of names and dates, which appears to be a roster or a list of events. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into columns, with names in the first column and dates in the second column.

10. The tenth part of the document is a list of names and dates, which appears to be a roster or a list of events. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into columns, with names in the first column and dates in the second column.

jusqu'à le faire douter de la victoire. Mais, pour ne pas décourager ses troupes, il leur cacha son inquiétude; & leur montrant un visage gai & serein, il parcourut à cheval tous les rangs sans casque & sans cuirasse, les animant par ses discours, & encore plus par son exemple. On voioit le Général, âgé de plus de soixante ans, s'exposer au danger & à la fatigue comme un jeune Officier.

*Les Péli-  
gniens étoient  
des peuples  
d'Italie.*

Les Péligniens, qui avoient attaqué la phalange Macédonienne, ne pouvant la rompre avec tous leurs efforts, un de leurs Officiers prit l'enseigne de sa compagnie, & la jeta au milieu des ennemis. Les autres se jettent donc à corps perdu sur ce bataillon. Il se fait là des exploits inouis de part & d'autre. Les Péligniens tâchent de couper avec leurs épées les piques des Macédoniens, ou de les repousser avec leurs boucliers: ou ils essaient avec les mains de les arracher, ou de les détourner pour se faire une entrée. Mais les Macédoniens se serrant toujours, & tenant à deux mains leurs piques, présentent ce rempart de fer, & donnent de si grands coups à ceux qui se lancent sur eux, que perçant boucliers & cuirasses, ils jettent morts à la renverse les plus hardis de ces Péligniens, qui sans aucun ménagement

ferrent eux-mêmes , & se précipiter dans une mort qu'ils voioient devant leurs yeux.

Toute la première ligne étant donc mise en désordre , la seconde découragée commença à se ralentir. Véritablement elle ne prit pas la fuite : mais au lieu d'avancer , elle faisoit sa retraite vers le mont \* Olocre. Ce que voiant Paul Emile , il déchira ses habits pénétré de la plus vive douleur de ce que , ces premières troupes étant rendues , les Romains craignoient d'affronter la phalange. Elle présentoit un front couvert de piques épaisses & serrées comme d'un retranchement impénétrable , & se maintenant invincible , ne pouvoit être ni rompue ni entamée. Mais enfin l'inégalité du terrain , & la grande étendue du front de la bataille , ne permettant pas à l'ennemi de continuer par tout cette haie de boucliers & de piques , Paul Emile remarqua que la phalange des Macédoniens étoit forcée de laisser des ouvertures & des intervalles , & qu'elle reculoit d'un côté pendant qu'elle avançoit de l'autre , comme cela arrive nécessairement dans les grandes armées ,

\* Cette montagne faisoit apparemment partie du mont Olympe.



lorsque les troupes ne faisant pas toutes le même effort, combattent aussi avec différent succès.

Paul Emile, en habile Capitaine qui fait profiter de tout, séparant ses troupes par pelotons, leur ordonne de se jeter dans les espaces vuides de la bataille des ennemis, & de ne les plus attaquer tous ensemble de front & d'un commun effort, mais par troupes détachées & par différens endroits tout à la fois. Cet ordre, donné si à propos, fut cause du gain de la bataille. Les Romains s'insinuent d'abord dans les intervalles, & mettent par là l'ennemi hors d'état de se servir de ses longues piques : ils le prennent en flanc & en queue par où il étoit découvert. En un moment cette phalange est rompue, & toute sa force, qui ne consistoit que dans son union, & dans l'impression qu'elle faisoit toute ensemble, s'évanouit & disparoit. Quand on en vint à combattre d'homme à homme, ou par pelotons séparés, les Macédoniens avec leurs petites épées frapotent sur les boucliers des Romains qui étoient très forts & très solides, & qui les couvroient presque depuis la tête jusqu'aux piés, & au contraire ils n'opposoient que de petits pavois aux épées des Romains qui étoient lourdes.

perçât , ou ne fît voler en éclats & boucliers & cuirasses , & qu'on ne vît couler le sang. Ainsi les phalangites, tirés de leur avantage & pris par leur foible , ne résistèrent qu'avec beaucoup de peine , & furent enfin renversés.

Le Roi de Macédoine se laissant emporter à sa fraieur s'étoit sauvé à toute bride dès le commencement du combat , & s'étoit retiré dans la ville de Pydna , sous prétexte d'aller faire un sacrifice à Hercule : comme si , dit Plutarque , Hercule étoit un dieu à recevoir les timides sacrifices des lâches, & à exaucer des vœux injustes ; car il n'est pas juste que celui qui n'ose attendre l'ennemi , remporte la victoire : au lieu que ce dieu recevoit favorablement les prières de Paul Emile , parce qu'il lui demandoit la victoire les armes à la main ; & qu'en combattant avec courage il l'appelloit à son aide.

Ce fut à l'attaque de la phalange où se fit le plus grand effort, & où les Romains trouvèrent le plus de résistance. Et ce fut là aussi que le fils de Caton , gendre de Paul Emile , après avoir fait des prodiges de valeur , perdit malheureusement

son épée, qui lui échapa de la cet accident hors de lui-même solable, il parcourt les rangs, fant autour de lui une troupe gens hardis & déterminés, il se eux tête baissée & à corps per Macédoniens. Après des efforts dinaires & une boucherie hor les poussent, & demeurés maître rain, ils se mettent à chercher ce qu'ils trouvent enfin à grand peine sous des monceaux d'armes morts. Ravis de cette bonne fortune poussant des cris de victoire, tent avec une nouvelle ardeur des ennemis qui sont encore si forte qu'enfin les trois mille niens qui restèrent, distingués langites, furent tous taillés en fans qu'aucun d'eux quittât son cessât de combattre jusqu'au dernier.

Après cette défaite, tout le la fuite, & on en tua un si grand nombre, que toute la plaine jusqu'à la montagne étoit couverte de r

sonniers. La cavalerie, qui n'avoit point eu de part au combat, voyant la déroute de l'infanterie, s'étoit retirée; & les Romains, acharnés sur les Phalanges, ne songèrent point pour lors à la poursuivre.

Cette grande bataille fut décidée si promptement, que le combat aiant commencé vers les trois heures après midi, la victoire se déclara avant quatre heures. Le reste du jour fut employé à courir après les fuyards, que l'on poursuivit fort loin, de sorte que l'on ne revint que bien avant dans la nuit. Tous les valets de l'armée courent au devant de leurs maîtres avec de grands cris de joie, & les ramenant aux flambeaux dans leurs tentes, où l'on avoit fait des illuminations, & que l'on avoit couvertes de festons de \* lierre, & de couronnes de laurier.

Mais, au milieu de cette grande victoire, le Général étoit plongé dans une extrême affliction. De deux fils qu'il avoit

\* C'étoit la coutume des Romains. César écrit dans l'é troisième livre de la guerre civile, qu'il trouva dans le camp de Pompée les tentes de Lentulus & de quelques autres, couvertes de lierre. L. etiam Lentulæ & nonnullorum tabernacula prætecta hedera.

à ce combat , le plus jeune qui n'avoit que dix-sept ans , & qu'il aimoit tendrement parce qu'il donnoit d'une grande espérance, ne paroissoit. On craignit qu'il n'eût été tué. Il ne fut générale dans le camp , & on eut les cris de joie en un moment. On le cherche avec des flambeaux les morts , mais inutilement. Enfin comme la nuit étoit déjà fort avancée qu'on désespéroit de le retrouver , il fut de la poursuite des fuyards , accablé seulement de deux ou trois de ses soldats , tout couvert du sang des ennemis. Paul Emile crut le recouvrer d'entre les morts , & ne commença à sentir de sa victoire que dans ce moment étoit réservé à d'autres larmes & à d'autres pertes non moins sensibles. Le Romain , dont nous parlons ici le second Scipion , qui dans la suite appelé Africain & Numantin pour avoir ruiné Carthage & Numance. Il fut tué par le fils de Scipion vainqueur de Hannibal. Le Consul fit partir sur le champ trois couriers distingués , ( Fabius

uoient en désordre, l'ayant rencon-  
tré le chemin, se mettent à accabler  
ces Cavaliers, les appelant des-  
; & des traîtres; & poussant plus  
leur ressentiment, ils les renver-  
de cheval, & en blessent un  
grand nombre. Le Roi, qui crai-  
les suites de ce tumulte, quitte le  
chemin; &, pour n'être pas re-  
u, il plie son manteau roial, le met  
sur lui, détache son diadème de sa  
tête, le porte à la main; &, afin de pou-  
s'entretenir avec ses amis, il met  
à terre, & mène son cheval par la  
main. Plusieurs de ceux qui l'accompa-  
gnent prirent d'autres routes que lui  
différens prétextes, moins pour se  
joindre à la poursuite des ennemis, que  
pour se mettre à couvert de la fureur de  
ce Prince, dont la défaite n'avoit servi  
qu'à aigrir & à irriter la féroçité qui lui  
est naturelle. De tous ses Courtisans,  
seuls demeurèrent avec lui, encore  
étrangers. Evandre de Crète, celui  
qui avoit chargé d'assassiner le Roi Eu-  
peus, en étoit un. Il lui demeura fidèle  
jusqu'à la fin.

point renoncer à la qualité de Roi  
de l'autre Paul Emile exigeoit q  
son sort absolument à la dispo  
peuple Romain.

Pendant ce tems-là le Préte  
vius, qui commandoit la flo  
abordé à Samothrace. Il n'arrach  
de cet asyle par respect pour  
qui y présidoient : mais il tâcha  
les menaces aux promesses, de  
à sortir de l'asyle, & à se livrer  
mains. Ses efforts furent inutiles.

Un jeune Romain, (il s'appelle  
lius) soit de son mouvement  
soit de concert avec le Préteur  
autre tour pour tirer le Roi.  
Étant entré dans l'assemblée d  
thraciens qui se tenoit actuelleme  
« ce avec vérité, leur dit-il, ou  
« dement qu'on dit que votre  
« crée & qu'elle est dans votre

nple même soit souillé & pro-  
la présence d'un infâme meur-  
Certe accusation tomboit sur  
ais les Samothraciens aimèrent  
expliquer à Evandre, que tout  
savoir avoir été le ministre de  
projeté contre Eumène. Ils en-  
onc au Roi lui dire qu'Evandre  
le d'assassinat : qu'il vînt, selon-  
ables pour leur asyle, se justi-  
les Juges ; ou, s'il craignoit  
, qu'il prît ses sûretés, & sortît  
Le Roi, aiant fait venir Evan-  
conseilla fort de ne point subir  
ment. Il avoit ses raisons pour  
ce conseil, craignant qu'il ne  
ue c'étoit par son ordre qu'il  
pris cet assassinat. Il lui fit donc  
qu'il ne lui restoit d'autre parti  
donner à lui-même la mort.  
ont y confens, & s'éloignant



son nom simple sans qu'il doût qu'on lui envoieât de avec qui il pût traiter ; ce cordé. Cette Ambassade parce que d'un côté Per point renoncer à la qualité de l'autre Paul Emile exige son sort absolument à la peuple Romain.

Pendant ce tems-là le vius , qui commandoit abordé à Samothrace. Il n'a été de cet asyle par respect qui y présidoient : mais il les menaces aux promesses à sortir de l'asyle, & à se mains. Ses efforts furent in

Un jeune Romain , ( il s'appelle ) soit de son mouvement de concert avec le Préteur autre tour pour tirer le Romain. Étant entré dans l'assemblée thraciens qui se tenoit actuellement ce avec vérité , leur dit-il : « dement qu'on dit que vous êtes » & qu'elle est dans

• sainteté ? & , quoiqu'on commence tou-  
• tes les cérémonies de religion par en-  
• exclure ceux qui n'ont pas les mains pu-  
• res , comment pouvez-vous souffrir que  
• votre temple même soit souillé & pro-  
• fané par la présence d'un infâme meur-  
• trier ? » Cette accusation tomboit sur  
Persée : mais les Samothraciens aimèrent  
mieux l'appliquer à Evandre , que tout  
le monde savoit avoir été le ministre de  
l'assassinat projeté contre Eumène. Ils en-  
voient donc au Roi lui dire qu'Evandre  
étoit accusé d'assassinat : qu'il vînt , selon  
les loix établies pour leur asyle , se justi-  
fier devant les Juges ; ou , s'il craignoit  
de le faire , qu'il prît ses sûretés , & sortît  
du temple. Le Roi , aiant fait venir Evan-  
dre , lui conseilla fort de ne point subir  
un tel jugement. Il avoit ses raisons pour  
lui donner ce conseil , craignant qu'il ne  
déclarât que c'étoit par son ordre qu'il  
avoit entrepris cet assassinat. Il lui fit donc  
entendre qu'il ne lui restoit d'autre parti  
que de se donner à lui-même la mort.  
Evandre parut y consentir , & témoignant  
qu'il aimoit mieux employer pour cela le  
poison que le fer , il songea à se dérober  
par la fuite. Le Roi l'ayant appris , & crai-  
gnant que les Samothraciens ne fissent re-

---

tomber sur lui leur colère , com  
soustrait le coupable au supplice  
ritoit , il le fit tuer. C'étoit se  
sainteté de l'asyle par un nouvea  
mais il corrompit à force d'arge  
mier Magistrat , qui déclara dan  
blée qu'Évandre s'étoit lui-mêm  
la mort.

Le Préteur n'ayant pu persuad  
fée de quitter son asyle , s'étoit  
lui ôter tous les moyens de s'en  
& de s'enfuir. Cependant , malg  
ses précautions , Persée gagna  
ment un certain Oroandes de C  
avoit un vaisseau marchand , &  
suada de le recevoir dans son b  
toutes ses richesses : elles mo  
deux mille talens , c'est-à-dire  
lions. Mais , soupçonneux comm  
il ne se défaisit pas du tout , n'  
qu'une partie , & réserva à faire  
reste avec lui. Le Crétois , suivan  
te rencontre le génie de sa nati  
barqua sur le soir tout l'or &  
qu'on lui avoit envoyé , & man  
fée qu'il n'avoit qu'à se rendre v

Persee se glissa avec des peines infinies par une fenestre très étroite, traversa un jardin, & sortit par une vieille mazure avec sa femme & son fils. Le reste de son trésor le suivoit. On ne sauroit exprimer sa douleur & son desespoir, lorsqu'il apprit qu'Orondes, avec sa riche charge, étoit allé à pleine mer. Il salut qu'il retourât à Asie avec sa femme, & Philippe son fils. Il avoit confié ses autres enfans à un homme de Thessalonique qui avoit été son domestique, & qui le trahit dans sa mauvaise heure; car il livra ses enfans à Octavius, qui fut la principale cause qui obligea Persee à se remettre lui-même au pouvoir de ceux qui avoient ses enfans entre leurs

Il se livra donc lui & Philippe son fils au Préteur Octavius, & celui-ci le fit embarquer, pour être conduit au Consul, à qui auparavant il en avoit donné avis. Paul Émile envoya au devant de lui le légionnaire Tubéron. Persee vêtu de noir, entra dans le camp avec son fils seul. Le Consul, qui l'attendoit avec une assez nombreuse compagnie, le voyant arriver,

*J'y ai même suivi conformément ici, l'exposant l'entrevue de Paul Émile & de Persée, & récité qu'en fait Tit-Live. Il y a quelques diffé-*

*rences dans celui de Plutarque, que j'ai suivi en exposant la même histoire dans le Traité des Études, Tome IV. p. 91. 92.*

Il se lève de son siège , & s'étant avancé , lui tend la main. Persée à ses piés : mais il le relève sur le & ne souffre pas qu'il embrasse noux. L'ayant introduit dans sa r le fait asseoir vis-à-vis de ceux moient l'assemblée.

Il commença par lui demander,  
 „ sujet de mécontentement l'avoit  
 „ entreprendre avec tant d'animo  
 „ tre le peuple Romain une guer  
 „ l'exposoit lui & son royaume :  
 „ niens dangers. « Comme , au  
 la réponse que tout le monde att  
 le Roi , tenant les yeux baissés e  
 & versant des larmes , gardoit le  
 Paul Emile continua de la soi  
 „ vous étiez monté encore jeun  
 „ trône , je m'étonnerois moins c  
 „ eussiez ignoré ce que c'étoit que  
 „ le peuple Romain pour ami  
 „ ennemi. Mais ayant assisté à l  
 „ que votre pere a faite contre :  
 „ vous souvenant encore de la j  
 „ nous avons fidèlement obser  
 „ lui : comment avez-vous pu aim

reproche, qu'il n'avoit fait à la première question: « De quelque manière cependant, reprit le Consul, que ces choses soient arrivées, soit par une faute dont tout homme est capable, soit par un effet du hazard, soit par la fatale destinée, prenez courage. La clémence dont le peuple Romain a usé à l'égard de beaucoup de rois & de peuples doit vous inspirer, je ne dis pas seulement quelque espérance, mais une confiance presque assurée, qu'il vous traitera de la même sorte. » Il parla ainsi en grec à Persée: puis se tournant vers les Romains, & reprenant sa langue: « Vous voyez, leur dit-il, un grand exemple de l'inconstance des choses humaines. C'est à vous principalement, jeunes Romains, que j'adresse ce discours. L'incertitude de ce qui peut nous arriver d'un jour à un autre, doit nous apprendre à n'user jamais dans la prospérité de fierté ni de violence à l'égard de qui que ce soit, & à ne point

a Exemplum insignè præsentī credere fortunæ; cum, quid vesp̄er ferat incertum sit. Is demum vir erit, ejus animū nec prospera flatu suo effereat, nec adversa infirget. *Liv.*

nitis, inquit, mutationem rerum humanarum. bis hoc præcipuè dico, enes. Ideo in securis rebus nihil in quemm superbi ac violenti consulere decet, nec

« les bons succès, ni abbatre  
« mauvais. » Paul Emile aiant  
l'assemblée, chargea Tubéron d  
dre soin du Roi. Il l'invita ce  
venir manger avec lui, & ordonn  
lui rendit tous les honneurs qu  
voit lui rendre dans l'état où il  
voit.

Ensuite l'armée fut mise en  
d'hiver. Amphipolis reçut la plu  
partie des troupes : le reste fut  
dans les villes voisines. Ainsi fut  
la guerre entre les Romains &  
laquelle avoit duré quatre ans :  
un royaume si illustre tant dans  
que dans l'Asie. Persée avoit rég  
ans. On le comptoit pour le \*  
me roi depuis Caranus, qui le  
avoit régné en Macédoine. Une  
si importante ne couta à Paul-E  
quinze jours.

Le royaume de Macédoine a  
fort obscur jusqu'à Philippe fils

*Liv. lib. 45.  
n. 41.*

\* Tite-Live, tel qu'on | chiffre, & de  
l'a, dit le vingtième : | s'écrit quatre  
Justin, le trentième. On | porte Eusèbe.  
croit qu'il y a faute dans le



ous le monde, & par les grands exploits, il prit des accroissemens considérables, sans pourtant sortir des bornes de l'Europe; il embrassa une partie de la Thrace & de l'Illyrie, & s'attribua une sorte de domination sur toute la Grèce. Il étendit ensuite dans l'Asie, & pendant ses treize années du règne d'Alexandre, se soumit toutes les provinces qui faisoient partie du vaste Empire des Perses, & se porta jusqu'aux extrémités de la terre, je veux dire l'Arabie d'un côté, & les Indes de l'autre. Cet Empire, le plus grand qui fût sur la terre, partagé ou plutôt échiré en différens royaumes après la mort d'Alexandre par ses successeurs qui en tirèrent chacun une partie à eux, subsista pendant l'espace d'un peu plus de cent cinquante ans, depuis cette haute élévation où les armes victorieuses de ce Prince l'avoient porté, jusqu'à l'entière ruine de la Macédoine. Voilà où se terminèrent les exploits si vantés de ce fameux Conquérant, la terreur & l'admiration de l'univers, ou, pour parler plus juste, l'exemple de l'ambition la plus vaine & la plus insensée qui fut jamais.

Les trois Députés que Paul Emile avoit envoyés à Rome pour y porter l'heureuse nouvelle de la victoire remportée sur Perse.



On ne sçait point le lieu où  
qu'on avoit donné un combat  
Macédoine, & que Persée avoit  
eu. Cette nouvelle causa dans  
que des battemens de mains  
de victoire. Mais quand les  
après d'exactes enquêtes, eurent  
que ce bruit étoit sans auteur &  
dement, cette fausse & courte  
sipa, & laissa seulement une  
pérance que c'étoit peut-être un  
ment de la victoire ou déjà  
ou qui le seroit bientôt.

L'arrivée des Députés tira  
quiétude. On apprit que Persée  
entièrement défait, qu'il étoit  
& qu'il ne pouvoit échaper au  
Vainqueur. Alors la joie du  
jusques-là avoit été suspendue,  
borne & sans mesure. Les Députés  
d'abord dans le Sénat, puis da

**SUCCESS. D'ALEXAND. 147**  
ans le moment même d'une fou-  
de personnes de tout âge & de  
, qui alloient remercier les dieux  
tante protection qu'ils avoient  
à la République.

la nomination des nouveaux Con-  
ome , on prorogea le commande-  
s armées , dans la Macédoine à  
ile , & dans l'Illyrie à L. Anicius :

AN. M. 183;

AV. J. C. 16;

LIV. LIB. 45

AN. 17. 18.

nomma dix Commissaires pour  
ler les affaires de la Macédoine ,  
pour celles de l'Illyrie. Le Sénat,  
e de les faire partir , régla en par-  
ommission. Avant tout il fut or-  
que les Macédoniens & les Illy-  
oient déclarés libres ; afin de fai-  
oître à toutes les nations que le  
armes du peuple Romain n'étoit  
ffservir les peuples libres , mais de  
ceux qui étoient en servitude ;  
que les uns pussent , sous la pro-  
lu nom Romain , conserver pour  
leur liberté ; & que les autres ,  
la domination des Rois , en fuf-  
tés avec plus de douceur & d'équi-  
onfidération pour les Romains :  
si jamais la guerre s'élevoit entre  
& le peuple Romain , les nations  
que l'issue de ces guerres seroit la  
pour les Romains & la liberté

lée, avoient fait la plus grande diligence qu'il leur avoit été possible. Mais longtemps avant leur arrivée, & le quatrième jour seulement depuis la bataille, pendant qu'on célébroit les Jeux dans le Cirque, il s'étoit répandu un bruit sourd qu'on avoit donné un combat dans la Macédoine, & que Persée avoit été vaincu. Cette nouvelle causa dans tout le Cirque des battemens de mains & des cris de victoire. Mais quand les Magistrats, après d'exactes enquêtes, eurent reconnu que ce bruit étoit sans auteur & sans fondement, cette fausse & courte joie se dissipa, & laissa seulement une secrète espérance que c'étoit peutêtre un pressentiment de la victoire ou déjà remportée; ou qui le seroit bientôt.

L'arrivée des Députés tira Rome d'inquiétude. On apprit que Persée avoit été entièrement défait, qu'il étoit en fuite, & qu'il ne pouvoit échaper aux mains du Vainqueur. Alors la joie du peuple, qui jusques-là avoit été suspendue, éclata sans borne & sans mesure. Les Députés lurent, d'abord dans le Sénat, puis dans l'assemblée du peuple, le détail circonstancié de la bataille. On ordonna des prières publiques & des sacrifices en action de grâces, & tous les temples se trouvèrent

tout lexe, qui alloient remercier les dieux de l'éclatante protection qu'ils avoient accordée à la République.

Après la nomination des nouveaux Con-  
suls à Rome, on prorogea le commande-  
ment des armées, dans la Macédoine à  
Paul Emile, & dans l'Illyrie à L. Anicius:

AN. M. 183;

AV. J. C. 16;

Liv. lib. 45

.. 17. 18.

puis on nomma dix Commissaires pour aller régler les affaires de la Macédoine, & cinq pour celles de l'Illyrie. Le Sénat, avant que de les faire partir, régla en partie leur commission. Avant tout il fut ordonné que les Macédoniens & les Illyriens seroient déclarés libres; afin de faire connoître à toutes les nations que le but des armes du peuple Romain n'étoit point d'asservir les peuples libres, mais de délivrer ceux qui étoient en servitude; enforte que les uns pussent, sous la protection du nom Romain, conserver pour toujours leur liberté; & que les autres, soumis à la domination des Rois, en fussent traités avec plus de douceur & d'équité par considération pour les Romains: ou que, si jamais la guerre s'élevoit entre ces Rois & le peuple Romain, les nations fussent que l'issue de ces guerres seroit la victoire pour les Romains & la liberté

Gij

rée, de pierres blanches, où l'on devoit poser une statue d'or de Persée, il y fit mettre la sienne, disant *Que c'étoit aux vaincus à céder la place aux vainqueurs.*

Il vit à Lébadie le temple de Jupiter surnommé Trophonius, & l'entrée de la caverne où descendent ceux qui consultent \* l'Oracle. Il offrit un sacrifice à Jupiter, & à la déesse Hercynna. On croit qu'elle étoit fille de Trophonius.

A Chalcis, il fut curieux de voir l'Enripe, & tout ce qui se disoit du flux & reflux de la mer, qui y est fort fréquent, & fort extraordinaire.

De là il passa à la ville d'Aulide, du port de laquelle partit autrefois pour Troie la célèbre flotte d'Agamemnon. Il visita le temple de Diane, sur l'autel de qui ce Roi des Rois immola sa fille Iphigénie, pour obtenir de la déesse une heureuse navigation.

Après avoir passé par Oroe dans l'Attique, où le devin Amphiloque étoit honoré comme dieu, il se rendit à Athènes, ville célèbre par son ancienne réputation, & qui présenta à sa vûe beaucoup d'objets capables de piquer & de satisfaire sa curiosité: la citadelle, les ports, les

\* On peut consulter ce qui est dit de cet Oracle, Li-  
vre x. Chap. III. Parag.  
2.

rière ou de l'art. Il n'oublia pas  
un sacrifice à Minerve, déesse tu-  
telaire de la citadelle.

Ant que Paul Emile étoit dans  
Athènes, il demanda aux Athéniens  
un Philosophe pour achever d'in-  
struire ses enfans, & un habile Peintre  
pour orner les ornemens de son triom-  
phe. Il leur fit aussitôt les yeux sur Mé-  
nandre à qui ils rendirent ce témoigna-  
ge qu'il excelloit en même tems &  
en Philosophie, & dans la Peinture.  
Cela fut confirmé par l'expérience,  
& par l'approbation de  
tous les hommes de l'antiquité don-  
nant l'éducation de leurs enfans. Les  
Général Romain avoient déjà  
puisque le cadet des deux qui  
fut en campagne de Macédoine avec

la morale , qui est de toutes les études la plus importante & la plus négligée. Si l'on veut savoir quel est le fruit d'une pareille éducation , on n'a qu'à rappeler dans sa mémoire ce que devint le cadet des deux fils du Consul dont je parle ; qui hérita du nom & du mérite de Scipion l'Africain son grand-pere par adoption , & de Paul Emile son pere naturel ; qui ruina Carthage & Numance ; qui se distingua autant par la connoissance des beaux arts & des sciences , que par la bravoure militaire ; qui tenoit à honneur d'avoir auprès de lui l'historien Polybe ; le Philosophe Panétius , le Poète Térence ; lequel <sup>a</sup> enfin , pour me servir des termes mêmes d'un Ecrivain fort sensé , n'a jamais rien dit , ni rien fait , ni rien pensé , qui ne fût digne d'un Romain : Paul Emile , après avoir trouvé dans la personne de Métrodore le trésor précieux qu'il cherchoit , sortit d'Athènes bien content.

Il arriva en deux jours à Corinthe. La Citadelle & l'Isthme lui fourpirent un agréable spectacle. La Citadelle , qui

<sup>a</sup> P. Scipio *Æmilianus* , eminentissimus seculi sui ; vir avitis P. Africani paternisque L. Pauli virtutibus simillimus ; omnibus belli ac rogarum dotibus , ingenique ac studiorum qui nihil in vita nisi laudandum aut fecit , aut dixit ac sensit. *Paterc. lib. 1. cap. 12.*

âtée sur le haut d'une montagne,  
 vit en sources & fontaines d'une  
 s claire : l'Isthme, qui séparoit par  
 gue de terre très étroite deux mers  
 s, l'une au couchant, l'autre au

one & Argos, deux villes fort il-  
 se rencontrèrent ensuite sur son  
 : puis Epidaure, moins opulente  
 deux autres, mais fort connue par  
 eux temple d'Esculape, où l'on  
 alors une multitude infinie de ri-  
 présens, offerts par les malades  
 onnoissance de la guérison qu'ils  
 loient avoir reçue de ce dieu.

te ne se distinguoit point par la  
 sence de ses édifices, mais par  
 sse de ses loix, de ses coutumes,  
 la discipline.

it passé par Mégalopolis, il arriva  
 npie. Il y vit beaucoup de choses  
 d'être admirées : mais quand il  
 é les yeux sur la statue de Jupiter,  
 t le chef-d'œuvre de Phidias) il en  
 u & touché, dit Tite-Live, com-  
 avoit vû ce dieu lui-même ; & il  
 que *ce Jupiter \* de Phidias étoit le*

*une grande louan- | grande pour Homère, d'a-*  
*Phidias, d'avoir si | voir si bien conçu toute la*  
*rimé l'idée d'Homé- | majesté du dieu.*  
*elle est encore plus |*



pour ne point laisser d'inquiétude  
l'esprit des alliés , il retourna à  
triade. Il avoit trouvé en chemin  
troupe d'Eoliens , qui venoient  
mer d'un funeste événement arrivé  
leur ville. Il leur donna rendez-  
Amphipolis. Aiant appris que  
Commissaires avoient déjà passé la  
quittant toutes les autres affaires  
à leur rencontre à Apollonie , et  
d'Amphipolis d'une journée seu-  
Il fut fort surpris d'y rencontrer  
que ses gardes laissoient aller de  
d'autre avec beaucoup de liberté  
quoi il fit dans la suite de visites  
ches à Sulpicius , aux soins de  
avoit confié la garde de cet im-  
prisonnier. Il le remit entre les mains  
Postumius aussi-bien que Philippe  
avec ordre de le mieux garder. L

comme il en étoit convenu avec eux, & étant entrés dans la sale de l'Assemblée où se trouvoit un grand nombre de Macédoniens, il s'affit dans son tribunal, & après avoir fait faire silence par l'huissier, Paul Emile exposa en latin ce que le Sénat, & ce que lui avec les Commissaires avoient réglé au sujet de la Macédoine. Les principaux articles étoient, que la Macédoine étoit déclarée libre; qu'elle ne paieroit aux Romains que la moitié des tributs qu'elle paioit au Roi; & cette somme fut fixée à cent talens, c'est-à-dire à cent mille écus; qu'elle auroit un Conseil public, composé d'un certain nombre de Sénateurs, où les affaires seroient discutées & jugées; qu'elle seroit désormais partagée en quatre régions, quatre cantons; qui auroient chacun leur Conseil, où leurs affaires particulières seroient examinées, & que personne ne pourroit contracter des mariages, ni acheter des terres ou des maisons hors de son canton. Il ajouta encore quelques autres articles moins importants. Le Préteur Octavius, qui étoit présent à cette assemblée, expliquoit en grec chaque article, à mesure que Paul Emile les énonçoit en latin. L'article de

la liberté , & celui de la diminution des tributs , firent un extrême plaisir aux Macédoniens , qui s'y attendoient pour ; mais ils regardoient la division de la Macédoine en diverses régions qui n'auroient plus le commerce ordinaire entre elles , comme si on eût déchiré un corps en séparant les membres , qui ne font vivans & ne subsistent que par le mutuel secours qu'ils se prêtent les uns aux autres.

*lib. 45.* Paul Emile ensuite donna audience aux Etoliens. J'exposerai ailleurs ce qui y fut traité.

*n. 32.* Après qu'on eut terminé ces affaires étrangères , Paul Emile appella de nouveau les Macédoniens dans l'assemblée , pour mettre la dernière main aux réglemens. On parla d'abord des Sénateurs qui devoient composer le Conseil public où se traiteroient les affaires de la nation , & on leur en laissa le choix. Puis on lut la liste des principaux du pays qui devoient passer en Italie avec ceux de leurs enfans qui auroient plus de quinze ans. Ce règlement parut d'abord fort dur : mais on reconnut bientôt qu'il n'avoit été fait que pour assurer davantage la liberté du peuple. Car on nomma dans cette liste les grands Seigneurs ,

**DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 159**  
 Généraux d'armée , les Capitaines de  
 vaisseaux , tous ceux qui avoient quelque  
 charge à la Cour , ou qui avoient été  
 employés dans les ambassades , & beau-  
 coup d'autres Officiers , accoutumés à  
 rendre bassement leur cour au Roi com-  
 me des esclaves , & à commander aux  
 autres avec fierté. C'étoient tous gens  
 riches , qui faisoient une grande dépen-  
 se , qui avoient des équipages superbes ,  
 qui ne se seroient pas facilement réduits  
 à un genre de vie tout différent , où la  
 liberté égale tous les citoyens , & où tout  
 le monde est également soumis aux loix.  
 Ils eurent donc tous ordre de sortir de  
 Lacédoine , & de passer en Italie , sous  
 peine de mort pour les contrevenans. Les  
 réglemens que Paul Emile donna à la  
 Lacédoine étoient si raisonnables , qu'ils  
 auroissent faits non pour des ennemis  
 vaincus , mais pour des fidèles alliés dont  
 on auroit eu tout sujet d'être content ; &  
 d'usage , qui seul fait sentir le foible des  
 loix , ne trouva rien , pendant un fort  
 long tems , à corriger dans celles que ce  
 sage Magistrat avoit établies.

A ces occupations sérieuses succéda  
 une représentation de Jeux , qu'il avoit  
 réparée de longue main , & à laquelle  
 il avoit eu soin d'inviter tout ce qu'il y

*Plut. in ~~Mem~~  
 Paul. pag.*

170.

*Liv. lib. 43  
 n. 32.*

avoit de personnes plus considérables dans les villes de l'Asie & de la Grèce. Il fit de magnifiques sacrifices aux dieux, & donna des fêtes superbes, tirant abondamment des trésors du Roi de quoi fournir à cette grande dépense, mais ne tirant que de lui-même le bon ordre & le bon goût qui y régnoient. Car aiant à recevoir tant de milliers d'hommes, il témoigna un si juste discernement & une connoissance si exacte de la qualité de tous les conviés, que chacun y fut logé, placé, & traité selon son rang & son mérite, & qu'il n'y eut personne qui n'eût à se louer de sa politesse & de son honnêteté. Les Grecs ne pouvoient se lasser d'admirer que dans les Jeux même, chose inconnue jusques-là aux Romains, il portât tant d'exactitude & de soin; & qu'un homme occupé des plus grandes affaires, ne négligeât pas la moindre bienfaisance dans les petites.

Il avoit rassemblé en un monceau toutes les dépouilles qu'il ne vouloit point transporter à Rome, des arcs, des carquois, des flèches, des javelines, enfin des armes de toutes sortes, & les avoit rangées comme en trophées. Le flambeau à la main il y mit le premier le feu, & les principaux Officiers après lui.

Il exposa ensuite aux yeux des spectateurs, dans un lieu élevé & préparé exprès pour cela, tout ce qu'il y avoit de plus riche & de plus magnifique dans le tin qu'il avoit fait en Macédoine, & qui devoit être porté à Rome : des meubles précieux ; des statues & des tableaux la main des plus grands maîtres ; des vases d'or, d'argent, d'airain, d'ivoire. Jamais Alexandre, dans le tems de sa plus grandeur, n'avoit eu rien de pareil à celle qui étoit ici étalée.

Mais la plus grande satisfaction que lui Emile reçut de sa magnificence, & qui flattoit le plus l'amour propre, ce fut de voir qu'au milieu de tant de choses rares, & de tant de spectacles si capables d'attirer les yeux, on ne trouvoit rien de plus merveilleux & de si digne d'attention & d'admiration que lui-même. Et comme on étoit surpris de la belle ordonnance qui régnoit à sa table, il disoit agréablement, que le même esprit qui servoit à bien ranger une bataille, servoit aussi à bien ordonner un festin ; l'une pour rendre une armée formidable à ses ennemis, l'autre pour rendre un repas agréable à ses conviés.

En louant sa magnificence & sa politesse, on ne louoit pas moins son dessein ;

zélé & sa magnanimité. Car tout l'or & l'argent qu'on avoit trouvé dans les trésors du Roi , & qui montoit à de très-grandes sommes , il ne daigna pas seulement le voir , mais il le fit remettre entre les mains des Trésoriers pour le porter dans l'Epargne. Il permit seulement à ses fils , qui aimoient l'étude , de retenir pour eux les livres de la bibliothèque de Persée. Les jeunes Seigneurs pour lors , & ceux qui étoient destinés à commander un jour les armées , ne témoignèrent donc pas de mépris pour l'étude , & ne la croioient pas ou indigne de leur naissance , ou inutile à la profession des armes.

lib. 45.  
34.

Quand Paul Emile eut réglé toutes les affaires de la Macédoine , il prit congé des Grecs , & après avoir exhorté les Macédoniens à ne pas abuser de la liberté que les Romains leur avoient accordée , & à la conserver par le bon gouvernement & par l'union , il partit pour l'Épire , avec un Décret du Sénat , qui lui ordonnoit d'en abandonner au pillage à ses troupes , toutes les villes qui s'étoient révoltées pour embrasser le parti du Roi. Il avoit aussi envoyé Scipion Nasica , & Fabius son fils , avec une partie des troupes , pour ravager le pays des Illyriens.

qui avoit donné du secours à ce Prince.  
Le Général Romain , arrivé en Epire ,  
crut devoir s'y prendre prudemment pour  
exécuter sa commission , de sorte qu'on  
ne pût pas prévoir son dessein. Il envoya  
dans toutes les villes des Officiers , sous  
prétexte d'en tirer les garnisons , afin que  
les Epirotes jouissent de la liberté comme  
les Macédoniens. On appelle prudence  
une si indigne finesse. Puis il fit signifier  
à dix des principaux citoyens de chaque  
ville qu'ils eussent à apporter sur la pla-  
ce , à certain jour , tout l'or & l'argent qui  
étoit dans toutes les maisons & dans tous  
les temples , qu'il destinoit pour le tré-  
sor public , & il distribua ses cohortes  
dans toutes les villes. Le jour marqué  
étant venu , on apporta dès le matin tout  
l'or & l'argent dans la place publique :  
& à dix heures , dans toutes les villes , le  
soldat se jeta avidement dans les mai-  
sons particulières dont le pillage lui avoit  
été abandonné. Il y eut cent cinquante  
mille hommes faits esclaves. Après avoir  
pillé les villes , on en rasa les murailles :  
le nombre en montoit à peu près à soi-  
xante & dix. On vendit tout le butin , &  
de la somme qu'on en recueillit , il en re-  
vint à chaque cavalier pour sa part deux  
gens francs , ( quatre cens deniers ; ) & à



chaque fantassin cent francs , ( deux cents deniers. )

Après que Paul Emile , contre son naturel qui étoit doux & humain , eut fait exécuter ce Décret , il descendit vers la mer à la ville d'Orique. Quelques jours après , Anicius ayant rassemblé ce qu'il restoit d'Epirotes & d'Acarnaniens , ordonna aux principaux , dont la cause avoit été réservée au jugement du Sénat , de le suivre en Italie.

*Liv. lib. 45.  
n. 35-40.  
Emil. Paul.  
pag. 271.*

Paul Emile étant arrivé à l'embouchure du Tibre , remonta cette rivière sur la galère du Roi Persée qui étoit à seize rangs de rames , & où l'on avoit étalé , non-seulement les armes captives , mais encore les plus riches étoffes & les plus beaux tapis de pourpre trouvés parmi le butin. Tous les Romains , sortis au-devant de cette galère , l'accompagnoient en foule de dessus le rivage , & sembloient rendre par avance au Proconsul les honneurs du triomphe qu'il avoit si bien mérité. Mais les soldats , qui avoient vû d'un œil avide les immenses trésors du Roi , & qui n'en avoient pas eu toute la part qu'ils s'étoient promise , en conservoient un vif ressentiment , & étoient très mal disposés pour Paul Emile. Ils lui reprochoient publiquement qu'il les avoit

Le soldat appelloit dureté l'exac-  
tude de ce Général à faire observer la  
plaine; & son mécontentement, causé  
l'avarice, jettoit un voile sur les ex-  
cuses qualités de Paul Emile, à qui  
tant ils étoient forcés de rendre jus-  
tice en eux-mêmes, en reconnoissant la  
supériorité de son mérite en tout genre.  
Après quelques débats, le triomphe  
fut accordé. Jamais on n'en avoit en-  
vu de si superbe. Il dura trois jours  
entières. Je n'entre point ici dans un dé-  
tail qui paroît étranger à l'histoire grecque.

L'argent monnoyé qu'on y porta,  
comptant un nombre infini de vases  
& d'argent, montoit à plus de  
cinq millions. Une seule coupe d'or  
qui, que Paul Emile avoit fait faire  
valoit de dix talens, & qui étoit en-  
tre autres de pierreries, valoit pour l'or seul  
de cent mille écus. Elle fut consa-  
crée à Jupiter dans le Capitole.

*Le talent pe-  
soit soixante  
livres.*

leurs Gouverneurs , leurs Princes  
& tous les Officiers de leur ma-  
fondant tous en larmes tendre  
mains au peuple , & enseignoi-  
tits enfans à lui tendre aussi le  
captives , & à tâcher de le  
leurs supplications & par leur  
Ils étoient deux fils & une fille  
cause de leur bas âge , sentoi-  
grandeur de leur calamité , ce  
qui excitoit encore plus la com-  
Tous les yeux étoient attachés  
sans qu'on fit presque d'attent-  
pere , & au milieu de la joie  
on ne pouvoit refuser des larmes  
triste spectacle.

Le Roi Persée marchoit apr-  
fans & toute leur suite , enve-  
manteau noir. Il paroissoit à l-  
sa démarche que l'excès de ses  
avoit aliéné l'esprit. Il étoit l-  
troupe de ses amis & de ses c-  
qui marchaient la tête baissée  
fondant tous en pleurs , & l-  
toujours attachés sur lui , faiso-

par ce peu de mots la lâche-  
amour excessif pour la vie ,  
yens croioient qu'on devoit ,  
lle conjoncture , faire un gé-  
ifice. Ils ignoroient qu'il n'est  
nis d'attenter sur soi-même,  
toit pas cette vûe qui arrétoit

uile , monté sur un char su-  
agnifiquement orné , fermoit  
Il avoit à ses côtés ses deux fils.  
: compassion qu'il eût des mal-  
Persée , & quelque porté qu'il  
vir , il ne put autre chose pour  
: le faire transférer de la pri-  
ue dans un lieu plus commode.  
on fils Alexandre , furent me-  
dre du Sénat à Albe , où il fut  
où on lui fournit de l'argent ,  
es , & des gens pour le servir,  
des Auteurs prétendent qu'il

ritoit pour avoir pris part a la guerre Persée , & en avoir partagé tous les dangers. Il fut reçu à toutes les marques d'honneur tié que devoit attendre un Prince qui avoit fait preuve dans l'armée de sa loyauté & d'une amitié constante pour les Romains. On lui fit une réception très-honorable , & il entra dans la ville suivi d'un cortége très nombreux.

Tous ces honneurs , dont étoit pas la véritable raison , naître une pensée & une espérance qui lui seroit peut-être jamais venue en l'esprit , si elle ne lui avoit été inspirée par les Romains. La plupart des Romains n'avoient ni estime ni affection pour Eumène. Ils étoient avertis par leurs négociations secrètes avec Persée qu'ils avoient été avertis , leur avoit fait croire que ce Prince n'avoit pas une bonne foi dans leur parti . & qu'il étoit un traître.

pourquoi son frere l'avoit envoié , & de ne parler que de ce qui le regardoit lui-même. Ils lui faisoient entendre que le Sénat , à qui Eumène étoit devenu suspect & même odieux , parce qu'il avoit paru chanceler entre Persée & les Romains , songeoit à lui ôter une partie de son royaume, pour la lui donner à lui, sur qui ils comptoient comme sur un ami fidèle & incapable de varier. On reconnoit ici les maximes de la politique Romaine , & ces traits échappés doivent servir à la dévoiler en d'autres occasions où elle se cache avec plus de soin.

La tentation étoit délicate pour un Prince , qui ne manquoit point sans doute d'ambition , & qui étoit d'un caractère à ne se point refuser à une espérance si flatteuse ; qui se presentoit d'elle-même à lui sans qu'il l'eût recherchée. Il prêta donc l'oreille à ces discours & à cette proposition , d'autant plus qu'elle lui étoit faite par quelques-uns des principaux de Rome, dont il estimoit la sagesse , & respectoit la probité. La chose alla si loin , qu'il leur promit que dans le Sénat il demanderoit qu'on lui donnât une partie du royaume de son frere.

Attale avoit auprès de lui un Médecin , nommé Stratius , qu'Eumène , qui soupçonnoit son frere , avoit envoyé avec lui à Rome pour éclairer sa conduite , & pour le rappeler par de bons conseils à son devoir s'il venoit à s'en écarter. Stratius avoit de l'esprit , de la pénétration , & des manières insinuates & propres à persuader. Aiant ou pressenti ou connu par Attale même le dessein qu'on lui avoit inspiré , il profita de quelques momens favorables pour lui ouvrir son cœur. Il lui représenta , Que le royaume de Pergame , foible par lui-même & tout récemment établi , n'avoit subsisté & ne s'étoit accru que par l'union & la bonne intelligence des freres qui en étoient possesseurs. Qu'un seul d'entr'eux , à la vérité , avoit le nom de Roi , & portoit le diadème , mais que tous régnoient véritablement. Qu'Eumène n'ayant point d'enfans mâles , ( car on ne connoissoit point encore alors le fils qu'il avoit , & qui régna dans la suite , ) il ne pourroit laisser son trône qu'à celui de ses freres qui le suivoit immédiatement. Qu'ainsi son droit à la succession du royaume étoit incontestable ; & que , vu l'âge & les infirmités de son frere , le tems de lui succéder ne pouvoit pas être fort éloigné.

urquoi prévenir & hâter par une entreprise violente & criminelle , ce qui voit bientôt lui arriver par une voie naturelle & juste ? Songeroit-il à partager le royaume avec son frere , ou à le lui ravir entièrement ? Que s'il n'en avoit qu'une partie , tous deux , affoiblis par ce partage , & exposés aux entreprises de leurs voisins , pourroient bientôt en être également dépouillés. Que s'il prétendoit régner seul , que deviendrait son frere aîné ? Le réduiroit-il à vivre en homme privé ? ou l'envoieroit-il en exil à son âge , & malgré ses infirmités ? ou enfin seroit-il mourir ? Qu'il ne doutoit point que de telles pensées ne lui fissent peur. Que pour ne point parler de ce qu'on lit dans les fables de la fin tragique des discordes fraternelles , l'exemple de tout ressent de Persée devoit bien le servir. Que ce malheureux Prince qui avoit ravi le sceptre à son frere en répandant son sang , poursuivi par la vengeance divine venoit de déposer ce sceptre aux piés de son Vainqueur au Temple de Samothrace , comme les yeux & par l'ordre des dieux qui résident , témoins & vengeurs de son crime. Qu'il étoit sûr que ceux-là même , si moins par amitié pour lui que par



ril extrême auquel Attale en  
royaume de Pergame dans la  
présente , où les Gaulois se  
l'envahir.

Quelle indignité pour les  
de souffler & d'allumer ainsi  
discorde parmi des freres ! de  
alors doit paroître un ami su  
dent , desintéressé ! Quel bo  
un Prince de donner à ceux c  
chent la liberté de lui parler  
& d'être connu d'eux sur ce p  
ges remontrances de Stratius  
effet sur l'esprit d'Attale. Ce F  
été introduit dans le Sénat ,  
contre son frere , & sans dema  
partageât le royaume de Pe  
contenta de féliciter le Séna  
d'Eumène & de ses freres ,  
toire remportée dans la Macé

voient été contestées par Eumène.  
Sénat s'imaginant qu'Attale rede-  
voit une autre Audience pour par-  
ticulier de ses prétentions sur  
le royaume de son frere , pro-  
mance qu'il enverroit des Am-  
bassadeurs , & fit au Prince les présens  
nécessaires. Il lui promit encore de le  
restituer la possession des deux villes qu'il  
demandoit. Mais quand on fut  
parti de Rome , le Sénat pi-  
voit qu'il n'avoit rien fait de ce  
qu'il attendoit de lui , & ne pouvant  
agir d'une autre manière , révo-  
qua l'ordonnance qu'il lui avoit faite , &  
fit le Prince fût hors d'Italie , dé-  
clarant & Maronée villes libres & in-  
dependantes. On envoya cependant vers  
le Prince une Ambassade à la tête de  
laquelle étoit P. Licinius , mais avec des



*ib. Legat.* Le Sénat, quelques jours après, donna  
 99. 100. une audience aux Rhodiens qui fit beau-  
 14. coup de bruit. On avoit refusé d'abord  
 1-23. de les entendre, comme s'étant rendus  
 par leur conduite indignes de cet hon-  
 neur, & l'on parloit même de leur dé-  
 clarer la guerre. Rhodes allarmée envoya  
 deux nouveaux Députés. Aiant obtenu  
 avec grande peine d'être admis dans le  
 Sénat, ils y parurent comme supplians,  
 revêtus d'habits lugubres, & le visage  
 baigné de larmes. Astymede porta la pa-  
 role, & d'une voix entrecoupée de san-  
 glots prit la défense de sa patrie infortu-  
 née. Il se donna bien de garde de paroî-  
 tre d'abord la vouloir justifier. Il recon-  
 nut qu'elle s'étoit justement attiré la co-  
 lère du peuple Romain : il avoua ses fau-  
 tes : il rappella le souvenir d'une indis-  
 crette ambassade, que l'insolente fierté  
 de l'Orateur qui portoit la parole avoit  
 rendu encore plus criminelle. Mais il pria  
 le Sénat de mettre de la différence en-  
 tre le corps entier de la nation, & quel-  
 ques particuliers désavoués qu'elle étoit  
 prête de leur livrer. Il représenta qu'il n'y  
 avoit point de République, point de  
 ville, qui ne renfermât dans son sein  
 quelques mauvais citoyens. Qu'après tout  
 on ne leur objectoit pour crimes que des

is, folles à la vérité, téméraires, ex-  
gantes, ( il avouoit que c'étoit le  
ère & le défaut de sa nation ) mais  
des personnes sages font ordinai-  
: peu de cas, & qu'elles ne punif-  
as avec la dernière rigueur, non  
e Jupiter ne lance point sa foudre  
tous ceux qui parlent de lui peu  
eusement. » Mais, dit-il, on re-  
: la neutralité que nous avons gar-  
ans la dernière guerre comme une  
e certaine de notre mauvaise vo-  
à votre égard. Y a-t-il quelque  
mal au monde où l'intention,  
elle est sans effet, soit punie  
ne l'action même ? Mais je veux  
vous poussiez la sévérité jusqu'à  
excès, au moins le châtimement ne  
tomber avec justice, que sur ceux  
ont eu cette intention ; & le grand  
bre parmi nous en est innocent. En  
osant même que cette neutralité  
tte inaction nous rendent tous cou-  
es, les services réels que nous vous  
s rendus dans les deux guerres pré-  
ntes ne doivent-ils être comptés  
rien, & ne peuvent-ils pas cou-

ue moribus neque | quis vellet inimicum pe-  
ullius civitatis ita | rere, si nihil fecerit quo id  
itum esse, ut, si | fiat, capitis damnetur. Liv.

= voir l'oraison qu'on nous impute pour  
= la dernière ? Que Philippe , Antio-  
= chus , & Persée prononcent ici dans  
= notre cause. Les deux premiers suffrages  
= seront certainement pour nous , & nous  
= aisieront : & le troisième , tout au  
= plus & à la rigueur , paroitra douteux  
= & incertain. Pouvez-vous, dans cet état,  
= porter un arrêt de mort contre Rho-  
= des : car votre Décret va décider si elle  
= subsistera encore , où si elle sera entiè-  
= rement détruite. Vous pouvez nous dé-  
= clarer la guerre , mais vous ne pouvez  
= pas nous la faire : car aucun des Rho-  
= diens ne prendra les armes contre vous.  
= Si vous persévérez dans votre colère ,  
= nous vous demanderons le tems d'aller  
= faire à Rhodes le rapport de notre dépu-  
= tation : & dans le moment même tout  
= ce qu'il y a dans la ville d'hommes ,  
= de femmes , & de personnes libres ;  
= nous nous embarquerons avec tous nos  
= biens & tous nos effets : abandonnant  
= nos dieux pénates publics & particu-  
= liers , nous viendrons à Rome : & après  
= avoir jetté à vos piés tout notre or &  
= tout notre argent , nous nous livrerons ,  
= nous , nos femmes , & nos enfans à  
= votre discrétion. Nous souffrirons ici  
= sous vos yeux tout ce que vous nous or-

condamnée au pillage & au feu , du  
moins le spectacle de son desastre nous  
sera épargné. Vous pouvez , par votre  
sentence , nous déclarer ennemis : mais  
une voix secrète , sortie du fond de no-  
tre cœur , en portera une toute contrai-  
re , & quelque hostilité que vous exer-  
ciez contre nous , vous ne trouve-  
rez en nous que des amis & des servi-  
teurs.

Après ce discours , les Députés se pro-  
sternèrent tous par terre , & tenant des  
branches d'olivier ils tendoient les mains  
vers les Sénateurs pour leur demander la  
paix. Quand on les eut fait sortir du Sé-  
nat , on alla aux suffrages. Tous ceux qui  
avoient servi dans la Macédoine en qua-  
lité de Consuls , ou de Préteurs , ou de  
Lieutenans , & qui avoient vû de près  
leur sot orgueil & leur mauvaise volonté  
pour les Romains , leur furent très con-  
traires. M. Porcius Caton , ce célèbre  
Censeur , connu par la sévérité de son  
caractère qui alloit souvent jusqu'à la du-  
reté , s'adoucit ici en faveur des Rho-  
diens , & parla pour eux d'une manière  
fort vive & fort éloquente. Tite-Live ne  
rapporte point son discours , parce qu'on  
le trouvoit alors dans un ouvrage de Ca-

ton même intitulé *des Origines* ; où il avoit inféré ses harangues.

*lib. 7. cap. 3.* On a sujet de regretter la perte d'un si précieux recueil. Aulu-Gelle nous a conservé quelques fragmens de ce discours de Caton , par lesquels il paroît qu'il emploia à peu près les mêmes raisons que l'Ambassadeur de Rhodes. J'en citerai quelques endroits en latin au bas de la page , pour aider le Lecteur à connoître & à discerner le stile mâle & énergique, qui étoit le caractère de l'éloquence Romaine dans ces tems anciens ; où l'on étoit plus attentif à la force des pensées, qu'à l'élégance des mots.

Caton commence son discours par représenter aux Romains , qu'ils ne doivent pas , en conséquence de la victoire remportée sur le Roi de Macédoine, s'abandonner aux transports d'une joie excessive. Que la prospérité , pour l'ordi-

<p>a Scio solere plerisque hominibus rebus secundis atque prolixis atque prosperis animum excellere, superbiam atque ferociam augescere atque crescere : quod mihi nunc magnæ curæ est , quia hæc res tam secundè processit, ne quid in consulendo adversi eveniat, quod nostras secundas res confutet ; ne-</p>	<p>ve hæc lætitia nimis luxuriosè eveniat. Adversæ res se domant, &amp;c. docent quid opus sit factò ; secundæ res lætitia transversum trudere solent à rectè consulendo atque intelligendo. Quo majore opere edico suadeoque, uti hæc res aliquot dies proferatur, dum ex tanto gaudio in potestatem nostram redeamus.</p>
--	---

, inspire de l'orgueil & de l'insolence qu'il craint que dans la délibération on ne prenne une mauvaise résolution, qui attire sur Rome quelque malheur, & fasse évanouir la joie frivole que l'on se fera livré. » L'adversité, en domtant l'esprit, nous rappelle à nous-mêmes, & nous apprend qu'il convient de faire. La prospérité, au contraire, nous jette comme à l'art par la joie qu'elle cause, & nous perdre de vue le parti qu'une alliée si tranquille nous feroit apercevoir à suivre. C'est pourquoi, Messieurs, nous sommes absolument d'avis que nous différons de quelques jours la décision de cette affaire, jusqu'à ce que, revenus de l'émotion violente de notre joie, nous nous possédions nous-mêmes, & nous puissions délibérer plus murement. . . « Il est utile qu'il croit bien que les Rhodiens auroient souhaité que les Romains n'eussent pas vaincu Persée, mais que ce sentiment leur est commun avec tous les autres peuples: sentiment qui ne vient ni de leur haine contre les Romains; ni de l'amour de leur propre liberté, laquelle ils ont un juste sujet de craindre, si personne n'est en état de disputer l'empire, & que nous de-



„ contre nous. Mais depuis quel  
 „ volonté, la seule intention est  
 „ venue punissable? Y a-t-il  
 „ de nous qui voulût qu'on l'eût  
 „ cette règle? Pour moi, je ne  
 „ pas m'y soumettre... Les b  
 „ sont fiers, dit-on. Je serois  
 „ que mes enfans pussent just  
 „ faire ce reproche. Mais enfin,  
 „ fait leur fierté? nous sied-il  
 „ leur faire un crime d'être plu  
 „ nous?

Le sentiment d'un Sénateur  
 & aussi respecté que Caton empê  
 ne fit la guerre contre les Rho  
 réponse qu'on leur rendit ne

a Qui acerrimè adver- tinet, nolim.  
 sus eos dicit, ira dicit, b Rhodien  
 hostes voluisse fieri. Et esse aiunt, i  
 quis tandem est nostrum, quod mihi d  
 qui quod ad se se attiner, minimè dicit

impens. On leur ordonna de faire  
les Gouverneurs qu'ils avoient dans  
les de Lycie & de Carie. Ces pro-  
s leur avoient été abandonnées après  
faite d'Antiochus, & leur furent alors  
par punition. On leur ordonna aussi  
Caune & Stratonice. Ils avoient  
la première deux cens talens ( deux  
mille écus ) des Généraux de Ptolé-  
, & la seconde leur avoit été donnée  
Antiochus & Séleucus : ils tiroient  
deux villes six-vingts talens chaque  
e , ( six-vingts mille écus. ) On ac-  
a en même tems à l'île de Délos  
ntion des péages , ce qui diminua  
idérablement les revenus des Rhos-  
s. Car , au lieu qu'auparavant ils ti-  
nt de ces péages un million de drag-  
, ( cinq cens mille livres ) ils n'en ti-  
nt plus depuis que cent cinquante  
e. ( soixante & quinze mille livres. )  
La réponse du Sénat aiant dissipé à  
odes la crainte qu'on y avoit que les  
nains ne prissent les armes contre la  
ublique , fit paroître légers tous les  
es maux : & c'est l'ordinaire , que  
ente de grands malheurs amortisse le  
iment de ceux qui le font moins.

Quelque durs que fussent ces ordres, ils s'y fournirent, & les exécutèrent promptement. Sur le champ on décerna aux Romains une couronne de la valeur de \* dix mille pièces d'or, & l'on choisit pour la présenter l'Amiral Théodote. Il eut ordre de solliciter l'alliance avec les Romains. Les Rhodiens ne l'avoient point demandée jusques-là, quoique depuis près de cent quarante ans ils eussent eu part aux plus brillantes expéditions de cette République. C'étoit un trait de leur politique. Ils ne vouloient point enchaîner leur liberté par des sermens & des Traités, afin que demeurant libres & maîtres d'eux-mêmes, ils pussent ou donner du secours aux Rois dans le besoin; ou en tirer d'eux dans l'occasion. Dans la conjoncture présente ils demandèrent avec instance cette qualité, non pour se mettre en sûreté contre d'autres puissances, car ils ne craignoient que celle des Romains, mais pour dissiper par ce changement de conduite tous les soupçons fâcheux qu'on avoit conçus contre leur République. L'alliance ne leur fut point encore accordée. Ils ne l'obtinrent que l'an-

\* Cela pouvoit faire la somme de six-vingts mille francs ; en mettant la pié-

ce d'or ( χρυσός ) à deux cents francs, ou environ.

recemment revenu d'Afie, ou il  
été envoyé en qualité de Commis-  
pour en examiner l'état, leur fut  
grand secours. Il déclara que les  
biens avoient ponctuellement obéi  
ordres du Sénat, & qu'ils avoient  
anné à mort les partisans de Persée.  
un témoignage si favorable, on ac-  
aux Rhodiens l'alliance avec la Ré-  
que Romaine.

il marqué ci-devant que les Etoliens *Liv. lib. 47<sup>e</sup>*  
ent présentés à Paul Emile revêtus *n. 28-31.*  
uits de deuil à son retour du voiage  
avoit fait en Grèce, & qu'il leur  
donné audience à Amphipolis. Le  
de leurs plaintes étoit que Lycisque  
issippe, que le crédit des Romains à  
ls étoient livrés rendoit tout-puif-  
en Etolie, avoient environné le Sé-  
le soldats que leur avoit prêté Bé-  
qui commandoit dans la province  
les Romains; qu'ils avoient fait  
rir cinq cens cinquante des princi-  
de la nation, dont tout le crime  
d'avoir paru favorables à Persée;  
r grand nombre d'autres avoient été  
iés en exil; & que les biens des uns  
es autres avoient été abandonnés à

leurs délateurs. Paul Emile écouta leurs plaintes. Toute l'enquête qu'il fit se borna à savoir, non de quel côté étoient l'injustice & la violence, mais si l'on avoit été pour Persée ou pour les Romains. Les meurtriers furent renvoies absous. On déclara que les morts avoient été tués justement, & les autres justement bannis. Bibius seul fut condamné, pour avoir prêté son ministère à cette sanglante exécution. Mais pourquoi le condamner, si elle étoit juste? & si elle ne l'étoit pas, pourquoi renvoyer absous ceux qui en étoient les principaux auteurs?

Ce jugement répandit la terreur parmi tous ceux qui avoient témoigné quelque bonne volonté pour Persée, & augmenta extraordinairement la fierté & l'insolence des partisans de Rome. Entre les principaux de chaque ville il y en avoit de trois sortes. Les uns étoient entièrement dévoués aux Romains, les autres s'attachoient à l'amitié des Rois: les uns & les autres faisant leur cour par de basses flateries à leurs protecteurs, se rendoient puissans dans leurs villes qu'ils tenoient dans l'oppression. Une troisième sorte de citoyens, opposés aux deux autres, gardoient une espèce de milieu, ne prenant le parti ni des Romains, ni des

- mais , mais prenant ouvertement la défense des loix & de la liberté. Ces derniers , dans le fond , étoient fort estimés & aimés chacun dans leur ville , mais ils n'avoient aucun crédit. Toutes les charges , toutes les ambassades , toutes les distinctions & les récompenses étoient pour ceux qui suivoient le parti des Romains après la défaite de Persée , & ils emploioient leur crédit à perdre sans ressource ceux qui pensoient autrement qu'eux.

Dans cette vûe , ils se rendirent en grand nombre de toutes les parties de la Grèce auprès des dix Commissaires, nommés par le Sénat pour en régler les affaires. Ils leur firent entendre, qu'outre ceux qui s'étoient déclarés ouvertement pour Persée, il y en avoit beaucoup d'autres secrètement ennemis des Romains , & qui , sous prétexte de défendre la liberté , révoltoient contr'eux tous les esprits ; & que jamais ces villes ne demeureroient tranquilles , & parfaitement soumises aux Romains , à moins , qu'après avoir abbatu le parti contraire , on n'y établît fortement l'autorité de ceux qui n'avoient à cœur que les intérêts de la république Romaine. Les dix Commissaires goûtèrent parfaitement toutes ces raisons , &

en firent la règle de leur conduite. Quelle justice peut-on attendre d'une pareille assemblée, où l'on est déterminé à regarder & à traiter comme criminels tous ceux qui ne sont pas du parti Romain, & à combler de toutes sortes de faveurs & de grâces ceux qui se déclareront leurs délateurs & leurs ennemis? Voilà où conduit l'ambition de dominer. Elle aveugle sur tous les devoirs & sur toutes les bien-séances, & elle fait sacrifier la justice comme tout le reste, quand elle est un obstacle à nos vûes. La vertu des payens tenoit à bien peu de chose!

On le vit bien dans cette occasion. Le Général Romain, à qui l'on avoit fourni les noms de tous ceux qui étoient suspects, les fit venir de l'Etolie, de l'Acarmanie, de l'Epire & de la Béotie, & leur ordonna de le suivre à Rome pour y plaider leur cause. On envoya aussi dans l'Asie des Commissaires, pour faire des informations contre ceux qui avoient favorisé Persée ou publiquement ou en secret.

*AN. M. 3837.* De tous les petits Etats de la Grèce  
*AV. J. C. 169.* nul ne faisoit tant d'ombrage à la répu-  
*Liv. lib. 45.* blique Romaine, que la Ligue des  
 31. Achéens, qui s'étoit jusques-là fait res-  
*Pausan. in*  
*Achaïo. pag.* pecter par le nombre & la valeur de ses  
 416. 417.

sur tout si elle s'étoit jointe  
Macédoine ou à celui de Syrie,  
et à l'affoiblir en y mettant la  
& en y gagnant des créatures  
vient par leur crédit à toutes les  
par le moien de qui ils domi-  
s toutes les assemblées de la Li-  
vû comme elle fut traitée dans  
s Bannis de Sparte. Mais c'est  
joncture dont nous parlons ici,  
omains portèrent les derniers  
liberté.

La défaite de Persée , Calli-  
ir achever de ruiner auprès des  
à qui il étoit vendu , les par-  
a liberté qu'il regardoit com-  
emis , eut l'audace de déférer  
nt aux dix Commissaires tous  
souponnoit avoir eu du pen-  
courir Persée. Ils ne crurent pas



liberté & pleins de courage , in-  
fent d'obéir à de simples lettres  
auroient été écrites , & que Cal-  
les autres délateurs ne courusse  
de leur vie dans l'assemblée : la  
parce que dans les lettres qui  
rencontrées parmi les papiers d'  
on n'avoit rien trouvé de con-  
contre les Achéens dénoncés.

Les deux Commissaires en  
Achaïe étoient C. Claudius &  
mitius Enobarbus. L'un d'eux ,  
du à l'injustice que l'autre , (J  
ne le nomme point ) se plaignit  
semblée que plusieurs des plus  
la Ligue avoient soutenu Persé  
les Romains , & demanda qu'on  
dannât comme dignes de mo-  
quoi il les nommeroit. Cette pro-  
révolta toute l'assemblée : on se  
toutes parts qu'il étoit inoui d

le Callicrate, que tous ceux qui  
 té en charge & qui avoient com-  
 s armées, s'étoient rendus con-  
 e ce crime. Alors Xénon, qui  
 grand crédit & étoit fort res-  
 ns la Ligue : „ J'ai commandé  
 ées, dit-il, & j'ai eu l'honneur  
 e Chef de la Ligue. Je proteste  
 n'ai jamais agi en rien contre les  
 s des Romains, & je suis prêt de  
 ver, soit ici dans l'assemblée  
 héens, soit à Rome devant le Sé-  
 Le Romain saisit cette dernière  
 omme favorable à ses desseins,  
 na que tous ceux que Callicrate  
 noncés, & il les nomma, se-  
 voies à Rome pour s'y justifier.  
 ne désolation extrême dans tou-  
 blée. Jamais on n'avoit rien vû  
 l, pas même sous Philippe ni  
 xandre son fils. Ces Princes,  
 tout-puissans, ne s'avisent  
 faire venir en Macédoine ceux  
 étoient contraires, mais en lais-  
 jugement au Conseil des Am-  
 leurs Juges naturels. Les Ro-

plus considérables de la Ligue Achéenne. Callicrate devint plus que jamais l'objet d'horreur & d'exécration à tous les Achéens. On fuioit sa rencontre & on le fustigeoit comme d'un infâme traître, & personne ne se baignoit dans les bains publics après lui, qu'on n'en eût fait toute l'eau.

Polybe, le célèbre Historien, étoit un des plus nombreux de ces bannis. Nous avons vu Lycortas son père se distinguer par la bravoure avec laquelle il soutint les intérêts de la République des Achéens pendant qu'il la gouvernoit. Il avoit pris un soin particulier de l'éducation de son fils, & ce qui regarde la politique, Polybe pour maître Lycortas son père, pour la guerre Péloponnésienne, un des plus habiles & des plus intrépides Capitaines de l'antiquité fut dans ces deux écoles qu'il prit ses premières leçons de gouvernement & de guerre, qu'il a mises lui-même en abrégé, & qu'il a fait passer à la postérité dans ses Écrits.

Dès qu'il fut arrivé à Rome on

ville des Fabius, & le cadet dans celle  
des Scipions. Celui-ci avoit été adopté  
par P. Cornélius Scipion, fils de Scipion  
Africain qui avoit vaincu Annibal. J'ai  
parlé avec assez d'étendue à la fin de l'hi-  
stoire des Carthaginois de la liaison inti-  
me de Polybe avec ce second fils de Paul  
Émile, qui renversa dans la suite Nu-  
mance & Carthage. Ce jeune Romain  
sentit de quel prix étoit un tel ami, & il  
eut bien profiter de ses leçons & de ses  
conseils. Ce fut apparemment à Rome  
que Polybe composa la plus grande par-  
tie de son histoire, ou du moins qu'il  
assembla des Mémoires pour la com-  
poser.

Quand les Achéens furent arrivés à  
Rome, le Sénat, sans les entendre &  
sans examiner leur cause, supposant sans  
aucun fondement & contre la notoriété  
publique qu'ils avoient été ouïs &  
condamnés dans l'assemblée des Achéens,  
les relegua en diverses bourgades de  
l'Italie. Polybe fut excepté de ce nom-  
bre.

Les Achéens, surpris & affligés du *Polyb. Legat*  
sort de leurs compatriotes, députèrent <sup>1051</sup>  
à Rome pour demander qu'il plût au Sé-  
nat d'entrer en connoissance de leur cause.

encore devant les Sénateurs qu  
ces Achéens n'avoient été enten  
le pays, & que jamais leur af  
avoit été jugée. Euréas donc en  
le Sénat avec les autres Députés  
l'accompagnoient. Il déclare le  
qu'il avoit reçus, & prie qu'on  
enfin connoissance de l'accusati  
qu'on ne laisse pas périr des accu  
avoir prononcé sur le crime dor  
chargeoit. Qu'il étoit à souhait  
Sénat examinât l'affaire par lui  
& fit connoître les coupables : n  
si ses grandes occupations ne lui la  
pas ce loisir, il n'avoit qu'à ren  
chose aux Achéens, qui en feroi  
ce de manière à faire sentir com  
avoient d'aversion pour les mécha  
n'étoit plus équitable que cette d  
& le Sénat fut fort embarrassé c  
il y répondroit. D'un costé il n

# DES SÜCCÈS. D'ALEXAND. 191

à qu'il avoit dans l'Achaïe. Le Sénat, pour ôter aux Grecs toute espérance de revoir leurs exilés, & les rendre par là soumis à ses ordres, écrivit dans l'Achaïe à Callicrate, & dans les autres Etats partisans des Romains, qu'il ne lui sembloit pas qu'il fût de leur intérêt, ni de celui de leur pays, que les exilés y fussent dans leur patrie. Cette résolution consterna non seulement les exilés ; mais encore tous les peuples de la Grèce. Ce fut un deuil universel. On se persuada qu'il n'y avoit plus rien à espérer pour les Grecs accusés, & que leur bannissement étoit sans retour.

Pendant, ils envoïerent de nouveaux députés, qu'ils chargèrent de demander le retour des exilés, mais en supplians & avec crainte, de peur qu'en prenant leur défense ils ne parussent tant soit peu opposés aux volontés du Sénat. Il ne leur échappa rien dans leur harangue qui ne fût mesuré. Malgré cela le Sénat demeura inflexible, & prononça qu'il s'en tenoit à ce qui avoit été réglé.

Les Achéens, sans se rebuter, ordonnèrent en différens tems plusieurs députations, qui n'eurent pas plus de succès : mais ils y demandoient en particulier le retour de Polybe. Ils avoient raison de s'adresser

*Polyb. Legat.*  
122.

AN. M. 384.  
Av. J. C. 150.  
*Id. Legat.*  
129. 130.

ainsi persévéramment au Sénat en faveur de leurs compatriotes. Quand leurs instances réitérées n'auroient eu d'autre effet que de mettre l'injustice des Romains dans un plus grand jour, on ne pouvoit pas les regarder comme inutiles. Mais plusieurs des Sénateurs en avoient été touchés, & avoient été d'avis de renvoyer les exilés.

*Plut. in Caton. Cens. f. 341.*

Les Achéens en ayant eu avis, pour profiter de cette favorable disposition des esprits, ordonnèrent une dernière députation. Il y avoit déjà dix-sept ans que les Achéens avoient été bannis, & il en étoit mort un grand nombre. Il y eut de grandes contestations dans le Sénat, les uns voulant que ces bannis fussent renvoyés dans leur patrie & rétablis dans leurs biens, & les autres s'y opposant. Scipion, à la prière de Polybe, avoit sollicité Caton en faveur des exilés. Ce grave Sénateur se levant pour parler à son tour : « A nous voir, dit-il, disputer tout un jour pour savoir si quelques pauvres vieillards de Grèce seront plutôt enterrés par nos fossoyeurs que par ceux de leur pays, ne croiroit-on pas que nous n'avons rien à faire ? » Il ne falut que cette plaisanterie pour faire honte au Sénat de sa longue opiniâtreté, & pour le

de Péloponnèse. Polybe auroit encore souhaité qu'on les rétablît dans les honneurs et les dignités qu'ils avoient avant leur bannissement : mais avant que de présenter sa requête au Sénat, il crut devoir ressentir Caton, qui lui dit en souriant : Vous n'imitiez pas, Polybe, la sagesse d'Ulysse. Vous voulez rentrer dans l'autre du Cyclope pour quelques méchantes hardes que vous y avez laissées. Les exilés retournèrent donc dans leur <sup>AN.M. 385.</sup> patrie : mais de mille qu'ils étoient venus, <sup>AV.J.C. 151</sup> il n'en restoit alors qu'environ trois cents. Polybe n'usa pas de cette permission ; ou, s'il s'en servit, il ne tarda pas à rejoindre Scipion, puisque trois ans après il étoit avec lui au siège de Carthage.

## §. II.

*Basses flateries de Prusias roi de Bithynie dans le Sénat. Eumène, devenu suspect aux Romains, ne peut obtenir d'entrer à Rome. Ariarathe, roi de Cappadoce, meurt : son fils, de même nom, lui succède. Mort d'Eumène. Attale son frère lui succède, comme Tuteur de son fils qui étoit fort jeune. Guerres entre Attale & Prusias. Celui-ci aiant vou-*



*lu faire mourir son fils Nicomède; Machi  
est tué lui-même. Ambassade de trois ch  
lèbres Philosophes Athéniens à Rome  
Autre ambassade des Marseillois. Di  
gression sur la ville de Marseille.*

DEPUIS la défaite de Persée il venoit  
tous les jours à Rome de nouvelles am  
bassades, soit pour féliciter les Romains  
sur cette victoire, soit pour se justifier ou  
s'excuser sur l'attachement qu'on avoit  
paru avoir pour ce Prince, soit enfin  
pour porter des plaintes devant le Sénat  
au sujet de quelques alliés. Nous avons  
vû jusqu'ici ce qui regarde les Rhodiens  
& les Achéens. Je ramasserai dans ce pa  
ragraphe ce qui concerne Eumène roi  
de Pergame, Prusias roi de Bithynie;  
& quelques autres affaires particulières.

AN. M. 3818.

AV. J. C. 166.

Polyb Lcg.

97.

Liv. lib. 45.

n. 44.

Prusias étant venu à Rome pour faire  
au Sénat & au peuple Romain des com  
plimens de jouissance sur l'heureux  
succès de la guerre contre Persée, y des  
honora la majesté roiale par ses basses fla  
teries. D'abord il fut au devant des Dépu  
tés que le Sénat avoit envoies pour le  
recevoir, & il y fut la tête rasée, & avec  
le bonnet, l'habit, & la chaussure des  
affranchis; puis saluant les Députés,  
*Vous voiez, leur dit-il, un de vos As*

*qui je pratique chez vous.* A ion  
dans le Sénat , il se tint contre la  
vis-à-vis les Sénateurs assis , les  
abbattues : il se prosterna , & bai-  
euil. Ensuite s'adressant à l'assem-  
*Je vous salue , dieux sauveurs ,*  
-t-il. Son discours répondit à ce  
e. Polybe dit qu'il auroit honte de  
porter. Il finit en demandant que le  
Romain renouvelât avec lui l'al-  
, & qu'il lui accordât certaines ter-  
ses sur Antiochus , dont les Gau-  
toient emparés sans que personne  
eût données. Enfin il recomman-  
Sénat son fils Nicomède. Tout  
: accordé : on nomma seulement  
ommissaires pour examiner l'état  
res en question. Tite-Live , dans  
: qu'il fait de cette audience , omet  
lesses rampantes de Prusias , dont  
nd que les historiens Romains ne  
nt point : il se contente d'indiquer  
une partie de ce qu'en avoit dit  
Il avoit quelque raison. Car ces



ni comme ami , ni comme  
avoit contre lui de violer  
non des preuves certaines.  
l'audience , c'étoit le déclai  
le condamner comme coup  
se mettre dans la nécessité d  
guerre , & annoncer comme  
qu'ils avoient manqué de  
comblant de biens & d'honr  
ce dont ils avoient peu coi  
tère. Pour éviter ces inco  
Sénat fit une Ordonnance ,  
sous prétexte qu'il en coût  
République pour recevoir  
venoient à Rome , il défene  
ral à tous les Rois d'entra  
ville , & il fit signifier cette  
au Roi de Pergame , qui  
peine à en comprendre le sei  
na donc dans ses Etats.

ligences secretes avec Antiochus , qu'il maltraitoit tous ceux qui paroissoient favorables aux Romains , & qu'en particulier il vexoit les Gallo-Grecs ses voisins , n'observant point à leur égard les Ordonnances du Sénat. Ceux-ci avoient aussi envoyé à Rome des Députés , pour y porter leurs plaintes , qu'ils réitérèrent dans la suite plusieurs fois , aussi bien que Prusias. Le Sénat ne se déclara point encore. Il se contenta d'aider & de soutenir sous main les Gallo-Grecs en tout ce qu'il put , sans faire d'injustice manifeste à Eumène.

Le Roi de Pergame, à qui l'entrée à Rome étoit interdite , y envoya Attale & Athénée ses freres , pour répondre aux accusations dont on le chargeoit. L'apologie qu'ils firent parut réfuter solidement toutes les plaintes qu'on avoit portées contre le Roi , & l'on en fut si satisfait , qu'on les renvoia en Asie comblés d'honneurs & de présens. Cependant ils n'effacèrent pas entièrement les préjugés où l'on étoit contre leur frere. Le Sénat fit partir Sulpicius Gallus & Manius Sergius , avec ordre de s'informer secretement si Antiochus & Eumene ne for-

intéressement & sa m  
l'or & l'argent qu  
les trésors du Roi ,  
très-grandes somm  
seulement le voir ,  
entre les mains des  
porter dans l'Eparg  
ment à ses fils , qui a  
retenir pour eux les  
thèque de Persée. E  
pour lors , & ceux q  
commander un jour  
moignoient donc pas  
tude , & ne la croio  
de leur naissance , ou  
sion des armes.

*Liv. lib. 45.*  
*n. 33. 34.*

Quand Paul Emil  
affaires de la Macédo  
des Grecs , & après a  
cédoniens à ne pas  
que les Romains leur  
& à la conserver par  
ment & par l'union ,  
re , avec un Décret d  
donnoit d'en aband  
ses troupes , toutes le  
révoltées pour embr  
Il avoit aussi envoyé  
Fabius son fils , avec  
pes , pour s'armer

[illegible]

**Legs**

2001

— *Journal of the American Medical Association*

27 15-

25-00000

• • • • •

— 2. —

• • •

• • • • •

—

— — — — —

100

—

• • • • •

100

2

384.  
C.173.

. L:2.

10

Eumène. Quand il fut arrivé e  
fit savoir à toutes les villes qu  
auroient des plaintes à faire :  
ce Prince vinssent le trouver à  
là , pendant dix jours , il éco  
quillement toutes les accusatio  
voulut former contre Eumén  
qui réveilla tous les méconter  
vrit la porte à toutes sortes c  
nies !

AN. M. 3840. Tib. Gracchus , que le Sér  
AV. J. C. 164. l'année suivante en Asie pour  
sujet , fut reçu par Eumène &  
d'une manière qui lui persuada  
avoit rien à craindre de la part d  
Rois : & c'est le raport qu'il en fit  
Il rendit aussi un bon témoignage  
duite d'Ariarathe roi de Cappadoce  
AN. M. 3841. Eumène avoit épousé la sœur.  
AV. J. C. 162. mourut quelque tems après. Son

A l'ut en age , de lui ceder son royaume ,  
à quoi jamais le fils n'avoit voulu con-  
sentir : c'est ce qui lui fit donner le nom  
de *Philopator* , c'est-à-dire , *Amateur de*  
*son pere*. Action bien louable dans un  
siècle , où c'étoit une chose commune  
d'acquérir des royaumes par des parricides.

Dès que le jeune Roi fut monté sur le <sup>P.</sup>  
trône , il envoya des Députés à Rome <sup>11</sup>  
pour demander le renouvellement de l'al-  
liance que son pere avoit eue avec les  
Romains ; ce qui lui fut accordé avec  
éloge.

Quelque tems après , quoiqu'Eumène <sup>A</sup>  
l'aidât de toutes ses forces , Démétrius <sup>A</sup>  
roi de Syrie le détrôna , pour mettre à sa  
place un de ses freres aînés qui étoit un  
fils supposé , il s'appelloit Holopherne.  
Ariarathe se réfugia à Rome. L'usurpa-  
teur & Démétrius y envoièrent aussi leurs <sup>A</sup>  
Ambassadeurs. Le Sénat ordonna que les <sup>A</sup>  
deux freres régneroient conjointement.  
C'étoit une politique assez ordinaire aux  
Romains , de partager ainsi les royaumes  
entre des freres , afin de les affoiblir par  
ce partage , & de laisser entr'eux des se-  
mences perpétuelles de division. Attale ,  
dans les premières années de son règne ,  
le rétablit entièrement sur le trône , aiant  
vaincu & chassé son compétiteur.





*Polyb. in  
Exempl. virt.  
& vit. p. 166.*

seur d'Ariarathe ; & nomma  
teur de son fils & Régent du ro  
frere Attale Philadelphe , qui g  
roiaume pendant vingt & un an  
Polybe fait un grand éloge  
Ce Prince , dit-il , avoit le co  
& délicat , l'ame grande &  
plus beaux sentimens. Il ne céd  
pour beaucoup d'autres qualité  
de son tems , & du côté des be  
nations il les surpasseoit tous. L  
de Pergame , quand il le reç  
pere , se réduisoit à un très pet  
de villes qui méritoient à pein  
Il le rendit si puissant , qu'il  
disputer à presque tous les pl  
roiaumes. Il ne dut rien ni au h  
à la fortune : c'est toujours P

le bien à la Grèce , & enrichit plus de particuliers , qu'aucun des Princes de son siècle. Pour achever son portrait, il avoit bien possédé l'art de s'attirer le respect de ses trois freres , & de les contenir par son autorité sans la leur faire sentir , que , quoiqu'ils eussent tous un âge & des talents pour entreprendre par eux-mêmes , & qu'ils partageassent avec lui les fonctions de la souveraineté , ils ne sortirent jamais des bornes de la soumission ; mais lui demeurèrent toujours parfaitement unis , & par un zèle égal pour son service lui aidèrent à défendre & à aggrandir le royaume. Il seroit difficile de trouver un pareil exemple d'autorité sur des freres , jointe à une union & une concorde inaltérable.

Je ne devrois pas omettre ici une chose qui fait beaucoup d'honneur à la mémoire d'Eumène ; c'est d'avoir établi la fameuse bibliothèque de Pergame , ou du moins de l'avoir considérablement augmentée : mais je me réserve à en parler ailleurs.

La division qui avoit presque toujours subsisté entre Prusias & Eumène , continua sous Attale qui avoit succédé au dernier. Prusias l'ayant vaincu dans un combat , entra dans Pergame ; & outré de

AN.M. 31  
AV.J.C. 1  
*Polyb.*  
*gat.* 128.  
129. 133  
135. 136  
AN.M. 3  
AV.J.C.

douleur d'avoir manqué à se saisir de la personne , il fit tomber sa vengeance sur les statues & les temples des dieux , renversant & brulant tout ce qui se rencontroit sur sa marche. Attale envoya son frere Athénée à Rome pour implorer le secours du Sénat , qui fit défendre à Prusias de continuer la guerre contre Attale , & lui envoya plusieurs ambassades à différentes reprises , dont il éluda les ordres , ou par des délais , ou même par des perfidies , aiant un jour entrepris , sous prétexte d'une entrevûe , de se saisir de l'Ambassadeur Romain & d'Attale. Le complot fut découvert , & demeura sans exécution ; mais le crime n'en étoit pas moins grand. Rome , dans d'autres tems, l'auroit puni par la destruction entière du royaume. Elle se contenta pour lors d'envoyer dix Commissaires , qu'elle chargea de finir cette affaire, & d'obliger Prusias à faire satisfaction à Attale pour les dommages qu'il lui avoit causés. Cependant Attale , secouru par ses alliés , avoit assemblé de nombreuses troupes tant par terre que par mer. Tout se dispoisoit pour l'ouverture de la campagne , lorsqu'on apprit que les Commissaires étoient arrivés. Attale les joignit. Après quelques conférences sur l'affaire présente , ils par-

our lui de la part du Sénat. Ce Prince  
ut bien accepter une partie des con-  
ns qui lui étoient prescrites ; & refusa  
ir à la plupart des autres. Les Com-  
ires , choqués de cette résistance ,  
ent l'alliance & l'amitié avec lui ;  
nnent sur le champ la route de Per-  
e , & laissent Prusias dans une mor-  
inquiétude. Ils conseillèrent à At-  
de se tenir avec son armée sur les  
ières de son royaume , sans faire le  
ier aucun acte d'hostilité ; & quel-  
-uns d'eux retournèrent à Rome ;  
y informer le Sénat de la rébellion  
rusias. Enfin il ouvrit les yeux , &  
ouveaux Commissaires envoyés de  
ie l'obligèrent à mettre bas les ar-  
 , & à souscrire au Traité de paix  
s lui présenterent. Ce Traité portoit :  
Prusias donneroît pour le présent  
t galères pontées à Attale ; qu'il lui  
oit cinq cens talens ( cinq cens mille  
) dans l'espace de vingt ans ; que  
eux Rois se renfermeroient dans les  
es de leur Etat , telles qu'elles  
nt avant la guerre ; que Prusias , en  
ation des dommages qu'il avoit  
s dans les terres de quelques villes

voisines qui étoient nommées , leur restituerait cent talens (cent mille écus.) Quand il eut accepté & signé ces conditions , Attale ramena ses troupes tant de terre que de mer dans son royaume. Ainsi fut terminée la guerre que les différens d'Attale & de Prusias avoient allumée.

*Polyb. Le-  
gat. 140.*

Le jeune Attale , fils d'Eumène , quand la paix eut été établie entre les deux Etats , fit le voiage de Rome , pour se faire connoître au Sénat , pour demander la continuation de son amitié , & sans doute aussi pour le remercier de la protection qu'il avoit accordée à son Oncle qui régnoit en son nom. Il reçut du Sénat toutes les marques d'amitié qu'il devoit attendre , & tous les honneurs qui convenoient à son âge : après quoi il repartit pour ses Etats.

*AN.M. 3855.  
Av.J.C. 149.  
Appian. in  
Mitridatic.  
cap. 175.  
Justin. l. 34  
cap. 4.*

Prusias envoya aussi dans la suite son fils Nicomède à Rome , & sachant qu'il y étoit fort considéré , il le chargea de demander au Sénat qu'il lui remît ce qu'il lui restoit à paier de la somme qu'il devoit à Attale. Il lui associa Ménas dans cette ambassade. Il l'avoit chargé de faire mourir secrètement ce jeune Prince : c'étoit pour avancer les enfans qu'il avoit eus d'une seconde femme. La grace que

l'homme n'égalait pas à beaucoup près les torts qu'on avoit faits à son Maître. Ménas, au lieu d'exécuter l'affreuse commission dont il s'étoit chargé, découvrit le tout à Nicomède. Ce jeune Prince étant sorti de Rome pour retourner en Bithynie, <sup>AN. M. 5</sup> crut devoir prévenir les desseins meurtriers de son pere. Soutenu du secours d'Attale, il se révolte contre lui, & entraîne dans son parti la plus grande partie du peuple, de qui Prusias s'étoit fait haïr par ses violences & ses cruautés. Ce malheureux Prince, abandonné de tous ses sujets, se réfugia dans un temple, où il fut tué par des soldats qu'avoit envoyé Nicomède, & , selon quelques-uns, par Nicomède même. Quelles horreurs de part & d'autre ! Prusias étoit surnommé *le Chasseur*, & avoit régné au moins trente-six ans. C'est chez lui qu'Annibal s'étoit retiré.

Ce Roi de Bithynie, du côté du corps, <sup>Polyb. i</sup> n'avoit rien qui prévînt en sa faveur ; & <sup>cerpt. p. 174</sup> il n'étoit pas mieux avantage du côté de l'ame. Ce n'étoit par la taille qu'une moitié d'homme, & qu'une femme par le cœur, & le courage. Non seulement il étoit timide, mais encore mou, inca-

pable de travail , en un mot , d'un corps & d'un esprit efféminé , défaut qu'on n'aime nulle part dans les Rois , mais qu'on aimoit moins encore qu'ailleurs chez les Bithyniens. Les belles lettres , la philosophie , & toutes les autres connoissances qui en dépendent , lui étoient parfaitement étrangères. Enfin il n'avoit nulle idée du beau ni de l'honnête. Nuit & jour il vivoit en vrai Sardanapale. Aussi ses sujets , à la première lueur d'espérance , se portèrent-ils avec impétuosité à prendre parti contre lui , & à le punir de la manière dont il les avoit gouvernés.

J'ai différé de parler de deux Ambassadeurs qui arrivèrent à Rome à peu près dans le même tems.

L'une venoit de la part des Athéniens , qui ayant été condamnés par une Sentence des Sicyoniens , mais sous l'autorité du Sénat de Rome , à une amende de cinq cens talens , pour avoir ravagé les terres de la ville d'Orope , envoioient demander la remise de cette amende. Les Ambassadeurs étoient trois célèbres Philosophes : Carnéade de la secte Académique , Diogene de la secte Stoïque , & Critolaüs Péripatéticien. Le goût de la philosophie & de l'éloquence n'avoit pas encore pénétré jusqu'à Rome ; ce fut

M. 3849.

J. C. 153.

lib. 2. de

t. n. 1. 5

et Ge.

7. c. 14.

in 5 cens

livres.

putation de ces trois Américains  
contribua pas peu. Les jeunes gens de  
Rome, qui avoient quelque goût pour les  
sciences, se firent un honneur & un plaisir  
de visiter, & étoient ravis d'admiration  
en attendant, sur tout à l'égard de Car-  
neade, dont l'éloquence vive & douce ;  
simple & ornée en même tems, les enle-  
voit & les enchantoit. Par tout on di-  
soit qu'il étoit arrivé un Grec d'un rare  
talent, qui étoit au dessus de l'homme  
d'un grand savoir ; & qui calmant & é-  
teignant par son éloquence les passions  
les plus violentes, inspiroit aux jeunes  
hommes un certain amour, qui les portoit à  
négliger tous les autres plaisirs & toutes  
les occupations pour se livrer unique-  
ment à la philosophie. Il eut pour audi-  
toire tout ce qu'il y avoit de personnes  
distinguées à Rome. Ses discours tra-  
duits en latin par un des Sénateurs, cou-  
rurent dans toute la ville. Tous les Ro-  
mains venoient avec grande joie leurs en-



militaire , & qu'ils ne préférassent la gloire de bien parler à celle de bien faire. L'exemple du second Scipion l'Africain , élevé dans ce tems - là même par les soins de Polybe dans le goût des sciences , montre combien cette prévention de Caton étoit mal fondée. Quel qu'il en soit , il fit de vifs reproches aux Sénateurs de ce qu'ils retenoient si long-tems ces Ambassadeurs dans la ville , & ayant fait expédier l'affaire qui les y avoit amenés , il hâta leur départ. Par le jugement du Sénat , l'amende à laquelle les Athéniens avoient été condamnés fut modérée , & réduite à cent talens au lieu de cinq cens.

*Polyb. in Leg.*  
331. & 134.

L'autre Ambassade étoit envoyée par les Marseillois. Ils avoient déjà été souvent inquiétés par les \* Liguriens : mais dans le tems dont nous parlons , réduits aux dernières extrémités , ils envoièrent à Rome des Ambassadeurs pour implorer le secours du Sénat. Il fut résolu qu'on députeroit vers les Liguriens , pour les rappeler à des sentimens d'équité & de paix par la voie de la douceur, & de la négociation. Ils n'en devinrent que plus fiers , & portèrent l'insolence jusqu'à mal-

\* La Ligurie répondoit en | maintenant la Côte de Gé-  
partie à ce qu'on appelle | nes.

formé de ce triste événement , fit partir sur le champ le Consul Quintus Opi-  
mius avec une armée. Il mit le siège de- *Egin.*  
vant la ville où l'insulte avoit été faite  
aux Ambassadeurs Romains , la prit d'as-  
saut , en réduisit les habitans en esclava-  
ge , & envoya liés & garotés à Rome les  
principaux auteurs de l'insulte pour y être  
punis comme ils le méritoient. Les Ligu-  
riens furent battus plusieurs fois & tail-  
lés en pièces. Le vainqueur distribua aux  
Marseillois toutes les terres qu'il venoit  
de conquérir. Il voulut que les Liguriens  
envoiasent à Marseille des otages , que  
l'on changeroit de tems en tems , pour  
les tenir en bride , & pour les empêcher  
d'inquiéter encore les Marseillois comme  
ils avoient fait jusques-là.

Rome a toujours eu une extrême con-  
fédération pour les Marseillois , fondée  
sur leur rare mérite & sur la fidélité in-  
violable avec laquelle ils avoient été tou-  
jours attachés au parti des Romains. Ils  
étoient originaires de Phocée ville de  
l'Ionie. Lorsque Cyrus envoya Harpagus *Hér.*  
pour l'assiéger , ses habitans , plutôt que *c. 164*  
de subir le joug & de se soumettre aux *Justin*  
barbares comme tant d'autres avoient fait, *cap. 3*

s'embarquèrent eux , leurs femmes , & leurs enfans avec tous leurs effets , & après divers événemens , aiant jetté dans la mer une masse de fer ardente , ils s'engagèrent tous par serment de ne point revenir à Phocée que cette masse de fer n'eûtURNagé sur l'eau ; & dans la suite étant abordés aux rives de la Gaule près de l'embouchure du Rhône , ils s'y établirent du consentement du Roi de cette contrée , & bâtirent une ville , qui fut depuis appelée Marseille. Quelques Auteurs croient que cette ville subsistoit déjà , & qu'elle avoit été fondée par une ancienne colonie des mêmes Phocéens sous le règne de Tarquin l'ancien , la deuxième année de la XLV Olympiade , environ 600 ans avant la naissance de Jesus-Christ , & que ceux qui vinrent s'y établir en fuyant Harpagus , en furent nommés les fondateurs , parce qu'ils augmentèrent beaucoup l'étendue & la puissance de cette ville. Cette seconde fondation se fit la LX. Olympiade , environ 540 ans avant Jesus-Christ , pendant que Servius Tullius régnoit à Rome.

*Justin. l. 43.  
cap. 4.*

Le Roi qui les avoit reçus dans ses Etats avec bonté étant mort , son fils ne se montra pas si favorable à leur égard. La puissance naissante de leur ville lui

Le pays à titre d'hôtes & de supplians ,  
pourroient bien un jour s'en rendre les  
maîtres à titre de conquête. On emploie  
à cet effet l'apologue de la chienne , qui  
demanda d'abord à sa compagne sa ca-  
bane pour huit jours seulement , afin d'y  
mettre bas ses petits ; puis à force de pri-  
ères obtint un second terme pour avoir le  
temps de les nourrir ; & enfin , quand ils  
furent grands & forts , se rendit maî-  
resse & propriétaire d'un lieu d'où l'on  
ne pouvoit plus la chasser. Les Marseil-  
lois eurent donc d'abord une rude guerre  
à essuyer : mais ayant remporté la vic-  
toire , ils demeurèrent paisibles posses-  
seurs du terrain qu'on leur avoit ac-  
cordé , & ne s'y tinrent pas long-tems  
enfermés.

Ils établirent dans la suite plusieurs co-*Strab. p. 20.*  
lonies , & bâtirent plusieurs villes , Agde ,  
Nice , Antibes , Olbie , qui étendirent fort  
leur domaine , & augmentèrent leur puis-  
sance. Ils avoient des ports , des arsenaux ,  
des flotes , qui les rendoient formidables  
à leurs ennemis.

Tant de nouveaux établissemens con-*Justin. ibid.*  
tribuèrent à répandre davantage les Grecs  
dans les Gaules , & y causèrent un chan-

gement merveilleux. Les Gaulois, qui tant peu à peu leur ancienne rusticité, commencèrent à s'humaniser, & à prendre des mœurs plus douces. Au lieu que pour la plupart ils ne respiroient auparavant que les armes, ils s'accoutumèrent à suivre les loix d'un sage Gouvernement. Ils apprirent à mettre en valeur les terres, à cultiver les vignes, à planter des oliviers. Par tous ces moïens, il se fit un si merveilleux changement & dans les provinces, & dans les peuples qui les habitoient, qu'on eût dit, non que la Grèce étoit passée dans les Gaules, mais que les Gaules avoient été transférées dans la Grèce.

Strab. l. 4.  
p. 179.

Les habitans de la nouvelle ville y firent des loix très sages pour la police & pour le gouvernement, & qui étoit aristocratique, c'est-à-dire, entre les mains des anciens. Six cens Sénateurs formoient le Conseil de la ville : ils exerçoient leur charge pendant toute leur vie. De ce nombre, on en choisissoit quinze pour prendre soin du courant des affaires, & trois pour présider aux assemblées en qualité de premiers Magistrats.

a Adeo magnus & hominibus & rebus impositus in Galliam emigrasse, sed Gallia in Græciam translata est nitor, ut non Græcia videretur. *Justin.*

La hospitalité étoit chez les marseillois *Val. Ma*  
 en une singulière recommandation , & *lib. 2. cap.*  
 s'y exerçoit avec toute sorte d'humanité.  
 Pour maintenir la sûreté de l'asyle qu'ils  
 donnoient aux étrangers , on ne souf-  
 froit point que personne entrât armé dans  
 la ville. Il y avoit à la porte des gens  
 préposés pour garder les armes de ceux  
 qui y entroient , & pour les leur rendre à  
 leur sortie.

On en fermoit l'entrée à tous ceux qui  
 uroient voulu y introduire ou la pa-  
 sse , ou une vie délicate & voluptueuse :  
 On avoit un soin particulier d'en écar-  
 ter toute duplicité & tout mensonge.

Ils se piquoient sur tout de sobriété , *Strab. p. 181*  
 & de frugalité , de modestie. Chez eux la  
 robe la plus considérable ne passoit jamais  
 en pièces d'or : c'est-à-dire à peu près  
 en pistoles. On n'en pouvoit employer  
 que cinq pour les habillemens , autant  
 pour les bijoux. Valère Maxime , qui vi- *Lib. 2. cap. 1*  
 voit sous Tibère , admire les réglemens  
 & de police qui s'observoient encore de son  
 tems à Marseille. » Cette ville , dit-il ,  
 austère gardienne de l'ancienne sévérité

a Eadem civitas severi- is cultos acerrima est : illum aditum in scenam mis dando , quorum ar- menta majoris ex parte	stuprum continent actus , ne talia spectandi consuetu- do etiam imitandi licentiam sumat.
---	--

marquable que la maxime me  
peur, ajoute l'Auteur, qu'en f  
risant avec ces sortes de spect  
ne se portât aisément à imiter  
représentent.

Elle vouloit que la cérémonie  
nérailles se fît sans ces pleurs  
mentations indécentes qui ont  
de l'accompagner, & qu'elle se  
le jour même par un sacrifice do  
& par un repas entre les parens &  
Car<sup>a</sup> enfin, convient-il de s  
ner sans bornes à une douleur  
ou de savoir mauvais gré à la  
de ce qu'il ne lui a pas plu de  
son immortalité avec nous?

Tacite dit un mot de la ville  
seille, qui en est un grand élé  
dans la vie de Julius Agricola  
pere. Après<sup>b</sup> avoir parlé de l'é  
éducation qu'il recut par les si

*præter ipsius bonam integramque naturam, quodd statim parvulus sedem ac magistram studiorum Massiliam habuerit, locum Græca comitate & provinciali parsimoniâ mixtum ac bene compositum.*

On voit par ce que je viens de rapporter , que Marseille étoit devenue une Ecole célèbre de politesse , de sagesse , de vertu ; & en même tems de tous les arts & de toutes les sciences. On y professoit publiquement l'éloquence , la philosophie , la médecine , les mathématiques , la jurisprudence , la théologie fabuleuse , & toute sorte de littérature. C'est

*finu indulgentiaque educatus : per omnem honestatium adolescentiamque transegit. Tacit. in Agricola cap. 4.*

*Tome IX.*

K



*Voss. in His-*  
*tor. Græc.*

du sein de cette ville qu'est sorti le plus ancien des Savans de l'Occident , je veux dire Pythéas , très habile Géographe & Astronome , qui vivoit du tems de Ptolémée Philadelphé , ou même d'Alexandre le Grand.

Elle continua toujours de cultiver les arts & les sciences avec la même ardeur & le même succès. Strabon rapporte que de son tems ( il vivoit sous Auguste ) la jeune Noblesse de Rome alloit se former à Marseille , à qui il donnoit la préférence même sur la ville d'Athènes , c'est beaucoup dire , & nous avons déjà vu qu'elle étoit encore en possession de ce privilège du tems de Tacite l'historien.

Les Marseillois ne se distinguèrent pas moins par la sagesse de leur gouvernement , que par leur habileté & leur goût pour l'étude. Cicéron , dans une de ses harangues , relève extrêmement la manière dont ils conduisoient leur République. » On a peut assurer , dit-il , que » non seulement dans la Grèce , mais » même parmi toutes les autres nations , » rien n'est comparable à la sage police » établie à Marseille. Cette ville , si fort

a Cujus ego civitatis disciplinam atque gravitatem, non solum Græciæ , sed haud scio an cunctis gen-  
tibus , anteponendam jure dicam , quæ tam procul à Græcorum omnium regionibus , disciplinis , lingua,

le pays, des mœurs, & de  
tous les autres Grecs; pla-  
s Gaules, au milieu de peu-  
es qui l'environnent de tou-  
est conduite si prudemment  
seils de ses Anciens, qu'il est  
e louer la sagesse de son gou-  
, que de l'imiter. »

posé pour règle fondamen- *Strab. p. 186*  
politique, dont ils ne se dé-  
tais, de se tenir attachés in-  
t aux Romains; aux mœurs  
r caractère étoit bien plus  
r à celles des barbares qui les  
nt. D'ailleurs le voisinage des  
dont ils étoient également  
voit contribuer à les unir par  
nmun, cette union les met-  
de faire une utile diversion  
l'autre, en deçà & en delà des  
endirent donc aux Romains  
ervices dans tous les tems,  
irent aussi en plusieurs occa-  
ours considérables.

porte un fait qui seroit bien *Justin. l. 1.*  
pour les Marseillois, s'il étoit *cap. 5.*

in ultimis	nes ejus instituta laudare
lorum gen-	facilius possint, quam æmu-
fluctibus al-	lari. <i>Orat. pro Flacco,</i>
natum con-	n. 63.
et, ut om-	

Bien constant. Aiant appris que les Gaulois avoient pris & brulé Rome , ils pleurèrent ce defastre de leurs alliés comme s'il étoit arrivé à leur propre ville. Ils ne s'en tinrent pas à de stériles larmes. De l'or & de l'argent tant public que particulier qui se trouva chez eux , ils formèrent la somme à laquelle les Gaulois avoient taxé les vaincus pour leur faire acheter la paix , & l'envoierent à Rome. Les Romains , infiniment sensibles à une si noble générosité , accordèrent à Marseille le privilège d'immunité , & le droit de séance aux spectacles entre les Sénateurs. Ce qui est bien certain , c'est que pendant la guerre contre Annibal

*v. lib. 21.  
o. 25. 26.  
26. n. 19.  
27. n. 86*

Marseille aida les Romains par toutes sortes de bons offices , sans que les mauvais succès qu'ils eurent dans les premières années de la guerre , & qui leur enlevèrent presque tous leurs alliés , fussent capables d'ébranler le moins du monde leur fidélité.

Dans la guerre civile entre César & Pompée , cette ville garda une conduite qui marque bien la sagesse de son gouvernement. César , à qui elle avoit fermé ses portes , fit venir dans son camp les quinze Sénateurs qui avoient en main l'autorité , & leur représenta qu'il étoit

*de bello  
lib. 1.*

# DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 117

ix que la guerre commençât par que de leur ville ; qu'ils devoient se rendre à l'autorité de toute l'Italie que de se livrer aveuglément aux d'un seul homme ; & il ajouta tous orifs les plus capables de les toucher.

avoir fait leur rapport au Sénat, vinrent dans le camp, & rendirent réponse à César : Qu'ils favoient peuple Romain étoit divisé en deux ; qu'il ne leur appartenoit point de dire de quel côté étoit le bon droit : Les deux Chefs de ces partis étoient eux-mêmes les protecteurs de leur ville : Tous deux en étoient les amis & les dévoués. Que par cette raison, obligés de leur témoigner à tous deux égale-ment leur reconnoissance, il étoit de leur honneur de ne point aider l'un au préju-dice de l'autre, & de ne le point recevoir dans leur ville ni dans leur port. Ils souff-

*Ibid. lib. 2.*

rirent un long siège, où ils firent passer tout le courage possible : mais en-fermée dans une extrême nécessité où ils se trouvèrent

celligere se divisum	Cæsarem patronos civita-
opulum in partes	tis. . . Paribus eorum be-
neque sui iudicii,	neficiis parem se quoque
suarum esse virtum	voluntatem tribuere debere,
ere utra pars iustio-	& neutrum eorum contra
beat causam : prin-	alterum juvare, aut urbe
etò esse eorum par-	aut portibus recipere.
n. Pompeium & C.	


réduits manquant de tout , les obligea de se rendre. Quelque irrité que fût César d'une résistance si opiniâtre , il ne put refuser à l'ancienne réputation de la ville de la sauver du pillage , & de conserver ses citoiens.

Je croirois avoir dérobé quelque chose à la gloire de la Nation , & à celle d'une Ville qui tient un des premiers rangs dans le Roiaume , si je n'avois ramassé ici une partie des témoignages avantageux que l'Antiquité lui rend. J'espère que les Lecteurs me pardonneront cette digression , qui d'ailleurs entre dans mon plan , & fait partie de l'histoire grecque.

Les affaires de la Grèce , de la Bithynie , de Pergame , & quelques autres que j'ai cru devoir traiter de suite & sans interruption , m'ont fait suspendre celles de la Macédoine , de la Syrie , & de l'Égypte. Il est tems d'y revenir. Je commencerai par la Macédoine.

### §. III.

*Andriscus , qui se disoit fils de Persée , se rend maître de la Macédoine , & s'y fait proclamer Roi. Le Préteur Juventius l'attaque , & est tué dans le combat avec une partie de son armée.*



*Et envoié à Rome. Un second & un troisième Usurpateurs sont pareillement vaincus.*

QUINZE ou seize ans après la défaite & la mort de Persée, un certain Andrius d'Adramytte, ville de la Troade dans l'Asie Mineure, homme de la plus basse naissance, se donnant pour un fils de Persée, prit le nom de Philippe, & entra en Macédoine, dans l'espérance de s'y faire reconnoître pour roi par les habitans du pays. Il avoit composé sur sa naissance une fable, qu'il débitoit par tout où il passoit, prétendant qu'il étoit né d'une concubine de Persée, & que ce Prince l'avoit fait élever secrètement à Adramytte, afin qu'en cas de malheur dans la guerre qu'il faisoit contre les Romains, il restât quelque rejetton de la race royale. Qu'après la mort de Persée, il avoit été nourri & élevé à Adramytte jusqu'à l'âge de douze ans; & que celui qui passoit pour son pere se voiant près de mourir, avoit révélé le secret à sa femme, lui avoit confié un Ecrit signé de la main de Persée, qui attestoit tout ce qui vient d'être dit, & qu'elle devoit

AN.M. 3851.

Av.J.C. 152.

Epitom. Li.

vii. l. 48. 50.

Zonar ex

Dione.

Patercul.

lib. 1. c. 11.

Florus lib. 2.

cap. 14.

remettre entre les mains de lui Philippe lorsqu'il seroit en âge de se sentir. Il ajoutoit, que son mari l'ayant conjurée de tenir la chose absolument cachée jusques-là, elle avoit été très fidèle à garder le secret, & lui avoit remis cet Ecrit important dans le tems marqué, en le pressant de sortir du pays avant que ce bruit fût parvenu aux oreilles d'Eumène, ennemi déclaré de Persée, de peur qu'il ne le fît mourir. Il avoit espérance qu'on le croiroit sur sa parole, & qu'il se feroit dans la Macédoine un grand mouvement en sa faveur. Quand il vit que tout y demeurait tranquille, il se retira en Syrie chez Démétrius Soter, dont la sœur avoit épousé Persée. Ce Prince, qui connut tout d'un coup la fourbe, le fit arrêter, & l'envoia à Rome.

Comme il ne produisoit aucune preuve de sa prétendue noblesse, & qu'il n'avoit rien dans l'extérieur ni dans les manières qui ressentît le Prince, on n'en fit pas grand cas à Rome, & il y fut traité avec beaucoup de mépris, sans qu'on se mît en peine de le garder exactement, & de le tenir resserré de fort près. Il profita de la négligence de ses gardes, & s'échappa de Rome. Aiant trouvé le moyen de lever une assez grosse armée chez les Thraces,

AN.M. 3854.

AV.J.C. 150.

IS SUCCESS. D'ALEXAND. 225  
trèrent dans ses vûes pour se déli-  
vra par son moien du joug des  
is, il se rendit maître de la Ma-  
ce, soit de gré, soit de force, & prit  
ques de la dignité roiale. Non  
de cette première conquête qui  
t peu coûté, il attaqua la Thes-  
salie en soumit une partie à ses loix.  
Macedoine, pour lors, commença à pa-  
raître sérieuse aux Romains. Ils nom-

Scipion Nasica pour aller ap-  
aiser le tumulte dans sa naissance, le  
plus propre pour cette commission.  
Il avoit l'art de manier les esprits,  
et d'amener à son point par la per-  
suation : & si l'on se trouvoit obligé de  
traiter cette affaire par les armes, il  
est capable de former un projet  
général, & de l'exécuter avec cou-  
rage. Qu'il fut arrivé en Grèce, &  
qu'il eût été exactement instruit de l'état  
des affaires dans la Macédoine & dans  
l'Italie, il en donna avis au Sénat,  
sans perdre de tems, il parcourut les  
provinces alliées, afin de lever promte-  
ment des troupes pour la défense de la  
Grèce. Les Achéens, qui étoient en-  
core lors les plus puissans de la Grèce,  
lui en fournirent le  
grand nombre, oubliant leurs mé-



contentemens passés. Il enleva bientôt au faux Philippe toutes les villes qu'il avoit prises dans la Thessalie, en chassa ses garnisons, & le repoussa lui-même dans la Macédoine.

3855.  
D. 149.

Cependant à Rome on vit bien, par les lettres de Scipion, que la Macédoine avoit besoin d'un prompt secours. Le Préteur P. Juventius Thalna eut ordre de passer au plutôt avec une armée. Il s'y rendit sans perdre de tems. Mais ne regardant Andriscus que comme un roi de théâtre, il ne crut pas devoir prendre de grandes précautions contre lui, & il s'engagea témérairement dans un combat, où il perdit la vie avec une partie de son armée : le reste ne se sauva qu'à la faveur de la nuit. Le Vainqueur, enorgueilli par cet heureux succès, & croiant son autorité suffisamment établie, s'abandonna à tous ses mauvais penchans sans mesure & sans retenue, comme si c'étoit être véritablement roi de ne reconnoître d'autre loi ni d'autre règle que sa passion. Il étoit avare, fier, cruel. On ne voioit par tout que violences, que confiscations de biens, que meurtres. Profitant de la terreur que la défaite des Romains avoit jettée dans les esprits, il recouvra bientôt tout ce qu'il avoit perdu en Thessalie.

Une ambassade que les Carthaginois qui étoient actuellement attaqués par les Romains , lui envoièrent avec promesse d'un prompt secours , lui enfla extrêmement le courage.

Q. Cécilius Métellus, nommé récemment Préteur, avoit pris la place de Juvencius. Andriscus avoit résolu d'aller à sa rencontre : mais il ne crut pas devoir s'éloigner beaucoup de la mer, & il s'arrêta à Pydna, où il fortifia son camp. Le Préteur Romain l'y suivit bientôt. Les deux armées étoient en présence. Il se donna tout les jours des escarmouches. Andriscus remporta un avantage assez considérable dans un petit combat de cavalerie. Le succès aveugle ordinairement ceux qui ont peu d'expérience, & leur devient funeste. Andriscus se croiant supérieur aux Romains, fit un gros détachement pour défendre ses conquêtes en Thessalie. Ce fut une faute grossière, & Métellus qui étoit attentif à tout ne manqua pas d'en profiter. L'armée restée en Macédoine fut battue, & Andriscus obligé de prendre la fuite. Il s'étoit retiré chez les Thraces, d'où il revint bientôt avec une nouvelle armée. Il eut la témérité de hazarder une seconde bataille, qui fut encore moins heureuse

AN. M. 58  
AV. J.-C. 1

pour lui que la première. Il y eut dans ces deux combats plus de vingt-cinq mille hommes de tués. Il ne manquoit à la gloire du Romain que de se saisir d'Andriscus, qui s'étoit réfugié chez un petit roi de Thrace, à la bonne foi duquel il s'étoit abandonné. Mais les Thraces ne se piquoient pas trop de bonne foi, & la faisoient céder à leurs intérêts. Celui-ci remit son hôte & son suppliant entre les mains de Métellus, pour ne point s'attirer la colère & les armes des Romains : il fut envoyé à Rome.

Un autre aventurier, qui se disoit aussi fils de Persée, & qui se faisoit nommer Alexandre, eut le même sort que le premier, si ce n'est que Métellus ne put l'arrêter : il s'étoit retiré dans la Dardanie, où il se tint caché.

Ce fut pour lors que la Macédoine fut entièrement soumise aux Romains, & réduite en province.

Un troisième usurpateur, quelques années après, parut encore sur les rangs, & se donna pour fils de Persée sous le nom de Philippe. Sa prétendue roiauté fut de peu de durée. Il fut vaincu & tué en Macédoine par Trémellius, surnommé *Scrofa*, parce qu'il avoit dit qu'il dissiperoit les ennemis, *ut Scrofa porcos*.

*Varro de re  
rust. lib. 11.  
cap. 4.*

*Troubles dans l'Achaïe : elle déclare la guerre aux Lacédémoniens. Métellus envoie des Députés à Corinthe, pour apaiser les troubles : ils sont maltraités. Thèbes & Chalcis se joignent aux Achéens. Métellus, après les avoir exhortés inutilement à la paix, leur livre un combat, & les défait. Le Consul Mummius lui succède, & après le gain d'une bataille, prend Corinthe, y met le feu, & la détruit de fond en comble. La Grèce est réduite en province Romaine. Diverses actions & mort de Polybe, Triomphes de Métellus & de Mummius.*

MÉTELLUS, après avoir pacifié la <sup>An.M. 389</sup> Macédoine, y demeura encore quelque <sup>Av.J.C. 14</sup> temps. Il s'étoit élevé dans la Ligue des <sup>Pausan.</sup> Achéens de violens troubles, excités par <sup>Achaïc. pag. 421. 428.</sup> la témérité & l'avarice de ceux qui y occupoient les premières places. Ce n'étoit <sup>Polyb. Lega. 143. 144.</sup> plus la raison, la prudence, l'équité qui <sup>Id. in Es. 181-189.</sup> formoient les résolutions des assemblées, <sup>Justin. li. 34. cap. 1.</sup> mais l'intérêt & la passion des Magistrats, <sup>Flor. lib. 1. cap. 16.</sup> & le caprice aveugle d'une multitude intenable. La ligue Achéenne & Sparte avoient envoyé des Ambassadeurs à Rome

sur une affaire qui les partageoit. Damocrite cependant (c'étoit le premier Magistrat des Achéens) avoit fait déclarer la guerre à Sparte. Métellus le fit prier de surseoir les hostilités, & d'attendre l'arrivée des Commissaires que Rome avoit nommés pour terminer leurs querelles. Il n'en fit rien, non plus que Diæus qui lui avoit succédé. L'un & l'autre entrèrent à main armée dans la Laconie, & la ravagèrent.

Les Commissaires étant arrivés, l'assemblée fut convoquée à Corinthe. (Aurelius Oreste étoit à la tête de la Commission.) Le Sénat leur avoit donné ordre d'affoiblir le corps de la Ligue, & pour cela d'en séparer le plus de villes qu'ils pourroient. Oreste notifia à l'assemblée le Décret du Sénat, qui tiroit de la Ligue Sparte, Corinthe, Argos, Héraclée près du mont Œta, Orchomène d'Arcadie, sous prétexte que ces villes n'avoient point fait d'abord partie du corps des Achéens. Quand les Députés, sortis de l'assemblée, eurent rendu compte de ce Décret à la multitude, elle entra en fureur, se jeta sur tous les Lacédémoniens qui se rencontrèrent à Corinthe & les massacra, arracha de la maison des Commissaires ceux qui s'y étoient

marcs, & ils ne s'étoient dévoués à la violence par la fuite.

Oreste & ses Collègues, de retour à Rome, exposèrent ce qui leur étoit arrivé. Le Sénat en fut très indigné, & députa sur le champ Julius dans l'Achaïe avec quelques autres Commissaires : mais il les chargea de se plaindre modérément, & d'exhorter simplement les Achéens à ne pas prêter l'oreille à de mauvais conseils, de peur que par imprudence ils n'encourussent la disgrâce des Romains, malheur qu'ils pouvoient éviter en punissant eux-mêmes ceux qui les y avoient exposés. Carthage n'étoit pas encore prise, & l'on avoit intérêt de ménager des alliés aussi puissans que les Achéens. Les Commissaires trouvèrent en chemin un Député que les séditeux envoioient à Rome : ils le ramenèrent avec eux à Egium, où la Diète de la nation avoit été convoquée. Ils y parlèrent avec beaucoup de modération & de douceur. Dans leurs discours ils n'insérèrent pas un mot du mauvais traitement fait aux Commissaires, ou ils l'excusèrent mieux que les Achéens eux-mêmes n'auroient fait. Ils ne firent point mention non plus des villes qu'on vouloit soustraire à la Ligue.

Ils se bornèrent à exhorter le Conseil à ne pas aggraver leur première faute , à ne pas irriter davantage les Romains , & à laisser Lacédémone en paix. Des remontrances si modérées furent extrêmement agréables à tout ce qu'il y avoit de gens sensés. Mais Diæus , Critolaüs , & ceux de leur faction , tous choisis dans chaque ville entre ce qu'il y avoit de gens les plus scélérats , les plus impies , & les plus pernicieux , souffloient dans les esprits le feu de la discorde , faisant entendre que la douceur des Romains ne venoit que du mauvais état de leurs affaires en Afrique où ils avoient eu du dessous en plusieurs rencontres , & de la crainte qu'ils avoient que la Ligue Achéenne ne se déclarât contre eux.

*Ville située  
sur les bords  
de l'Eurotas.*

Cependant on prit avec les Commissaires des manières assez polies. On leur dit qu'on enverroit Théaridas à Rome ; qu'ils n'avoient qu'à se rendre à Tégée , qu'à traiter là avec les Lacédémoniens , & les disposer à la paix. Ils s'y rendirent en effet ; & amenèrent ceux de Lacédémone à s'accommoder avec les Achéens , & à suspendre toute hostilité , jusqu'à ce que de nouveaux Commissaires vinssent de Rome pour pacifier tous leurs différens. Mais la cabale de Critolaüs fit en

arriva lorsqu'on ne l'attendoit presque plus. On conféra avec les Lacédémoniens, mais Critolaüs ne voulut se relâcher sur rien. Il dit qu'il ne lui étoit pas permis de rien décider sans l'aveu de la nation, & qu'il rapporteroit l'affaire dans la Diète générale, qui ne pourroit être convoquée que dans six mois. Cette mauvaise ruse, ou plutôt cette mauvaise foi choqua vivement Julius. Après avoir congédié les Lacédémoniens, il partit pour Rome, où il dépeignit Critolaüs comme un homme extravagant & furieux.

Les Commissaires ne furent pas plutôt sortis du Péloponnèse, que Critolaüs courut de ville en ville pendant tout l'hiver, convoqua des assemblées sous prétexte de faire connoître ce qui avoit été dit aux Lacédémoniens dans les conférences tenues à Tégée, mais dans le fond pour invektiver contre les Romains, & pour donner un tour odieux à tout ce qu'ils disoient, afin d'inspirer contr'eux la haine & l'aversion dont il étoit animé lui-même : & il n'y réussit que trop. Il défendit de plus aux Juges de poursuivre aucun Achéen & de l'emprisonner pour dettes jusqu'à la conclusion de l'af-



faire commencée entre la Diète & Lactémone. Par là il persuada tout ce qu'il voulut, & disposa la multitude à recevoir tous les ordres qu'il voudroit lui donner. Incapable de faire des réflexions sur l'avenir, elle se laissa prendre aux amorces du premier avantage qu'il lui proposa.

Mérellus aiant appris en Macédoine les troubles dont le Péloponnèse étoit agité, y députa quatre Romains d'une naissance distinguée, qui arrivèrent à Corinthe dans le tems que le Conseil y étoit assemblé. Ils y parlèrent avec beaucoup de modération, exhortant les Achéens à ne pas s'attirer par une légèreté imprudente & téméraire la colère des Romains. Ils furent moqués, & chassés ignominieusement de l'assemblée. Il s'assembla une troupe innombrable d'ouvriers & d'artisans autour d'eux pour les insulter. Toutes les villes d'Achaïe étoient alors comme en délire: mais Corinthe l'emportoit sur toutes les autres, & étoit livrée à une espèce de fureur. On leur avoit persuadé que Rome vouloit les asservir toutes, & détruire absolument la Ligue Achéenne.

Critolaüs voyant avec complaisance que tout réussissoit à son gré, harangue la multitude, l'irrite contre ceux des Ma-

Magistrats qui n'entroient pas dans ses vûes, s'emporte contre les Ambassadeurs mêmes, soulève les esprits contre Rome, & fait entendre que ce n'est point sans avoir pris de bonnes mesures qu'il avoit entrepris de faire tête aux Romains; qu'il avoit des Rois dans son parti, & que des Républiques aussi étoient prêtes de s'y joindre. Par ces discours séditieux il vint à bout de faire déclarer la guerre aux Lacédémoniens, & par contrecoup aux Romains. Alors les Ambassadeurs se séparèrent. Un d'eux se rendit à Lacédémone pour observer de là les démarches de l'ennemi. Un autre partit pour Naupecte; & deux restèrent à Athènes, jusqu'à ce que Métellus y fût arrivé.

Le Magistrat des Béotiens, il s'appelloit Pythéas, aussi téméraire & aussi violent que Critolais, entra dans ses vûes, & engagea les Béotiens à joindre leurs armes à celles des Achéens : ils étoient mécontents d'un jugement que Rome avoit rendu contr'eux. La ville de Chalcis se laissa aussi entraîner dans leur parti. Les Achéens, avec de si foibles secours, se crurent en état de soutenir tout le poids de la puissance Romaine, tant leur fureur les aveugloit.

Les Romains avoient choisi pour l'un

AN. M. 3  
AV. J. C.

des Consuls Mummius , & l'avoient chargé de la guerre d'Achaïe. Métellus, pour lui enlever la gloire d'avoir terminé cette guerre, envoya de nouveaux Ambassadeurs aux Achéens , & leur fit promettre que le peuple Romain oublieroit tout le passé ; & leur pardonneroit leurs fautes , s'ils rentroient dans leur devoir , & s'ils consentoient que certaines villes , qu'on avoit désignées auparavant , fussent démembrées de la Ligue. Cette proposition fut rejetée avec hauteur. Alors Métellus fit avancer ses troupes contre les rebelles. Il les atteignit près de Scarphée ville de la Locride , & remporta sur eux une victoire considérable , où il fit plus de mille prisonniers. Critolaüs disparut dans la bataille , sans qu'on ait su depuis ce qu'il étoit devenu. On croit qu'en fuyant il tomba dans des marais , où il fut noyé. Diaus prit le commandement à sa place , accorda la liberté aux esclaves , & arma tout ce qui se trouva d'hommes, chez les Achéens & les Arcadiens , capables de porter les armes. Ce corps de troupes montoit à quatorze mille fantassins , & six cens chevaux. Il ordonna encore à chaque ville d'autres levées. Les villes épuisées étoient dans la dernière désolation. Plusieurs particuliers , réduits au désespoir , se don-

mort : d'autres abandonnoient  
malheureuse, où ils voioient  
né perte assurée. Malgré l'ex-  
ces maux, ils ne songeoient  
prendre l'unique parti qui pou-  
voit délivrer. Ils détestoient la  
mort de leurs Chefs, & cependant la

Après le combat dont il a  
rencontra mille Arcadiens dans  
près de Chéronée, qui cher-  
rent retourner dans leur pays : ils  
passés au fil de l'épée. De là  
avec son armée victorieuse vers  
qu'il trouva presque entière-  
te. Touché du triste état de  
la ville, il défendit qu'on touchât aux  
maisons, & qu'on tuât  
aucuns des habi-  
tans. Il trouva dans la ville ou  
il étoit. Il excepta de ce nom-  
bre, l'auteur de tous leurs maux,  
qui fut amené, & mis à mort. De  
près avoir pris Mégare, dont  
l'armée s'étoit retirée à son approche,

n'étoient pas les maîtres, & la f  
Dixus dispoſoit de tout. Les D  
rent jettés en priſon, & auroien  
à mort, ſi Dixus n'eût vû la  
extrêmement irritée du ſupplice  
fait ſouffrir à Socrate, qui pa  
rendre aux Romains. Ainſi les p  
furent renvoiés.

Les choſes étoient en cet état  
Mummius arriva. Il avoit hâté  
dans la crainte de trouver tou  
ſon arrivée, & qu'un autre que  
la gloire d'avoir terminé cet  
Métellus lui laiffa le comma  
& retourna en Macédoine. Qua  
mius eut rafſemblé toutes ſes tr  
s'approcha de la ville, & dreſſa  
Un corps de garde avancé ſe  
gligemment dans ſon poſte, l  
firent une fortie, l'attaquèrent  
en tuèrent pluſieurs, & pourſi  
reſte juſques près du camp. Ce

mp, comme si la crainte l'arrêtoit.  
ie & l'audace des Achéens s'accru-  
à un point qui ne peut s'exprimer.  
avançant fièrement avec toutes leurs  
es, ayant placé leurs femmes & leurs  
is sur des hauteurs voisines pour être  
ins du combat, & se faisant suivre  
grand nombre de chariots destinés  
ter le butin qu'on feroit sur les en-  
s, tant ils comptoient sur une victoi-  
surée.

mais confiance ne fut plus téméraire,  
us mal fondée. Les factieux avoient  
é du service & des Conseils tout ce  
y avoit de gens capables de com-  
der les troupes & de conduire les af-  
s, & leur en avoient substitué d'au-  
sans talens & sans habileté, afin d'ê-  
lus maîtres du gouvernement, & de  
iner sans résistance. Les Chefs, sans  
oissance de l'art militaire, sans cou-  
, sans expérience, n'avoient pour  
mérite qu'une fureur aveugle & phré-  
que. C'étoit déjà la dernière des fo-  
le hazarder sans nécessité une bataille  
devoit décider de leur sort, au lieu  
onger à se défendre lontems & bra-  
ent dans une place aussi forte qu'étoit  
nthe, & à obtenir de bonnes condi-

qui , surprise par une attaque in  
plia dans le moment. L'infanter  
peu plus de résistance : mais con  
n'étoit plus ni couverte ni sout  
la cavalerie , elle fut bientôt ren  
mise en fuite. Si Diæus s'étoit re  
la place , il auroit pu y tenir en  
tems , & obtenir une capitulatio  
nable de Mummius , qui ne cl  
qu'à terminer cette guerre. Mais  
désespoir , il courut à toute bri  
Mégapolis sa patrie , & étai  
dans sa maison , il y mit le feu ,  
femme pour l'empêcher de tomb  
les mains des ennemis , avala du  
& mit ainsi lui-même à sa vie une  
de tous les crimes qu'il avoit com

Après la déroute , les habitan  
rent l'espérance de se défendre.   
ils se trouvoient sans conseil , san

Corinthe , & la plupart des citoiens , en sortirent la nuit suivante , & se sauvèrent à ils purent. Le Consul étant entré dans la ville , l'abandonna au pillage. On fit main basse sur tout ce qui étoit resté l'hommes : les femmes & les enfans furent vendus : après avoir placé à l'écart les statues , les tableaux , & les meubles les plus précieux , pour les envoyer à Rome , on mit le feu à toutes les maisons , & la ville entière ne fut plus qu'un incendie général qui dura plusieurs jours. On prétend , mais sans fondement , que l'or , l'argent , & l'airain , fondus ensemble dans cet incendie , formèrent un métal nouveau & précieux. Ensuite on abbatit les murailles , & on les détruisit jusques dans les fondemens. Tout cela s'exécutoit par ordre du Sénat , pour punir l'insolence des Corinthiens , qui avoient violé le droit des gens en maltraitant les Ambassadeurs que Rome leur avoit envoyés.

Ainsi périt Corinthe , la même année que Carthage fut prise & détruite par les Romains , neuf cens cinquante deux ans depuis qu'elle eut été fondée par Alétés fils d'Hippotes , le sixième des descendans



d'Hereule. Il ne paroît point, ni qu'on songeât à lever de nouvelles troupes pour la défense du pays, ni qu'on convoquât aucune assemblée pour délibérer sur le parti qu'il falloit prendre, ni que personne se mît en devoir de proposer quelque remède aux maux publics, ni enfin qu'on cherchât à apaiser les Romains par quelques Députés qui auroient imploré leur clémence. On auroit dit, à voir cette inaction, que la Ligue Achéenne entière avoit été ensevelie sous les ruines de Corinthe, tant l'affreuse destruction de cette ville avoit jetté l'alarme dans tous les esprits, & abbattu généralement les courages.

On punit aussi les villes qui avoient pris part à la révolte des Achéens, en abattant leurs murailles, & leur ôtant les armes. Les dix Commissaires, envoyés par le Sénat pour régler conjointement avec le Consul les affaires de la Grèce, abolirent dans toutes les villes le gouvernement populaire, & y établirent des Magistrats, qui devoient avoir de leur fonds un certain revenu. Du reste ils leur laissèrent leurs loix & leur liberté. On abolit aussi toutes les assemblées communes qui se tenoient chez les Achéens, les Béotiens, les Phocéens, & autres

ce fut réduite en province Romaine , sous le nom de province d'Achaïe , parce que lors de la prise de Corinthe les Achéens étoient le peuple le plus puissant de la Grèce : le peuple Romain y envoioit tous les ans un Préteur pour la gouverner.

Rome , en détruisant ainsi Corinthe , crut devoir donner cet exemple de sévérité , pour jeter la terreur parmi les peuples , que sa trop grande clémence rendoit hardis & téméraires par l'espérance qu'ils avoient d'obtenir du peuple Romain le pardon de leurs fautes. D'ailleurs , a la situation avantageuse de cette ville , où des peuples révoltés auroient pu se cantonner , & en faire une place d'armes contre les Romains , les détermina à la ruiner absolument. Cicéron , qui n'improvoit point qu'on eût traité de la sorte Carthage & Numance , auroit souhaité qu'on eût épargné Corinthe.

On vendit le butin pris dans Corin-

<p>a Majores nostri . . . Carthaginem &amp; Numantiam funditus sustulerunt. Nollem Corinthum. Sed credo illos secutos opportuni-</p>	<p>tatem loci maximè, ne posset aliquando ad bellum faciendum locus ipse adhortari. <i>Cic. de Offic. lib. 1, n. 35.</i></p>
--	--

Strab. lib. 8.  
p. 381.

Plin. lib. 7.  
cap. 38. & lib  
35. cap. 4. &  
10.

the, & l'on en tira des sommes considérables. Parmi les tableaux il y en avoit un de la main du Peintre \* le plus renommé dans la Grèce, qui représentoit Bacchus, dont la beauté ne fut point connue des Romains : ils ignoroient alors tout ce qui regarde les beaux arts. Polybe, qui étoit pour lors dans le pays, comme je le dirai bientôt, eut la douleur de voir ce tableau servir de table aux soldats pour jouer aux dés. Il fut adjugé à Attale, dans la vente qu'on fit du butin, pour six cens mille sesterces, c'est-à-dire soixante quinze mille livres. Plin parle d'un autre tableau du même Peintre que le même Attale acheta cent talens, ou cent mille écus. Les richesses de ce Prince étoient immenses, & avoient passé en proverbe : *Attalicis conditionibus*. Ces sommes néanmoins paroissent hors de vraisemblance. Quoi qu'il en soit, le Consul, surpris qu'on eût fait monter à un si haut prix le tableau dont il s'agit, usa de son autorité & le retint contre la foi publique, & malgré les plaintes d'Attale, parce qu'il s'imagina qu'il y avoit dans cette pièce quelque vertu cachée qu'il ne

\* Ce Peintre s'appelloit Aristide. Le tableau, dont il est parlé ici, étoit si estimé, qu'on disoit communément. Tous les tableaux ne sont rien en comparaison de Bacchus.

connoissoit pas. Ce n'étoit point pour son intérêt particulier qu'il en usoit ainsi, ni dans le dessein de se l'approprier, puisqu'il l'envoia à Rome, pour y servir d'ornement à la ville. Par où, dit Cicéron, il orna & embellit sa maison bien plus réellement, que s'il y avoit placé ce tableau. La prise de la ville la plus riche & la plus opulente qui fût dans la Grèce, ne l'enrichit pas d'un denier. Ce noble desintéressement étoit encore pour lors commun à Rome, & paroissoit moins la vertu des particuliers que celle du siècle même. Profiter du commandement pour s'enrichir, c'étoit non seulement une honte & une infamie, mais une prévarication criminelle. Le tableau dont je parle, fut placé dans le temple de Cérés, où les connoisseurs l'alloient voir par curiosité comme un chef-d'œuvre de l'art, & il y demeura jusqu'à ce qu'il périt dans l'incendie de ce temple.

Mummius étoit un grand homme de guerre & un grand homme de bien, mais

<p>a Numquid L. Mummius copiosior, eum copiosissimam urbem funditus sustulisset? Italiam ornare, quam domum suam, naluit. Quanquam, Italiâ ornata, domus ipsa mihi</p>	<p>abstinentiæ, non hominis est solum, sed etiam temporum... Habere quæstui temp. non modò turpe est, sed sceleratum etiam &amp; nefarium. <i>Cic. de Offic. lib. 2. n. 76. &amp; 77.</i></p>
--	---

sans littérature , sans connoissance  
 arts, sans goût pour les ouvrages de p  
 ture & de sculpture , dont il ne dis  
 noit point le mérite , ne croiant pas  
 y eût quelque différence entre tablea  
 tableau , statue & statue , ni que le  
 des grands maîtres de l'art y mît le  
 Il le fit bien voir dans l'occasion de  
 s'agit. Il avoit chargé des entrepre  
 de faire transporter à Rome plusieurs  
 bleaux & plusieurs statues des plus  
 lens maîtres. Jamais perte n'auroi  
 moins réparable que celle d'un pare  
 pôt , composé des chef-d'œuvres d  
 Artisans rares , qui contribuent pr  
 autant que les grands Capitaines à  
 leur siècle respectable à la postérité  
 pendant Mummius , en recomma  
 le soin de cet amas précieux à ceux  
 il le confioit , les menaça très sé  
 ment , si les statues , les tableaux ,  
 choses dont il les chargeoit de rép  
 venoient à se perdre ou à se gâter e

a Mummius tam rudis fuit , ut , capta Corintho, cum maximorum artificum perfectas manibus tabulas ac statuas in Italiam por-	lubites, Vinici , gis pro republica fu nere adhuc ruder thiorum intellectu in tantum ea int quin hac prudenti
--	--

de les obliger à en fournir d'autres  
rs frais & dépens.

seroit-il pas à souhaiter, dit un  
rien qui nous a conservé ce fait, que  
heureuse ignorante subsistât encore,  
ie telle grossièreté ne seroit-elle pas  
ment préférable, par rapport au bien  
c, à cette extrême délicatesse où  
siècle a porté le goût pour ces for-  
s raretés ? Il parloit dans un tems où  
ût pour les pièces rares étoit aux Ma-  
us une occasion d'exercer dans les  
ances toutes sortes de vols & de bri-  
ages.

ai dit que Polybe, en revenant dans *Polyb. in Es.  
cerpt. p. 190.  
191.*  
Hoplonnèse, eut la douleur de voir la  
ction & l'incendie de Corinthe, &  
trie réduite en province de l'Empire  
main. Si quelque chose fut capable de  
onsolex dans une conjoncture si fu-  
e, ce fut l'occasion qu'il eut de dé-  
he la mémoire de Philopémen son  
tre dans la science de la guerre. J'ai  
marqué qu'un Romain s'étant mis  
ête de faire abattre les statues qu'on  
t dressées à ce Héros, eut la hardiesse  
poursuivre criminellement comme  
ût été en vie, & de l'accuser devant  
muis d'avoir été l'ennemi des Ro-  
s, & d'avoir toujours traversé leurs

desseins autant qu'il avoit pu. Cette accusation étoit outrée , mais elle avoit quelque couleur , & n'étoit pas tout-à-fait sans fondement. Polybe prit hautement sa défense. Il représenta Philopémen comme le plus grand Capitaine que la Grèce eût produit dans ces derniers tems , qui pouvoit peut-être avoir quelquefois porté un peu trop loin son zèle pour la liberté de sa patrie ; mais qui , en plusieurs occasions , avoit rendu des services considérables au peuple Romain , comme dans les guerres contre Antiochus & contre les Etoliens. Les Commissaires , devant qui il plaidoit une si belle cause , touchés de ses raisons , & encore plus de sa reconnoissance pour son Maître , décidèrent qu'on ne toucheroit point aux statues de Philopémen , en quelque ville qu'elles se trouvassent. Polybe , profitant de la bonne volonté de Mummius , lui demanda encore les statues d'Aratus & d'Achéus ; & elles lui furent accordées , quoiqu'elles eussent déjà été transportées du Péloponnèse dans l'Acarnanie. Les Achéens furent si charmés du zèle que Polybe avoit fait paroître en cette occasion pour l'honneur des grands hommes de son pays , qu'ils lui érigèrent à lui-même une statue de marbre.

de son desintéressement , qui lui fit au-  
tant d'honneur parmi ses citoyens , que  
défense de la mémoire de Philopé-  
en. Après la destruction de Corinthe ,  
il songea à punir les auteurs de l'insulte  
faite aux Ambassadeurs Romains , & l'on  
vint leur vendre leurs biens à l'encan. Lorsqu'on en-  
vint à ceux de Dioxus qui y avoit eu le  
plus de part , les dix Commissaires or-  
donnèrent au Questeur , qui les mettoit  
en vente , de laisser prendre à Polybe par-  
mi ces biens , tout ce qu'il y trouveroit à  
bienveillance , sans rien exiger de lui , &  
sans en rien recevoir. Il refusa cette offre ,  
quelque avantageuse qu'elle parût , & il  
ne vouloit point être cru se rendre complice en quel-  
que sorte des crimes de ce scélérat , s'il  
avoit pris quelque partie de ses biens :  
tant qu'il regardoit comme honteux de  
s'enrichir des dépouilles de son conci-  
tadin. Non seulement il ne voulut rien  
accepter : il exhorta encore ses amis de  
rien souhaiter de ce qui avoit appar-  
tenu à Dioxus ; & tous ceux qui suivirent  
son exemple furent extrêmement loués.

Cette action fit concevoir aux Com-  
missaires une si grande estime pour Poly-  
be , qu'en sortant de la Grèce ils le priè-  
rent de parcourir toutes les villes qui ve-

*Pol. l. in E  
corp. p. 19  
&c.*



noient d'être conquises , & d'accommoder leurs différens , jusqu'à ce que l'on s'y fût accoutumé au changement qui s'y étoit fait , & aux nouvelles loix qui leur avoient été données. Polybe s'acquitta d'une commission si honorable avec tant de douceur , de justice , & de prudence , que soit pour le gouvernement général , soit pour les affaires des particuliers , il ne s'élevoit plus dans l'Achaïe aucune contestation. En reconnoissance d'un si grand bienfait on lui érigea des statues en différens endroits , une entr'autres dont la base portoit cette inscription : *Que la Grèce n'auroit pas fait de fautes , si dès le commencement elle eût été docile aux conseils de Polybe ; mais qu'après ses fautes , il avoit été seul son libérateur.*

*Lucian. in  
Macrob. p.  
242.*

Polybe après avoir ainsi établi l'ordre & la tranquillité dans sa patrie , retourna joindre Scipion à Rome , d'où il le suivit à Numance , au siège de laquelle il fut présent. Lorsque Scipion fut mort , il reprit la route de son pays ; & aiant joui là pendant six ans de l'estime , de la reconnoissance , & de l'amitié de ses chers citoyens , il mourut , à l'âge de quatre-vingts-deux ans , d'une blessure qu'il s'étoit faite en tombant de cheval.

Métellus , de retour à Rome , fut ho-

la Macédoine & de l'Achaïe , & il prit le surnom de Macédonicus. Le faux Roi Andrisclus étoit traîné devant son char. Entre les autres dépouilles , il fit passer ce qu'on appelloit *la Troupe d'Alexandre le Grand*. Ce Prince , à la bataille du Granique , avoit perdu vingt-cinq de ses amis. Il leur fit faire à chacun , par Lyssippe le plus habile ouvrier en ce genre , une statue équestre , & y joignit la sienne. Ces statues avoient été placées à Diomédie ville de Macédoine. Métellus les fit transporter à Rome , & en décora son triomphe.

Mummius obtint aussi l'honneur du triomphe ; & en conséquence de la conquête qu'il avoit faite dans l'Achaïe , il prit le surnom d'Achaïcus. Il fit passer dans son triomphe un grand nombre de statues & de tableaux , qui firent depuis l'ornement des édifices publics de Rome & de plusieurs autres villes d'Italie : mais aucune n'entra dans la maison du Triomphateur.

#### §. V.

*Réflexions sur les causes de la grandeur ;  
puis de la décadence & de la ruine  
de la Grèce.*

APRÈS avoir vû la ruine totale de la

Grèce, qui nous a fourni pendant tant de siècles de si beaux exemples de vertus & des événemens si mémorables, il doit nous être permis de retourner sur nos pas pour considérer en abrégé & d'un même coup d'œil la naissance, les progrès, la décadence des principaux Etats qui la composent. On peut partager tout le tems de leur durée en quatre âges.

*Premier & second âges de la Grèce.*

JE ne m'arrêterai point à l'ancienne origine des Grecs, ni aux tems fabuleux qui précèdent la guerre de Troie, & qui composent le premier âge, & pour ainsi dire l'enfance de la Grèce.

Le second âge, qui s'étend depuis la prise de Troie jusqu'au règne de Darius I. chez les Perses, fut comme son adolescence, & sa jeunesse, où elle se forma, se fortifia, se prépara aux grandes choses qu'elle devoit faire dans la suite, & jetta les fondemens de cette puissance & de cette gloire, qui depuis portèrent si haut sa réputation.

*Histoire universelle.*

Les Grecs, comme l'observe M. Bosfuet, naturellement pleins d'esprit, avoient été cultivés par des Rois & des Colonies venues d'Egypte, qui s'étant

te des Egyptiens. C'est de là qu'ils apprirent les exercices du corps , la lutte , la course à pié , la course à cheval & sur des chariots , & les autres exercices qu'ils firent dans leur perfection , par les glorieuses couronnes des Jeux Olympiques. Mais ce que les Egyptiens leur avoient appris de meilleur , étoit à se rendre dociles , & à se laisser former par les loix pour le bien public. Ce n'étoit pas des particuliers qui ne songent qu'à leurs affaires , & ne sentent les maux de l'Etat qu'autant qu'ils en souffrent eux-mêmes , ou que le repos de leur famille en est troublé. Les Grecs étoient instruits à se regarder & à regarder leur famille comme partie d'un plus grand corps , qui étoit le corps de l'Etat. Les peres nourrissoient leurs enfans dans cet esprit ; & les enfans apprenoient dès le berceau à regarder la patrie comme une mere commune ; à qui ils appartenoient plus encore qu'à leurs parens.

Les Grecs , ainsi policés peu à peu , se crurent capables de se gouverner eux-mêmes , & la plupart des villes se formèrent en République , sous différentes formes de gouvernemens , qui toutes avoient

pour avoir la liberté , mais une au-  
sage , raisonnable , & soumise à la  
L'avantage de ce gouvernement étoit  
les citoyens s'affectionnoient d'autant  
à leur pays , qu'ils se conduisoient  
commun , & qu'ils pouvoient tous  
venir aux honneurs. D'ailleurs l'état  
simples particuliers où rentroient  
qui sortoient de charge , les empê-  
d'abuser d'une autorité dont ils pouvo-  
bientôt être dépouillés , au lieu que  
vent elle devient fière , injuste , &  
lente , quand elle n'est arrêtée par au-  
frein , & qu'elle doit avoir une longu-  
continue durée.

L'amour du travail écartoit les vic-  
les passions , qui causent ordinairement  
la ruine des États. Ils menaient un  
laborieuse & occupée , faisant cas  
culture des terres & des arts , &  
cluant pas des premières dignités de  
tat un laboureur ni un artisan ; co-  
vant entre tous les citoyens & tous  
membres de l'Etat une grande égalité  
sans faste , sans luxe , sans ostenta-  
Celui qui avoit eu une année le com-  
dement de l'armée , ou exercé la so-  
raine magistrature , combattoit l'an-  
suiivante dans le rang de simple Officier  
ne rougissoit point des fonctions les

soit sur la flotte.

Le caractère dominant de toutes les villes de la Grèce, étoit une estime particulière de la pauvreté, d'une fortune médiocre, de la simplicité dans les bâtimens, dans les meubles, dans les vêtemens, dans les équipages, dans les domestiques, dans la table. On est étonné de voir les petites rétributions dont ils se contentoient pour leurs peines dans les fonctions publiques, & pour les services rendus à l'Etat.

Que ne devoit-on point attendre de peuples formés de la sorte, élevés & nourris dans ces principes, imbus dès la plus tendre enfance de maximes si propres à élever l'ame, & à lui inspirer de grands & de nobles sentimens ? L'effet surpassa toute l'idée & toute l'espérance qu'on auroit pu en concevoir.

### *Troisième âge de la Grèce.*

CE SONT ici les beaux jours de la Grèce, qui ont fait & qui feront l'admiration de tous les siècles. Le mérite & la vertu des Grecs, renfermés dans l'enceinte obscure de leurs villes, n'avoient encore paru que foiblement jusqu'ici, & avoient jeté peu d'éclat. Pour les faire

éclorre pleinement , & les mettre dans  
tout leur jour , il falloit quelque grande  
& importante occasion , où la Grèce ;  
attaquée par un ennemi formidable , &  
exposée aux dangers les plus extrêmes ;  
fût contrainte en quelque sorte de sortir  
d'elle-même , & de se montrer au dehors  
telle qu'elle étoit. C'est ce que fit l'inva-  
sion des Perses dans la Grèce , d'abord  
sous Darius , puis sous Xerxès. L'Af-  
sée entière armée de toutes ses forces , se  
déborde tout d'un coup comme un tor-  
rent impétueux , & vient fondre avec  
des troupes innombrables , tant de terre  
que de mer , contre un petit coin de la  
Grèce , qui paroît devoir au premier choc  
être absorbé entièrement & abymé. Ce-  
pendant deux foibles villes , Sparte , &  
Athènes , non seulement résistent à ces  
armées formidables , mais les attaquent ,  
les défont , les poursuivent , & en exter-  
minent la plus grande partie. Qu'on re-  
passe dans sa mémoire , car mon dessein  
n'est ici que d'en rappeler le souvenir ,  
les prodiges de valeur & de fermeté qui  
éclatèrent alors , & qui continuèrent en-  
core lontems dans la suite. A quoi les  
Grecs furent-ils redevables de succès si  
étonnans , & si fort au dessus de toute  
vraisemblance , sinon aux principes dont

... , graves profondément dans leur  
: par l'éducation , par les exemples ,  
a pratique ; & devenus en eux par  
ongue habitude comme une seconde  
ce ?

es principes , on ne peut trop le ré-  
: , étoient , l'estime de la pauvreté ,  
épris des richesses , l'oubli de ses  
res intérêts , l'attachement au bien  
ic , le desir de la gloire , l'amour de  
trie , mais sur tout un zèle pour la  
té que nul péril n'étoit capable d'in-  
der , & une haine irréconciliable con-  
quiconque songeoit à y donner la  
dre atteinte , qui réunissoit tous les  
ts , & faisoit cesser dans le moment  
e dissension & toute discorde.

y avoit de la différence entre les Ré-  
iques pour l'autorité & la puissance ,  
il n'y en avoit point pour la liberté :  
ce côté l'égalité étoit parfaite. Les  
s de l'ancienne Grèce étoient exemts  
ette ambition qui cause tant de guer-  
lans les monarchies , & ne songeoient  
it à s'agrandir aux dépens les uns des  
es , ni à faire des conquêtes. Ils se  
noient à cultiver leur terrain , à le fai-  
aloir , à le défendre ; & ne cher-  
ient point à rien usurper sur leurs voi-  
Les plus foibles villes , paisibles dans



la possession de leur domaine, ne crai-  
gnoient point l'invasion de celles qui  
étoient plus puissantes. C'est ce qui donna  
lieu à cette multitude de Villes, de Ré-  
publiques, d'Etats de la Grèce, qui ont  
subsisté jusqu'aux derniers tems dans une  
parfaite indépendance, conservant leur  
gouvernement particulier, leurs loix pro-  
pres, leurs coutumes & leurs usages hé-  
réditaires.

Quand on examine avec quelque soin  
la conduite de ces peuples soit au dedans  
soit au dehors, leurs assemblées, leurs  
délibérations, leurs motifs dans les réso-  
lutions qu'ils prennent, on ne se laisse  
point d'admirer la sagesse de leur gouver-  
nement, & l'on est tenté de se demander  
à foi-même d'où a pu donc venir à ces  
bourgeois de Sparte & d'Athènes cette  
grandeur d'ame; cette noblesse de senti-  
mens; cette prudence consommée dans la  
politique; cette connoissance profonde  
& universelle de la science militaire, soit  
pour l'invention & la construction des  
machines, soit pour l'attaque & la dé-  
fense des places, soit pour ranger une  
armée en bataille & en régler tous les  
mouvemens; enfin cette souveraine habi-  
leté dans la marine, qui rendit toujours  
leurs flotes victorieuses, qui leur procura

DES SUCCES. D'ALEXAND. 257

si glorieusement l'empire de la mer, & qui obligea les Perses à y renoncer pour toujours par un traité solennel.

On voit ici une différence remarquable entre les Grecs & les Romains. Ceux-ci, immédiatement après leurs conquêtes, se laissèrent corrompre par le faste & le luxe. Après qu'Antiochus eut subi le joug des Romains, l'Asie domtée par leurs armes victorieuses, domtra à son tour les vainqueurs par ses richesses & ses delices, & ce changement de mœurs fut très prompt & très rapide, sur tout depuis que Carthage, la fiere rivale de Rome, eut été renversée. Il n'en fut pas ainsi des Grecs. Rien n'étoit plus brillant que les victoires qu'ils remportèrent sur les Perses, rien de plus flatteur que la gloire qu'ils s'acquirent par leurs grandes & illustres actions. Après cette époque si glorieuse, on voit encore persévérer longtemps chez les Grecs le même amour de la simplicité, de la frugalité, de la pauvreté; le même éloignement du faste & des delices; le même zèle & la même ardeur pour maintenir la liberté, & pour conserver les mœurs anciennes. On sait combien les provinces de l'Asie Mineure, dont les Grecs triomphèrent tant de fois, étoient avant à la mollesse.



commerce seul & l'exem  
leur devenir fort danger

L'introduction de l'or  
dans Sparte, d'où jusques  
été bannis sévèrement, n'  
ron quatre-vingts ans a  
de Salamine, & l'antique  
mœurs s'y conserva encor  
depuis, malgré ce violem  
Lycurgue. Il en faut dire  
de la Grèce, qui ne s'affe  
généra que lentement & pa  
ce qui nous reste à voir.

#### *Quatrième âge de la*

LA PRINCIPALE cause  
fement & de la décadence  
la désunion qui se mit entr  
qui les avoit reconnu invir  
des armes tant qu'ils deme

paravant le fer & les armes. Les Grecs attaqués fourdement de la sorte par les présens qu'on faisoit couler de tems en tems dans les mains de ceux qui avoient le plus de part au gouvernement , se divisèrent par des jaloufies intestines , & tournèrent contr'eux-mêmes leurs armes victorieuses , qui les avoient rendus supérieurs à leurs ennemis.

Cet affoiblissement donna lieu à Philippe & à Alexandre de les asservir. Ces Princes , pour les accoutumer doucement à la servitude , prirent le prétexte de les venger de leurs anciens ennemis. Les Grecs donnèrent aveuglément dans ce piège grossier , qui porta le coup mortel à leur liberté. Leurs vengeurs leur devinrent plus funestes que leurs propres ennemis. Le joug , imposé par les mains qui avoient vaincu l'univers , demeura toujours sur leurs têtes : il ne fut plus libre à ces petits Etats de le secouer. De tems en tems la Grèce , animée par le souvenir de son ancienne gloire , se réveilloit de son assoupissement & faisoit quelques tentatives pour se rétablir dans son ancien état : mais c'étoient des efforts mal concertés & mal soutenus d'une liberté mourante , qui n'aboutissoient qu'à la rendre encore plus esclave , parce que les pro-



lement , mais ce fut par d  
beaucoup d'artifice. Com  
soient toujours leurs conc  
vince en province , ils se  
trouveroient une barrière à  
ambitieux dans la Macédo  
ble par son voisinage , pa  
avantageuse , par sa réput  
armes , & très puissante p  
& par ses alliés. Les Ron  
nérent adroitement du côté  
Etats de la Grèce , de q  
moins à craindre , & cherch  
gner par l'attrait & l'appas  
qui étoit leur passion domir  
ils furent réveiller en eux  
idées. Après s'être habileme  
Grees pour abbattre & détr  
fance Macédonienne , ils se  
ces peuples les uns après l  
différens peuples. Ainſi le

ce vif amour de la liberté qui faisoit proprement son caractère. Les Romains, en *Strab. lib. 2* la réduisant en province, conservèrent à ces peuples presque tous leurs privilèges; & Sylla, qui les punit si cruellement *Plut. in Sylla* xante ans après pour avoir favorisé les armes de Mithridate, ne toucha point à la liberté de ceux qui échappèrent à sa vengeance. Les guerres civiles de l'Italie étant survenues, on vit les Athéniens embrasser avec chaleur le parti de Pompée, qui combattoit pour la République. Jules César ne s'en vengea qu'en déclarant *Diod. lib. 42* qu'il leur pardonnoit à la considération *pag. 191. 6* de leurs ancêtres. Mais, après le meurtre *lib. 47. pag. 339.* de Jules César, leur penchant pour la liberté leur fit oublier sa clémence. Ils élevèrent des statues à Brutus & à Cassius près de celles d'Harmodius & d'Aristogiton anciens libérateurs d'Athènes, & ne les abbatirent qu'à la sollicitation d'Antoine, devenu leur ami, leur bienfaiteur, leur Magistrat.

Après qu'elle eut été dépouillée de son ancien pouvoir, il lui resta une autre Souveraineté, que les Romains ne purent lui enlever, & à laquelle eux-mêmes furent obligés de se soumettre, & de rendre hommage. Athènes demeura toujours la métropole des sciences, l'école

des beaux arts , le centre & la ré  
bon goût pour toutes les producti  
l'esprit. Plusieurs villes , comme  
ce , Césarée , Alexandrie , Ephése  
des , partagèrent avec elle cette g  
& ouvrirent à son exemple des  
qui devinrent très fameuses. Rome  
te fière qu'elle étoit , reconnut c  
rieux empire. Elle envoyoit ses plu  
tres citoyens se perfectionner & s'e  
en Grèce. On y apprenoit toutes le  
ties d'une bonne philosophie , la  
noissance des mathématiques , la f  
des choses naturelles, les règles des  
& des devoirs, l'art de raisonner ju  
conséquemment. On y puisoit tou  
richesses de l'éloquence , & l'on  
noit à traiter les plus grands sujets  
méthode , avec justesse , avec force  
agrément , avec clarté.

Un Cicéron , déjà l'admiration d  
reau , jugea qu'il lui manquait qu  
chose , & ne rougit point de deve  
disciple des grands Maîtres que la  
avoit dans son sein. Pompée , au n  
de ses glorieuses conquêtes , ne cr  
se deshonorer , en passant par Rho  
d'aller entendre les leçons des cél  
Philosophes qui y enseignoient avec

ou de la Grèce qu'une lettre de l'empereur  
une. Voici ce qu'il écrit à Maxime, *Li. 8. Epist.*  
ommé par Trajan au gouvernement de <sup>14.</sup>  
ette province. » Mettez-vous devant les  
yeux, mon cher Maxime, que vous al-  
lez dans l'Achaïe la véritable Grèce ;  
la Grèce toute pure, d'où sont sorties  
les lettres & la politesse, où l'agricul-  
ture même a été inventée suivant l'opi-  
nion commune. Souvenez-vous que vous  
êtes envoyé pour gouverner des villes,  
des hommes libres, s'il y en eut jamais ;  
& qui, par leurs vertus, leurs actions,  
leurs alliances, leurs traités, leur reli-  
gion, ont su se conserver la liberté  
qu'ils ont reçue de la nature. Révérez  
les dieux leurs fondateurs : respectez  
leurs héros, l'ancienne gloire de la na-  
tion, & la vieilleffe sacrée des villes ;  
la dignité, les grands exploits, & jus-  
qu'aux fables & à la vanité de ce peu





& ouvrirent à son exem  
qui devinrent très fameuse  
te fière qu'elle étoit , rec  
rieux empire. Elle envoioi  
tres citoyens se perfection  
en Grèce. On y apprenoit  
ties d'une bonne philoso  
noissance des mathématiq  
des choses naturelles, les ré  
& des devoirs, l'art de rai  
conséquemment. On y pu  
richesses de l'éloquence ,  
noit à traiter les plus gra  
méthode , avec justesse , av  
agrément , avec clarté.

Un Cicéron , déjà l'adm  
reau , jugea qu'il lui man  
chose , & ne rougit point  
disciple des grands Maîtres  
avoit dans son sein. Pom

Par un nouveau genre de victoire & inconnu jusques-là, la Grèce avoit imposé la loi à l'Egypte & à tout l'Orient, dont elle chassa la barbarie, & y introduisit à la place le goût des arts & des sciences, obligeant comme par droit de conquête tous ces peuples à recevoir son langage & à adopter ses coutumes: témoignage bien glorieux pour une nation, & qui marque une supériorité bien plus flatteuse que celle qui n'est point fondée sur le mérite, mais uniquement sur la force des armes! Plutarque observe quelque part que jamais Grec ne songea à apprendre le latin, & qu'un Romain qui ignoroit le grec n'étoit pas fort estimé.

### ARTICLE TROISIEME.

IL SEMBLE que, depuis que la Macédoine & la Grèce sont soumises aux Romains, notre Histoire, réduite désormais à deux principaux royaumes, celui de l'Egypte & celui de la Syrie, devroit devenir plus claire & plus intelligible que jamais. Je suis pourtant obligé d'avouer qu'elle sera plus obscure & plus embarrassée qu'elle ne l'a

encore été , sur tout par rapport au royaume de Syrie , où plusieurs Rois non-seulement se succèdent l'un à l'autre dans un intervalle assez court , mais régnernt quelquefois ensemble conjointement & en même tems jusqu'au nombre de trois ou quatre ; ce qui forme un cahos difficile à débrouiller , & d'où j'ai peine moi-même à me tirer. C'est ce qui m'engage à mettre ici par avance les noms , la suite , & la durée du règne des Rois d'Egypte & de Syrie. Ce petit abrégé chronologique pourra contribuer à jeter quelque clarté dans des faits qui sont fort compliqués , & servira comme de fil pour conduire le Lecteur dans une espèce de labyrinthe ; où les plus clairvoians ont besoin de secours. Il allonge un peu l'ouvrage , mais on peut le passer , & n'y avoir recours que dans le besoin pour se remettre sur les voies : je ne l'insère ici que dans ce dessein.

Ce troisième Article renferme l'espace de cent ans pour le royaume d'Egypte , depuis la vingtième année du règne de Ptolémée Philométor , jusqu'au tems où Ptolémée Aulète fut chassé du trône , c'est-à-dire depuis

SUCCÈSS. D'ALEXAND. 269  
londe 3845 jusqu'à l'an 3946.  
e roiaumè de Syrie, cet Ar-  
ferme aussi l'espace de près  
ns, depuis Antiochus Eupa-  
à Antiochus l'Asiatique, sous  
yrie devint province de l'Em-  
nain; c'est-à-dire depuis l'an  
le 3840 jusqu'à l'an 3939.





3824. **PTOLÉMÉE PHILOMÉTOR.** Il r  
plus de 34 ans. Cet Article ne r  
les 14. dernières années de son ré  
Brouilleries entre Philométor,  
cadet Evergète ou Physcon.

3859. **PTOLÉMÉE EVERGÈTE,**  
Physcon, frere de Philométor, r  
trône. & épouse Cléopâtre femm

## ROIS DE SYRIE.

Ans du M<sup>e</sup>

ANTIOCHUS EUPATOR , âgé de neuf ans , 4840:  
 cède à son pere Antiochus Epiphane. Il ne  
 ne que deux ans.

DÉMÉTRIUS SOTER , fils de Séleucus Phi- 3842:  
 ator , s'étant échapé de Rome , monte sur  
 trône.

Bala , sous le nom d'Alexandre , se don- 3851:  
 t pour fils d'Antiochus Epiphane , s'empare  
 trône de Syrie. Il est soutenu par les Ro-  
 mains.

Démétrius est tué dans une bataille. Il avoit  
 né douze ans.

ALEXANDRE BALA. Il régne cinq ans , à peu 3854:  
 chose près. Ptolémée Philométor se déclare  
 re lui en faveur de Démétrius Nicator ,  
 de Démétrius Soter.

DÉMÉTRIUS NICA- 3859:  
 L.

ANTIOCHUS THEOS, 3860:  
 fils de Bala , soutenu  
 par Tryphon , s'em-  
 pare d'une partie du  
 royaume.

M iv.

8874.

Physcon chasse Cléopatre sa femme  
se sa fille nommée aussi. Cléopatre.

Il est obligé de s'enfuir. Les Alexan-  
drent le gouvernement à Cléopatre  
femme.

8877.

Physcon remonte sur le trône.

# SUCCÈS. D'ALEXAND. 273

## ROIS DE SYRIE.

Ans du 1

trius marche  
Parthes, qui  
risonnier, &  
ient. Il avoit  
t ans.

**DIODORE TRY-** 3861.  
**PHON**, après s'être  
défait de son pupille  
Antiochus, monte sur  
le trône.

3862

trius marche  
Parthes, qui  
risonnier, &  
ient. Il avoit  
t ans.

**ANTIOCHUS SI-** 3864.  
**DÉTÉ**, frere de Dé-  
métrius, après avoir  
vaincu & fait mourir  
Tryphon, est déclaré  
Roi. Cléopatre, fem-  
me de Démétrius, l'é-  
pouse.

trius Nicator  
nouveau en

Antiochus Sidète 3873.  
marche contre les Par-  
thes.

trius Nicator  
nouveau en

Les Parthes ren- 3874.  
voient Démétrius en  
Syrie. Antiochus est  
tué.

trius est tué par  
atre femme de  
is, conserve  
mort une par-  
iaume.

**ALEXANDRE ZÉBI-** 3877.  
**NA**, soutenu par Phyl-  
con, chasse du trône  
Démétrius, qui bientôt  
après est tué.

ucus V. fils

3880.

M v



Ans du M.

ROIS D'E

3897.

Cléopatre chasse Lathy  
régné dix ans. Elle lui  
son frere cadet.

3903.

Elle donne en mariage  
sa fille Sélène, qu'elle a

# DES SUCCÈS. D'ANTIOCHUS

## ROIS DE SYRIE

Démétrius marche  
contre les Parthes, qui  
font prisonnier, &  
renviennent. Il avoit  
né sept ans.

Démétrius Nicator  
régne de nouveau en  
Syrie.

Démétrius est tué par  
Zébina.

Cléopâtre femme de  
Démétrius, conserve  
après la mort une par-  
tie du royaume.

Séleucus V. fils

Antiochus III  
Pheg  
détruit de son  
Antiochus III  
le trône

Antiochus III  
Roi. Cléopâtre, fem-  
me de Démétrius, le  
pouffe.

Antiochus Sider  
marche contre les Par-  
thes.

Les Parthes ren-  
voient Démétrius en  
Syrie. Antiochus est  
tué.

Alexandre Zébi-  
na, soutient par Pro-  
con, chassé du trône  
Démétrius, qui remonte  
après est tué.

# 178 HISTOIRE

## 178. ROIS D'EGYPTE

3915. Alexandre tue sa mere Cléopâtre.

3916. Alexandre lui-même est chassé : il avait  
gué dix-neuf ans. Il meurt peu de temps après.  
LATHYRE est rappelé.

ROIS DE SYRIE.

Ans du 1

ar Eusébe.

PE son frere ,

fils de Gry-  
succède.

RIUS EUCHÉ-

rième fils de

est établi roi

par le secours

re.

3913.

3914.

Eusébe ; vaincu par 3916.  
Philippe & Démétrius,  
se retire chez les Par-  
thes.

Il est rétabli sur le 3918.  
trône par leur moien.

rius aiant été

les Parthes ,

IUS DIONY-

quième fils de

est établi sur

le Damas , &

l'année sui-

3919.

yriens , fati-

ant de divi-

changemens ,

t pour roi Ti-

ROI D'ARME-

na par un Vi-

dant quatorze

3921.



Eusèbe se réfugie en Cilicie, où il demeure caché.

Sélène sa femme conserva une partie de la Phénicie & de la Célé-Syrie, & donna une bonne éducation à ses deux fils.

: rappelle de  
gagate Vice-  
commandoit  
nom depuis  
ans,

La Syrie se trouvant dégarnie, ANTI-  
CHUS L'ASIATIQUE,  
fils d'Antiochus : Eu-  
sèbe, prend posses-  
sion de quelques en-  
droits du pays, & y  
régne pendant quatre  
ans.

39352

Pompée dépouille  
Antiochus l'Asiatique  
de ses Etats, & réduit  
la Syrie en province  
de l'Empire Romain.  
C'est en lui que finit  
la maison des Séleuci-  
des.

39394

## §. II.

*Antiochus Eupator, âgé de neuf ans, succéda à son pere Antiochus le Grand dans le royaume de Syrie. Antiochus, qui depuis longtems étoit allé à Rome, demanda inutilement de retourner en Syrie. Célébres furent remportées par Judas Macca les Généraux du Roi de Syrie, le Roi même en personne. Les brouilleries des deux freres Ptolemaïdes d'Egypte terminées enfin par une heureuse paix.*

NOUS AVONS longtems \* perdu de vue l'histoire des Rois de Syrie, & celle des Rois d'Egypte, qui pour l'histoire naturelle sont assez liées ensemble. Je vais maintenant les reprendre, pour ne plus interrompre dans la suite.

*Antiochus, surnommé Eupator, de neuf ans seulement, succéda à son pere Antiochus Epiphane dans le royaume de Syrie. Ce dernier, en mourant, laissa venir Philippe son favori, qui avoit été élevé avec lui. Il lui donna la Régence du royaume pendant la minorité de*

*Av. M. 1840. Av. J. C. 164. Appian. in Syr. p. 117. I. Maccab. VI. 17. II. IX. 29. & X. 30-33. Joseph. Ant. lib. 12. 647. 14.*

\* On en a parlé en dernier lieu vers la fin du Livre XVIII. Article §. II. & III.

filz , & lui mit entre les mains sa couronne , son cachet , & toutes les autres marques de la roiauté , en lui recommandant surtout d'employer tous ses soins à élever son filz de la manière la plus propre à lui enseigner l'art de régner.

Philippe , en arrivant à Antioche ; trouva qu'un autre avoit déjà usurpé l'emploi que la confiance du feu Roi lui avoit destiné. Lyfias , sur les premiers avis de la mort d'Epiphane , avoit d'abord mis sur le trône Antiochus son filz dont il étoit Gouverneur , & avoit pris avec sa tutèle les rênes du Gouvernement , sans avoir aucun égard à la disposition qu'avoit fait le Roi en mourant. Philippe vit bien qu'il n'étoit pas alors en état de la lui disputer. Il se retira en Egypte , dans l'espérance de trouver à cette Cour l'assistance dont il avoit besoin pour rentrer dans ses droits , & chasser l'usurpateur.

A peu près dans ce tems-là , Ptolémée Macron , Gouverneur de la Célé-Syrie & de la Palestine , d'ennemi qu'il avoit été jusques-là des Juifs , étoit tout d'un coup devenu leur ami , touché , dit l'Ecriture , des injustices criantes que l'on avoit commises à leur égard. Il fit relâcher la rigueur de la persécution con-





Philométor roi d'Egypte  
confié le Gouvernement  
pre, & qu'il avoit livré ce  
chus Epiphane en entrant  
Car, quelque avantageu  
la trahison, ils haïssoient  
me c'est l'ordinaire. Enfin  
par leurs clameurs & l  
qu'on lui ôta son Gouver  
qu'il fut donné à Lyfias. C  
na même ni aucun autre  
cune pension pour se sou  
blement. Il n'eut pas assez  
prit pour supporter cette  
du poison, & en mouru  
bien mérité sa trahison, &  
avoit eue à l'injuste & c  
tion des Juifs.

de tems qu'Antiochus Epiphane survécut aux dispositions favorables qu'il témoigna pour les Juifs, ne lui avoit pas permis de révoquer en forme l'ordonnance qui les obligeoit à changer de religion. La Cour de Syrie, qui regardoit toujours les Juifs comme des rebelles qui vouloient se soustraire à sa domination, & qui avoit un intérêt pressant d'y faire rentrer un peuple si voisin & si puissant, n'eut point d'égard à quelques démonstrations passagères de bonté du Prince mourant. Elle suivit toujours les mêmes principes de politique, & continua toujours de regarder comme ennemie une nation qui cherchoit à secouer le joug de la tyrannie, & à se maintenir dans la liberté de conscience par rapport à sa religion. Telles étoient les dispositions de la Syrie à l'égard des Juifs.

- Démétrius, fils de Séleucus Philopator, qui, depuis l'année que mourut son pere, avoit toujours continué de demeurer en otage à Rome, étoit dans sa vingt-troisième année quand il apprit la mort d'Antiochus Epiphane, & l'avènement d'Eupator son fils à la Couronne, qu'il prétendoit lui appartenir de droit comme fils du frere aîné d'Epiphane. Il proposa au Sénat de le rétablir sur le trône

AN. M. 3841.

AV. J. C. 163.

Polyb. Legat.

107.

Justin. l. 34.

cap. 3.

Appian. in

Syr. p. 117.



des Juifs pour les laisser en  
les vainquit en plusieurs cor  
thée , l'un des Généraux du  
bla toutes ses forces , & for  
de six vingts mille hommes  
compter la cavalerie qui en  
re deux mille cinq cens. Jus  
confiance dans le Dieu des a  
sa rencontre avec des troup  
rieures pour le nombre, l'a  
défit. Timothée perdit dans  
le trente mille hommes , &  
la peine lui-même à se sauvi  
faite fut suivie de plusieurs  
que remporta Judas , qui fir  
Dieu seul est la source du c  
l'intrépidité , & de l'heureu  
armes. Il le monroit sensil

vingt mille chevaux , trente-deux éléphants , & trois cens chariots de guerre. Le Roi en personne , avec Lyfias le Régent du royaume , se mit à sa tête , & entra dans la Judée. Judas , comptant sur la toute puissance de Dieu Créateur de l'univers , & aiant exhorté ses gens à combattre jusqu'à la mort , alla se poster vis-à-vis du camp du Roi. Après avoir donné aux siens pour cri de guerre , LA VICTOIRE DE DIEU , il choisit les plus braves de son armée , & tomba avec eux pendant la nuit sur le quartier du Roi. Ils tuèrent quatre mille hommes , & s'en retournèrent après avoir rempli tout son camp de trouble & d'effroi.

Quoique le Roi connût par là le courage extraordinaire des Juifs , il ne douta point qu'ils ne fussent enfin accablés par le grand nombre de ses troupes & de ses éléphants. Il résolut donc d'en venir à une bataille générale. Judas , sans être intimidé par ce terrible appareil , s'avança avec son armée. On en vint aux mains , & les Juifs tuèrent un grand nombre d'ennemis. Alors le célèbre Eléazar , voiant un éléphant plus grand que les autres couvert des armes du Roi , & croiant que le Roi lui-même étoit dessus , se sacrifia pour délivrer son peuple , & pour

s'acquérir un nom immortel. Il se hardiment à l'éléphant au travers du taillon , tuant à droit & à gauche & versant tout ce qui se présentait à lui. Puis s'étant mis sous le ventre de la bête , il la perça , la fit tomber , & s'écrasa lui-même par sa chute.

Cependant Judas & les siens se défendoient avec une résolution extraordinaire. Mais à la fin , épuisés de fatigue & ne pouvant soutenir plus longtemps l'effort de leurs ennemis , ils prirent le parti de la retraite. Le Roi les ayant suivis , assiégea la ville de Bethsura. Cette place , malgré une longue & vigoureuse résistance , fut obligée , faute de vivres , de se rendre à capitulation.

De là Antiochus marcha vers Jérusalem , & forma le siège du temple. Ceux qui le défendoient étoient déjà réduits à la même nécessité que ceux de Bethsura & auroient été obligés de se rendre comme eux , si la Providence ne les eût dégagés par un incident imprévu. J'ai remarqué que Philippe s'étoit retiré en Egypte dans l'espérance d'y trouver l'assistance contre Lyfias. Mais la broi-lerie qui étoit survenue entre les deux rois , qui régnoient conjointement , comme il a été dit ailleurs , le desabusa de

tôt. Voiant qu'il n'avoit rien à espérer de ce côté-là, il retourna dans l'Orient, y ramassa quelques troupes de Médes & de Perses, & profitant de l'absence du Roi pendant son expédition en Judée, il s'empara de la Capitale de l'Empire. Sur cette nouvelle, Lyfias jugea qu'il étoit nécessaire de faire la paix avec les Juifs, afin de tourner ses armes contre son rival en Syrie. La paix se fit donc à des conditions fort avantageuses & fort honorables. Antiochus la jura, & on le laissa entrer dans les fortifications du temple, dont la vûe l'effraia si fort, que, contre la foi donnée, contre le serment qu'il avoit fait en jurant la paix, il les fit démolir avant que de partir pour la Syrie. Le prompt retour d'Antiochus chassa Philippe d'Antioche, & mit fin à sa courte Régence, & bientôt après à sa vie.

La brouillerie des deux Ptolémées dont je viens de parler alla si loin, que le Sénat Romain ordonna aux Ambassadeurs qu'il avoit envoiés en Syrie de passer à Alexandrie, & de faire tous leurs efforts pour les remettre bien ensemble. Avant qu'ils y arrivassent, Physcon, le plus jeune, surnommé aussi Evergète, avoit déjà chassé son frere Philométor. Celui-ci s'embarqua pour l'Italie, & aborda à

AN.M. 384

AV.J.C. 161

Porphyr. i

Gr.Euf.Sca

lig. pag. 66

&amp; 68.

Diod. in

Excerpt. Va

les. p. 322

Valer. Max

lib. 5. cap.

Polyb. Lega

113.

Epit. Li

lib. 46,



Cependant Judas & les  
toient avec une résolution e  
Mais à la fin , épuisés de  
pouvant soutenir plus lonter  
ennemis , ils prirent le parti  
Le Roi les aiant suivis , ass  
teresse de Bethsura. Cette  
une longue & vigoureuse r  
obligée , faute de vivres, de  
capitulation.

De là Antiochus marcha  
lem , & forma le siège du t  
qui le défendoient étoient c  
la même nécessité que ceux  
& auroient été obligés de se  
me eux , si la Providence ne  
gagés par un incident impi  
marqué que Philippe s'ét  
Eovnte dans l'espérance d'

voiant qu'il n'avoit rien à espérer de  
 sé-là , il retourna dans l'Orient , y  
 fit quelques troupes de Médes & de  
 , & profitant de l'absence du Roi  
 fit son expédition en Judée , il s'em-  
 para de la Capitale de l'Empire. Sur cette  
 ville , Lyfias jugea qu'il étoit néces-  
 saire de faire la paix avec les Juifs , afin  
 d'arrêter ses armes contre son rival en  
 Syrie. La paix se fit donc à des conditions  
 avantageuses & fort honorables. An-  
 tisiochus la jura , & on le laissa entrer dans  
 les sanctifications du temple , dont la vûe  
 étoit si fort , que , contre la foi don-  
 née contre le serment qu'il avoit fait en  
 faire la paix , il les fit démolir avant  
 de partir pour la Syrie. Le prompt re-  
 tour d'Antiochus chassa Philippe d'An-  
 tochie , & mit fin à sa courte Régence ,  
 peu de temps après à sa vie.

La brouillerie des deux Ptolémées dont  
 on ne se parla point si loin , que le Sé-  
 leucide ordonna aux Ambassadeurs  
 qu'il avoit envoyés en Syrie de passer à  
 Antiochie , & de faire tous leurs efforts  
 pour les remettre bien ensemble. Avant  
 qu'ils y arrivassent , Physcon , le plus jeu-  
 ne d'un nom aussi Evergète , avoit déjà  
 tué son frere Philométor. Celui-ci  
 partit pour l'Italie , & aborda à

AN. M. 384.  
 AV. J. C. 162.  
*Porphy. in*  
*Gr. Euf. Sca-*  
*lig. pag. 60.*  
*& 68.*  
*Diod. in*  
*Excerpt. Va-*  
*les. p. 322.*  
*Valer. Max.*  
*lib. 5. cap. 1.*  
*Polyb. Legat.*  
 113.  
*Epit. Liv.*  
 lib. 46.





Brunduse. De là il fit le reste du chemin à pié , fort mal habillé , avec fort peu de suite ; & vint demander au Sénat le secours dont il avoit besoin pour remonter sur le trône.

Dès que Démétrius, fils de Séleucus Nicator roi de Syrie, qui étoit encore otage à Rome, apprit le triste état où étoit réduit ce Prince fugitif, il lui fit faire des robes royales & un équipage , afin qu'il pût paroître à Rome en roi ; & alla au-devant de lui avec tout ce qu'il lui avoit fait préparer. Il le rencontra à vingt-huit milles , c'est-à-dire à neuf ou dix lieues de Rome. Ptolémée lui témoigna une grande reconnoissance de la bonté qu'il avoit pour lui , & de l'honneur qu'il lui faisoit : mais il ne crut pas devoir accepter son présent , ni lui permettre de l'accompagner le reste du voiage. Il l'acheva à pié , & avec le même cortège qu'il avoit eu jusques-là , & le même habit. Il entra à Rome de cette manière , & alla loger chez un peintre d'Alexandrie qui avoit une fort petite maison. Il voulut par toutes ces circonstances marquer mieux la misère où il étoit réduit , & émouvoir la compassion des Romains.

Quand on eut appris son arrivée, on le fit prier de venir au Sénat , qui lui fit

des excuses de ce qu'il n'avoit pas préparé une maison pour le loger , & de ce qu'à son entrée il ne lui avoit pas rendu les honneurs qu'il avoit coutume de rendre aux Princes de son rang. Il l'assura que ce n'étoit pas manque de considération pour sa personne , ni par négligence ; mais que sa venue l'avoit surpris , & qu'elle avoit été tenue si secrète , qu'on ne l'avoit apprise que lorsqu'il étoit déjà dans Rome. Ensuite , après l'avoir exhorté à quitter l'habit qu'il portoit , & à demander audience pour exposer en plein Sénat le sujet de son voiage , il fut conduit par quelques Sénateurs dans une maison proportionnée à sa naissance ; & on chargea un des Questeurs ou Trésoriers de le faire servir , & de lui fournir aux dépens du public tout ce qui lui étoit nécessaire pendant son séjour à Rome.

Quand on lui eut donné audience , & qu'il eut représenté son état aux Romains , ils résolurent aussitôt son rétablissement , & députèrent deux Sénateurs , avec le caractère d'Ambassadeurs , pour aller avec lui à Alexandrie faire exécuter leur Décret. Ils le ramenèrent effectivement , & réussirent à faire l'accommodement entre les deux freres. On donna la Libye & la



toient depuis lontems , parmi  
des Princes , que de simples  
pour la formalité , & qu'ils  
les obliger à rien. Et ce ser  
que trop ordinaire. Bientôt a  
det des deux Rois , méconte  
tion qui lui étoit échue ,  
plaintes au Sénat. Il dema  
Traité de partage fût cassé ,  
remît en possession de l'île  
alléguoit pour raison , qu'il  
cé par la nécessité des tems  
aux propositions de son fr  
quand on lui accorderoit C  
n'égalerait pas encore à be  
celle de son aîné. Menirhyll  
Rome par l'aîné , fit voir  
tenoit de la bonté de son fr  
l'empereur le Titus , et le C

tant médiateur , ne l'avoit arraché à leur ressentiment. Que pour lors , sauvé de ce péril , il s'étoit cru trop heureux de régner sur la région qui lui avoit été cédée , que le traité avoit été ratifié en présence des autels , & que de part & d'autre on avoit juré de se tenir parole. Quintus & Canuleius , qui avoient fait l'accord entre les deux freres , attestèrent la vérité de tout ce que Menithylle avançoit.

Le Sénat , voiant qu'en effet le partage n'étoit pas égal , profita habilement de la querelle des deux freres pour diminuer les forces du royaume d'Egypte en les divisant , & accorda au cadet ce qu'il demandoit. Car telle étoit la politique des Romains : c'est Polybe qui fait cette réflexion. Ils mettoient à profit les querelles & les différens des Princes pour étendre & affermir leur domination , & se conduisoient de telle façon à leur égard , que pendant qu'ils n'agissoient que pour leur intérêt propre , on leur avoit encore obligation. Comme donc la grande puissance de l'Egypte leur faisoit craindre qu'elle ne devînt trop formidable si elle tomboit entre les mains d'un Souverain qui en fût faire usage , ils adjugèrent l'île de Cypre à Physcon. Démétrius , qui ne perdoit point de vûe le trône de Sy-

en pouemon.

*Plut. in Tib.  
Gracchos,  
pag. 824.*

Pendant le séjour que ce Pri  
Rome , il eut occasion de voir  
Cornélia la mere des Gracques  
fit proposer de l'épouser. Mais  
fille de Scipion l'Africain , &  
Tibérius Gracchus qui avoit  
fois Consul , & Censeur , elle  
offres , & crut qu'il étoit plus  
pour elle d'être une des premières  
de Rome , que d'être Reine de I  
Phyfcon.

Phyfcon partit de Rome avec  
Ambassadeurs Romains. Leur  
de ménager une entrevûe entre  
freres sur la frontière , & de l  
par la voie de la négociation à  
modement que le Sénat avoit  
l'ométer ne s'explique point d'

nettement qu'il étoit résolu de s'en tenir au premier Traité , & qu'il n'en feroit point d'autre.

Cependant les Cyrénéens , informés AN.M. 1843 de la mauvaise conduite de Physcon pen- AV.J.C. 161 dant qu'il avoit été le maître du gouver- Polyb. Legat nement à Alexandrie , prirent une si forte 132. aversion pour lui , qu'ils résolurent de Id. in Es lui fermer l'entrée de leur pays les cerpt. Vales armes à la main. On ne doutoit point pag. 197. que Philométor n'eût travaillé sous main Diodor. ii à exciter ces troubles. Physcon , qui Excerpt. Va avoit été vaincu par les rebelles dans une les. p. 334. bataille , aiant perdu presque toute espérance , fit partir deux Députés avec les Ambassadeurs Romains qui s'en retournoient , & les chargea de porter ses plaintes contre son frere au Sénat , & de solliciter sa protection. Le Sénat , piqué contre Philométor du refus qu'il faisoit d'évacuer l'île de Cypre selon son Décret , déclara qu'il n'y avoit plus ni amitié ni alliance entre lui & les Romains , & ordonna à son Ambassadeur de sortir de Rome dans cinq jours.

Physcon trouva le moien de se rétablir dans la Cyrénaïque : mais il s'y fit haïr si généralement de ses sujets par sa mauvaise conduite , que quelques-uns d'entr'eux se jettèrent sur lui , le blessèrent en

plusieurs endroits , & le laissèrent pour mort sur la place. Il s'en prit à Philométor son frere ; & , dès qu'il fut guéri de ses blessures , il entreprit de nouveau le voiage de Rome. Il y fit ses plaintes contre lui au Sénat , montra les cicatrices de ses blessures , & l'accusa d'avoir mis en œuvre les assassins qui avoient fait le coup. Quoique Philométor fût le Prince du monde le plus doux , & qui auroit dû être le moins soupçonné d'une action si noire & si barbare , le Sénat , qui étoit toujours piqué du refus qu'il avoit fait de se soumettre à son réglemeut à l'égard de l'île de Cypre , prêta l'oreille à cette fausse accusation avec trop de facilité. Il se laissa si fort prévenir contre lui , qu'il ne voulut pas même entendre ce que ses Ambassadeurs avoient à dire pour en prouver la fausseté. On leur envoya ordre de sortir de Rome incessamment. Outre cela , le Sénat nomma cinq Commissaires pour conduire Physcon en Cypre , & le mettre en possession de cette île , & il écrivit à tous ses alliés des environs de l'aider pour cet effet de leurs troupes.

l. 3847- C. 157. Par ce moien Physcon , avec une armée qui lui parut suffisante pour le dessein qu'il avoit , débarqua dans l'île. Phi-

lométor , qui s'y étoit rendu en personne ,  
 le battit , & l'obligea à se renfermer dans  
 la ville de Lapitho , où il fut bientôt in-  
 vesti , assiégé , & enfin pris , & mis entre  
 les mains de ce frere qu'il avoit si cruelle-  
 ment outragé. L'extrême bonté de Phi-  
 lométor parut bien dans cette occasion.  
 Après tout ce que Physcon avoit fait  
 contre lui , on s'attendoit que , le tenant  
 en son pouvoir , il lui feroit sentir son  
 indignation & sa vengeance. Il lui par-  
 donna tout , & , non content d'oublier  
 toutes ses fautes , il lui rendit même la  
 Libye & la Cyrénaïque , & y ajouta en-  
 core quelque dédommagement pour te-  
 nir place de l'île de Cypre qu'il retenoit.  
 Cet acte de générosité mit fin à la guerre  
 entre les deux freres. Elle ne recommen-  
 ça plus , & les Romains eurent honte de  
 traverser plus longtemps un Prince d'une  
 clémence si extraordinaire. Il n'est point  
 de Lecteur qui ne rende secrettement un  
 hommage d'estime & d'admiration à une  
 action si généreuse. Ce sentiment , qui  
 sort du fond de la nature , & qui pré-  
 vient toutes les réflexions , marque quelle  
 grandeur , quelle noblesse il y a dans l'ou-  
 bli & le pardon des injures , & quelle  
 bassesse d'ame dans le ressentiment d'un  
 vindicatif.



**O**ctavius , Ambassadeur des Romains en Syrie , y est tué. Démétrius se sauve de Rome , fait périr Eupator , monte sur le trône de Syrie , & prend le surnom de Soter. Il fait la guerre aux Juifs. Victoires répétées de Judas Maccabée : mort de ce grand homme. Démétrius est reconnu Roi par les Romains. Il s'abandonne aux plaisirs & à l'ivrognerie. Alexandre Bala forme contre lui une conspiration. Démétrius est tué dans un combat. Alexandre épouse la fille de Ptolémée Philométor. Temple bâti par les Juifs en Egypte. Démétrius, fils du premier de ce nom , revendique le trône de Syrie. Alexandre périt. Ptolémée meurt en même tems.

AN.M. 3842.

AV.J.C. 162.

Appian in

Syr. p. 117.

Polyb. Legat.

114. &amp; 122.

Cicer. Philip.

2. n. 4. 5.

Justin. l. 34

cap. 2.

NOUS AVONS vû que le principal objet de la Commission des trois Ambassadeurs Romains. Cn. Octavius , Sp. Lucrétius , & L. Aurélius , qui passèrent d'abord en Egypte , avoit été d'aller régler les affaires de la Syrie. Quand ils y furent arrivés , ils trouvèrent que le Roi avoit plus de vaisseaux & d'éléphants , que le Traité fait avec Antiochus le Grand après la bataille du mont Sipyle ne por-

toit. Ils firent bruler les vaisseaux & tuer les éléphants qui se trouvèrent passer le nombre stipulé dans le Traité , & réglèrent toutes les autres choses de la manière qui leur parut la plus avantageuse aux Romains. Ce traitement parut insupportable , & souleva l'esprit du peuple contr'eux. Un nommé Leptine en fut si indigné , que de rage il se jeta sur Octavius \* pendant qu'il étoit au bain , & le tua. On soupçonna Lysias , Régent du royaume , d'avoir trempé sous main dans cet assassinat. On envoya aussitôt des Ambassadeurs à Rome , pour justifier le Roi , & protester qu'il n'avoit eu aucune part à cet attentat. Le Sénat les renvoya sans leur donner aucune réponse , pour marquer par ce silence combien il étoit indigné du meurtre commis dans la personne d'Octavius , dont il se réservait l'examen & la vengeance. Cependant , pour honorer sa mémoire , il lui érigea une statue parmi celles des grands hommes qui avoient versé leur sang pour la défense de la patrie.

*Cicer. Phi  
9. n. 4.*

\* Cet Octavius , avoit été Consul quelques années auparavant , & il étoit le premier de sa famille qui fût parvenu à cet honneur. Cicer. Philip. 9. n. 4. Octavius César , qui devint Empereur de Rome , si connu sous le nom d'Auguste , étoit de la même maison que cet Octavius , mais d'une autre branche , dans laquelle jamais le Consulat n'étoit entré. Sueton.

Démétrius crut que le mécontentement des Romains contre Eupator étoit pour lui une conjoncture favorable dont il falloit profiter , & il s'adressa une seconde fois au Sénat pour en obtenir la permission de retourner en Syrie. Il fit cette démarche contre l'avis de la plupart de ses amis , qui lui conseilloyent de se sauver sans rien dire. L'événement lui fit bientôt connoître qu'ils avoient raison. Comme les mêmes raisons d'intérêt qu'avoit eu d'abord le Sénat de le retenir à Rome subsistoient toujours , il en reçut la même réponse , & eut la douleur d'essuyer un second refus. Alors il revint au premier conseil de ses amis , & Polybe l'historien , qui étoit alors à Rome , fut un de ceux qui le pressèrent le plus vivement de l'exécuter secrètement , mais promptement. Il le crut. Après avoir pris toutes ses mesures , il sortit de Rome sous prétexte d'une partie de chasse , se rendit à Ostie , & s'embarqua avec une petite suite dans un vaisseau Carthaginois \* qui alloit à Tyr , & qui l'attendoit. Il se passa trois jours avant qu'on fût à Rome qu'il s'étoit dérobé par la fuite. Tout ce que put faire le Sénat fut de députer , quel-

\* Ce vaisseau alloit porter à Tyr , selon la coutume , les prémices des fruits & des revenus de Carthage.

**DES SÚCESS. D'ALEXAND.** 305  
jours après, Tib. Gracchus, L. Lén-  
, & Servilius Glaucia en Syrie, pour  
ver quel effet y produiroit le retour  
émétrius.

émétrius aiant débarqué à Tripoli <sup>I. Ma</sup>  
rie, le bruit se répandit que c'étoit <sup>VII. VII</sup>  
nat qui l'avoit envoyé prendre pos- <sup>& II.</sup>  
n de ses Etats, & qu'il étoit bien <sup>cab. XI</sup>  
u de l'y soutenir. Aussitôt on regar- <sup>Josép</sup>  
upator comme un homme perdu, <sup>tiq. lib.</sup>  
ut le monde l'abandonna pour pren- <sup>& XIII.</sup>  
e parti de Démétrius. Eupator & <sup>Appia</sup>  
as, arrêtés par leurs propres soldats, <sup>Syr. p.</sup>  
nt livrés au nouveau venu, qui les fit <sup>Justin.</sup>  
rir. Ainsi Démétrius se trouva établi <sup>cap. 3.</sup>  
e trône sans opposition, & avec une  
dité prodigieuse.

Une des premières actions de son rè-  
, fut de délivrer les Babyloniens de  
rannie de Timarque & d'Héraclide,  
avoient été les deux grands favoris  
ntiochus Epiphane. Il avoit fait le  
nier Gouverneur, & le second Tré-  
er de cette province. Timarque aiant  
ité la rébellion à ses autres crimes,  
nétrius le fit mourir. Il se contenta de  
nir l'autre. Les Babyloniens eurent  
de joie de se voir délivrés de l'op-  
tion de ces deux freres, qu'à cette  
asion ils donnèrent à leur Libérateur

le titre de SOTER , ou SAUVEUR , qu'il porta toujours depuis.

Alcime , qu'Antiochus Eupator avoit fait Souverain Sacrificateur des Juifs après la mort de Ménélas , n'ayant pu être reçu parmi eux en cette qualité , parce qu'il avoit souillé la sainteté du Sacerdoce en suivant les usages profanes des Grecs sous Antiochus Epiphane , ramassa tous les Juifs apostats , qui s'étoient réfugiés à Antioche après avoir été chassés de la Judée ; & se mettant à leur tête , il vint supplier le nouveau Roi de les défendre contre la violence de Judas & de ses freres , avançant mille calomnies contr'eux. Il les accusoit d'avoir tué tous ceux du parti de Démétrius qui étoient tombés entre leurs mains , & de l'avoir contraint , avec tous ceux qui l'accompagnoient , d'abandonner leur pays pour chercher ailleurs leur sûreté. Démétrius ordonna sur le champ à Bacchide Gouverneur de la Mésopotamie de marcher à la tête d'une armée dans la Judée ; & confirmant Alcime dans sa charge , il le joignit à Bacchide dans sa commission , par laquelle il les chargeoit tous deux du soin de cette guerre. Judas dissipa tous les efforts de cette première armée , & d'une seconde

commandée par Nicanor. Celui-ci, irrité de la dernière défaite des troupes de Syrie, & indigné de ce qu'une poignée de soldats osoit tenir tête à des armées si nombreuses & si aguerries, & sachant qu'ils ne mettoient toute leur confiance pour la victoire que dans la protection du Dieu d'Israel, & dans les promesses faites au temple où il étoit honoré, avoit vomi mille blasphêmes contre le Dieu d'Israel, & contre son temple. Il en fut bientôt puni. Judas lui livra une sanglante bataille, & de son armée qui étoit de trente-cinq mille hommes, il ne s'en échapa pas un seul pour porter les nouvelles de la défaite à Antioche. Le corps de Nicanor fut trouvé parmi les morts. On lui coupa la tête & la main droite qu'il avoit étendue contre le temple en menaçant de le renverser, & on les mit sur une des tours de Jérusalem.

Judas, après cette victoire complète, aiant quelque relâche, envoya une Ambassade à Rome. Il se voioit continuellement attaqué par toutes les forces de Syrie, sans pouvoir raisonnablement compter sur aucun Traité de paix. Il ne pouvoit attendre aucun secours des peuples voisins, qui, loin de s'intéresser à la conservation de la nation Juive, ne

songeoient, de concert avec les Syriens, qu'à l'exterminer. Il avoit appris que les Romains, également estimés pour leur justice & leur valeur, étoient toujours prêts à soutenir les nations foibles contre l'oppression des Rois dont la puissance leur caufoit de l'ombrage. Il songea donc à faire alliance avec ce peuple, pour se soutenir par sa protection contre les entreprises injustes des Syriens. Ces Ambassadeurs furent très bien reçus du Sénat, & on y fit un Décret, par lequel on reconnoissoit les Juifs pour amis & alliés des Romains, & on entroit avec eux dans une ligue défensive. Ils obtinrent même une lettre du Sénat à Démétrius, par laquelle on lui enjoignoit de ne plus tourmenter les Juifs, & on le menaçoit de la guerre s'il continuoit de le faire. Mais, avant que les Ambassadeurs fussent de retour, Judas étoit mort.

Dès que Démétrius fut la défaite & la mort de Nicanor, il donna à Bacchide & à Alcime pour la seconde fois le commandement d'une puissante armée, qui étoit l'élite de toutes ses troupes, & les envoya en Judée. Judas n'avoit que trois mille hommes avec lui quand elle y arriva. La terreur se mit si fort parmi eux, que tous l'abandonnèrent à la réser-



ve de huit cens hommes. Judas , avec ce petit nombre , par un excès de valeur & de confiance , eut la hardiesse de hasarder le combat contre cette nombreuse armée. Il y périt , accablé par le nombre. Sa perte fut pleurée dans tout Juda & à Jérusalem avec toutes les marques de la plus vive douleur. Le gouvernement fut remis entre les mains de Jonathas , frere de Judas.

Alcime étant mort après avoir commis de grandes violences contre les vrais Israélites , & Bacchide aiant repris le chemin d'Antioche , le pays demeura tranquille , & ne fut point tourmenté par les Syriens pendant deux ans. Apparemment que Démétrius avoit reçu la lettre du Sénat en faveur des Juifs ; ce qui l'obligea de rappeler Bacchide.

En effet Démétrius ménageoit extrê-<sup>AN. M. 3844</sup>  
mement les Romains dans ce tems-là , <sup>Av. J. C 150</sup>  
& se donnoit de grands mouvemens pour <sup>Polyb. Legu</sup>  
les engager à le reconnoitre pour Roi ; <sup>120.</sup>  
& à renouveler le Traité fait avec les Rois ses prédécesseurs. Aiant appris que les Romains avoient trois Ambassadeurs à la Cour d'Ariarathe roi de Cappadoce , il y envoya Ménochare un de ses principaux Ministres , pour entamer cette négociation. Trouvant à son retour , par



le rapport qu'il lui fit de ce qui s'étoit passé, que les bons offices de ces Ambassadeurs lui étoient absolument nécessaires pour y réussir, il renvoia encore en Pamphylie, & ensuite à Rhodes, les assurer qu'il se conformeroit en tout à leur volonté; & à force de sollicitations pressantes, enfin par leur moyen il obtint ce qu'il vouloit. Les Romains le reconnurent pour Roi de Syrie, & renouvelèrent les Traités faits avec cette Couronne.

AN. M. 3845.

AV. J. C. 159.

Polyb. Le-

gat. 122.

Appian. in

Syr. p. 118.

Diod. Legat.

25.

Pour cultiver leur amitié, il envia l'année suivante le même Ménochare en ambassade à Rome conjointement avec quelques autres. Ils furent chargés d'une couronne pesant dix mille pièces \* d'or, dont il faisoit présent au Sénat, pour lui témoigner sa reconnoissance des bons traitemens qu'il en avoit reçus pendant qu'il étoit en otage à Rome. Ils amenoient aussi avec eux Leptine & Isocrate, pour les leur livrer à cause de l'assassinat d'Octavius. C'étoit ce Leptine qui l'avoit tué à Laodicée. Isocrate étoit un Grec, Grammairien de profession, qui s'étant trouvé en Syrie dans ce tems-là, avoit en toute occasion pris à tâche de justifier cette action également lâche & injuste. Le Sénat reçut les Ambassadeurs avec

\* Elles valaient plus de dix mille pistoles.

tous les honneurs ordinaires, & accepta le présent qu'ils apportoit : mais il ne voulut point entendre ni voir deux hommes vils, objets indignes de sa colère, se réservant sans doute le droit d'exiger, quand il lui plairoit, une satisfaction plus éclatante pour le meurtre de son Ambassadeur.

C'est à peu près dans ce tems-ci que Démétrius, comme je l'ai marqué auparavant, établit Holopherne sur le trône de Cappadoce. Il en fut bientôt chassé, & se réfugia à Antioche. Nous allons voir jusqu'où il porta l'ingratitude à l'égard de son Bienfaiteur.

*Pag. 1024*

Démétrius, qui se trouvoit sans guerre & sans occupation, commençoit à donner dans les plaisirs, & menoit une vie oisive, & d'une bizarrerie assez singulière. Il fit bâtir un Château près d'Antioche, flanqué de quatre bonnes tours. Il s'y renferma, pour s'abandonner tout entier, d'un côté à l'indolence ne voulant plus entendre parler d'affaires, & de l'autre au plaisir de la bonne chère & aux excès du vin. Il étoit ivre plus de la moitié du jour. Les requêtes qu'on lui vouloit présenter n'étoient point reçues, la justice n'étoit point administrée, les affaires d'Etat languissoient ; en un mot

*AN.M. 3850.  
AV.J.C. 154.  
Joseph. Ant.  
tig. l. 13. c. 3.  
Athen. lib.  
10. p. 440.  
Justin. l. 35.  
cap. 1.*

c'étoit une suspension générale du gouvernement, qui souleva bientôt tous les esprits contre lui. Il se forma une conspiration pour le déposer. Holopherne, qui demeuroit à Antioche, entra dans cette conjuration contre son Bienfaiteur, se flatant de parvenir à la Couronne si l'entreprise réussissoit. Elle fut découverte, & Holopherne mis en prison. Démétrius ne voulut pas lui ôter la vie. Il aimait mieux le garder, pour s'en servir dans l'occasion contre Ariarathe roi de Cappadoce, sur la Couronne de qui il avoit des prétentions.

*Polyb. in Leg.*  
118. & 140.

*Appian. in*

*Syr. p. 131.*

*Athen. l. 5.*

*pag. 211.*

*I. Maccab.*

*X. 1-50.*

*Joseph. An-*

*tiqu. lib. 13.*

Malgré la découverte, la conjuration ne fut pas éteinte. Les mécontents étoient soutenus sous main par Ptolémée Philométor qui avoit sur le cœur les mouvements que s'étoit donné Séleucus pour lui ôter l'île de Cypre, & par Attale & Ariarathe, qui cherchoient à se venger de la guerre que Démétrius avoit entreprise contre eux en faveur d'Holopherne. Ces trois Princes, de concert, employèrent Héraclide pour dresser quelqu'un à jouer le personnage de fils d'Antiochus Epiphane, & pour le charger des prétentions héréditaires à la Couronne de Syrie. Cet Héraclide avoit été, comme je l'ai déjà dit, un des grands favoris d'Antiochus

Epiphane, & Trésorier de la province de Babylone, pendant que Timarque son frere, autre favori, en étoit Gouverneur. A l'avénement de Démétrius à la Couronne, les deux freres aiant été convaincus de malversation & d'autres crimes, Timarque avoit été exécuté, & l'autre s'étant sauvé étoit allé demeurer à Rhodes. Ce fut là qu'il travailla à former l'homme qu'on vouloit pour le dessein que j'ai marqué. Il choisit pour cela un jeune homme nommé Bala, de basse extraction, mais fort propre à jouer le rôle qu'on lui donnoit. Il le façonna, & l'instruisit bien de tout ce qu'il falloit dire & faire.

Quand il fut bien dressé, il commen- AN. M. 38574  
AV. J. C. 1524  
ça par le faire reconnoître par les trois Rois qui étoient du secret. Ensuite il le mène à Rome, & y mène aussi Laodice, fille véritable d'Antiochus Epiphane, afin de mieux couvrir l'imposture. A force de sollicitations & d'adresse, il l'y fait aussi reconnoître, & obtient un Décret du Sénat en sa faveur, qui non seulement lui permet de retourner en Syrie pour recouvrer ses Etats, mais qui lui accorde même son assistance pour cet effet. Quoique le Sénat vît fort bien l'imposture, & que tout ce qu'on lui disoit de ce Préz

tendant n'étoit qu'une pure fiction , il entra dans tout ce qu'on voulut contre Démétrius dont il étoit mécontent , & fit ce Décret en faveur de l'Impoſteur. Avec cette déclaration des Romains pour lui , il n'eut pas de peine à trouver des troupes. Il ſe ſaiſit de Ptolémaïde dans la Paleſtine ; & là , ſous le nom d'Alexandre fils d'Antiochus Epiphane , il prit le titre de Roi de Syrie , & pluſieurs des mécontents vinrent l'y trouver , & ſe ranger autour de lui.

Cette nouvelle fit ſortir Démétrius de ſon Château & de ſon indolence , pour ſonger à ſe défendre. Il aſſembla tout ce qu'il put de troupes. Alexandre de ſon côté armoit auſſi. L'aſſiſtance de Jonathas étoit de grande conſéquence dans cette conjoncture , les deux partis lui faiſoient leur cour. Démétrius lui écrivit le premier , & lui envoya la commiſſion de Général des troupes du Roi en Judée , ce qui le rendit pour lors très ſupérieur à tous ſes ennemis.

Alexandre voyant ce qu'avoit fait Démétrius pour Jonathas , lui fit faire auſſi des propoſitions pour l'attirer dans ſon parti. Il le faiſoit Souverain Sacrificateur , lui accorçoit le titre d'*Ami du Roi* , lui envioit une robe de pourpre , & une  
couronne

couronne d'or , marques de la haute dignité dont il le revêtoit : car personne ne portoit alors la pourpre que les Princes & les Nobles du premier rang. Démétrius , qui en eut avis , enchérit encore sur lui , pour s'assurer d'un Allié de cette importance. Mais , après les maux qu'il avoit faits à tous ceux qui avoient eu à cœur les vrais intérêts des Juifs , & à toute la nation en général , ils n'osoient se fier à lui , & résolurent de traiter plutôt avec Alexandre. Jonathas accepta donc de lui la Souveraine Sacrificature ; & , avec le consentement de tout le peuple , à la fête des Tabernacles qui arriva peu de tems après , il mit les habits Pontificaux , & officia comme Souverain Sacrificateur.

La place avoit été vacante sept ans depuis la mort d'Alcime. La Souveraine Sacrificature , qui entra alors dans la famille des Asmonéens , y demeura jusqu'au tems d'Hérode , qui , d'héréditaire qu'elle avoit été jusques-là , en fit une charge dont il disposoit à sa fantaisie.

Les deux Rois s'étant mis en campagne , Démétrius , qui ne manquoit ni de cœur ni de bon sens quand le vin ne lui troublait pas la raison , remporta la victoire dans la première bataille : mais il n'en tira aucun avantage. Alexandre eut

AN. M. 38

AV. J. C. 1

bientôt de nouvelles troupes, que lui fournirent les trois Rois qui l'avoient produit, & qui continuoient à le soutenir vigoureusement. Aiant avec cela les Romains & Jonathas pour lui, il se releva, & se maintint. Les Syriens continuoient aussi à déserter, parce qu'ils ne pouvoient supporter Démétrius. Ce Prince, commençant à craindre l'issue de cette guerre, envoya à Cnide ville de la Carie ses deux fils Démétrius & Antiochus, pour les mettre à couvert en cas de malheur. Il les confia, avec une somme d'argent considérable, aux soins d'un ami qu'il avoit dans cette ville, afin que, s'il lui arrivoit quelque accident, ils pussent y demeurer en sûreté, & y attendre quelque conjoncture favorable.

AN.M. 383.

AV.J.C. 152.

C'est dans ce même tems, & peut-être à l'imitation d'Alexandre Bala, qu'Andriscus joua le même rôle d'impôsteur en Macédoine. Il s'étoit pour lors retiré chez Démétrius, qui le livra aux Romains, pour tâcher de se les rendre favorables.

AN.M. 384.

AV.J.C. 150.

Les deux concurrens pour la Couronne de Syrie aiant assemblé toutes leurs troupes, en vinrent à une bataille décisive. D'abord l'aîle gauche

DES SUCCESS. D'ALEXAND. 315  
de Démétrius enfonça celle de l'ennemi qui lui étoit opposée, & la mit en fuite. Mais, s'étant trop échauffée à la poursuite, faute ordinaire dans les batailles & qui en cause presque toujours la perte, quand elle revint, elle trouva la droite, où Démétrius combattoit en personne, battue, & le Roi tué dans la déroute. Tant qu'il avoit été en état de soutenir l'ennemi, il n'avoit rien omis de ce que peuvent la bravoure & la conduite pour procurer un succès plus favorable. Enfin on plia, & dans la retraite son cheval le plongea dans une fondrière, où ceux qui le poursuivoient le tuèrent à coups de flèches. Il avoit régné douze ans. Alexandre, par cette victoire, se trouva maître de l'Empire de la Syrie.

Dès qu'Alexandre se vit tranquille, *I. Macc*  
il envoya demander en mariage à Ptolémée roi d'Egypte Cléopatre sa fille. *X. 51-66.*  
Elle lui fut accordée, & son pere la conduisit lui-même jusqu'à Ptolémaïde, où se célébra le mariage. Jonathas fut invité à cette fête. Il s'y rendit, & y fut reçu avec toutes sortes d'honneurs de la part des deux Rois.

Onias, fils d'Onias III, aiant man- *Joseph. cor*  
qué la Souveraine Sacrificature après *Appian. l*



la mort de son oncle Ménélas, s'étoit retiré en Egypte. Il avoit trouvé le secret de s'y mettre si bien dans l'esprit de Ptolémée Philométor & de Cléopâtre sa femme, qu'il étoit devenu leur favori, & leur plus intime confident. Il se servit du crédit qu'il avoit à cette Cour pour obtenir du Roi la permission de bâtir un temple pour les Juifs en Egypte, comme celui de Jérusalem, l'assurant que cette faveur attireroit sa nation dans son parti contre Antiochus Epiphane; il obtint en même tems que lui & ses descendans en feroient à perpétuité Souverains Sacrificateurs. La grande difficulté étoit de faire goûter cette innovation aux Juifs, à qui la Loi défendoit d'offrir des sacrifices ailleurs que dans le temple de Jérusalem. Il vint à bout, non sans peine; de vaincre leur répugnance par un endroit d'Isaïe, où ce Prophète prédit

Isaï. XIX.  
21.

*cet événement en ces termes: Alors il y aura cinq villes dans l'Egypte qui parleront la langue de Canaan, & qui jureront par le Seigneur des armées. L'une d'entre elles sera appelée la ville du soleil, ou Héliopolis. Il y aura en ce tems-là un autel du Seigneur au milieu de l'Egypte, & un monument au*

*Seigneur à l'extrémité du pays. Ce sera dans l'Egypte un signe & un témoignage pour le Seigneur des armées. Car ils crieront au Seigneur étant accablés par ceux qui les opprimoient ; & il leur enverra un Sauveur & un Grand qui les délivrera. Alors le Seigneur sera connu de l'Egypte : & les Egyptiens connoîtront le Seigneur : ils l'honoreront avec des hosties & des oblations : ils lui feront leurs vœux , & les lui rendront.*

L'événement que prédit ici Isaïe , est des plus singuliers , & en même tems le plus éloigné de toute vraisemblance. Rien n'étoit interdit plus sévèrement aux Juifs que d'offrir à Dieu des Sacrifices dans un autre lieu que dans le temple bâti par son ordre à Jérusalem : combien plus par conséquent de bâtir ailleurs un autre temple , sur tout dans une terre souillée par l'idolatrie la plus grossière comme l'Egypte , & toujours ennemie du peuple de Dieu ? Cela néanmoins arriva exactement , comme Isaïe l'avoit prédit. Je n'entre point dans l'explication détaillée de cette prophétie , qui me mèneroit trop loin.

Alexandre Bala se trouvant paisible possesseur de la Couronne de Syrie , crut qu'il n'avoit plus rien à faire qu'à pren-

AN.M. 3856  
AV.J.C. 148.  
Liv. Epis  
lib. 50.

*Justin. L. 35.  
cap. 2.*

*Joseph. Antiq. lib. 13.  
cap. 8.*

*I. Maccab.  
X. 67-89.*

*Diod. in Excerpt. Vales.  
pag. 346.*

dre tous les plaisirs que lui fournissoient l'abondance & le pouvoir où il étoit parvenu. Il s'abandonna donc à son penchant naturel, qui le portoit au luxe, à l'oisiveté, & à la débauche. Il laissa entièrement le soin des affaires à son favori nommé Ammonius. Ce favori insolent & cruel, fit mourir Laodice sœur de Démétrius, & veuve de Persée roi de Macédoine; Antigone fils de Démétrius qui étoit resté en Syrie quand on envoya les deux autres à Cnide; enfin tous ceux du sang roial qu'il put trouver: afin d'assurer par là à son Maître la possession de la Couronne qu'il avoit usurpée sur eux par une imposture. Cette conduite leur attira bientôt la haine des peuples.

Démétrius, l'aîné des fils de Démétrius, étoit à Cnide, & commençoit à entrer dans un âge capable d'entreprendre & d'agir. Quand il eut avis de cette haine des peuples, il crut l'occasion favorable pour rentrer dans ses droits. Lathène, l'ami chez qui il demeuroit, lui fit avoir quelques compagnies de Crétois, avec lesquels il alla débarquer en Cilicie. Il y vint bientôt assez de mécontents pour en faire une armée, avec laquelle il se rendit maître de tout ce

lys-là. Alexandre se réveilla, & quitta son ferrail, pour songer à ses affaires.

Il laissa le gouvernement d'Antioche à Hétiérax & à Diodote, qui est aussi appelé Tryphon, & se mit à la tête d'une armée qu'il forma de toutes les troupes qu'il put assembler : & sur l'avis qu'il eut qu'Apollonius Gouverneur de Céléryrie & de Phénicie s'étoit déclaré pour Démétrius, il envoya demander du secours Ptolémée son beau-pere.

Apollonius songea premièrement à réunir Jonathas, qui demouroit attaché à Alexandre : mais il y réussit mal, & dans un seul jour il perdit plus de huit mille hommes.

Ptolémée Philométor, à qui Alexandre s'étoit adressé dans l'extrême danger où il se trouvoit, vint enfin au secours de son gendre, & entra avec une grosse armée dans la Palestine. Toutes les villes lui ouvrirent leurs portes, selon les ordres qu'elles en avoient reçus d'Alexandre. Jonathas vint le joindre à Joppé, & suivit à Ptolémaïde. En y arrivant, il découvrit un complot qu'Apollonius avoit formé contre la vie de Philométor. Comme Alexandre refusa de lui livrer ce perfide, il conclut qu'il étoit entré lui-même dans ce complot, & en con-

AN.M. 3858.  
AV.J.C. 146.

séquence, il lui ôta sa fille, la donna à Démétrius, & fit un Traité avec lui, par lequel il s'engageoit à lui aider à remonter sur le trône de son pere.

Ceux d'Antioche, qui haïssoient mortellement Ammonius, crurent qu'il étoit tems d'éclater. L'ayant découvert déguisé en femme, ils le sacrifièrent à leur colère. Non contents de cette vengeance, ils se déclarent contre Alexandre même, & ouvrent leurs portes à Ptolémée. Ils le vouloient même prendre pour leur roi. Mais ce Prince ayant déclaré qu'il se contentoit de ses Etats, au lieu d'accepter cette offre, leur recommanda Démétrius l'héritier légitime, qui fut en effet mis sur le trône de ses ancêtres, & reconnu par tous les habitans.

A. 3819.  
C. 145.

Alexandre, qui étoit alors en Cilicie, marcha en diligence avec ses troupes, & mit tout à feu & à sang autour d'Antioche. Les deux armées se battirent. Alexandre perdit la bataille, & s'enfuit avec cinq cens chevaux vers Zabdiel \*, Prince Arabe à qui il avoit confié ses enfans. Trahi par celui en qui il avoit eu le plus de confiance, on lui trancha la tête, & elle fut envoyée à Ptolémée, qui témoigna beaucoup de joie de la voir. Cette joie ne fut pas de longue durée: car il

\* Il est nommé dans le Livre des Maccabées Emalcuel.

## DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 321

mourut peu de jours après d'une blessure qu'il avoit reçue dans le combat. Ainsi Alexandre roi de Syrie , & Ptolémée Philométor roi d'Egypte, moururent en même tems: le premier après avoir régné cinq ans, & le second trente-cinq. Démétrius, qui étoit parvenu à la Couronne par cette victoire, prit le surnom de *Nicator*, qui veut dire le Vainqueur. La succession d'Egypte souffrit plus de difficultés.

### §. IV.

*Physcon épouse Cléopatre, & monte sur le trône d'Egypte. Démétrius en Syrie, s'abandonne à toutes sortes d'excès. Diodote, surnommé Tryphon, fait proclamer roi de Syrie Antiochus fils d'Alexandre Bala, puis le tue, & prend sa place. Il se saisit par trahison de Jonathas, & le fait mourir. Démétrius entreprend une expédition contre les Parthes, qui le font prisonnier. Cléopatre sa femme épouse Antiochus Sidète, frere de Démétrius, & le fait monter sur le trône de Syrie. Tryphon est vaincu, & mis à mort. Excès de folies & de débauches dans Physcon. Attale Philométor succède à Attale son oncle, & le fait regretter par ses vices. Il meurt lui-même, après avoir régné*

*cap. 8.*

*Joseph. contr.*

*Appian. l. 2.*

*Val. Max.*

*lib. 9. c. 1.*

même tems son frere , tâcha de me  
Couronne sur la tête du fils qu'elle av  
de lui. Comme il étoit encore en bas  
d'autres travaillèrent à la procurer à  
con roi de la Cyrénaïque , frere  
Roi , & l'envoierent prier de venir à  
xandrie. Réduite par là à la néces  
songer à sa défense , Cléopatre  
nir à son secours Onias & Dosith  
vec une armée de Juifs. Il se  
alors à Alexandrie un Ambassadeu  
main , nommé Thermus , qui ,  
médiation , amena les choses à  
commodement. On convint que  
con épouserait Cléopatre ; qu'il  
rait son fils , qui seroit déclaré h  
de la Couronne ; & que Physco  
roit en attendant pendant toute  
Il n'eut pas plutôt épousé la Rei  
pris par là possession de la Cour

*Phyſcon* que l'on donne à ce Prince, étoit proprement un ſobriquet. Celui qu'il prenoit lui-même étoit *Evergète*, qui ſignifie *le Bienfaiteur*. Les Alexandrins le changèrent en celui de *Cacoerète*, qui veut dire tout au contraire *un homme qui ſe plaît à faire du mal* : ſurnom qu'il mérita à juſte titre.

En Syrie les affaires n'alloient guères mieux. Démétrius, jeune Prince ſans expérience, laiſſoit tout faire à Laſthène, qui lui avoit procuré les Crétois par le ſecours deſquels il étoit monté ſur le trône. C'étoit un homme corrompu & déſerteur, qui ſe conduiſit ſi mal, qu'il fit bientôt perdre à ſon Maître le cœur de ceux qui lui étoient le plus néceſſaires pour le ſoutenir.

La première fauſſe démarche qu'il fit, fut à l'égard des ſoldats que Ptolémée avoit mis en paſſant dans les villes maritimes de Phénicie & de Syrie pour renforcer ſes garniſons. S'il y eût laiſſé ces garniſons, elles lui euſſent beaucoup ſervi à augmenter ſes forces. Au lieu de les gagner, ou du moins de les bien traiter, ſur quelque ombrage qu'il en conçut, il envoya des ordres aux troupes de Syrie qui étoient dans les mêmes garniſons d'égorger tous les ſoldats Egyp-

*Diod. in Excerpt. Vales. pag. 346.*  
*I. Maccab. XI. 20-37.*  
*Joſeph. Antiq. lib. 13. cap. 8.*



été contre lui ou contre son père  
dernières guerres , & punit de m  
ceux qu'on put saisir. Quand il cr  
toutes ces exécutions , n'avoir p  
nemis à craindre , il cassa la plu  
partie des troupes , & ne garda  
Crétois , & quelques autres cor  
gers. Par-là , non seulement il se  
vieilles troupes qui avoient servi  
pere & qui s'affectionnant à lui l  
maintenu sur le trône , mais il l  
ses plus grands ennemis , en le  
le seul moien qu'elles avoient de  
Il le sentit bien dans les soulève  
les révolutions qui arrivèrent dan

Cependant Jonathas , voyant  
étoit tranquille en Judée, forma l  
de délivrer enfin la nation de  
qu'elle souffroit de la Citadelle  
Grecs idolâtres avoient encore à

lui en porta, se rendit à Ptolémaïde, & commanda à Jonathas de l'y venir trouver, pour lui rendre compte de cette affaire. Jonathas donna ordre de pousser vivement le siège pendant son absence, & partit pour se rendre auprès de lui avec quelques-uns des Prêtres & des principaux de la nation. Il porta quantité de présens magnifiques, & il adoucit si bien l'esprit du Roi & celui de ses Ministres, que non seulement il fit rejeter les accusations qu'on avoit formées contre lui, mais il obtint même de grands honneurs & de nouvelles graces. On déchargea tout le pays de son Gouvernement de tous impôts, péages & tributs, pour la somme de trois cens talents, qu'il convint de paier au Roi en forme d'équivalent. *Trois cens mille écus.*

Le Roi étant retourné à Antioche, & continuant de s'abandonner sans mesure à toutes sortes d'excès, de violences, & de cruautés, poussa à bout la patience des peuples, de sorte que tous les sujets se trouvèrent disposés à une revolte générale. *Justin l. 38. cap. 9. I. Maccab. XI. 39-74. XII. 24-34. Joseph. Antiq. lib. 13. cap. 9. Appian. in Syr. p. 132. Épit. Liv. 42. Strab l. 16. pag. 752. Diod. in Excerpt. Vales. p. 346.*

Diodote, surnommé ensuite Tryphon, qui avoit autrefois servi Alexandre, & avoit eu le Gouvernement d'Antioche avec Hiérax, voyant ces dispositions des

peuples, trouva l'occasion très favorable pour entreprendre un coup hardi : c'étoit de se mettre la couronne sur la tête à la faveur de ces desordres. Il alla en Arabie trouver Zabdiel , à qui étoit confiée la personne & l'éducation d'Antiochus le fils d'Alexandre. Il lui mit devant les yeux l'état des affaires de Syrie, lui fit voir le mécontentement des peuples & sur tout des soldats, & lui représenta vivement que l'occasion ne pouvoit être plus favorable pour établir Antiochus sur le trône de son pere. Il demanda qu'on lui donnât ce jeune Prince, pour faire valoir ses droits. Son plan étoit de se servir des prétentions d'Antiochus jusqu'à ce qu'il eût détrôné Démétrius ; & ensuite de se défaire de ce jeune Prince, & de prendre la couronne pour lui-même, comme il fit. Zabdiel, soit qu'il pénétrât son véritable dessein, ou qu'il ne goutât pas tout-à-fait son plan, n'y donna pas d'abord les mains. Tryphon fut obligé de demeurer assez longtems auprès de lui, pour le solliciter & le presser. Enfin, à force d'importunités ou de présents, il y fit consentir Zabdiel, & obtint ce qu'il demandoit.

N. M. 3860.

V. J. C. 144.

Jonathas pressoit vivement la Citadelle de Jérusalem ; mais voiant qu'il n'avan-

çoit point , il députa vers Démétrius pour le prier de retirer la garnison , qu'il ne pouvoit pas chasser par la force. Démétrius , qui se trouvoit alors dans un grand embarras , causé par les tumultes fréquens qui arrivoient à Antioche , où l'on avoit une aversion insupportable pour lui & pour son gouvernement , accorda à Jonathas tout ce qu'il demandoit , à condition qu'il lui enverroit des troupes pour châtier les mutins. Jonathas lui envoya aussitôt trois mille hommes. Dès que le Roi les eut , se croiant assez fort pour tout entreprendre , il voulut désarmer les habitans d'Antioche , & ordonna pour cet effet qu'ils eussent tous à apporter leurs armes. Ils se soulevèrent au nombre de six vingts mille hommes , & vinrent investir le palais , dans le dessein de tuer le Roi. Les Juifs accoururent aussitôt pour le dégager , écartèrent cette multitude par le fer & par le feu , brûlèrent une grande partie de la ville , & tuèrent ou firent périr par le feu près de cent mille des habitans. Le reste , intimidé par un si grand malheur , demanda la paix. Elle leur fut accordée , & le tumulte cessa. Les Juifs , après avoir tiré cette terrible vengeance des maux que ceux d'Antioche avoient faits à Juda &

à Jérusalem , principalement sous le règne d'Antiochus Epiphane , revinrent dans leur pays chargés d'honneur & de butin.

Démétrius continuant toujours ses cruautés , sa tyrannie , & ses oppressions , fit encore mourir plusieurs personnes pour la dernière sédition , confisqua les biens de plusieurs , & en chassa un grand nombre d'autres. Tous ses sujets en concurent tant de haine & d'animosité contre lui , qu'il ne leur manquoit qu'une occasion pour éclater , & lui faire sentir les effets les plus terribles de leur vengeance.

Malgré les promesses qu'il avoit faites à Jonathas , & les grandes obligations qu'il lui avoit du secours qui l'avoit sauvé , il n'en usa pas mieux avec lui qu'avec les autres. Croiant désormais pouvoir se passer de lui , il ne tint pas le traité dont il étoit convenu. Quoique la somme de trois cens talens lui eût été payée , il ne laissa pas de demander tous les impôts , les péages , & les tributs ordinaires avec la même rigueur qu'auparavant , & avec menaces à Jonathas de lui faire la guerre s'il y manquoit.

Pendant que les choses étoient dans cet état chancelant , Tryphon amena en Syrie Antiochus le fils d'Alexandre ,

fit déclarer par tout ses prétentions à la Couronne par un Manifeste. Les soldats que Démétrius avoit cassés, & un grand nombre d'autres mécontents, se rangèrent en foule auprès du Prétendant, & le proclamèrent Roi. Ils marchèrent sous ses étendarts contre Démétrius, le battirent, & l'obligèrent à se retirer à Eleucie. Ils lui prirent tous ses éléphants, & le rendirent maîtres d'Antioche, y placèrent Antiochus sur le trône des Rois de Syrie, & lui donnèrent le surnom de *Theos*, qui signifie *le Dieu*.

Jonathas, mécontent de l'ingratitude de Démétrius, accepta l'invitation qu'on lui fit de la part du nouveau Roi pour s'engager dans ses intérêts. Lui, & son frère Simon, furent comblés de faveurs. On leur envoya une commission, qui leur donnoit pouvoir de lever des troupes pour Antiochus dans toute la Célé-Syrie & la Palestine. Ils formèrent de ces troupes deux corps d'armée, avec lesquels ils agirent séparément, & remportèrent plusieurs victoires contre les ennemis.

Tryphon voyant tout au point où il le vouloit pour commencer à exécuter le projet qu'il avoit formé de faire périr Antiochus, & de prendre pour lui-même

*I. Maccal*  
XII. 39-44  
XIII. 1-30.  
*Joseph A*  
*tiq. lib. 1*  
*cap. 10. & 1*

. 1. 36. me la Couronne de Syrie , ne trouvoit  
i. Liv. plus d'obstacle à ses desseins que de la  
5. part de Jonathas , dont il connoissoit  
trop la probité pour tenter même de  
le faire entrer dans ses vûes. Il résolut  
de se défaire , à quelque prix que ce fût ,  
d'un ennemi si redoutable. Il entra donc  
en Judée avec une armée , pour le pren-  
dre & le faire mourir. Jonathas , de son  
côté , vint aussi à Berhsan à la tête de  
quarante mille hommes. Tryphon vit  
bien qu'il ne gagneroit rien par la force  
contre une armée si puissante. Il tâcha  
donc de l'attirer par de belles paroles , &  
par les assurances les plus vives d'une  
amitié sincère. Il lui fit entendre qu'il  
n'étoit venu là que pour le consulter sur  
leurs intérêts communs , & pour met-  
tre entre ses mains Ptolémaïde , qu'il  
avoit résolu de lui donner en pur don.  
Il le trompa si bien par ces protestations  
d'amitié & ces offres engageantes , qu'il  
lui fit renvoyer toutes ses troupes , à la  
réserve de trois mille hommes , dont il  
ne garda même que mille auprès de sa  
personne. Il envoya les autres du côté de  
la Galilée , & suivit Tryphon à Ptolé-  
maïde , comptant , sur le serment de ce  
traître , qu'il en seroit mis en possession. Il  
n'y fut pas plutôt entré avec ses mille hom-

es, qu'on en ferma les portes. On se fit aussitôt de Jonathas, & on fit main basse sur tous les autres. On détacha aussi même tems des troupes pour aller prendre les deux mille hommes qui étoient allés en Galilée. Ils avoient reçu avis de ce qui étoit arrivé à Jonathas & à sa troupe dans la ville de Ptolémaïde; & s'étant exhortés les uns les autres à se bien défendre, & à vendre bien cher leur vie, l'ennemi n'osa pas les attaquer. On les laissa passer, & ils arrivèrent tous sans aucun mal à Jérusalem. L'affliction de ce qui venoit d'arriver à Jonathas y étoit extrême. Les Juifs pendant ne perdirent point courage. Ils choisirent d'un consentement universel Simon pour leur Général; & sur le champ, par ses ordres, ils se mirent à travailler de toute leur force à achever les fortifications de Jérusalem que Jonathas avoit commencées. Et quand on apprit que Tryphon approchoit, Simon marcha contre lui à la tête d'une belle armée.

Tryphon n'osa lui livrer bataille, & eut encore une fois recours au même stratagème qui lui avoit si bien réussi contre Jonathas. Il envoya dire à Simon qu'il n'avoit fait arrêter Jonathas, que parce qu'il devoit cent talens au Roi:

*Cent mille écus.*



que s'il vouloit lui envoyer cette somme, & les deux fils de Jonathas en otage pour lui répondre de la fidélité de leur pere, il le feroit mettre en liberté. Quoique Simon vît bien que ce n'étoit qu'une feinte, cependant, pour n'avoir point à se reprocher d'avoir causé la mort de son frere en refusant de faire ce qu'on lui proposoit, il envoya l'argent & les deux enfans de Jonathas. Le traître ne relâcha point pour cela son prisonnier: mais il revint une seconde fois en Judée avec une plus grosse armée qu'auparavant, dans le dessein de mettre tout à feu & à sang. Simon le côtoia de si près dans toutes ses marches & contre-marches, qu'il prévint tous ses desseins, & l'obligea de se retirer.

Tryphon, à son retour au quartier d'hiver dans le pays de Galaad, fit mourir Jonathas; & croiant après cela n'avoir plus personne à craindre, il donna ordre de tuer secrètement Antiochus. Il fit ensuite courir le bruit qu'il étoit mort de la pierre; & en même tems il se déclara Roi de Syrie en sa place, & prit possession de la Couronne. Quand Simon apprit la mort de son frere, il envoya prendre ses os, les enterra dans le sépulcre de ses peres à Modin, & lui fit ériger un superbe monument.

DES SUCCESS. D'ALEXAND. 333

Tryphon souhaitoit avec passion de se faire reconnoître par les Romains. Son usurpation étoit si chancelante sans cela, qu'il voioit bien qu'il avoit besoin de ce support pour se soutenir. Il leur envoya une Ambassade magnifique, qu'il chargea d'une victoire d'or du poids de dix mille pièces d'or. Il fut la dupe des Romains. Ils reçurent la statue, & firent mettre dans l'inscription le nom d'Antiochus qu'il avoit fait assassiner, comme si elle fût venue de lui.

Les Ambassadeurs que Simon envoya à Rome, y furent reçus bien plus honorablement, & l'on y renouvela tous les Traités faits avec ses prédécesseurs.

Démétrius cependant s'amusoit à se divertir à Laodicée, & s'abandonnoit aux plus infâmes débauches, sans devenir plus sage par l'adversité, & sans qu'il parût même sentir le moins du monde ses malheurs. Comme Tryphon avoit donné aux Juifs un juste sujet de s'opposer à lui & à son parti, Simon envoya à Démétrius une couronne d'or, & des Ambassadeurs pour traiter avec lui. Ils obtinrent de ce Prince la confirmation de la Sacrificature & la Principauté pour Simon, l'exemption de toutes sortes de tributs & d'impôts, avec une amnistie

AN.M. 186.  
AV.J.C. 143.  
Diod. Legat.

I. Maccab.  
XIV. 16-40.

Diod. in Ex.  
cerpt. Vales.  
pag. 353.

I. Maccab.  
XIII. 34-42.  
XIV. 38-

Joseph. Anti.  
t. 7. lib. 13.  
cap. 11.

*cap. 5. & 6.* 1er. Les Partes ayant inondé preiq  
*I. Maccab.* l'Orient, & subjugué tous les pa  
*XIV. 1-49.* sie qui sont entre l'Inde & l'Euy  
*Joseph. An-* ceux des habitans de ces pays-  
*siq. lib. 13.* étoient descendus des Macédonie  
*cap. 9. & 12.* pouvant souffrir cette usurpation,  
*Orosius, lib.* gueil & l'insolence de leurs ne  
*5. cap. 4.* maîtres, pressoient extrêmement  
*Diod. in Ex-* trius par des ambassades réitérées c  
*serpt. Vales.* se mettre à leur tête, l'assuroien  
*pag. 359.* soulèvement général contre les P  
*Appian. in* & promettoient de lui fournir a  
*Syr. pag. 132.* troupes pour chasser ces usurpate  
recouvrer toutes les provinces de l'  
Plein de ces espérances il entrepr  
cette expédition, & passa l'Euy  
laissant Tryphon en possession de  
grande partie de la Syrie. Il co  
qu'étant une fois maître de l'Orien  
ce surcroît de puissance il seroit j  
brat à son retour de réduire ce reb

qu'il en tira , il défit plusieurs fois les Parthes. Mais à la fin , sous prétexte de traiter avec lui , ils l'attirèrent dans une embuscade , où il fut fait prisonnier , & toute son armée taillée en pièces. Ce fut par ce coup-là que l'Empire des Parthes s'établit d'une manière si ferme , qu'il se soutint ensuite pendant plusieurs siècles , & devint la terreur de tous ses voisins ; jusqu'à aller de pair avec les Romains même , pour la force des armes & la réputation des exploits militaires.

Le Roi qui régnoit alors sur les Parthes , étoit Mithridate fils de Priapatius , Prince brave & sage. On a vû comment Arsace avoit fondé cet Empire : comment son fils Arsace II l'avoit établi & fixé par un Traité de paix avec Antiochus le Grand. Priapatius étoit fils de ce second Arsace , & il lui succéda : il portoit aussi le nom d'Arsace , qui a été commun à tous ceux de cette maison. Après avoir régné quinze ans , il laissa la Couronne en mourant à Praate son fils aîné ; & celui-ci la laissa à Mithridate son frere , préférablement <sup>a</sup> à ses propres enfans ,

<sup>a</sup> Non multo post decessit , multis filiis relictis ; quibus præteritis , fratri potissimum Mithridati , inquit imperium : plus regio quam patrio debet nominatus ; potiusque patrio quam liberis consulendum. *Justin.*

seulement qu'il est roi. Cè Mith  
le Roi des Parthes entre les  
qui tomba Démétrius.

Ce Prince, après avoir sub  
Mèdes, les Elyméens, les P  
Bactriens, poussa encore ses  
jusques dans l'Inde, & au de-là  
nes de celles d'Alexandre: & , a  
désait Démétrius, il s'assujettit  
Babylonie & la Mésopotamie.  
que son Empire eut depuis ce  
pour bornes l'Euphrate à l'occi  
à l'orient le Gange.

Il mena Démétrius son prison  
toutes les provinces qui tenoie  
pour le Roi de Syrie, dans la  
obliger à se soumettre à lui en l  
trant celui qu'ils avoient regard  
leur libérateur réduit à un état  
si honteux. Après cela il le trait

ter dans son parti. Cet homme naturellement brutal & cruel avoit caché ses vices avec soin sous les apparences de la douceur & de bonté , tant qu'il avoit besoin de chercher à plaire aux autres pour venir à bout de ses desseins secrets. Quand il se vit en possession

de la Couronne ; il déposa un personnage qui lui étoit contraire , & se livra sans contrainte à ses mauvais penchans. Plusieurs

l'abandonnèrent , & vinrent en grand nombre se donner à Cléopâtre. Ses défections ne grossissoient pas pour assez son parti pour la mettre en état de la soutenir par elle-même. Elle crai-

nt aussi que le peuple de Séleucie ne se portât à Tryphon , plutôt que de soutenir un siège pour l'amour d'elle. Elle fit proposer à Antiochus Sidète , frère de Démétrius , de s'unir avec elle , & promit de lui en ce cas de l'épouser , & de lui proposer la Couronne. Car , quand elle apprit que Démétrius avoit épousé Rhodogune , elle en fut si outrée qu'elle ne garda plus de mesures , & résolut de chercher de l'appui par un nouveau mariage. Ses enfans étoient encore trop jeunes

pour soutenir le poids d'une couronne pesante , & elle n'étoit pas de caractère à respecter beaucoup leurs droits.

Alexandre Bala , pour les métr  
vert des révolutions qu'on appré  
& qui arrivèrent effectivement ,  
on l'a dit plus haut. Aiant accep  
fres de Cléopatre , il prit le titre  
de Syrie.

Il écrivit à Simon une lettre ,  
plaignoit de l'injuste usurpation  
phon , dont il se promettoit  
bientôt vengeance, Pour l'enga  
ses intérêts , il lui faisoit de gran  
cessions , & lui en faisoit espérer  
grandes encore quand il seroit m  
le trône.

AN.M. 1865 En effet , au commencement  
Av. J.C. 139 née suivante , il fit une descente  
I. Maccab. avec une armée de troupes étrang  
XV. 1-41. avoir prises à sa solde en Gréc  
XVI. 1-10. l'Asie Mineure , & dans les Iles :  
Joseph. A. avoir épousé Cléopatre , & joint  
119. XIII. 12.  
661.

teur , lassées de sa tyrannie , le quittèrent , & vinrent grossir l'armée d'Antiochus , qui se trouva alors monter jusqu'à vingt mille hommes d'infanterie , & huit mille chevaux.

Tryphon n'avoit pas de quoi lui faire tête. Il se retira à Dora , ville proche de Ptolémaïde en Phénicie. Antiochus l'y assiégea par mer & par terre avec toutes ses forces. La place ne pouvoit pas tenir longtems contre une si puissante armée. Tryphon se sauva par mer à Orthosie , autre ville maritime de Phénicie : & de là aiant gagné Apamée où il étoit né , il y fut pris , & on le fit mourir. Ainsi Antiochus mit fin à cette usurpation , & monta sur le trône de son pere , qu'il occupa neuf ans. Sa passion pour la chasse lui fit donner le surnom de *Sidète* ou *le Chasseur* , du mot *Zidah* , qui signifie la même chose dans la langue Syriaque.

Simon , établi dans la Souveraineté de la Judée du consentement général de la nation , crut devoir envoyer des Ambassadeurs à Rome pour y être reconnu sous ce titre , & pour renouveler les anciens Traités. Ils y furent très bien reçus , & obtinrent tout ce qu'ils demandoient. Le Sénat , en conséquence , fit écrire par le Consul Pison à Ptolémée roi d'Egypte,



à Attale roi de Pergame , à Ariarathe roi de Cappadoce , à \* Démétrius roi de Syrie , à Mithridate roi des Parthes , aussi bien qu'à toutes les villes & à tous les Etats de la Grèce , de l'Asie Mineure & des Iles , avec qui les Romains étoient en alliance , pour leur notifier que les Juifs étoient leurs amis & leurs alliés , & qu'ainsi ils n'entreprissent rien à leur préjudice.

Comme Antiochus n'avoit accordé à Simon une alliance si avantageuse que forcé par le pressant besoin où il se trouvoit pour lors , & contre l'intérêt de l'Etat aussi bien que contre la politique de ses prédécesseurs , la lettre des Romains ne l'empêcha pas de se déclarer contre Simon , malgré toutes les promesses magnifiques qu'il lui avoit faites , & d'envoyer en Judée des troupes sous la conduite de Cendébée , qui fut vaincu dans une bataille par Judas & Jean fils de Simon.

AN.M. 3866.

AV.J.C. 138.

Justin. l. 38.

cap. 8.

Diod. in Ex-

cerpt. Vales.

pag. 361.

Il y avoit sept ans que Physcon régnoit en Egypte. L'histoire ne rapporte rien de lui pendant tout ce tems-là que ses vices monstrueux , & ses cruautés détestables.

\* Cette lettre fut adressée | parce que les Romains n'a-  
à Démétrius , quoiqu'il fût | voient reconnu ni Tryphon,  
prisonnier chez les Parthes, | ni Antiochus Sidète.



a guères eu de Prince si perdu de *Athen. l. 4.*  
 che, & en même tems si cruel & si *pag. 184. &*  
 naire. Tout le reste de sa conduite *li 6. p. 252.*  
 ussi méprisable, que ses vices étoient *Val. Max.*  
 : car il faisoit & disoit en public *l. 9. c. 1. & 2.*  
 a en même tems le mépris & la  
 de ses peuples au dernier degré.  
 Hiérax, son premier Ministre, il eût  
 failliblement détrôné. Cet Hiérax  
 né à Antioche, & c'étoit le même  
 , sous le règne d'Alexandre Bala,  
 uvernement de cette ville avoit été  
 conjointement avec Diodote, sur-  
 né ensuite Tryphon. Après la révo-  
 a qui arriva en Syrie, il se retira en  
 te, entra au service de Ptolémée  
 on, & devint bientôt son premier  
 ral & son premier Ministre. Com-  
 étoit brave & habile, en faisant  
 paier les troupes, & en réparant  
 in gouvernement sage & équitable  
 utes que son Maître faisoit, & en  
 évenant, ou y remédiant autant qu'il  
 oit possible, il avoit eu jusques-là  
 onheur & l'adresse d'entretenir la  
 puillité dans cet Etat.

ais, dans les années suivantes, soit *AN.M. 3868.*  
 iérax fût mort, ou que la prudence *AV.J.C. 136.*  
 sagesse de ce premier Ministre ne

pussent plus arrêter la folie du Prince, les affaires d'Egypte allèrent plus mal que jamais. Physcon fit mourir sans sujet la plupart de ceux qui avoient le plus témoigné de zèle à lui procurer la Couronne après la mort de son frere, & à la lui conserver ensuite. thénée met de ce nombre Hiérax, mais sans en marquer le tems. Il fit encore mourir, ou du moins bannir, la plupart de ceux qui avoient été en faveur sous Philométor son frere, ou qui avoient seulement eu des emplois sous lui; & en lâchant ses troupes étrangères, à qui il permettoit de piller & de tuer comme il leur plaisoit, il jettoit si fort la terreur dans la ville d'Alexandrie, que la plupart des habitans, pour éviter sa cruauté, prirent le parti de se retirer dans les pays étrangers, & la ville demeura presque déserte. Pour les remplacer, quand il s'aperçut qu'il ne lui restoit plus que des maisons vuides, il fit publier dans tous les pays du voisinage, qu'on feroit de grands avantages à ceux qui voudroient venir s'y établir, de quelque nation qu'ils fussent. Il se trouva assez de gens que ce parti accommodoit. On leur donna les maisons abandonnées, & on leur accorda tous les droits, privilèges, & immunités, dont jouissoient

Les anciens citoiens , & la ville se repeupla.

Comme , parmi ceux qui avoient quitté Alexandrie , il y avoit quantité de grammairiens , de philosophes , de géomètres , de médecins , de musiciens , & d'autres maîtres de sciences & d'arts libéraux , il arriva de là que les sciences & les beaux arts commencèrent à renaître en Grèce , dans l'Asie Mineure , dans les Iles , en un mot par tout où ces illustres réfugiés les portèrent. Les guerres continuelles des successeurs d'Alexandre avoient presque éteint les sciences dans tous ces pays-là ; & elles seroient tombées absolument parmi ces troubles , si elles n'avoient trouvé de la protection sous les Ptolémées à Alexandrie. Le premier de ces Princes , par l'établissement de son Musée où il entretenoit des Savans , & par la fondation de sa belle Bibliothèque , avoit attiré chez lui presque tout ce qu'il y avoit d'habiles gens en Grèce. Le second & le troisième aiant suivi en cela les traces du Fondateur , Alexandrie étoit devenue la ville du monde où les sciences & les arts libéraux étoient le plus cultivés , pendant que presque par tout ailleurs ils étoient absolument négligés. La plupart des habitans de cette grande ville

gagner leur vie , fut de se mettre  
gner ce qu'ils savoient. Ils y or  
donc des écoles , & , comme la  
les pressoit , ils enseignoient à be  
ché , ce qui grossissoit beaucoup  
bre de leurs écoliers. Par ce moi  
arts & les sciences commencèrent  
vre dans tous les endroits de leur  
sion , c'est à-dire dans tout ce q  
appelons l'Orient ; précisément  
même manière qu'elles se sont  
vellées en Occident , à l'occasio  
prise de Constantinople par les T

*Cit. in somn.* Justement dans le tems que le  
*Scip.*  
*Athen. lib.* gers venoient en foule repeupler  
*6. pag. 273* drie , P. Scipion l'Africain le jet  
*& lib. 12.*  
*pag. 149.* Mummius , & L. Métellus y an  
*Val. Max.* de Rome en ambassade. C'étoit  
*lib. 4. cap. 3.* xime des Romains d'envoyer tou  
*Diod. Legat.*  
*32.* ambassades chez leurs alliés , po  
dre connoissance de leurs affaires

trois des plus grands hommes de l'Etat. Ils avoient ordre , comme je l'ai dit ailleurs , de passer en Egypte , en Syrie , en Asie , & en Grèce ; & de voir en quel état étoient les affaires de tous ces pays-là : d'examiner comment on y observoit les Traités qu'on avoit faits avec eux , & de remédier à tous les désordres qu'ils y trouveroient. Ils s'acquittèrent de leur commission avec tant d'équité , de justice , & d'habileté , & rendirent de si grands services à ceux à qui on les avoit envoyés , en remettant l'ordre parmi eux , & en accommodant leurs différens , que , dès qu'ils furent de retour à Rome , on y vit arriver des ambassades de tous les endroits où ils avoient passé , qui venoient remercier le Sénat de leur avoir envoyé des personnes d'un si grand mérite , & dont ils ne pouvoient trop louer la sagesse & la bonté.

Le premier endroit où ils allèrent , suivant leurs instructions , fut Alexandrie. Le Roi les y reçut avec une grande magnificence. Pour eux , ils l'affectoient si peu , qu'à leur entrée , Scipion , qui étoit le plus grand Seigneur de Rome , n'avoit avec lui qu'un ami , c'étoit le philosophe Panétius , & cinq domesti-

ques. On <sup>a</sup> comptoit , dit un Historien , non ses domestiques , mais ses victoires ; & on l'estimoit , non pour son or & son argent , mais pour ses vertus & ses qualités personnelles. Quoique , pendant tout le séjour qu'ils y firent , le Roi leur fit servir à table tout ce qu'il y avoit de plus recherché , ils ne touchoient jamais qu'aux mets les plus simples & les plus communs , méprisant tout le reste qui ne sert qu'à affoiblir l'esprit aussibien que le corps. Tel le étoit encore en ce tems-là la modération & la tempérance des Romains : mais le luxe & le faste en prirent bientôt la place.

Quand les Ambassadeurs eurent bien vû Alexandrie , & réglé les affaires qui les y amenoient , ils remontèrent le Nil pour visiter Memphis , & les autres parties de l'Egypte. Ils virent de leurs propres yeux , ou par des informations faites sur les lieux mêmes , le grand nombre de villes , & la multitude prodigieuse d'habitans que contenoit cet Etat ; la force que lui donnoit sa situation , la fertilité de son terroir , & tous les autres avanta-

<sup>a</sup> Cum per socios & exteras gentes iter faceret , non mancipia sed victoria numerabantur ; nec quantum auri & argenti , sed quantum amplitudinis onus secum ferret , estimabatur. *Val. Max.*

ges dont il jouissoit. Ils trouvèrent qu'il n'y manquoit rien pour le rendre puissant & formidable, qu'un Prince qui eût de la capacité & de l'application : car *Physon*, qui y régnoit alors, n'étoit rien moins qu'un Roi. Il ne se peut rien de plus pitoiable que l'idée qu'il leur donna de lui dans toutes les audiences qu'ils en eurent. Pour sa cruauté, sa barbarie, son luxe, & ses autres vices, j'en ai déjà dit quelque chose, & je serai obligé dans la suite d'en donner de nouvelles preuves. Son corps répondoit assez à la laideur de son ame. On ne pouvoit guères en voir un plus contrefait. Il étoit de petite taille ; & avec cela, son ventre étoit d'une si énorme grosseur, qu'il n'y avoit point d'homme qui pût l'embrasser. C'est cette grosseur de ventre qui lui fit donner le sobriquet de *Physon*. Sur un si vilain corps, il portoit une étoffe si claire, qu'on en voioit toute la difformité. Il ne paroïssoit jamais en public que sur un char,

a Quam cruentus civibus, tam ridiculus Romanis fuit. Etat enim & vultu deformatis, & statura brevis, & sagina ventris non homini sed belluæ similis. Quam scditatem nimia subtilitas perlucidæ vestis augebat, prorsus quasi astu inspicienda præberentur, quæ omni studio occultanda pudibun-

d viro erant. *Justin. lib. 38. cap. 8.*

\* On lit dans *Athénée* : ποῖος μὲν ἦν οὗτος πρὸς τὸ μὴ δ' αὖ Σκνίσια. L'Interprète a traduit : Pedibus ille nunquam ex regia prodibat, sed perpetuo Scipione subnixus; au lieu de, nisi propter Scipionem.



ne pouvant porter cette masse de chair qui étoit le fruit de son intempérance, sinon lorsqu'il se promena avec Scipion. Aussi celui-ci, se tournant vers Panétius, lui dit à l'oreille en souriant : *Les Alexandrins nous ont l'obligation de voir marcher à pié leur Roi.*

Il faut avouer, à la honte de la roiauté, que la plupart des Rois, dont nous parlons actuellement, deshonoreroient, non seulement le trône, mais l'humanité même, par les vices les plus affreux. On est effrayé de voir dans cette longue liste de Rois dont j'ai rapporté jusqu'ici l'histoire, combien il y en a peu qui soient dignes de ce nom. Quelle comparaison de ces monstres de dissolution & de cruauté avec Scipion l'Africain l'un des trois Ambassadeurs de Rome, qui étoit un prodige de sagesse & de vertu, telle qu'on la pouvoit trouver parmi des payens. Aussi Justin dit-il de lui, que pendant qu'il visitoit avec curiosité & considéroit les raretés d'Alexandrie, il étoit lui-même le spectacle de toute la ville. *Dum inspicit urbem, spectaculo Alexandrinis fuit.*

Attale roi de Pergame mourut environ dans le tems dont nous parlons ici. Son neveu, qui portoit le même nom, & qui fut surnommé Philométor, lui succéda.

AN.M. 3866.

AV J C. 158.

Justin. l. 36.

cap. 4.

Strab. l. 13

pag. 624.

# DES SUCCES. D'ALEXAND. 351

Comme ce dernier étoit en bas âge quand Eumène son pere mourut, il avoit été sous la tutèle de son Oncle, à qui la Couronne fut aussi laissée par le testament l'Eumène. Attale donna à son Neveu la meilleure éducation qu'il put ; & , en mourant lui laissa le trône, quoiqu'il eût lui-même des fils : procédé très rare & très louable, la plupart des Princes ne songeant pas moins à transmettre la Couronne à leur postérité, qu'à se la conserver à eux-mêmes pendant leur vie.

Ce fut un malheur pour le royaume de Pergame. Philométor le gouverna de la manière du monde la plus extravagante & la plus pernicieuse. A peine fut-il sur le trône , qu'il le souilla du sang de ses plus proches parens , & des meilleurs amis de sa maison. Il fit égorger presque tous ceux qui avoient servi avec une extrême fidélité son pere & son oncle , sous prétexte que les uns avoient tué sa mere Stratonice, qui étoit morte de maladie dans un âge fort avancé ; & les autres sa femme Bérénice , morte d'un mal incurable qui lui étoit survenu fort naturellement. Il en fit mourir encore d'autres , sur des soupçons tout-à-fait frivoles : & leur mort entraînoit celle de leurs femmes, de leurs enfans , & de toute leur famille. Il faisoit

*Plut. in Demetr. pag. 897.  
Diod. in Es. cerpt. Vale pag. 370.*

faire ces exécutions par des troupes étrangères qu'il avoit fait venir exprès de chez les barbares les plus sauvages & les plus cruels, pour en faire les instrumens de son énorme barbarie.

Après avoir ainsi massacré & sacrifié à sa fureur les plus honnêtes gens de son royaume, il cessa de se montrer. On ne le vit plus paroître dans la ville, ni manger en public. Il mit un habit usé, laissa croître sa barbe sans en prendre aucun soin, fit tout ce que faisoient dans ces tems-là les personnes accusées d'un crime capital, comme s'il eût voulu par là reconnoître les crimes qu'il venoit de commettre.

De là il passa à d'autres espèces de folie. Il abandonna le soin de toutes les affaires, se retira dans son jardin, s'y mit à bêcher lui-même, & y sema toutes sortes d'herbes venimeuses aussi bien que des bonnes: puis empoisonnant les bonnes du suc des méchantes, il les envoioit ainsi en présent à ses amis. Il passa dans ces extravagances cruelles tout le reste de son règne, qui, heureusement pour ses sujets, ne dura pas longtems; car il ne fut que de cinq ans.

Il s'étoit mis en tête d'exercer le métier de fondeur. Il forma le projet d'un

monument de cuivre pour sa mere; & AN.M. 3871. Av.J.C. 335.  
 un jour d'été que la chaleur étoit excessi-  
 ve, pendant qu'il travailloit à en fondre  
 le métal, il lui prit une fièvre chaude qui  
 l'emporta au bout de sept jours, & déli-  
 vra ses sujets d'un abominable tyran.

Il avoit fait un testament, par lequel Plut. in Gracch. Flor. lib. 2. cap. 20. Justin. lib. 36. cap. 4. & 17. cap. 1. Vell. Patere. lib. 2. cap. 4. Strab. l. 14. pag. 646. Orof. lib. 5. cap. 8-10. Eutrop. l. 4. Valer. Max. lib. 3. cap. 2.  
 il instituait le peuple Romain son héritier. Eudème de Pergame porta ce testa-  
 ment à Rome. L'Article dont il s'agit étoit  
 exprimé en ces termes. QUE LE PEUPLE  
 ROMAIN SOIT HÉRITIER DE MES BIENS.  
 Dès qu'on en eut fait la lecture, Tibé-  
 rius Gracchus Tribun du peuple, tou-  
 jours attentif à se concilier sa faveur, fai-  
 sit cette occasion, & étant monté sur la  
 Tribune aux harangues, il proposa une  
 Loi qui portoit, que tout l'argent comp-  
 tant qui reviendrait de la succession de  
 ce Prince seroit distribué aux pauvres ci-  
 toiens qui seroient envoyés en colonies  
 dans le pays légué au peuple Romain,  
 afin qu'ils eussent de quoi s'établir dans  
 leurs nouvelles possessions, & se pourvoir  
 des outils nécessaires à l'agriculture. Il  
 ajouta, que quant aux villes & aux ter-  
 res qui étoient de la domination d'Attale,  
 il n'appartenoit pas au Sénat d'en ordon-  
 ner, & qu'il en laisseroit la disposition au  
 peuple : ce qui choqua extrêmement le

Sénat. Ce Tribun fut tué peu de temps après.

AN.M. 3872.

AV.J.C. 132.

Cependant Aristonic, qui se disoit de la famille roiale, travailla à s'emparer des Etats d'Attale. En effet, il étoit fils d'Eumène, mais né d'une courtisane. Il n'eut pas de peine à engager dans son parti la plupart des villes, parce qu'elles étoient accoutumées de longue main à être gouvernées par des Rois. Quelques villes, par la crainte des Romains, refusèrent d'abord de le reconnoître : mais elles y furent contraintes par la force.

AN.M. 3873.

AV.J.C. 131.

Comme son parti se fortifioit de jour en jour, les Romains envoièrent contre lui le Consul Licinius Crassus. On a remarqué qu'il possédoit si parfaitement tous les dialectes de la langue grecque, qui formoient comme cinq langages différens, qu'il prononçoit ses arrêts selon la langue particulière de ceux qui plaidoient devant lui, ce qui le rendit fort agréable à tous les peuples de l'Asie Mineure. Tous les Princes voisins alliés du Peuple Romain, les Rois de Bithynie, de Pont, de Cappadoce, de Paphlagonie, joignirent leurs troupes aux siennes.

AN.M. 3874.

AV.J.C. 130.

Malgré de si puissans secours, aiant engagé mal-à-propos un combat, son

S SUCCESS. D'ALEXAND. 355

u'il commandoit alors en qualité  
onsul , fut mise en déroute , &  
risonnier. Il évita la honte d'être  
au Vainqueur par une mort qu'il  
ui-même. Sa tête fut portée à  
: , qui fit enterrer son corps à

onsul Perpenna , qui avoit suc-  
Crassus , vengea bientôt sa mort.  
couru en Asie , il livra un com-  
istonie , défit entièrement son ar-  
siégea peu après lui-même dans  
ce , & enfin le fit prisonnier. Tou-  
rygie se soumit aux Romains.

partir pour Rome Aristonic sur AN.M. 3875  
qu'il chargea de tous les trésors AV.J.C. 129

. Manius Aquilius , qui venoit  
ommé Consul , se hâta de venir  
sa place , pour terminer cette  
& lui ravir l'honneur du triom-  
trouva Aristonic parti ; & peu de  
rès Perpenna , qui s'étoit mis en  
, mourut de maladie à Pergame.  
s mit bientôt fin à cette guerre  
it duré près de quatre ans. La Ly-  
Carie , l'Hellepont , la Phrygie ,  
ot tout ce qui composoit le roiau-  
ttale , fut réduit en province de  
e Romain sous le nom commun

Le Sénat avoit ordonné qu'on détruisît la ville de Phocée, qui s'étoit déclarée contre les Romains, & dans la guerre dont on vient de parler, & auparavant dans celle contre Antiochus. Les habitans de Marseille, qui étoit une colonie de Phocée, touchés du danger de leurs Fondateurs, comme s'il se fût agi de leur propre ville, députèrent à Rome pour implorer en leur faveur la clémence du Sénat & du peuple. Quelque juste que fût leur indignation contre Phocée, ils ne purent refuser sa grace aux vives sollicitations d'un peuple pour lequel ils avoient anciennement une extrême considération, & qui s'en rendoit encore plus digne par la tendre reconnoissance qu'il témoignoit pour ses peres & ses fondateurs.

La grande Phrygie fut accordée à Mithridate Evergète roi de Pont, en récompense du secours qu'il avoit donné aux Romains dans cette guerre. Mais après sa mort ils l'enlevèrent à son fils, ( c'est le grand Mithridate ) & la déclarèrent libre.

Ariarathe roi de Cappadoce, qui étoit mort dans cette même guerre, avoit laissé six enfans. Rome, pour récompenser dans les fils les services du pere, ajouta à leurs Etats la Lycaonie & la Cilicie.

Ils trouvèrent dans la Reine Laodice, non une mere, mais une cruelle marâtre. Pour s'assurer à elle seule l'autorité, elle fit périr par le poison cinq de ses enfans; & le sixième auroit eu le même sort, si ses proches ne l'avoient enlevé aux mains parricides de cette Mégère, dont les peuples vengèrent bientôt les crimes par une mort violente.

Manius Aquilius, de retour à Rome, <sup>AN. M</sup> reçut l'honneur du triomphe. Aristonic, <sup>AV. J. 6</sup> après y avoir été donné en spectacle au peuple, fut conduit dans la prison, où on l'étrangla. Telles furent les suites du testament du Roi Attale.

Mithridate, dans la lettre qu'il écrivit dans la suite à Arsace roi des Parthes, accuse les Romains <sup>a</sup> d'avoir supposé un faux testament d'Attale, pour frustrer Aristonic fils d'Eumène du royaume de son pere qui lui appartenait de droit: mais c'est un ennemi déclaré qui les charge de ce grief. Ce qui est plus étonnant, c'est qu'Horace, dans une de ses odes, semble faire ce reproche au peuple Romain, & insinuer que c'est par fraude qu'il avoit eu cette succession:

<sup>a</sup> Simulato impio testamento, filium ejus (Eumenis) Aristonicum, quia patrium regnum petiverat, hostium more per triumphum duxere. *Apud Sallust. in fragm.*



*Horat. Od.  
15. lib. 2.*

Neque Attali

Ignotus heres regiam occupavi.

Cependant il ne reste dans l'histoire aucune trace de brigue secrète ni de sollicitation de la part des Romains.

J'ai cru devoir rapporter sans interruption toutes les suites de ce testament. Je reprends maintenant le fil de l'histoire.

### §. V.

*Antiochus Sidète assiège Jean Hyrcan dans Jérusalem, & reçoit la ville à capitulation. Il porte la guerre contre les Parthes, & y périt. Phraate, roi des Parthes, est vaincu à son tour par les Scythes. Physcon exerce d'horribles cruautés en Egypte. Une revolte générale l'oblige d'en sortir. Cléopatre sa première femme, est remise sur le trône. Elle implore le secours de Démétrius, & est bientôt obligée de quitter l'Egypte. Physcon y retourne, & recouvre son royaume. Par son moien, Zébina chasse du trône Démétrius, qui est tué bientôt après. Le royaume est partagé entre Cléopatre femme de Démétrius & Zébina. Celui-ci est vaincu & tué. Antiochus Grypus monte sur le trône de Sy-*

DES SUCCESS. D'ALEXAND. 359  
*rie. Le fameux Mithridate commence à  
regner dans le Pont. Mort de Physcon.*

SIMON aiant été tué par trahison AN. M. 386.  
AV. J. C. 137.  
I. Maccab.  
avec deux de ses enfans , Jean , un autre XVI.  
Joseph. An-  
tiq. XIII. 16.  
Diod. Eclog.  
I. pag. 901.  
de ses fils , surnommé Hyrcan , fut pro-  
clamé Souverain Sacrificateur & Prince  
des Juifs à la place de son pere. C'est  
ici que finit l'histoire des Maccabées.

Antiochus Sidète, roi de Syrie , fit  
toute la diligence possible pour profiter  
de l'avantage que lui donnoit la mort  
de Simon , & s'avança à la tête d'une  
puissante armée pour réduire la Judée ,  
& la réunir à l'Empire de Syrie. Hyrcan  
fut obligé de se renfermer dans Jérusa-  
lem. Il y soutint un long siège avec un  
courage incroyable. Réduit enfin à la der-  
nière extrémité faute de vivres , il fit fai-  
re au Roi des ouvertures de paix. On  
n'ignoroit pas dans le camp l'état où il se  
trouvoit. Ceux qui approchoient du Roi  
le pressoient de profiter de l'occasion qu'il  
avoit en main pour exterminer la nation  
Juive. Ils lui représentoient , remontant  
à des siècles éloignés , qu'ils avoient été  
chassés d'Egypte comme des impies , haïs  
des dieux & détestés des hommes : qu'ils  
étoient ennemis de tout le reste du genre  
humain , puisqu'ils n'avoient de com-



méritoient bien que les autres  
traitassent aussi avec le même  
leur rendissent haine pour haine  
nissent ensemble pour les étrangers  
dore de Sicile, aussi bien que  
dit que ce fut par un pur effet  
nérosité & de la clémence d'  
que la nation Juive ne fut pas en  
détruite dans cette occasion.

Il voulut bien entrer en T  
Hyrcan. On convint que les assi-  
droient leurs armes, que les for-  
de Jérusalem seroient rasées,  
paieroit au Roi un tribut pour  
pour les autres villes que les Juifs  
hors de la Judée; & la paix fut  
à ces conditions. Antiochus a-  
demandé qu'on rebâtît la Cité  
Jérusalem, & vouloit y mettre  
nison: mais Hyrcan n'y voulut  
sentir, à cause des maux qu'av-

aima mieux paier au Roi la somme de cinq cens talens, qui lui fut demandée en équivalent. La capitulation s'exécuta ; & pour ce qui ne pouvoit pas s'exécuter sur le champ, on donna des otages, entre lesquels il y avoit un frere d'Hyrcan.

*Cinq cens mille écus.*

Scipion l'Africain le jeune étant allé commander en Espagne pendant la guerre de Numance, Antiochus Sidète lui envoya de riches & magnifiques présens. D'autres Généraux en auroient profité en se les appropriant. Scipion les reçut en public, assis sur son Tribunal, à la vûe de toute l'armée ; & ordonna qu'on les mît entre les mains du \* Questeur, pour en récompenser les Officiers & les soldats qui se distingueroient dans le service. C'est à de pareils traits qu'on reconnoit une ame noble & généreuse.

*AN.M. 3870.  
AV.J.C. 134.  
Epit. Liv.  
lib. 57.*

Démétrius Nicator étoit retenu depuis plusieurs années en captivité par les Parthes dans l'Hyrcanie, où rien ne lui manquoit que la liberté : mais sans elle tout le reste n'est rien. Il avoit fait quelques tentatives pour se la procurer, & pour retourner dans son royaume. Elles furent toujours inutiles. Il fut arrêté, à deux différentes reprises, dans le milieu de sa fuite ; & pour toute peine on l'a-

*AN.M. 3873.  
AV.J.C. 131.  
Justin. lib.  
38. cap. 9. &  
10. lib. 39.  
cap. 1.  
Oros. lib. 5.  
cap. 1.  
Val. Max.  
lib. 9. cap. 1.  
Athen. lib.  
5. pag. 210.  
& lib. 10.  
pag. 439. &  
12. p. 540.*

\* Le Questeur étoit le Trésorier de l'armée.

Tome IX.

Q

*Joseph. An.  
sig. xlii. 16  
Appian. in  
Syr p. 132.*

voit remené dans le lieu de son exil, où il fut gardé avec plus de soin, mais traité toujours avec la même magnificence. Ce n'étoit pas pure bonté & clémence de la part des Parthes : l'intérêt y entroit pour quelque chose. Ils avoient des vûes sur le royaume de Syrie, quelque éloigné qu'il fût ; & ils attendoient un tems favorable, où, sous prétexte d'aller rétablir Démétrius sur son trône, ils pussent s'en emparer pour eux-mêmes.

Antiochus Sidète, soit qu'il en fût averti ou non, prévint leur dessein, & mena contre Phraate une puissante armée. L'usurpation que les Parthes venoient de faire des plus riches & des plus belles provinces de l'Orient, que ses ancêtres avoient toujours possédées depuis Alexandre, étoit pour lui une raison pressante de réunir toutes ses forces pour les en chasser. Son armée étoit de plus de quatrevingts mille hommes, bien armés & bien disciplinés. Mais l'attirail du luxe y avoit joint une si grande multitude de vivandiers, de cuisiniers, de patissiers, de confituriers, de comédiens, de musiciens, de femmes de mauvaise vie, qu'il y en avoit près de quatre fois plus que de soldats : car on en faisoit monter le nombre à trois cens mille. Il peut y avoir

ici de l'exagération : mais , quand on en rabattoit les deux tiers , il resteroit encore une nombreuse suite de bouches inutiles. Le luxe étoit à proportion aussi grand que le nombre de ceux qui en étoient les ministres. L'or <sup>a</sup> & l'argent brilloient partout , jusques sur la chaufsure des simples soldats. Les instrumens & les ustenciles de cuisine étoient d'argent , comme s'il se fût agi d'aller à un festin & non pas à la guerre.

Antiochus eut d'abord de grands succès. Il battit Phraate en trois batailles. Il reprit la Babylonie & la Médie. Toutes les provinces de l'Orient qui avoient autrefois appartenu à l'Empire de Syrie , se couèrent le joug des Parthes , & se soumirent à lui , excepté la Parthie même , où Phraate se trouva réduit dans les bornes étroites de son premier royaume. Hyrcan , Prince des Juifs , accompagna Antiochus dans cette expédition , & aiant eu sa part dans toutes ses victoires , il revint chez lui chargé de gloire à la fin de la campagne & de l'année.

Le reste de l'armée passa l'hiver dans

AN. M. 38;  
AV. J. C. 1

<sup>a</sup> Argenti aurique tantum , ut etiam gregarii milites caligas auro figerent , proculcarentque materiam,

dimicant. Culinarum quoque argentea instrumenta fuere , prorsus quasi ad epulas non ad bella pergerent.

Justin.

l'Orient. Le nombre prodigieux des troupes, y compris l'attirail dont j'ai parlé, les obligea de se disperſer, & de s'écarter ſi fort les unes des autres, qu'elles ne pouvoient pas aiſément ſe rejoindre, & former un ſeul corps pour ſe défendre, ſi on les attaquoit. Les habitans, qu'ils ſouloient extrêmement dans tous leurs quartiers, pour ſe venger & ſe défaire de ces hôtes incommodes à qui rien ne ſuffiſoit, conſpirèrent avec les Parthes de les maſſacrer tous, en un même jour, dans leurs quartiers, ſans leur donner le tems de ſe rallenſbler; & la choſe s'exécuta. Antiochus, qui avoit gardé quelques corps de troupes auprès de ſa perſonne, ſe mit en devoir d'aller ſecourir les quartiers les plus proches de lui; mais, il fut accablé par le nombre, & y périt lui-même. Tout le reſte de l'armée fut, ou maſſacré dans ſes quartiers le même jour, ou fait priſonnier; de ſorte qu'à peine d'un ſi grand nombre d'hommes en échapa-t-il quelques-uns pour aller porter en Syrie la triſte nouvelle de cette boucherie.

Elle y répandit un grand deuil, & une grande conſternation. On y pleura en particulier la mort d'Antiochus, Prince eſtimable par pluſieurs bonnes qualités, Plutarque rapporte de lui un mot qui lui

honneur. Un jour de chasse s'étant  
 , & se trouvant seul , il se retira *Plut. in  
 Apophthegm.  
 p. 184.*

la cabane de pauvres gens , qui le  
 ent du mieux qu'il leur fut possible  
 e connoître. Pendant le souper, lui-  
 : ayant fait tomber la conversation  
 personne & sur la conduite du Roi,  
 rent que c'étoit d'ailleurs un bon  
 e, mais que sa trop grande passion  
 la chasse lui faisoit négliger les af-  
 de son royaume , & qu'il s'en repo-  
 ur des Courtisans, qui ne répon-  
 it pas toujours à ses bonnes inten-  
 . Antiochus ne répondit rien sur le  
 p. Le lendemain sa suite étant arri-  
 la cabane, il fut reconnu pour ce  
 étoit. Il raconta à ses Officiers ce  
 i'étoit passé la veille, & leur dit,  
 ne par reproche : *Depuis que je vous  
 achés à mon service, je n'ai entendu  
 ité sur ce qui me regarde que du jour*

raate, battu trois fois par Antiochus;  
 enfin relâché Démétrius, & l'avoit  
 ié avec un corps de troupes en Sy-  
 dans l'espérance que sa venue y pour-  
 causer quelques troubles qui oblige-  
 it Antiochus d'y retourner. Mais,  
 : ce massacre, il détacha un parti de  
 lerie pour le rattraper. Démétrius,



qui avoit craint quelque contr'ordre de cette nature, avoit fait tant de diligence, qu'il avoit déjà passé l'Euphrate avant qu'il eût parti fût sur la frontière. Ainsi il recouvra ses Etats, & en fit de grandes réjouissances, pendant que tout le reste de la Syrie pleuroit & lamentoit la perte de l'armée, où il y avoit peu de familles qui n'eussent quelque proche parent.

Phraate fit chercher parmi les morts le corps d'Antiochus, & le fit mettre dans un cercueil d'argent. Il l'envoia en Syrie, pour le faire enterrer honorablement avec ses ancêtres; & aiant trouvé une de ses filles parmi les captives, il fut frappé de sa beauté, & l'épousa.

*iph. An-* Antiochus étant mort, Hyrcan pro-  
*1212. 17.*  
*ab. L. 16.* fita de l'occasion des troubles & des divi-  
*61.* sions qui arrivèrent dans tout l'Empire  
*in. L. 36.* de Syrie pour étendre ses Etats, en se  
*1.* rendant maître de plusieurs places de Syrie, de Phénicie, & d'Arabie qui étoient à sa bienséance. Il travailla aussi en même tems à se rendre absolu & indépendant. Il y réussit si bien, que depuis ce tems-là ni lui ni aucun de ses descendants ne relevèrent plus du tout des Rois de Syrie, & qu'ils secouèrent entièrement le joug de la sujettion, & celui même de l'hommage.

Phraate, enflé de ses grands succès, <sup>AN.M. 3</sup>  
 & de la victoire qu'il avoit remportée, <sup>AV.J.C. Justin. l</sup>  
 voulut porter la guerre en Syrie pour ti- <sup>c. 1. & l</sup>  
 rer vengeance de l'invasion qu'Antiochus <sup>c. 1. & 2</sup>  
 avoit faite dans ses Etats. Mais, pendant  
 qu'il faisoit ses préparatifs pour cette ex-  
 pédition, il lui survint une guerre de la  
 part des Scythes, qui lui donna assez d'oc-  
 cupation chez lui, pour ne plus songer à  
 aller inquiéter les autres. Se trouvant  
 pressé vivement par Antiochus, comme  
 nous l'avons vû, il avoit demandé du  
 secours à ces peuples. Quand ils arrivè-  
 rent, l'affaire étoit déjà terminée; &  
 n'ayant plus besoin d'eux, il ne voulut pas  
 leur donner les sommes dont il étoit con-  
 venu. Les Scythes tournèrent aussitôt leurs  
 armes contre lui-même, & lui firent la  
 guerre pour se venger de l'injustice qu'il  
 leur faisoit.

C'étoit une grande faute à ce Prince,  
 que d'avoir mécontenté des peuples si  
 puissans par une basse & sordide avarice,  
 il en fit une seconde dans la guerre mê-  
 me, qui ne fut pas moins considérable.  
 Pour se fortifier contre cette nation, il  
 chercha du secours parmi des gens dont  
 il s'étoit fait encore plus haïr que des  
 Scythes : c'étoient les troupes étrangères  
 Grecques, qui avoient été à la solde d'An-

tiochus dans la dernière guerre contre lui, & qui avoient été faites prisonnières. Phraate s'avisa de les incorporer dans ses troupes, croiant par là les renforcer considérablement. Mais, dès qu'ils se virent les armes à la main, ils résolurent de se venger des injures & des mauvais traitemens qu'on leur avoit faits pendant leur captivité : & , quand on fut aux mains, ils passèrent dans l'armée ennemie, & firent si bien pancher la balance, que Phraate fut battu, & qu'il se fit un grand carnage de son armée. Il y périt lui-même dans la déroute, & presque toute l'armée avec lui. Les Scythes & les Grecs se contentèrent de piller le pays, & se retirèrent chacun chez eux.

Quand ils se furent retirés, Artaban, oncle de Phraate, se fit couronner roi des Parthes. Il fut tué peu de jours après dans un combat par les Thogariens, autre nation Scythe. Son successeur fut Mithridate, qui pour ses glorieuses actions a eu le surnom de Grand.

AN.M. 3874. Pendant tous ces mouvemens dans  
 Av.J.C. 130. l'Empire de Syrie & dans celui des Par-  
 Justin. l. 38. thes, Ptolémée Physcon gardoit tou-  
 s. 8. & 9. lib. jours la même conduite en Egypte. J'ai  
 89. cap. 1. Val. Max. lib. 9. c. 2. déjà remarqué comment, en épousant  
 67. Cléopâtre sa sœur, & la veuve de son



frere , il avoit égorgé entre ses bras , le jour même des noces , le fils qu'elle avoit eu de son frere. Dans la suite , dégoûté de la mere , il devint passionné pour une fille qu'elle avoit eue de Philométor , qui portoit aussi le nom de Cléopatre. Il commença par lui faire violence : ensuite il l'épousa , après avoir chassé sa mere.

*Orosius. l. 5. cap. 10. Epit. Liv. l. 59. & 60. Diod. in Excerpt. Vales. pag. 374. & 376. Joseph. Antiq. xlii. 17.*

Il se fit aussi bientôt haïr des nouveaux habitans d'Alexandrie , qu'il avoit attirés pour la repeupler , & pour remplacer ceux que ses premières cruautés avoient obligés d'abandonner leur patrie. Pour les mettre hors d'état de lui nuire , il résolut de faire égorger tous les jeunes gens de la ville , qui en faisoient toute la force. Pour cet effet il les fit investir un jour par ses troupes étrangères dans le lieu où se faisoient les exercices , lorsque l'assemblée y étoit la plus nombreuse , & les fit tous passer au fil de l'épée. Tout le peuple en fureur courut mettre le feu au palais pour l'y bruler : mais il en étoit déjà sorti quand ils y arrivèrent , & il se sauva en Cypre avec sa femme Cléopatre & son fils Memphitis. En y arrivant , il apprit que ceux d'Alexandrie avoient mis le gouvernement entre les mains de Cléopatre qu'il avoit répudiée. Il leva aussi-

arrivé , uniquement pour prévenir  
tendu danger , qui n'avoit de fon  
que dans son imagination fau  
allarmée. Cette barbarie irrita  
plus les esprits contre lui. On abt  
on brisa toutes ses statues à Alex  
Il crut que c'étoit Cléopatre qu'  
répudiée qui avoit porté le peuple  
action : & , pour s'en venger , il fi  
ger devant lui Memphitis qu'il a  
d'elle , jeune Prince bien fait & d  
de espérance. Ensuite il fit cou  
corps en morceaux , les mit dans u  
se avec la tête entière afin qu'on  
connût , & l'envoia par un de ses  
à Alexandrie , avec ordre d'attend  
la lui présenter le jour de la naiss  
cette Princesse qui approchoit ,  
devoit se célébrer avec beaucoup  
gnificence. Ses ordres furent exéct

exprimer l'horreur que la vûe de ce triste objet excita contre le Tyran , dont la monstrueuse barbarie avoit produit un crime si horrible & si inoui. On exposa aux yeux du peuple cet abominable présent. Il y produisit le même effet que sur la Cour , qui avoit eu la première ce triste spectacle. On courut aux armes , & on ne songea qu'à empêcher ce monstre de jamais remonter sur le trône. On forma une armée , dont le commandement fut donné à Marsyas que la Reine avoit nommé Général , & l'on prit toutes les précautions possibles pour le siège & la défense du pays.

Ptolémée Physcon, de son côté , aiant AN.M. 38  
formé une armée , en donna le comman- AV.J.C. 1  
dement à Hégéloque , & l'envoia contre les Alexandrins. Il se donna une bataille, qu'Hégéloque gagna. Il fit même Marsyas prisonnier , & l'envoia chargé de chaînes à Physcon. On s'attendoit que ce cruel Tyran le feroit mourir dans les tourmens. Le contraire arriva. Il lui accorda le pardon , & le relâcha. Car voiant par expérience que ses cruautés ne lui attiroient que des malheurs , il commença à s'en laisser , & voulut se faire honneur de son indulgence. Cléopatre réduite à une grande extrémité par la perte de son

armée qui fut presque toute taillée en pièces dans la déroute, envoya demander du secours à Démétrius roi de Syrie, qui avoit épousé la fille aînée qu'elle avoit eue de Philométor, & lui promit la Couronne d'Egypte pour sa récompense. Démétrius accepta, sans balancer, cette proposition, vint avec toutes ses troupes, & forma le siège de Péluse.

Ce Prince n'étoit guères moins haï des Syriens pour sa hauteur, sa tyrannie, ses débauches, que Physcon l'étoit des Egyptiens. Quand ils le virent éloigné, & occupé au siège de Péluse, ils se soulevèrent. Ceux d'Anrioche commencèrent, ensuite ceux d'Apamée; & plusieurs autres villes de Syrie suivirent leur exemple, & se joignirent à eux. Démétrius fut obligé de laisser l'Egypte, pour réduire ses propres sujets. Cléopatre destituée du secours qu'elle en avoit attendu, mit tous ses trésors sur des vaisseaux, & se réfugia auprès de Cléopatre sa fille reine de Syrie.

Cette Cléopatre la fille avoit épousé en premières noces Alexandre Bala, & ensuite ce Démétrius du vivant de son pere Philométor. Mais Démétrius aiant été pris par les Parthes, & retenu prisonnier, elle avoit épousé Antiochus Sidète, fre-

**DES SUCCESS. D'ALEXAND. 375**  
de Démétrius. Après la mort de Sidé-  
e, elle étoit revenue à Démétrius son  
remier mari, qui, relâché par les Par-  
es, étoit rentré en Syrie; & elle tenoit  
Cour à Ptolémaïde, quand sa mere la  
nt trouver.

Phyſcon, dès que Cléopatre eut aban-  
onné Alexandrie, y retourna, & rentra  
a possession du gouvernement. Car,  
près la défaite de Marſyas & la fuite  
e Cléopatre, il n'y avoit plus person-  
e en état de l'en empêcher. Après s'être  
n peu affermi, pour se venger de l'inva-  
on de Démétrius, il appuia contre lui  
n imposteur nommé Alexandre Zébina.  
Étoit le fils d'un fripier d'Alexandrie.  
l se disoit fils d'Alexandre Bala, & pré-  
endoit, en cette qualité, que la Couron-  
e de Syrie lui appartenoit. Phyſcon lui  
réta une armée pour s'en mettre en pos-  
ession. Il ne fut pas plutôt en Syrie,  
ue, sans examiner les droits du Préten-  
lant, on vint en foule prendre son parti,  
arce qu'on ne pouvoit souffrir Démé-  
rius. Ils ne se mettoient pas en peine quel  
roi ils prenoient, pourvû qu'ils se défis-  
ent de lui.

A la fin une bataille en décida. Elle se  
donna auprès de Damas en Célé-Syrie.  
Démétrius y fut entièrement défait, &

AN.M. 387  
AN.J.C. 11



s'enfuit à Ptolémaïde où étoit Cléopâtre sa femme. Elle , qui avoit toujours sur le cœur son mariage avec Rhodogune chez les Parthes , prit cette occasion de s'en venger , & lui fit fermer les portes de la ville. Ne diroit-on pas , que , dans le siècle dont j'écris l'histoire , il y a entre les Princes & les Princesses comme un combat & une émulation à qui se distinguera par plus de scélératesse & de noirceur ? Démétrius fut obligé de s'enfuir à Tyr , où il fut tué. Après sa mort , Cléopâtre conserva une partie du royaume : Zébina eut tout le reste , & pour s'y affermir , il fit une alliance étroite avec Hyrcan , qui profita en habile homme de toutes ces divisions pour se bien établir , & pour procurer à ses peuples l'affermissement de la liberté , & plusieurs avantages considérables , qui rendirent les Juifs redoutables à leurs ennemis.

*ph. An-* Il avoit envoyé l'année précédente une  
*111. 17.* Ambassade à Rome pour renouveler le Traité fait avec Simon son pere. Le Sénat reçut très gracieusement ces Ambassadeurs , & leur accorda tout ce qu'ils demandoient. Et , parce qu'Antiochus Sédète avoit fait la guerre aux Juifs nonobstant le Décret des Romains , & l'alliance contractée avec Simon ; qu'il leur avoit

**DES SUCCES. D'ALEXAND. 375**

ris plusieurs villes, les avoir rendu tributaires pour Gazara, Joppé, & quelques autres places qu'il leur avoit cédées; & qu'il les avoit fait consentir par force une paix désavantageuse, en assiégeant la ville de Jérusalem: sur ce que les Ambassadeurs exposèrent là-dessus au Sénat, on condamna tout ce qui s'étoit fait contre les Juifs de cette manière depuis le Traité fait avec Simon; & il fut résolu que Gazara, Joppé, & les autres places que les Syriens leur avoient enlevées, ou qu'ils avoient rendu tributaires contre la teneur de ce Traité, leur seroient restituées & exemptées de tout hommage, tribut, ou autre servitude. On conclut aussi que les Syriens les dédommageroient de toutes les pertes qu'ils leur avoient causées contre ce que le Sénat avoit réglé dans le Traité fait avec Simon: enfin que les Rois de Syrie renonceroient à leur prétendu droit de faire marcher leurs troupees sur les terres des Juifs.

Des essains effroyables de sauterelles AN. M. 3879  
 firent, dans le tems dont nous parlons, AV. J. C. 125  
 des ravages inouis en Afrique. Elles brou- Epit. Liv  
 tèrent tous les fruits de la terre. Ensuite lib. 60.  
 ayant été emportées par le vent dans la Oros. lib. 9  
 mer, leurs corps morts furent rapportés cap. 13.  
 par les vagues sur le rivage, où ils se pour-

rirent, & infectèrent tellement l'air, que cette infection causa une peste, qui dans la Lybie, dans la Cyrénaïque, & dans quelques autres endroits de l'Afrique, emporta plus de huit cens mille ames.

*M. 3880. l.C. 124. v. Epit. 10. lin. l. 39. & 2. v. pian. in p. 832.* Nous avons vû que Cléopatre s'étoit emparée d'une partie du royaume de Syrie à la mort de Démétrius Nicator son mari. Il avoit eu de cette Princesse deux fils, dont l'aîné, qui se nommoit Séleucus songea à monter sur le trône de son pere, & se fit effectivement déclarer Roi. La mere ambitieuse vouloit régner elle-même, & trouvoit fort mauvais que son fils voulût s'établir à son préjudice. Elle avoit aussi lieu de craindre qu'il ne lui prît envie de venger la mort de son pere, dont on savoit fort bien qu'elle avoit été cause. Elle le tua de ses propres mains, en lui enfonçant un poignard dans le sein. Il ne régna qu'un an. On a de la peine à comprendre qu'une femme & qu'une mere soit capable de se porter à de si horribles excès. Mais, dès que quelque passion injuste domine dans le cœur, c'est une source de toutes sortes de crimes. Quelque douce qu'elle paroisse, elle n'est pas bien éloignée de s'armer de poignard, & d'avoir recours au poison; parce que voulant venir à bout de ses des-

seins , elle tend naturellement à détruire tout ce qui s'y oppose.

Zébina s'étoit rendu maître d'une partie du royaume de Syrie. Trois de ses principaux Officiers se révoltèrent contre lui , & se déclarèrent pour Cléopatre. Ils prirent la ville de Laodicée , & voulurent défendre la place contre lui. Mais il sut bien les ranger. Ils se soumirent , & il leur pardonna avec une clémence & une grandeur d'ame fort extraordinaires, & ne leur fit aucun mal. Ce Prince supposé avoit effectivement le cœur fort bon. Il recevoit avec des manières affables & prévenantes tous ceux qui avoient affaire à lui , de sorte qu'il se faisoit aimer de tout le monde , & même de ceux qui d'ailleurs détestoient l'impof-ture par laquelle il avoit usurpé la Couronne.

Mithridate Evergète , roi de Pont , mourut cette année : il fut assassiné par ses propres gens. Son fils qui lui succéda , est le fameux Mithridate Eupator , qui disputa si longtemps aux Romains l'Empire de l'Asie , & qui soutint contre eux une guerre de près de trente ans. Il n'avoit que douze ans quand son pere mourut. Je ferai de son histoire un article à part.

AN.M. 382.

AV.J.C. 123.

Cléopatre, après avoir tué son fils aîné, crut qu'il étoit de son intérêt de faire un Roi titulaire, sous le nom de qui elle pût cacher l'autorité qu'elle vouloit se conserver toute entière. Elle sentoît bien que des peuples guerriers, accoutumés à être gouvernés par des Rois, regarderoient toujours le trône comme vacant pendant qu'il ne seroit rempli que par une Princesse, & qu'ils ne manqueroient pas de l'offrir à quelque Prince qui se présenteroit. Elle fit donc revenir son autre fils Antiochus d'Athènes, où elle l'avoit envoyé pour son éducation, & le fit déclarer Roi dès qu'il fut arrivé. Mais ce n'étoit qu'un vain titre. Elle ne lui donnoit aucune part aux affaires; & comme ce Prince étoit fort jeune, n'ayant pas plus de vingt ans, il la laissa gouverner assez patiemment pendant quelque tems. Pour le distinguer des autres Antiochus, on lui donne ordinairement le surnom de \* *Grypus*, qui est pris de son grand nez. Josèphe l'appelle *Philémétor*: mais ce Prince, dans ses médailles, prenoit le titre d'*Epiphane*.

AN.M. 382.

AV.J.C. 122.

Zébina s'étant bien établi, après la mort de Démétrius Nicator, dans la

\* *Tyrus* en grec, signifie un homme qui a un nez aquilin.

**DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 379**  
cession d'une partie de l'Empire de Syrie ; Physcon , qui le regardoit comme créature , prétendoit qu'il lui en fît hommage. Zébina refusa nettement d'entrer dans ses vûes. Physcon résolut de l'abattre comme il l'avoit élevé , & s'étant commodé avec sa nièce Cléopâtre , il avoit une armée considérable à Grypus , lui donna sa fille Tryphène en mariage. Grypus , par le moien de ce secours , fit Zébina , & l'obligea de se retirer à Antioche. Celui-ci s'avisa , pour fournir aux frais de la guerre , de piller le temple de Jupiter. Aiant été découvert , les habitans se soulevèrent , & le chassèrent de la ville. Il fut encore quelque temps errant de lieu en lieu. à la campagne : mais à la fin on le prit , & on le fit mourir.

Après la défaite & la mort de Zébina, AN.M. 381  
AV.J.C. 11 Antiochus Grypus , se sentant assez âgé , voulut commencer à gouverner par lui-même. L'ambitieuse Cléopâtre, qui voioit par là diminuer son pouvoir & éclipser sa grandeur , ne put le souffrir. Pour se rendre de nouveau maîtresse absolue de tout le gouvernement de la Syrie , elle résolut de se défaire de Grypus comme elle avoit déjà fait de son frere Séleucus ; & de donner la Couronne à un autre fils

qu'elle avoit eu d'Antiochus Sidète ; sous qui , parce qu'il étoit en bas âge , elle espéroit avoir encore longtemps l'autorité royale entre les mains , & prendre des mesures justes pour s'y établir si bien , qu'elle lui resteroit toute sa vie. Cette méchante femme prépara pour cet effet une coupe empoisonnée , qu'elle présenta un jour à Grypus comme il rentroit fort échauffé de quelque exercice qu'il venoit de faire. Mais ce Prince aiant été informé de son dessein ; la pria d'abord , comme par honnêteté pour sa mere , & la pressa même de prendre cette coupe pour elle-même ; & , sur le refus constant qu'elle en fit , aiant fait paroître quelques témoins , il lui fit entendre que le seul moien qui lui restoit de se purger du soupçon qu'on formoit contre elle , étoit de boire la liqueur qu'elle lui avoit offerte. Cette malheureuse Princesse , qui se voioit sans issue & sans ressource , avala la coupe. Le poison fit son effet sur le champ , & délivra la Syrie de ce monstre , qui par ses crimes inouis avoit été si longtemps le fléau de cet Etat. Elle avoit été femme \* de

\* Les trois Rois de Syrie d'Alexandre Bala ; Séleucus & Antiochus Grypus , qu'elle eut pour maris , furent : Alexandre Bala , de Démétrius ; & Antiochus Nicator , & Antiochus de Cyrique , d'Antiochus Sidète. Ses quatre fils , sont : Antiochus ;

DES SUCCESS. D'ALEXAND. 387  
 dis Rois de Syrie , & elle fut mere de  
 quatre. Elle avoit causé la mort de deux  
 de ses maris ; & pour ses enfans elle en  
 tua un de sa propre main , & vouloit se  
 faire aussi de Grypus par le poison ,  
 n'il lui fit avaler à elle-même. Ce Prin-  
 ce , après cela , mit bon ordre à ses af-  
 faires , & régna plusieurs années en paix  
 & en tranquillité , jusqu'à ce que son frere  
 Antiochus de Cyzique lui suscita les  
 troubles dont on parlera dans la suite.

Ptolémée Physcon, roi d'Egypte, après  
 avoir régné 29 ans depuis la mort de son  
 frere Philométor , mourut enfin à Ale-  
 andrie. On n'a guères vû de règne plus  
 tyrannique , ni plus rempli de crimes que  
 le sien,

AN. M. 387.  
 AV. J. C. 117.  
 Porphyr. in  
 Grac. Euseb.  
 Scal.  
 Hieron. in  
 Dan. IX.

## §. VI.

*Ptolémée Lathyrus succède à Physcon.  
 Guerres entre Grypus & son frere An-  
 tiochus de Cyzique pour le royaume de  
 syrie. Hyrcan se fortifie en Judée. Sa  
 mort. Aristobule lui succède , & prend  
 le titre de Roi. Il eut pour successeur  
 Alexandre Jannée. Cléopatre chasse La-  
 thyrus d'Egypte , & lui substitue Alexan-  
 dre son frere cadet. Guerres entre cette  
 Princesse & ses fils. Mort de Grypus.  
 Ptolémée Apion laisse le royaume de la*



tuée sur la Propontide dans la Myfie Mineure , où il fut élevé par les foins d'un fidèle Eunuque nommé Cratère , à qui elle l'avoit confié. De là vient le surnom de Cyzicénien qu'on lui donne. Grypus à qui il donnoit de l'ombrage , voulut le faire empoisonner. On découvrit son dessein ; & le Cyzicénien , pour se défendre , fut contraint de prendre les armes , & de tâcher à faire valoir les prétentions qu'il avoit à la Couronne de Syrie.

1. Cléopatre , que Lathyre avoit été con-  
 35 traint de répudier , se voiant libre , se donna au Cyzicénien. Elle lui apporta en dot une \* armée , pour s'en servir contre son concurrent. Les forces se trouvant par là à peu près égales , les deux frères en vinrent à une bataille où le Cyzicénien aiant eu le malheur d'être défait , il se retira à Antioche. Il y laissa la femme qu'il crut en sûreté , & s'en alla lever de nouvelles troupes pour rétablir son armée.

\* On trouve dans les dernières éditions de Justin les paroles suivantes : exercitum Grypi sollicitatum , velut dotalem , ad martium deducit ; ce qui marque que Cléopatre aiant réussi à débaucher une par-

tie de l'armée de Grypus , la conduisit à son mari. Dans plusieurs éditions on lit Cypri au lieu de Grypi , ce qui marqueroit que Cléopatre avoit une armée en Cypre.

Mais

Mais Grypus alla aussitôt assiéger la le, & la prit. Tryphène sa femme lui nanda instamment de lui mettre Cléopatre sa prisonnière entre les mains. Mais sa sœur de pere & de mere, étoit si excessivement indignée de ce qu'elle avoit épousé leur ennemi, & lui avoit donné une armée contr'eux, qu'elle vouloit lui ôter la vie. Cléopatre s'étoit mise sous la protection d'un Sanctuaire gardé comme inviolable : c'étoit un des temples d'Antioche. Grypus ne vouloit pas avoir pour sa femme une complaisance, dont il voioit bien les funestes suites dans la rage où elle étoit. Il lui allégua la sainteté de l'asyle où sa sœur s'étoit réfugiée. Il lui représenta que sa mort ne leur seroit d'aucune utilité, & ne feroit aucun tort au Cyzicénien. Que dans toutes les guerres domestiques ou étrangères, où ses ancêtres s'étoient trouvés engagés, on n'avoit jamais vû qu'après la victoire on eût usé de cruauté envers les femmes, sur tout envers une si proche parente. Que Cléopatre étoit sa sœur elle, & sa proche \* parente à lui. Qu'ainsi il la prioit de ne lui en plus parler, parce qu'il ne pouvoit pas y consen-

\* Son pere Phylcon étoit oncle de Cléopatre mere de Grypus.

tir. Tryphène<sup>a</sup>, loin de se rendre à ses raisons, entra dans une plus grande fureur par un sentiment de jalousie, s'étant mise dans la tête que ce n'étoit pas par pitié, mais par amour, que son mari prenoit ainsi le parti de cette malheureuse Princesse. Elle envoya donc des soldats dans le temple, qui ne purent l'arracher autrement de l'autel, qu'en lui coupant les mains dont elle le tenoit embrassé. Cléopâtre expira en prononçant mille exécutions contre les parricides auteurs de sa mort, & recommandant au dieu, sous les yeux de qui cette barbare cruauté avoit été exercée, le soin d'en tirer vengeance.

Cependant l'autre Cléopâtre, mere commune de ces deux sœurs, ne paroissoit touchée ni du sort de l'une, ni du crime de l'autre. Son cœur, qui n'étoit susceptible que d'ambition, étoit si occupé du desir de régner, qu'elle ne songeoit qu'aux moyens de se soutenir en Egypte, & d'y retenir entre ses mains l'autorité absolue pendant toute sa vie. Pour se mieux affermir, elle donna le royaume de Cypre à Alexandre son cadet,

<sup>a</sup> Sed quanto Grypus | rata non misericordiz hæc  
abuit, tanto soror mu- | verba, sed amoris eliq-  
licti pertinacia accenditur, | Justin.

afin de tirer de lui l'assistance dont elle auroit besoin, si jamais Lathyre vouloit lui disputer l'autorité qu'elle avoit résolue de garder.

La mort de Cléopatre en Syrie ne demeura pas longtemps impunie. Le Cyzicénien revint à la tête d'une nouvelle armée livrer une seconde bataille à son frere, le défit, prit Tryphène, & lui fit souffrir les tourmens que sa cruauté envers sa sœur avoit bien mérités.

Grypus fut obligé d'abandonner la Syrie au vainqueur. Il se retira à Aspendus en Pamphylie, ce qui lui fait donner quelquefois dans l'histoire le nom de l'Aspendien. Mais un an après il revint dans la Syrie, & la regagna. Les deux freres partagerent ensuite cet Empire entr'eux. Le Cyzicénien eut la Célé-Syrie & la Phénicie, & fit sa résidence à Damas. Grypus eut tout le reste, & demeura à Antioche. Tous deux donnoient également dans le luxe, & dans plusieurs autres excès.

Pendant que ces deux freres confusmoient leurs forces l'un contre l'autre, ou s'endormoient, après la paix, dans une lâche mollesse, Jean Hyrcan augmentoit ses richesses & son pouvoir: & voyant qu'il n'avoit rien à craindre de

leur part, il entreprit de réduire la ville de Samarie. Il envoya Aristobule & Antigone, deux de ses fils, en former le siège. Les Samaritains demandèrent du secours au Cyzicénien roi de Damas. Il y vint à la tête d'une armée. Les deux freres sortirent de leurs lignes. Il y eut une bataille, où Antiochus fut battu, & pour suivi jusqu'à Scythopolis, & eut beaucoup de peine à se sauver.

M. 3895.  
J. C. 109.

Les deux freres, après cette victoire, retournèrent au siège, & pressèrent la ville si vivement, qu'elle fut obligée une seconde fois d'envoyer solliciter le Cyzicénien de venir encore à son secours. Mais il n'avoit pas assez de troupes pour entreprendre de faire lever le siège: on en demanda à Lathyre roi d'Egypte, qui accorda six mille hommes contre l'avis de sa mere Cléopatre. Comme elle avoit deux Juifs pour Favoris, pour Ministres, & pour Généraux, Chelcias & Ananias, tous deux fils d'Onias qui avoit bâti le temple d'Egypte, ces deux Ministres, qui la gouvernoient entièrement, la portoient à favoriser leur nation, & par égard pour eux elle ne vouloit rien faire qui fût préjudiciable aux Juifs. Peu s'en falut qu'elle ne déposât Lathyre, pour s'être engagé dans cette guerre sans

son consentement, & même contre sa volonté.

Quand les troupes auxiliaires d'Egypte furent arrivées, le Cyzicénien les joignit avec les siennes. Il n'osa cependant venir attaquer l'armée qui formoit le siège, & se contenta par ses courses & par des détachemens de ravager le pays, pour faire diversion, & engager l'ennemi à lever le siège, afin d'aller défendre son propre pays. Mais voiant que l'armée ennemie ne faisoit aucun mouvement, & que la sienne étoit fort diminuée par la défaite de quelques partis, par la défection, & par d'autres accidens; il crut que c'étoit trop exposer sa personne que de demeurer avec une armée si affoiblie, & se retira à Tripoli. Il laissa le commandement à deux de ses meilleurs Généraux, Callimandre & Epicrate. Le premier se fit tuer dans une entreprise téméraire, où tout le parti qu'il avoit mené périt aussi bien que lui. Epicrate, se voiant sans espérance de succès, ne songea qu'à tirer pour ses intérêts particuliers le meilleur parti qu'il put de l'état où il se trouvoit. Il traita secrètement avec Hyrcan, & pour une somme d'argent qu'il en reçut il lui livra Scythopolis, & toutes les autres places que les Syriens avoient

dans le pays, ne comptant pour rien son devoir, son honneur, sa réputation, & comptant pour tout une somme peut être assez peu considérable.

Samarie, destituée de toute apparence de secours, se vit contrainte, après avoir soutenu un siège d'un an, de se rendre enfin à Hyrcan. Il la fit d'abord démolir. Les murailles de la ville, les maisons des particuliers, tout fut abbatu & rasé jusqu'aux fondemens : & pour empêcher qu'elle ne fût jamais rebâtie, il fit faire en tout sens, dans la nouvelle esplanade de la ville rasée, des fossés larges & profonds, où il fit entrer l'eau. Elle ne fut rétablie que du tems d'Hérode, qui donna à la nouvelle ville qu'il fit rebâtir le nom

\* *Σεβαστή* en grec veut dire Auguste.

de \* Sébaste, en l'honneur d'Auguste.

Hyrcan se vit alors maître de toute la Judée, de la Galilée, de la Samarie, & de plusieurs places frontières ; & devint par là un des Princes les plus considérables de son tems. Aucun de ses voisins n'osa plus l'attaquer : il passa le reste de ses jours dans un parfait repos par rapport aux affaires du dehors.

AN.M. 3896.

AV.J.C. 108.

Mais sur la fin de ses jours il ne trouva pas la même tranquillité au dedans. Les Pharisiens, secte violente & mutine, lui causèrent beaucoup de chagrin. Par

me profession affectée d'attachement à la loi & de rigidité dans les mœurs, ils s'étoient acquis une réputation qui leur donnoit un grand empire sur l'esprit du peuple. Hyrcan avoit tâché par toutes sortes de bienfaits de les mettre dans ses intérêts. Outre qu'il avoit été élevé parmi eux, & avoit toujours fait profession de leur secte, il les avoit protégés & servis en toute occasion : & , pour se les attacher davantage, il avoit depuis peu invité leurs Chefs à un régal magnifique, où il leur fit un discours bien capable de toucher des esprits raisonnables. Il leur représenta, Que ç'avoit toujours été son intention, comme ils le savoient bien, d'être juste dans ses actions à l'égard des autres hommes, & de faire à l'égard de Dieu tout ce qui lui étoit agréable, selon la doctrine enseignée par les Phari-siens. Qu'il les conjuroit donc, s'ils voioient qu'il s'écartât en quelque chose du grand but qu'il se proposoit dans ces deux règles, de lui donner leurs instructions, afin qu'il pût y remédier & s'en corriger. Une telle disposition est fort louable dans les Princes, & dans tous les hommes : mais elle doit être accompagnée de prudence & de discernement.

Toute l'assemblée applaudit au dis-



cours d'Hyrcau , & le combla de louanges. Un seul homme , il s'appelloit Eléazar , esprit turbulent & séditieux , se levant prit la parole , & lui dit : » Puis-  
» que vous souhaitez qu'on vous dise la  
» vérité librement , si vous voulez mon-  
» trer que vous êtes juste , quittez la Sou-  
» veraine Sacrificature , & contentez-vous  
» du Gouvernement civil. » Hyrcan surpris lui demanda quelles raisons il avoit de lui donner ce conseil. Eléazar répliqua , qu'on savoit sur le témoignage de personnes âgées & dignes de foi , que sa mère étoit une captive ; & qu'en qualité de fils d'une étrangère il étoit incapable par la Loi de posséder cette charge. Si le  
*Levit. 21.* fait eût été véritable , Eléazar auroit eu raison , car la Loi étoit expresse sur cet article : mais c'étoit une fausse supposition , & une pure calomnie ; & tous les assistans blâmèrent extrêmement celui qui l'avoit avancée , & en marquèrent fortement leur indignation.

Cependant cette aventure fut l'occasion de bien des troubles. Hyrcan fut outré qu'on eût eu l'insolence de diffamer ainsi sa mère , de porter atteinte à la pureté de sa naissance , & de sapper par contrecoup le droit qu'il avoit à la Souveraine Sacrificature. Jonathan , son ami

Intime , & zélé Sadducéen , profita de cette occasion pour l'animer contre tout le parti , & pour l'attirer dans celui des Sadducéens.

Deux sectes puissantes dans la Judée , mais entièrement opposées de sentimens & d'intérêts , y partageoient tout le crédit : celle des Pharisiens , & celle des Sadducéens. Les premiers se piquoient d'une observance exacte de la Loi , & y ajoutoient un grand nombre de Traditions , qu'ils prétendoient avoir reçues de leurs ancêtres , & auxquelles ils étoient beaucoup plus attachés qu'à la Loi même , quoique souvent elles y fussent contraires. Ils reconnoissoient l'immortalité de l'ame , & par conséquent une autre vie après celle-ci. Ils affectoient un extérieur de vertu , de régularité , d'austérité , qui les faisoit fort considérer du peuple. Mais sous cet extérieur imposant ils cachaient les plus grands vices : une avarice sordide , un orgueil insupportable , une soif insatiable d'honneurs & de distinctions , un desir violent de dominer seuls , une envie qui alloit jusqu'à la fureur contre tout mérite étranger , une haine irréconciliable contre quiconque osoit les contredire , un esprit de vengeance capable des plus horribles excès , & , ce qui les

caractérisoit encore davantage, & en-  
chérissoit sur tout le reste, une noire hy-  
pocrisie, qui se couvroit toujours du  
masque de la religion. Les Sadducéens  
rejettoient avec mépris les Traditions  
Pharisaïques, nioient l'immortalité des  
ames & la résurrection des corps, & n'ad-  
mettoient d'autre félicité que celle dont  
on jouit dans cette vie. Les gens riches  
& de qualité, & la plupart de ceux qui  
composoient le Sanédrin, c'est-à-dire le  
Grand Conseil des Juifs où se décidoient  
les affaires de l'Etat & de la Religion,  
étoient de cette dernière Secte.

Jonathan donc, pour attirer Hyrcan  
dans son parti, lui insinua que ce qui ve-  
noit de se passer n'étoit pas une saillie  
d'Eléazar, mais un coup concerté par  
toute la cabale, dont Eléazar n'avoit été  
que l'organe; & que, pour s'en convain-  
cre, il n'avoit qu'à les consulter sur la  
punition que méritoit le calomniateur:  
qu'il verroit, s'il vouloit bien en faire l'ex-  
périence, par leurs ménagemens pour le  
criminel, qu'ils étoient tous ses com-  
plices. Hyrcan suivit son avis, & consul-  
ta les Chefs des Pharisiens sur la punition  
dûe à celui qui avoit ainsi diffamé le Prin-  
ce & le Souverain Sacrificateur de son  
peuple, s'attendant qu'ils le condanne-

DES SÜCESS. D'ALEXAND. 395

roient sans doute à la mort. Mais leur réponse fut, que la calomnie n'étoit pas un crime capital, & que toute la punition qu'elle méritoit n'alloit qu'au fouet & à la prison. Cette douceur, dans un cas si grief, fit croire à Hyrcan tout ce que Jonathan lui avoit insinué; & il devint ennemi mortel de toute la secte des Pharisiens. Il défendit d'observer les réglemens fondés sur leur prétendue Tradition, infligea des peines à ceux qui contreviendroient à son Ordonnance, & abandonna entièrement leur parti, pour se jetter dans celui des Sadducéens leurs ennemis.

Hyrcan ne vécut pas lontems après cette bourasque: il mourut l'année d'après, il avoit été vingt-neuf ans Souverain Sacrificateur & Prince des Juifs.

Pour ne point trop interrompre l'histoire des autres roiaumes, je réserve la plus grande partie de ce qui regarde les successeurs d'Hyrcan pour l'Article où je traiterai séparément l'histoire des Juifs.

Nous avons vû que Ptolémée Lathyre avoit envoié une armée dans la Palestine au secours de Samarie contre l'avis de sa mere, & malgré sa résistance. Elle porta si loin le ressentiment qu'elle eut de cette atteinte & de quelques autres pareilles

AN.M. 385

AV.J.C. 16

Justin. 1.

cap. 4.

*Ces deux fils  
moururent  
avant lui.*

qu'il avoit données à son autorité, q  
le lui enleva sa femme Sélène doi  
avoit déjà deux fils, & l'obligea lui-  
me à sortir d'Egypte. Voici comm  
elle s'y prit. Elle fit blesser quelques-  
de ses Eunuques favoris, & les produ  
dans une assemblée du peuple à Alexi  
drie; & dit que c'étoit son fils Lathy  
qui les avoit ainsi maltraités pour av  
voulu la défendre contre sa violence. E  
le anima si fort le peuple par cette ficti  
pleine de noirceur, qui lui persuad  
qu'on avoit voulu la tuer, que d'abord  
se fit un soulèvement général contre La  
thyre; & on l'auroit mis en pièces, s'i  
ne s'étoit sauvé au port dans un vaisseau  
qui mit sur le champ à la voile. Cléopa  
tre aussitôt fit venir Alexandre son cadet  
à qui elle avoit fait donner le royaume d  
Cypre, & le fit roi d'Egypte à la plac  
de son frere, qu'elle obligea de se con  
tenter de celui de Cypre que l'autre lais  
soit.

AN. M. 399.

AV. J. C. 100.

Joseph. Ant.

xiij. XIII. 20.

21.

Alexandre roi des Juifs, après avoi  
mis ordre aux affaires intérieures de son  
Etat, alla attaquer ceux de Ptolémaïde  
les battit, & les obligea à se renferme  
dans leurs murailles, où il les assiégea  
Ils envoïèrent demander du secours  
Lathyre. Il y alla en personne. Mais le

### DES SUCCESS. D'ALEXAND. 397

gés aiant changé de sentiment , parce  
s craignoient de l'avoir pour maître ,  
ytre dissimula pour lors son ressentiment.  
Il étoit prêt de conclure un Traité

Alexandre , lorsqu'il apprit que ce  
ce traitoit sous main avec Cléopatre ,  
l'engager à venir avec toutes ses forces  
le chasser de la Palestine. Lathyre  
nt son ennemi déclaré , & résolut  
ui faire tout le mal qu'il pourroit.

n'y manqua pas l'année suivante. Il  
agea son armée en deux corps. Il dé-  
a l'un , sous la conduite d'un de ses  
éraux , pour aller former le siège de  
émaïde , dont il avoit sujet d'être  
ontent : & avec l'autre il marcha en  
bonne contre Alexandre. Les habitans  
Gaza avoient fourni à Lathyre un  
mbre de troupes assez considérable.  
e donna entr'eux une sanglante ba-  
le sur le Jourdain. Alexandre y perdit  
te mille hommes , sans compter les  
onniers que fit Lathyre après sa vic-  
e.

On raporte une action bien cruelle &  
n barbare que fit Lathyre dans cette  
asion. Le soir du jour qu'il avoit rem-  
té cette victoire , en venant prendre  
quartiers dans les villages du voisi-  
ge qu'il trouva pleins de femmes &

AN M. 3908  
AV. J. C. 104

d'enfans, il fit tout égorger, fit couper leurs corps par pièces, & les fit mettre dans des chaudières pour les faire cuire, comme s'il eût voulu en faire souper son armée. Son but étoit de faire croire que ses troupes se nourrissoient de chair humaine, pour jeter la terreur dans tout le pays. Croiroit-on possible un tel genre de barbarie? Pareille pensée est-elle jamais venue dans l'esprit d'aucun homme? Joséphe rapporte ce fait sur le témoignage de Strabon, & d'un autre Auteur.

Lathyré, après la défaite d'Alexandre, n'ayant plus d'ennemi qui tint la campagne, ravagea & désola tout le plat pays. Sans le secours qu'amena Cléopâtre l'année suivante, Alexandre étoit perdu. Car, après une perte si considérable, il lui étoit impossible de se relever, & de faire tête à son ennemi.

Cette Princesse vit bien, que, si Lathyré se rendoit maître de la Judée & de la Phénicie, il seroit en état d'entrer dans l'Egypte, & de la détrôner; & qu'il falloit arrêter les progrès qu'il y faisoit. Elle leva pour cet effet une armée, & en donna le commandement à Chelcias & à Ananias, les deux Juifs dont il a déjà été parlé. Elle équipa en même tems une flotte pour transporter ses troupes,

DES SUCCESS. D'ALEXAND. 399

embarquant elle-même, elle vint dé-  
barquer en Phénicie. Elle avoit apporté *Appian. in*  
elle une grosse somme d'argent, & *Mithrid. pag.*  
les riches joiaux. Voulant les met- *186. Et de*  
tre à couvert en cas de malheur, elle *bell. civil. p.*

414  
partit pour l'île de Cos, & y envoya en mê-  
me tems son petit-fils Alexandre, fils de  
Antiochus qui régnoit conjointement avec elle.  
Mithridate se rendit maître de  
l'île, & des trésors qui y étoient,  
chargea du soin de ce jeune Prince,  
fit élever d'une manière qui répon-  
doit à sa naissance. Alexandre se déroba  
quelque tems après d'entre les mains de  
Mithridate, & se réfugia auprès de Syl-  
lus qui le reçut fort bien, le prit en sa  
protection, l'emmena avec lui à Rome;  
enfin le mit sur le trône d'Egypte,  
comme on le verra dans la suite.

L'arrivée de Cléopâtre fit d'abord le-  
ver à Lathyre le siège de Ptolémaïde  
qu'il avoit toujours continué. Il se re-  
tourna dans la Célé-Syrie. Elle détacha  
Ptolemæus avec une partie de l'armée pour  
poursuivre, & avec l'autre, que com-  
mandoit Ananias, elle forma elle-même  
le siège de Ptolémaïde. Celui qui com-  
mandoit le premier détachement aiant  
succédé dans cette expédition, la mort de ce  
général arrêta tout. Lathyre, pour pro-



N.M. 3902.  
V.J.C. 102.

fiter du desordre que cette perte avoit causé, se jetta avec toutes ses forces sur l'Egypte, dans la pensée qu'il la trouveroit sans défense dans l'absence de sa mere, qui avoit emmené ses meilleures troupes dans la Phénicie. Il se trompoit. Les troupes que Cléopatre y avoit laissées, tinrent bon jusqu'à l'arrivée de celles qu'elle détacha de Phénicie pour les renforcer, quand elle découvrit son dessein. On le contraignit de s'en retourner dans la Palestine. Il y prit ses quartiers d'hiver à Gaza.

Cléopatre cependant poussa si vigoureusement le siège de Ptolémaïde, qu'à la fin elle la prit. Dès qu'elle y fut entrée, Alexandre l'y vint trouver, & lui apporta de riches présens pour gagner ses bonnes grâces. Mais ce qui lui servit le plus à y réussir, fut sa haine pour Lathyre son fils : il n'eut pas besoin d'autre recommandation pour être reçu.

Quelques personnes de la Cour de Cléopatre lui firent remarquer la belle occasion qu'elle avoit en main de se rendre maîtresse de la Judée & de tous les Etats d'Alexandre, en se saisissant de sa personne : ils l'en pressoient même, & sans Ananias elle l'auroit fait. Mais il lui représenta quelle lâcheté & quelle infamie

DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 401

Il y auroit à traiter ainsi un Allié , engagé  
dans la même cause : que ce seroit agir  
contre l'honneur & la bonne foi , qui sont  
les fondemens de la société : que cette  
conduite feroit beaucoup de tort à ses in-  
térêts , & lui attireroit la haine de tous  
les Juifs répandus dans tout le monde.  
Enfin il fit tant par ses raisons & par son  
crédit , qu'il employa tout entier pour  
convaincre son compatriote & son parent ,  
jusqu'à ce qu'elle se rendit , & renouvela son al-  
liance avec Alexandre. De quel prix n'est  
point pour les Princes un sage Ministre ,  
seul & courageux pour s'opposer avec for-  
ce à leurs injustes entreprises ! Alexandre  
se retourna à Jérusalem , où il remit en-  
core sur pied une bonne armée , qui passa  
le Jourdain & forma le siège de Ga-  
sara.

Ptolémée Lathyre , après avoir passé <sup>AN. M. 3903.</sup>  
l'hiver à Gaza , voyant qu'il feroit des es- <sup>AV. J. C. 101.</sup>  
sais inutilement contre la Palestine tant que  
la mere la soutiendrait , abandonna cette  
entreprise , & s'en retourna en Cypre.  
Elle , de son côté , se retira aussi en Egyp-  
te ; & le pays se trouva délivré de l'un &  
de l'autre.

Apprenant à son retour à Alexandrie , <sup>Justin. l. 29.</sup>  
que Lathyre entroit en traité à Damas <sup>cap. 4.</sup>  
avec Antiochus de Cyzique , & qu'avec

le secours qu'il espéroit en tirer il se disposoit à faire une nouvelle tentative pour recouvrer la Couronne d'Égypte ; cette Reine , pour faire diversion , donna en mariage à Antiochus Grypus Sélène sa fille , qu'elle avoit ôtée à Lathyre ; & lui envia en même tems bon nombre de troupes & de grosses sommes d'argent pour le mettre en état d'attaquer vigoureusement son frere le Cyzicénien. La chose réussit comme elle l'avoit projeté. La guerre se ralluma entre les deux freres : & le Cyzicénien eut tant d'affaires chez lui , qu'il ne fut pas en état de donner du secours à Lathyre , ce qui fit échouer son dessein.

Ptolémée Alexandre son cadet , qu'elle avoit mis sur le trône conjointement avec elle , frappé de la cruauté barbare avec laquelle elle persécutoit son frere Lathyre , sur tout en lui ôtant sa femme pour la donner à son ennemi , & remarquant d'ailleurs que les crimes ne lui coutoient rien lorsqu'il s'agissoit de contenter son ambition , ne se crut pas en sûreté auprès d'elle , & prit le parti d'abandonner la Couronne , & de se retirer , aimant mieux vivre tranquille & sans crainte en exil , que de régner avec une si méchante & si cruelle mere , avec qui sa vie étoit

continuellement en danger. Il falut bien des sollicitations pour l'engager à revenir : & le peuple ne vouloit pas absolument qu'elle régnât seule , quoiqu'on vît bien qu'elle n'accordoit à son fils que le nom de Roi ; que depuis la mort de Physcon , elle avoit toujours eu l'autorité royale toute entière ; & que la véritable cause de la disgrâce de Lathyre , qui lui avoit coûté sa Couronne & sa femme , étoit d'avoir voulu faire quelque chose sans elle.

La mort d'Antiochus Grypus arriva cette année. Il fut assassiné par Héracléon , un de ses vassaux , après avoir régné vingt sept ans. Il laissa cinq fils. Séleucus , l'aîné de tous , lui succéda. Les quatre autres furent Antiochus & Philippe jumeaux , Démétrius Eucharète , & Antiochus Dionysius , & Denys. Ils furent tous Rois à leur tour , & du moins prétendirent à la Couronne.

Ptolémée Apion , fils de Physcon Roi d'Egypte , à qui son pere avoit donné le royaume de la Cyrénaïque , mourant sans enfans laissa par son testament son royaume aux Romains : qui , au lieu d'en profiter , donnèrent aux villes leur liberté : ce qui remplit bientôt tout le pays de tyrans , parce que les plus puissans de chacun de ces petits Etats voulurent s'en rendre souverains. Luculle , en

AN. M. 1907.  
AV. J. C. 97.

AN. M. 3908.  
AV. J. C. 96.  
*Epit. Liv.*  
*lib. 70.*  
*Plut in Lucul. pag. 492.*  
*Justin. l. 39.*  
*pag. 4.*

passant par là pour aller contre M  
date , apporta quelque remède à ce  
fordres : mais il n'y eut pas moien d'  
blir la paix & le bon ordre , qu'en  
duisant le pays en province du p  
Romain , comme on fit dans la suit

*Porphyr. in* Antiochus le Cyzicénien s'empa  
*rac. Scalig.* la ville d'Antioche quand Grypu  
mort , & fit tous ses efforts pour et  
le reste du royaume aux enfans de  
pus. Mais Séleucus , à qui il restoit  
tité d'autres bonnes villes , se ma  
contre lui , & trouva de quoi soutenir  
droits.

*N.M. 3909.* Tigrane , fils de Tigrane roi d'  
*iv. J. C. 95.* nie , qui pendant la vie de son pere  
*Iustin. l. 28.* été retenu en otage chez les Parthes  
*ap. 3.* relâché à sa mort , & mis sur le tré  
*Appian. in*  
*yr. p. 118.* condition qu'il céderoit aux Parthes  
*Strab. l. 21.*

*ag. 532.* ques places & pays qui étoient à  
bienséance. Ceci arriva vingt - cir  
avant qu'il prît le parti de Mith  
contre les Romains. J'aurai occasion  
la suite de parler de ce Tigrane  
royaume d'Arménie.

*N.M. 3910.* Le Cyzicénien , qui vit que Sé  
*iv. J. C. 94.* se fortifioit tous les jours en Syrie ,  
*oseph. An-* d'Antioche pour le combattre. Mais  
*iq. XIII. 21.* perdu la bataille , il fut fait prison  
*Appian. in*  
*yr. p. 132.* & on lui ôta la vie. Séleucus entra  
*Porphyr. in*  
*rac. Scal.*



Antioche , & se trouva maître de tout l'Empire de Syrie. Il ne fut pas le garder longtems. Antiochus Eusebe fils du Cyzienien , qui se sauva d'Antioche quand Séleucus la prit , vint à Aradus \* , & s'y fit couronner Roi. Il marcha avec une armée considérable contre Séleucus , remporta sur lui une grande victoire , & l'obligea à se renfermer dans Mopsuestie ville de Cilicie , & à abandonner tout le reste à la merci du vainqueur. Dans cette retraite , il opprima si fort les habitans par les gros subsides qu'il leur demandoit , qu'enfin ils se mutinèrent , vinrent tous investir la maison où il étoit , & y mirent le feu. Il y fut brûlé avec tous ceux qui s'y trouvèrent.

AN.M. 39184  
AV. J. C. 240

\* Ile & ville  
de Phénicie

Antiochus & Philippe , les deux jeunes fils de Grypus , pour venger la mort de Séleucus leur frere , menèrent contre Mopsuestie tout ce qu'ils purent ramasser de troupes. Ils prirent la ville , la rasèrent , & firent passer au fil de l'épée tout ce qui s'y trouva d'habitans. Mais au retour Eusebe les chargea près de l'Oronte , & les défit. Antiochus se noia , en voulant faire passer l'Oronte à son cheval à la nage. Philippe fit une belle retraite avec un corps considérable , qu'il grossit bientôt

AN.M. 3918  
AV. J. C. 22



tion d'une partie de l'Empire  
avoit de bonnes troupes. Eusè  
donc pour augmenter par  
ces Lathyre , à qui on l'avo  
pour se venger de ce nouvel  
venir de Cnide Démétrius E  
quatrième fils de Grypus , qui  
voit , & l'établit roi à Damas  
Philippe étoient trop occupé  
tre l'autre pour empêcher ce co  
quoique par son mariage Eusè  
raccommodé ses affaires , & a  
puissance , cependant Philip  
noit encore ; & à la fin mêm  
pleinement Eusèbe dans une  
taille , qu'il l'obligea d'abar  
Erats , & de se réfugier chez l  
qui avoient alors pour roi M  
surnommé le Grand. Ainsi l  
Syrie demeura partagé entre  
Démétrius

DES SUCCESS. D'ALEXAND. 407  
 possession d'une partie de ce qu'il avoit  
 paravant , & suscita de nouvelles af-  
 faires à Philippe. Un autre concurrent lui  
 vint sur les bras presque en même tems ;  
 c'étoit Antiochus Denys son frere , le  
 quatrième des fils de Grypus. Il se saisit  
 de la ville de Damas , & s'y établit roi de  
 Célé-Syrie & s'y maintint pendant trois  
 ans.

Les affaires n'étoient pas plus tranquilles en Egypte qu'en Syrie , ni les crimes  
 ni les perfidies plus rares. Cléopâtre , ne pouvant plus supporter d'être associée à l'auto-  
 rité suprême , ni souffrir que son fils Alexandre partageât avec elle l'honneur du  
 trône , résolut de se débarrasser de lui pour  
 régner désormais seule. Ce Prince qui en  
 fut averti , la prévint , & la fit mourir.  
 C'étoit un monstre que cette femme , qui  
 avoit épargné ni sa mere , ni ses fils ,  
 ni ses filles , & qui avoit tout sacrifié au  
 desir ambitieux de régner. Elle fut ainsi  
 punie de ses crimes , mais par un autre  
 crime qui égaloit les siens.

Je ne doute point que le Lecteur , aussi  
 en que moi , ne frémissé d'horreur à la  
 vue du spectacle affreux que nous présen-  
 te l'histoire depuis quelque tems. Elle ne  
 fournit nulle part des révolutions d'Etats  
 fréquentes & si subites , ni des exemples

AN. M. 39153  
 AV. J. C. 89.  
 Justin. l. 39.  
 cap. 4.  
 Pausan. in  
 Aet. p. 11.  
 Athen lib.  
 2. p. 559.





les plus odieux & les plus in  
mais la colére du ciel sur c  
sur ces peuples ne fut plus  
plus accablante. On voit i  
concours des crimes les plu  
plus détestables : les perfidie  
sitions d'héritiers, les divorc  
tres, les empoisonnemens,  
On voit des Princes deven  
coup des monstres, dispu  
de perfidie & de scélératesse  
pidement sur le trône, &  
aussitôt, ne régner que p  
leurs passions, & pour renc  
ples malheureux. Une telle  
royaume, où tous les Ord  
sont dans la confusion, to  
méprisées, tous les tribu  
tous les crimes sûrs de l'in  
nonce une ruine prochaine

cet affreux parricide le rendit si odieux à ses sujets qu'ils ne purent plus le souffrir. Ils le chassèrent, & rappellèrent Lathyrus qu'ils remirent sur le trône ; & il s'y maintint jusqu'à sa mort. Alexandre, aiant ramassé quelques vaisseaux, essaya l'année suivante de revenir en Egypte, mais inutilement. Il périt bientôt après dans une nouvelle expédition qu'il avoit entreprise.

Les Syriens, las des guerres continuel-<sup>AN. M. 392 r.</sup>  
 les que se faisoient dans leur pays les <sup>AV. J. C. 83.</sup>  
 Princes de la maison de Séleucus pour <sup>Justin. l. 49.</sup>  
 la Souveraineté, & ne pouvant plus souff-<sup>cap. 1. & 2.</sup>  
 frir le pillage, les meurtres, & les autres <sup>Appian. in</sup>  
 calamités auxquelles ils se voioient con-<sup>Syr. p. 118.</sup>  
 tinuellement exposés ; résolurent enfin de <sup>Joseph. An-</sup>  
 leur donner l'exclusion à tous & de se sou-<sup>tiq. XIII. 24.</sup>  
 mettre à un Prince étranger qui pût les  
 délivrer de tous les maux que ces divi-  
 sions leur attiroient, & rétablir la paix  
 dans leur pays. Les uns songeoient à Mi-  
 thridate roi de Pont, d'autres à Ptolé-  
 mée roi d'Egypte. Mais le premier étoit  
 actuellement occupé à la guerre contre  
 les Romains, & le second avoit toujours  
 été ennemi de la Syrie. Ils se déterminè-  
 rent donc pour Tigrane roi d'Arménie,  
 & lui envoièrent des Ambassadeurs pour  
 lui faire savoir leur résolution, & le choisir.

qu'ils avoient fait de lui. Il l'accepta, vint en Syrie, prit possession de la Couronne, & la porta dix-huit ans. Il gouverna ce royaume quatorze ans de suite par le moien d'un Viceroi nommé Mégadate, qu'il ne tira de ce poste que lorsqu'il eut besoin de lui contre les Romains.

Eusébe, ainsi chassé de ses Etats par ses sujets & par Tigrane, se réfugia en Cilicie, où il passa le reste de ses jours caché dans l'obscurité. Pour Philippe, on ne fait ce qu'il devint. Il y a apparence qu'il fut tué dans quelque action, en se défendant contre Tigrane. Sélène, femme d'Eusébe, conserva Ptolémaïde avec une partie de la Phénicie & de la Célé-Syrie, & elle y régna encore bien des années, ce qui la mit en état de donner à ses deux fils une éducation digne de leur naissance. L'aîné s'appella Antiochus l'Asiatique, & le cadet Séleucus Cybiosacte. J'aurai lieu d'en parler dans la suite.

*Cic. Verr. 6.  
n. 61.*

*Appian. in  
Syr. p. 133.  
Strab. l. 17.  
pag. 196.*

*Pausan. in  
Attic. p. 15.*

Quelque tems après que Ptolémée La-  
thyre eut été rétabli sur le trône d'Egypte,  
il s'éleva une rébellion considérable dans  
la haute Egypte. Les rebelles, vaincus &  
défaits dans un grand combat, se renfer-  
mèrent dans la ville de Thèbes, où ils se

# DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 417

defendirent avec une opiniâtreté incroïable. Enfin elle fut prise après un siège de ris ans. Lathyre la traita avec tant de pueur, que cette ville, la plus grande la plus riche jusqu'alors de toute l'Epre, fut presque réduite à rien.

Lathyre ne survécut pas longtems à la <sup>AN M. 3923.</sup> ne de Thèbes. A compter depuis la <sup>AV. J. C. 81,</sup> mort de son pere, il avoit régné trente-ans : onze conjointement avec sa me- en Egypte, dix huit en Cypre, & sept it seul en Egypte après la mort de sa re. Sa fille Cléopatre lui succéda : il voit qu'elle d'enfans légitimes. Son m propre étoit Bérénice. C'étoit un ge établi dans cette maison, que tous fils eussent le nom de Ptolémée, & les es celui de Cléopatre.

Sylla, alors Dictateur perpétuel à Ro- <sup>Appian. de bell. civil. p. 414</sup>, envoya Alexandre pour prendre pos- <sup>Porph. in Græc. Scalig. pag. 60.</sup> ion de la Couronne d'Egypte, après mort de son oncle Lathyre, en qualité éritier mâle le plus proche du défunt. étoit fils de cet autre Alexandre qui oit fait mourir sa mere. Mais ceux d'A- andrie avoient déjà mis Cléopatre sur trône; & il y avoit six mois qu'elle étoit quand Alexandre arriva. Pour commodier le différent, & ne se pas re d'affaires avec Sylla maître de Ro-

me, & qui par conséquent donnoit la loi à l'univers, on convint que Cléopâtre & lui se marieroient ensemble, & régneroient conjointement. Mais Alexandre, qui ne la trouva pas à son gré, ou qui ne voulut point d'associé à la Couronne, la fit mourir dix-neuf jours après leur mariage, & régna seul quinze ans. Les meurtres & les pestilences alors n'étoient plus comptés pour rien, & si l'on peut s'exprimer ainsi, étoient passés en usage parmi les Princes & les Princesses.

AN. M. 3928.

AV. J. C. 76.

Appian. in

Mithrid. p.

218, & de

bell. civil. l.

1. pag. 420.

Epitom. Liv.

lib. 70. & 93.

Plut. in Lu-

cat. pag. 492.

Quelque tems après, Nicomède, roi de Bithynie mourut, après avoir fait le peuple Romain son héritier. Son pays devint par là une province Romaine. La même année la Cyrénaïque le devint aussi. Les Romains, au lieu de se l'approprier, lui avoient accordé la liberté. Vingt ans s'étoient passés depuis, pendant lesquels les séditions & la tyrannie y avoient causé des maux infinis. On prétend que les Juifs, qui y étoient établis depuis longtemps, & qui faisoient une grande partie de la nation, contribuèrent beaucoup à ces desordres. Les Romains, pour les faire cesser, furent obligés d'accepter la Cyrénaïque qui leur avoit été laissée par le testament du dernier Roi, & de la réduire en forme de province Romaine.

*lène, sœur de Lathyre, songe au trône d'Egypte. Elle envoie pour cela ses deux fils à Rome. L'aîné, qui s'appelloit Antiochus, à son retour passe par la Sicile. Vertès, qui en étoit Préteur, lui enleve un Lustre d'or destiné pour le Capitole. Antiochus, surnommé l'Asiatique, après avoir régné quatre ans dans une partie de la Syrie, est dépouillé de ses Etats par Pompée, qui réduit la Syrie en province de l'Empire Romain. Troubles en Judée & en Egypte. Les Alexandrins chassent Alexandre leur Roi, & mettent à sa place Ptolémée Aulète. Alexandre en mourant établit pour son héritier le peuple Romain. En conséquence, quelques années après, ordre de déposer Ptolémée roi de Cypre, frere d'Aulète, de confisquer ses biens, & de s'emparer de l'Ile. Le célèbre Caton est chargé de cette commission.*

QUELQUES troubles qui arrivèrent en Egypte, causés par le dégoût

AN.M. 393.

AV. J.C. 73.

a Reges Syriæ, regis  
 tiochi filios pueros,  
 is Komæ nuper fuisse:  
 venerant, non prop-

ter Syriæ regnum, nam  
 id sine controversia obti-  
 nebant ut à Patre & à ma-  
 joribus acceperant: sed reg-

6. in  
Orat.  
67. qu'on y prit d'Alexandre , firent penser  
Sélène sœur de Lathyre à prétendre à la  
Couronne. Elle envoya à Rome ses deux  
fils Antiochus l'Asiatique & Séleucus,  
qu'elle avoit eus d'Antiochus Eusèbe, sol-  
liciter le Sénat pour elle. Les soins im-  
portans dont Rome , actuellement en  
guerre contre Mithridate , étoit alors oc-  
cupée , & peut-être aussi les raisons de  
politique pour lesquelles jusques-là elle  
s'étoit toujours opposée aux Princes qui  
vouloient joindre les forces de l'Egypte  
à celles de la Syrie , firent que ces Prin-  
ces ne purent obtenir ce qu'ils deman-  
doient. Après deux années de séjour  
dans Rome , & de sollicitations inutiles,  
ils en partirent pour retourner dans leur  
roiaume.

L'ainé <sup>a</sup> , c'étoit Antiochus , voulut  
passer par la Sicile. Il y essuia une insul-  
te qu'on a peine à croire tant elle est  
inouïe , & qui montre combien Rome  
dans les tems dont nous parlons étoit  
corrompue , jusqu'à quel excès étoit mon-  
tée l'avarice des Magistrats qu'elle en-

num Egypti ad se & ad  
Selenem matrem suam per-  
tinere arbitrabantur. Hi,  
postquam temporibus popu-  
li Romani exclusi , per Se-  
natum agere quæ voluerant

non potuerunt , in Syriam,  
in regnum patrum profes-  
ti sunt.

<sup>a</sup> Eorum alter , qui An-  
tiochus vocatur , iter per  
Siciliam facere voluit.

doit dans les provinces, & quel horrible brigandage ils y exerçoient impunément à la vûe & au sù de tout le public.

Verrès<sup>a</sup> étoit pour lors Préteur en Sicile. Dès qu'il apprit l'arrivée d'Antiochus à Syracuse, comme il se doutoit en & qu'il avoit oui dire que ce Prince avoit avec lui beaucoup de choses rares & précieuses, il crut que c'étoit la riche succession qui lui étoit échue.

Il commence par lui envoyer des présens fort considérables, consistant en provision de vin, d'huile, & de blé. Puis il l'invite à souper. La salle étoit superbement parée. Il étale sur les buffets tous ses vases les plus estimés, & il en avoit grand nombre. Il fait préparer un repas somptueux & délicat, & a soin que rien n'y manque. En un mot, le Roi en fort fort persuadé de la riche magnificence

a Itaque isto (Verre) exortore venit Syracusas. Sic Verres hereditatem sibi venisse arbitratus est, quod iam ejus regnum ac manus venerat is, quem ille & audierat multa seum præclara habere, & aspiciabatur. Mittit homini munera satis largè: hæc id usum domesticum, vini, olei quod visum erat, iam tritici quod satis est.

ad cœnam invitat. Exornat amplè magnificèque triclinium. Exponit ea quibus abundabat plurima ac pulcherrima vasa argentea. Omnibus curat rebus instructum & paratum ut sit convivium. Quid multa? Rex ita discessit, ut & istum copiosè ornatum; & se honorificè acceptum acbitraretur.



176 HISTOIRE  
du Préteur, & encore plus content de  
la réception honorable qu'il lui avoit  
faite.

Il a invité à son tour Verrès à souper.  
Il expose toutes ses richesses, beaucoup  
de vaisselle d'argent, quantité de couronnes  
d'or enrichies de pierreries, selon l'usage  
des Rois, & surtout de ceux de Syrie.  
Il y avoit entr'autres un très grand vase  
pour mettre le vin, d'une seule pierre  
précieuse. Verrès prend chacun de ces va-  
ses l'un après l'autre, les loue, les admire;  
& le Roi voit avec complaisance que  
le repas ne déplaît point au Préteur du  
peuple Romain.

Quand on se fut séparé, celui-ci  
songea plus, comme l'événement le fit  
assez voir, qu'aux moïens de piller An-  
tiochus, & de le renvoyer dépourvu de  
toutes ses richesses. Il lui fait demander

a Vocat ad cœnam dein-  
de ipse prætorem. Exponit  
suas copias omnes : mul-  
tum argentum, non pau-  
ca etiam pocula ex auro,  
quæ, ut mos est regius,  
& maximè in Syria, gem-  
mis erant distincta claris-  
simis. Erat etiam vas vi-  
narium ex una gemma per-  
grandi . . . Iste unum  
quodque vas in manus sum-  
mere, laudare, mirari.  
Rex gaudere prætori popu-

li Romani satis jucundum  
& gratum illud esse con-  
vivium.

b Postea quàm inde dis-  
cessum est, cogitare iste  
nihil aliud, quod ipsa res  
declaravit, nisi quemad-  
modum regem ex provin-  
cia spoliatum expilatum-  
que dimitteret. Mirè ro-  
gatum vasa ea, quæ pul-  
cherrima apud illum vide-  
rat : ait se suis cælatoribus  
velle ostendere. Rex, qui

Les plus beaux vases qu'il avoit vûs chez lui , sous prétexte de les montrer à ses ouvriers. Ce Prince , qui ne connoissoit point Verrès , les lui envoie sans peine & sans défiance. Le Préteur le fait encore prier de lui prêter ce grand vase d'une seule pierre précieuse , pour l'examiner, disoit-il , plus exactement. Le Roi le lui envoie aussi.

Mais voici le comble de la perfidie. Les Rois de Syrie dont on vient de parler avoient porté avec eux à Rome un Lustre d'une beauté singulière , & par les pierreries dont il étoit enrichi , & par la perfection du travail. Ils avoient dessein d'en orner le Capitole qui avoit été brûlé pendant les guerres de Marius & de Sylla , & que l'on rebâtissoit alors. Mais cet édifice n'étant pas encore achevé , ils ne voulurent pas l'y laisser , ni le faire

istum non nosset , sine ulla suspicione libentissimè dedit. Mittit etiam trullam gemmam rogatum : velle se eam diligentius considerare. Ea quoque mititur.

a Nunc reliquum , Judices , attendite . . . Candelastrum è gemmis clarissimis , opère mirabili perfectum , reges hi , quos dico , Romam cum attulissent , ut in Capitolio po-

nerent ; quòd nondum etiam perfectum templum offenderant , neque ponere , neque vulgò ostendere ac proferre voluerunt ; ut , & magnificentius videretur , cum suo tempore in sella Jovis Opt. Max. poneretur , & clarius , cum pulcritudo ejus recens ad oculos hominum atque in regia perveniret. Statuerunt id secum in Syriam reportare ; ut , cum audis-

voir à personne, afin que, lorsqu'en-  
tens il paroîtroit dans le temple  
Jupiter, la surprise augmentât l'admi-  
tion ; & que l'agrément de la nouve-  
au en relevât l'éclat. Ils prirent donc le pa-  
de le remporter en Syrie, résolus d'en-  
voyer des Ambassadeurs offrir à Jupit-  
ce rare & magnifique présent avec bea-  
coup d'autres, lorsqu'ils sauroient que  
statue du dieu auroit été placée dans son  
temple.

Verrès fut informé de tout cela, &  
ne sait comment : car le Prince avoit eu  
grand soin de tenir le Lustre caché, non  
qu'il craignît ou soupçonnât rien, mais  
afin que peu de personnes le vissent avant  
qu'il fût exposé aux yeux du peuple Ro-  
main. Le Préteur le demande au Roi, &  
le prie avec de grandes instances de le  
lui envoyer, marquant un grand desir de

seu simulacrum Jovis Opti-  
Max dedicatum, legatos  
mitterent, qui cum cete-  
ris rebus illud quoque exi-  
mum atque pulcherrimum  
donum in Capitolium af-  
ferrent.

a Pervenit res ad istius  
aures nescio quomodo.  
Nam rex id celatum vo-  
luerat : non quo quid-  
quam metueret aut suspi-  
cassetur, sed ut ne multi  
illud ante perciperent ocu-

lis, quam populus Ro-  
manus. Iste petit à rege,  
& cum pluribus verbis ro-  
gat, uti ad se mittat : cu-  
pere se dicit inspicere, ne-  
que se aliis videndi potes-  
tatem esse facturum. An-  
tiochus, qui animo & pue-  
rili esset & regio, nihil de  
istius improbitate suspi-  
catus est. Imperat suis, ut id  
in prætorium involutum  
quam occultissimè defer-  
rent. Quò posteaquam at-

xaminer, & promettant de ne le laisser voir à personne. Le jeune Prince, qui ignoit à la candeur & à la simplicité l'âge les nobles sentimens de sa naissance, étoit bien éloigné de le soupçonner d'aucun mauvais dessein. Il ordonne les Officiers de porter secrettement chez errès le Lustre bien couvert : ce qui fut exécuté. Dès que les envelopes sont ôtées, que le Prêtreur l'aperçoit, il s'écrie que c'est un présent digne d'un Prince, digne d'un Roi de Syrie, digne du Capitole. Car il étoit d'un éclat éblouissant, par la quantité de pierreries dont il étoit orné; d'un travail si varié, qu'il sembloit que l'art le disputât à la matière; & d'une telle grandeur, qu'il étoit aisé de comprendre qu'il n'étoit pas fait pour orner les palais des hommes, mais pour former un vaste & superbe temple. Les Officiers d'Antiochus aiant laissé au Pré-

derunt, involucrisque  
jectis constituerunt, ille  
amare cœpit, dignam  
esse regno Syriæ, di-  
nam regio munere, di-  
nam Capitolio. Etenim  
rat eo splendore, qui ex  
larissimis & plurimis gem-  
mis esse debebat; ea varie-  
te operum, ut ars cer-  
te videretur cum copia;  
a magnitudine, ut intel-  
ligi posset, non ad homi-

num apparatus, sed ad  
amplissimi templi orna-  
mentum esse factum. Quod  
cum satis jam perspexisse  
videretur, tollere inci-  
piunt ut referrent. Ille ait  
se velle illud etiam atque  
etiam considerare: nequa-  
quam se esse satiatum. Ju-  
bet illos discedere, & can-  
delabrum relinquere. Sic  
illi tum inanes ad Antio-  
chum revertuntur.

teur tout le tems de le considérer, & mettent en devoir de le remporter. Ce lui-ci leur dit qu'il veut l'examiner plus à loisir, & que sa curiosité n'est pas encore satisfaite, & il les engage à s'en aller, & à lui laisser le Lustre. Ils s'en retournent donc les mains vuides.

Le Roi d'abord ne fut point alarmé, & ne forma aucun soupçon. Un jour se passe, deux jours, plusieurs jours: on ne rapporte point le Lustre. Le Prince alors l'envoie demander au Préteur, qui remet au lendemain: on ne le rend point encore. Enfin il s'adresse lui-même au Préteur & le prie de le lui rendre. Qui le croiroit? Ce Lustre, qu'il savoit du Prince même devoir être posé dans le Capitole, & être destiné pour le grand Jupiter & pour le peuple Romain, Verres prie instamment le Roi de le lui donner. Antiochus s'en défendant, & sur le

a Rex primo nihil metuere, nihil suspicari. Dies unus, alter, plures: non referri. Tum mittit rex ad istum, si sibi videatur, ut reddat. Jubeat iste posterius ad se reverti. Mirum illi videri. Mittit iterum: non redditur. Ipse hominem appellat: rogat ut reddat. Os hominis insignemque impudentiam cognoscite. Quod sciret,

quodque ex ipso rege audisset in Capitolio esse ponendum; quod Jovi Opt. Max. quod populo Romano servari videret, id sibi ut donare rogare & vehementer petere cepit. Cum ille se religionem Jovis Capitolini, & hominum existimationem impediri diceret, quod multæ nationes testes essent illius operis ac minis: iste homini minas

Peu qu'il en avoit fait à Jupiter, & sur le jugement que porteroient de cette action tant de nations qui l'avoient vû travailler, & qui en savoient la destination; le Préteur emploie les menaces les plus vives. Mais voiant qu'elles ne réussissoient pas mieux que les prières, il ordonne sur le champ à ce Prince de sortir de sa province avant la nuit, & allégué pour raison qu'il savoit de bonne part que des pirates de Syrie devoient aborder en Sicile.

Alors le Roi s'étant transporté dans la place publique, les larmes aux yeux, déclare à haute voix devant une nombreuse assemblée de Syracusains, & prenant les dieux & les hommes à témoin, que Verrès lui a enlevé un Lustre d'or enrichi de pierres précieuses, qui devoit être placé dans le Capitole, pour être dans cet

<sup>a</sup> *cerrimè cœpit. Ubi videt  
cum nihilo magis minis  
quàm precibus permovere,  
repente hominem de  
provincia jubet ante noc-  
tem discedere. Ait se com-  
petisse, ex ejus regno pi-  
zatas in Siciliam esse ven-  
turos.*

<sup>a</sup> *Rex maximo conven-  
tu Syracusis, in foro,  
frens, deos hominesque  
contestans, clamare cœ-  
pit, candelabrum factum*

*è gemmis, quod in Ca-  
pitolum missurus esset,  
quod in templo clarissi-  
mo, populo Romano mo-  
numentum suæ societatis  
amicitiæque esse voluisset,  
id sibi C. Verrem abstulisse.  
De ceteris operibus ex au-  
ro & gemmis, quæ sua  
penès illum essent se non  
laborare: hoc sibi eripi,  
miserum esse & indignum.  
Id etsi antea jam, mente  
& cogitatione sua fratis-*

auguste temple un monument de son alliance & de son amitié avec les Romains. Qu'il se soucioit peu & ne se plaignoit point des autres vases d'or & de pierres que Verrès avoit à lui : mais que de se voir arracher ce Lustre, c'étoit pour lui un malheur & un affront dont il ne pouvoit se consoler.

Que quoique dans son intention, & dans celle de son frere, ce Lustre fût déjà consacré à Jupiter, cependant il l'offroit, le donnoit, le dédioit, le consacroit tout de nouveau à ce dieu en présence des citoiens Romains qui l'entendoient, & qu'il prenoit Jupiter même à témoin de ses sentimens & de ses pieuses intentions.

Antiochus l'Asiatique étant retourné en Asie, monta peu après sur le trône. Il régna sur une partie du pays l'espace de quatre ans. Pompée le dépouilla de son royaume pendant la guerre contre Mithridate, & réduisit la Syrie en province de l'Empire Romain.

Que devoient penser les nations étrangères, & combien le nom Romain devoit-il leur devenir odieux, quand elles

que sui, consecratum esset : re, consecrare Jovi Opt-  
 max. restemque ipsam  
 ventu civium Romano Jovem suæ voluntatis &  
 tum dare, donare, dica- religionis adhibere.

endoient dire que dans une province  
peuple Romain un Roi avoit été mal-  
té de la sorte par le Préteur même,  
hôte dépouillé, un allié & un ami  
peuple Romain chassé avec insulte &  
silence? Et ce que Cicéron reproche ici  
/errès, ne lui étoit pas particulier;  
roit le crime de presque tous les Ma-  
trats que Rome envoioit dans les pro-  
nces : crime que le Sénat & le peuple  
mbloient approuver, & dont ils se  
ndoient coupables par leur molle &  
che connivence. » Nous<sup>a</sup> voions de-  
puis plusieurs années, dit le même Ci-  
ron dans une autre harangue contre  
/errès, » & nous le souffrons en silence,  
que les richesses de toutes les nations  
font passées dans les mains d'un petit  
nombre de particuliers. Athènes, Per-  
game, Cyzique, Milet, Chios, Sa-  
mos, enfin toute l'Asie, l'Achaïe, la

a Patimur multos jam  
annos & flemus, cum  
videamus ad paucos ho-  
mines omnes omnium na-  
tionum pecunias perve-  
nisse. Quod eo magis ferre  
e quo animo atque con-  
cedere videmur, quia ne-  
mo istorum dissimulat,  
nemo laborat ut obscura  
sua cupiditas esse videa-  
tur. . . Ubi pecunias exte-  
rarum nationum esse ar-  
bitramini, quibus nunc  
omnes egent, cum Athe-  
nas, Pergamum, Cyzicum,  
Miletum, Chium, Samum,  
totam denique Asiam,  
Achaïam, Græciam, Sici-  
liam jam in paucis villis  
inclusas esse videatis? Cic.  
in *Verr. ult. de suppl. m.*  
125. 126.



Grèce, la Sicile, se trouvent renfermées dans quelques maisons de campagne de ces riches & injustes ravisseurs, pendant que l'argent est partout d'une rareté effroyable. Et l'on est d'autant mieux fondé à croire que nous connivons à tous ces désordres si affreux & si crians, qu'aucun de ceux qui les commettent ne se met en peine de les cacher, ni de dérober ses vols & ses concussions aux yeux & à la connoissance du public.

Voilà ce qu'étoit Rome dans le tems dont nous parlons, & ce qui causera bientôt sa perte, & la ruine de sa liberté. Et il me semble que considérer ainsi les défauts & les vices qui dominant dans un Etat, en examiner les causes & les suites, entrer pour ainsi dire dans l'intérieur des maisons, & étudier de près le caractère & les dispositions de ceux qui gouvernent, c'est une partie de l'histoire bien plus importante, que celle qui ne montre que des sièges, des batailles, & des conquêtes. Il faut pourtant y retourner.

Le règne d'Alexandre Jannée en Judée avoit toujours été agité par des troubles & des séditions, causées par la puissante faction des Pharisiens qui lui fut toujours opposée, parce qu'il n'étoit pas de carac-

éré à se laisser maitriser par eux. Sa mort AN.M. 392  
 ne mit pas fin à ces troubles. Alexandra AV. J. C. 7  
 sa femme fut établie Administratrice sou- Joseph. A  
 veraine de la nation, comme le testament siq. XIII. 2  
 du Roi le portoit. Elle fit recevoir son 4. & de bel  
 fils aîné Hyrcan Souverain Sacrificateur. Iudaïe. 2.  
 Les Pharisiens continuèrent toujours leurs  
 persécutions contre ceux qui leur avoient  
 été contraires sous le feu Roi. Cette Prin- AN.M. 393  
 cesse en mourant avoit institué Hyrcan AV. J. C. 7  
 pour son héritier universel, mais Aristobule,  
 son cadet, l'emporta sur lui, &  
 prit sa place.

Ce n'étoient de tous côtés que troubles AN.M. 393  
 & agitations violentes. En Egypte les AV. J. C. 6  
 Alexandrins, lassés d'Alexandre leur roi, Sueton.  
 se soulevèrent, le chassèrent, & appel- Jul. Caf. ca.  
 lèrent Ptolémée Aulète. C'étoit un bâ- 11.  
 tard de Lathyre, qui n'avoit point eu Trogus.  
 de fils légitime. Il fut surnommé, *Aulète*, Preh. 33.  
 c'est-à-dire *Joueur de flute*, parce qu'il Appian.  
 se piquoit si fort de bien jouer de la flute, Mithrid. pa.  
 qu'il en voulut disputer le prix dans les  
 Jeux publics. Alexandre ainsi chassé alla  
 trouver Pompée qui étoit dans le voisi-  
 nage, pour lui demander du secours :  
 Pompée ne voulut point se mêler de ses  
 affaires, parce qu'elles n'étoient pas du  
 ressort de sa commission. Ce Prince se

retira à Tyr, pour y attendre qu'une conjoncture plus favorable.

Il ne s'en présenta point, & il y fut quelque temps après. Avant qu'il mourut, il fit un Testament, par lequel il déclaroit le peuple Romain son héritier. La succession étoit importante, renfermoit tous les Etats qu'Alexandre avoit possédés, & sur lesquels il convoit un droit légitime, dont la violation qu'on lui avoit faite ne l'avoit point empêché. L'affaire fut mise en délibération dans le Sénat. On ouvrit quelques avis qui alloient à se saisir de l'Égypte & de l'île de Cypre, dont le Testateur avoit été maître, & dont il avoit disposé en faveur du peuple Romain. Le grand nombre des Sénateurs ne fut pas de cet avis. Ils venoient tout récemment de prendre possession de la Bithynie, qui leur avoit été laissée par le testament de Nicomède; & de la Cyrénaïque & de la Libye, qui leur avoit été aussi donnée par celui d'Apion : & ils avoient réduit tous ces pays en provinces Romaines. Ils craignirent, s'ils prenoient encore l'Égypte & l'île de Cypre en vertu d'une pareille donation, que cette facilité à accumuler provinces sur provinces ne

*Cicer. Orat.*  
*1. in Rullum,*  
*l. 41-43.*

**DES SUCCESS. D'ALEXAND. 427**  
 l'étât contr'eux les esprits, & ne mar-  
 : trop clairement un dessein formé  
 vahir de même tous les autres Etats.  
 leurs ils crurent que cette entreprise  
 croit bien les engager dans une nou-  
 : guerre, qui les embarrasseroit fort  
 lant qu'ils avoient encore celle de  
 bridate sur les bras. Ainsi on se con-  
 a pour lors de faire venir de Tyr tous  
 :ffets qu'Alexandre y avoit quand il  
 irut, & on ne toucha point au reste,  
 te démarche marquoit assez qu'au-  
 l ils ne renonçoient point au Testa-  
 it; & la suite le fit connoître.

Voici le quatrième exemple que nous  
 ons d'Etats laissés par Testament au  
 ple Romain : coutume fort singu-  
 e, inouïe presque dans toute autre  
 oire, & qui certainement fait beau-  
 p d'honneur à ceux en faveur de qui  
 s'établit. La voie ordinaire d'étendre  
 bornes d'un Etat, c'est la guerre,  
 victoires, les conquêtes. Mais de com-  
 a d'injustices & de violences cette voie

<i>visita ad Occasum His-</i> <i>1, populus Romanus</i> <i>Orientem pacem age-</i> <i>nec pacem modò sed</i> <i>tata &amp; incognita qua-</i> <i>felicitate, relictæ re-</i> <i>hereditatibus opes, &amp;</i> <i>insimul regna venie-</i>	<i>bant... Adita igitur heredita-</i> <i>te, (Attali) provinciam po-</i> <i>pulus Romanus, non qui-</i> <i>dem bello nec armis, sed</i> <i>quod est æquius, testamenti</i> <i>jure retinebat. Florus, l. 2,</i> <i>cap. 20.</i>
--	---

est-elle accompagnée, & combien faut-il qu'il en coûte de ravage & de sang pour se rendre maître d'un pays par la force des armes ? Ici rien de pareil. Il n'y a ni larmes ni sang répandu. C'est un aggrandissement pacifique & légitime : c'est une simple acceptation d'un présent volontaire. La soumission n'a rien de forcé, & part du cœur.

Il est une autre sorte de violence, qui n'en a ni le nom ni l'extérieur, mais qui n'en est pas moins dangereuse, je veux dire la séduction : lorsque, pour gagner les suffrages d'une ville ou d'un peuple, on emploie des souterrains, des voies détournées, des artifices secrets, & qu'on répand à pleines mains l'argent pour corrompre la fidélité de ceux qui ont le plus de crédit dans ces villes & chez ces peuples, & qu'on ménage de loin des événements auxquels on veut paroître n'avoir point eu de part. Dans celui dont nous parlons, on n'aperçoit nulle trace de cette politique, assez commune parmi les Princes, & dont, loin de se faire quelque scrupule, on se glorifie.

Attale, le premier, si je ne me trompe, qui nomma pour héritier le peuple Romain, n'avoit entretenu avec cette République aucune liaison pendant le

tems qu'il régna. Pour Ptolémée roi de la Cyrénaïque, loin que mains eussent brigué sa succession, noncérent, laissant aux peuples la jouissance de leur liberté, & ne tèrent dans la suite qu'y étant en quelque sorte, & malgré eux : voit point non plus qu'ils aient eue aucune sollicitation secrète ou que ni auprès de Nicomède roi de Bithynie, ni auprès de Ptolémée Alexandre roi d'Egypte.

Quels motifs portèrent donc ces Princes en user ainsi ? Premièrement, la reconnaissance : la maison d'Attale de Bithynie toute sa splendeur aux Romains ; Nicomède avoit été défendu par eux contre Antiochus le Grand. Ensuite l'amour de leurs peuples, le desir de leur procurer une tranquillité, l'idée qu'ils avoient de la justice, de la justice, & de la modération du peuple Romain. Ils mouroient sans enfans & sans successeurs légitimes, leurs bâtards n'étoient point regardés comme tels. Ils n'envisoient dans l'avenir pour leurs peuples que divisions & guerres intestines pour le choix d'un Prince : l'Egypte & la Syrie leur en fournissent de tristes exemples. Ils voioient sur leurs yeux la tranquillité & le repos

dont jouissoient plusieurs villes & plusieurs nations à l'abri & comme sous la sauve-garde de la protection Romaine.

Un Prince, dans le cas dont nous parlons, n'avoit qu'un de ces trois partis à prendre : ou de laisser le trône à l'arbitrage des Grands de la nation ; ou de rendre à ses sujets une entière liberté, d'ériger l'Etat en république ; ou de donner son royaume aux Romains.

Le premier parti exposoit certainement le royaume à toutes les horreurs d'une guerre civile, que la faction & la jalousie des Grands ne manqueroient pas d'exciter & de renouveler avec fureur. Et l'amour qu'un Prince avoit pour ses sujets, le portoit à leur épargner des malheurs aussi funestes qu'inévitables.

Le second parti n'étoit pas praticable dans l'exécution. Il y a plusieurs peuples, dont le génie, le caractère, les mœurs, l'habitude ne permettent pas qu'on les forme en République. Ils ne sont pas capables de cette égalité uniforme, ni de cette dépendance des loix muettes qui n'imposent pas à leurs sens. Ils sont faits pour la monarchie, & toute autre nature de gouvernement est incompatible avec leurs dispositions naturelles.

la Cyrénaïque, dont il s'agit ici, en une preuve : & tous les siècles, tous climats en fournissent des exemples. Un Prince, en mourant, ne pouvoit rien faire de plus sage que de laisser à ses sujets pour ami & pour protéger un peuple redouté & respecté dans tout l'univers, & par cette raison capable de les défendre contre les entreprises justes & violentes de leurs voisins. Commençons de divisions domestiques & de sanglantes discordes leur épargnoit-il par cette sorte de disposition testamentaire ? On le vit dans la Cyrénaïque. Les Romains aiant, par un noble désintéressement, refusé le legs qui leur en avoit été légué par le Roi en mourant, ce malheureux royaume abandonné à lui-même & sans liberté, livré à l'esprit de cabale & de intrigue, déchiré par mille factions acharnées les unes contre les autres, en un mot devenu semblable à un vaisseau sans pilote au milieu des plus violens orages, souffrit pendant plusieurs années des maux incroiables, dont l'unique remède fut de supplier & en quelque sorte de forcer les Romains de vouloir bien en accepter la conduite.

D'ailleurs un Prince, par cette démarche, ne faisoit que prévenir, mais



avantageusement pour son peuple, ce qui devoit nécessairement arriver tôt ou tard. Y avoit-il quelque ville, quelque Etat, capable de tenir tête aux Romains? Pouvoit-on espérer qu'un royaume, surtout quand la famille royale seroit éteinte, se soutiendrait contre eux, & conserveroit longtems son independance? C'étoit donc en ce cas, une nécessité inévitable de tomber dans la puissance des Romains, & il y avoit de la prudence à adoucir ce joug par une soumission volontaire. Car ils mettoient une grande différence entre les peuples qui se donnoient à eux de plein gré comme à des amis & des protecteurs, & ceux qui ne se rendoient que par la force, après une longue & opiniâtre résistance, & contraints par des défaites réitérées de céder enfin au vainqueur. On a vû avec quelle sévérité les Macédoniens, du moins les principaux de la nation, & après eux les Achéens, furent traités, surtout dans les premières années de leur assujettissement.

Les autres peuples ne souffrirent rien de pareil, & généralement parlant, de toutes les dominations étrangères, aucune ne fut jamais moins à charge que celle des Romains. A peine leur joug se faisoit-il sentir. La soumission de la Grèce

l'Empire Romain , même sous les Empereurs , fut plutôt une mouvance qui assuroit la tranquillité publique , qu'un assujettissement à charge aux particuliers , & préjudiciable à la société. La plupart des villes s'y gouvernoient par leurs anciennes loix , avoient toujours leurs Magistrats , & à peu de choses près jouissoient d'une pleine liberté. Par là ils étoient à couvert de toutes les incommodités & de tous les malheurs qu'attire la guerre avec des voisins , laquelle étoit si longtemps & si cruellement désolée pour les Républiques de la Grèce du tems de leurs ancêtres. Ainsi les Grecs sembloient gagner beaucoup en rachetant ces inconveniens par quelque diminution de leur liberté.

Il est vrai que l'avarice des Gouverneurs soit quelquefois beaucoup souffrir les provinces. Mais c'étoient des orages passagers , qui n'avoient pas de longues suites , auxquels la bonté & la justice d'un successeur homme de bien apportoit un prompt remède , & qui après tout n'étoient point comparables aux desordres qu'entraînoient après elles les guerres des Athéniens , des Thébains , des Lacédémoniens les uns contre les autres ; & encore moins aux violences & aux ravages

que caufoient dans plusieurs villes & plusieurs Etats l'avarice infatiable & la cruauté barbare des Tyrans.

Une preuve évidente de la sagesse d'un parti que prenoient les Princes en laissant aux Romains après leur mort la direction de leurs Etats, c'est que jamais les peuples ne réclamèrent contre cette disposition, & n'excitèrent de révolte de leur propre mouvement, pour en empêcher l'effet.

Je ne prétends pas discu'per ici pleinement les Romains, ni justifier en tout leur conduite. J'ai fait remarquer assez souvent les vûes d'intérêt & de politique qui les faisoient agir. Je dis seulement que la domination Romaine, sur tout par rapport à ceux qui se soumettoient volontairement, étoit douce, humaine, équitable, avantageuse aux peuples, & pour eux une source de paix & de tranquillité. Il se trouvoit des particuliers violens, qui faisoient commettre au peuple Romain des injustices criantes, comme nous en allons bientôt voir un exemple : mais il y avoit toujours dans la République un nombre considérable de citoyens zélés pour le bien public qui s'élevoient contre ces violences, & qui se déclaroient hautement pour la justice. Il n'en fut

DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 435  
pas de même dans l'affaire de Cypre,  
qu'il est tems d'exposer.

Clodius, qui commandoit une petite *Strab. L. 1*  
flote vers la Cilicie, fut battu & même *pag. 684.*  
fait prisonnier par les pirates de cette  
côte, contre lesquels il avoit été envoyé.  
Il fit prier Ptolémée roi de Cypre, frere  
de Ptolémée Aulète, de lui envoyer de  
quoi paier sa rançon. Ce Prince, dont  
l'avarice tenoit du prodige, ne lui envoya  
que deux talens. Les Pirates aimèrent *Deux mi*  
mieux relâcher Clodius sans rançon, que *lens.*  
d'en prendre une si modique.

Il songea dès qu'il le put à se venger *An M. 394*  
de ce Roi. Il avoit trouvé le moien de *Av. J. C. 9*  
se faire élire Tribun du peuple, charge  
importante, qui lui donnoit un grand  
pouvoir. Clodius en usa pour perdre son  
ennemi. Il prétendit que ce Prince n'a-  
voit aucun droit sur le royaume de Cy-  
pre, qui avoit été légué au peuple Ro-  
main par le testament d'Alexandre qui  
étoit mort à Tyr. Il fut décidé en effet  
que le royaume d'Egypte, & celui de  
Cypre qui en dépendoit, appartenoint  
aux Romains en vertu de cette donation;  
& en conséquence Clodius obtint un or-  
dre du peuple, de saisir le royaume de  
Cypre, de déposer Ptolémée, & de con-  
fiscquer tous ses effets. Pour faire exécuter,

ter un ordre si injuste, il eut le crédit & l'adresse de faire nommer le plus juste des Romains, je veux dire Caton, qu'il a éloigné de la République sous le prétexte d'une si honorable commission, pour ne point trouver en lui un obstacle aux desseins violens & criminels qu'il méditoit. Caton fut donc envoyé dans l'île de Chypre, pour dépouiller de son royaume un Prince, qui méritoit bien cet affront, dit un Historien, par tous ses dérèglemens : comme si les vices d'un homme étoient un titre légitime pour s'emparer de tous ses biens.

*Plut. in Caton. p. 776.*

En arrivant à Rhodes, Caton fit dire à Ptolémée de se retirer paisiblement ; & lui promit, s'il le faisoit, de lui procurer la Souveraine Sacrificature du temple de Vénus à Paphos, dont les revenus étoient assez considérables pour le faire subsister honorablement. Ptolémée rejetta cette proposition. Cependant il n'étoit pas en état de se défendre contre la puissance des Romains : mais il ne pouvoit se résoudre, après avoir porté

a P. Clodius in Senatu, sub honorificentissimo ministerii titulo, M. Catonem à rep. relegavit. Quippe legem tulit, ut is . . . prum, ad spoliandum regno Ptolemaeum, omnibus morum virtutibus eam contumeliam meritu. *Vall. P. 4. lib. 2. cap. 45.*

Il ontèms la Couronne , à vivre en simple particulier. Résolu dont de terminer son règne & sa vie en même tems , il s'embarqua avec toutes les richesses , & se mit en mer. Il avoit dessein de faire percer son vaisseau , afin de périr ainsi avec tous ses trésors. Mais quand il falut en venir à l'exécution , quoiqu'il persistât toujours dans la résolution de périr lui-même , il n'eut pas le courage d'envelopper ses innocentes & bien aimées richesses dans sa ruine , & <sup>a</sup> fit voir par là qu'il les aimoit plus qu'il ne s'aimoit lui-même , roi de Cypre en titre , mais en effet vil esclave de son argent. Il revint à terre , & remit ses trésors dans leurs magasins ; & après cela il s'empoisonna , & laissa tout à ses ennemis. Caton apporta ces trésors l'année suivante à Rome. La somme fut si grosse , qu'à peine , dans les plus grands triomphes , en étoit-il entré dans le trésor une pareille. Plutarque la fait monter à près de sept mille talens. (vingt & un millions) Caton fit vendre publiquement tous les effets & les meubles précieux de Ptolémée , & ne s'en réserva qu'un portrait de Zénon , fonda-

<sup>a</sup> Procul dubio hic non | rex insulæ , animo pecuniæ  
possedit divitias , sed à di- | miserabile mancipium. *Val-*  
vitiis possessus est ; titulo | *Max.*

teur de la secte des Stoïciens dont il avoit embrassé les sentimens.

Le peuple Romain se dévoile ici , & se montre , non plus tel qu'il avoit été dans les beaux siècles de la République, plein de mépris pour les richesses & d'estime pour la pauvreté , mais tel qu'il étoit devenu depuis que l'or & l'argent étoient entrés en triomphe à Rome avec les Généraux qui avoient vaincu les ennemis. Jamais rien ne fut plus capable de décrier & de diffamer les Romains que cette dernière action. » Au lieu » qu'autrefois , dit Cicéron , le peuple » Romain se faisoit un honneur , & pres- » que un devoir , de rétablir sur le trône des Rois ennemis qu'il avoit vaincus , & qui avoient porté les armes » contre lui : maintenant un Roi toujours allié , ou du moins toujours ami » du peuple Romain , qui ne lui avoit

a Ptolemæus , rex , si-  
 nondum socius , at non Romano , qui etiam victis  
 hostis , pacatus , quietus , bello regibus regna reddere  
 fretus imperio populi Ro- consuevit , rex amicus ,  
 mani , regno paterno atque nulla injuria commemo-  
 avito , regali otio persue- rata , nullis repetitis rebus ,  
 batur. De hoc nihil cogi- cum bonis omnibus publi-  
 tante , nihil suspicante , caretur . . Cyprius mi-  
 est rogatum , ut sedens , ser , qui semper socius ,  
 cum purpura & sceptro , semper amicus fuit : de quo  
 & illis insignibus regiis , nulla unquam suspicio du-  
 præconi publico subdicere-  
 rior aut ad Senatum , aut

« jamais fait aucun tort, de qui ni le  
 « Sénat ni aucun de nos Généraux n'a-  
 « voit jamais reçu aucune plainte, qui  
 « jouissoit tranquillement des Etats que  
 « ses peres lui avoient laissés, s'en  
 « voit dépouillé tout d'un coup sans au-  
 « cune formalité, & tous ses biens ven-  
 « dus à l'encan presque sous ses yeux par  
 « l'ordre de ce même peuple Romain.  
 « Voila, continue Cicéron, de quoi  
 « rassurer les autres Rois, à qui ce fu-  
 « neste exemple apprend qu'il ne faut  
 « parmi nous qu'une intrigue secrète de  
 « quelque Tribun seditieux pour les ar-  
 « racher de leur trône, & les dépouiller  
 « en un moment de tous leurs biens.

Ce qui m'étonne le plus, c'est que  
 Caton le plus juste & le plus homme de  
 bien de ces tems-là ( mais qu'est-ce que  
 la vertu & la justice des payens la plus  
 éclatante ? ) ait voulu prêter son minis-  
 tère & son nom à une injustice si criante.  
 Cicéron, qui avoit des raisons de le mé-  
 nager, & qui n'osoit blâmer ouverte-  
 ment sa conduite, montre néanmoins

ad imperatores nostros al-  
 lata est : vivus ( ut aiunt )  
 est & videns, cum victu ac  
 vestitu suo, publicatus. En-  
 eur ceteri reges stabilem ef-  
 se suam fortunam arbitren-  
 tur, cum hoc illius funesti

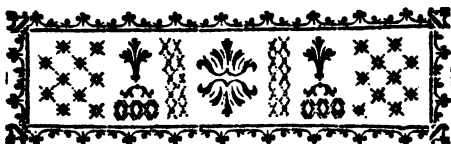
anni perditio exemplo vi-  
 deant per tribunum aliquem  
 se fortunis spoliari ( posse )  
 & regno omni nudari. *Cic.  
 orat. pro Sextio, n. 17.  
 & 19.*



dans la même harangue que je viens de citer , mais d'une manière fine & délicate, & en paroissant l'excuser , combien cette démarche l'avoit deshonoré.

Dans le séjour que Caton fit à Rhodes, Ptolémée Aulète roi d'Egypte, & frere de celui de Cypre , vint l'y trouver. Je réserve à un des Livres suivans à exposer l'histoire de ce Prince, qui mérite une attention particulière.





## LIVRE VINGTIÈME.

**L**E VINGTIÈME Livre est partagé en trois Articles, qui tous trois sont des Abrégés: le premier, de l'histoire des Juifs depuis le règne d'Aristobule, usqu'à celui d'Hérode le Grand, le second, l'histoire des Parthes depuis l'établissement de cet Empire jusqu'à la défaite de Crassus; le troisième, de l'histoire des Rois de Cappadoce jusqu'à la réunion de ce Roiaume à l'Empire Romain.

## ARTICLE PREMIER.

*Abrégé de l'histoire des Juifs depuis Aristobule fils d'Hyrcau, qui prit le premier la qualité de Roi, jusqu'au règne d'Hérode le Grand, Iduméen.*

COMME l'histoire des Juifs est souvent liée avec celle des Rois de Syrie & d'Egypte, j'ai eu soin, dans l'occasion, d'en rapporter ce qui m'a paru le plus nécessaire & le plus propre à mon sujet. J'ajouterai ici ce qui reste de cette

T v

histoire jusqu'au règne d'Hérode le Grand. L'historien Josèphe, qui est entre les mains de tout le monde, satisfera la juste curiosité de ceux qui voudront s'en instruire plus à fond. On pourra aussi consulter M. Prideaux, dont on trouvera ici une bonne partie.

## §. I.

*Règne d'Aristobule I. qui dure deux ans.*

M. 3898.

. C. 106

ph. An-

CIII. 19.

de bell.

1-3.

HYRCAN, Grand Prêtre & Prince des Juifs, avoit laissé cinq fils en mourant. Le premier étoit Aristobule, le second Antigone, le troisième Alexandre Jannée, le nom du quatrième est inconnu. Le cinquième s'appelloit Absalom.

Aristobule, comme l'aîné, succéda à son pere dans la Souveraine Sacrificature & dans la Principauté temporelle. Dès qu'il se vit bien établi dans l'une & dans l'autre, il prit le diadème & le titre de Roi, qu'aucun de ceux qui avoient gouverné la Judée depuis la captivité de Babylone n'avoit encore porté. La conjoncture des tems lui parut très favorable pour cette entreprise. Les Rois de Syrie & d'Egypte, qui seuls pouvoient s'y opposer, étoient des Princes foibles, embarrassés par des guerres intestines &

domestiques, peu assurés sur le trône, & ne s'y maintenant pas longtems. Il fa-  
voit que les Romains étoient fort portés  
à autoriser ces démembrements & ce par-  
tage d'Etats des Rois Grecs pour les af-  
foiblir, & pour les tenir bas & petits  
devant eux. D'ailleurs il étoit naturel  
qu'Aristobule profitât des victoires & des  
conquêtes de ses ancêtres qui avoient  
donné une consistance assurée & non in-  
terrompue à la nation Juive, & l'avoient  
préparée à soutenir la majesté d'un Roi  
parmi ses voisins.

La mere d'Aristobule, en vertu du  
testament d'Hyrcau, prétendoit gouver-  
ner: mais Aristobule fut le plus fort,  
la mit en prison, & i'y fit mourir de  
faim. Pour ses freres, comme il aimoit  
beaucoup Antigone le plus âgé de tous,  
d'abord il lui fit part du gouvernement.  
Il mit les trois autres en prison, & les y  
retint tant qu'il vécut.

Lorsqu'Aristobule se fut établi dans  
la pleine possession de l'autorité qu'avoit  
eu son pere, il fit la guerre aux Ituréens;  
& après en avoir soumis la plus grande  
partie, il les obligea d'embrasser le Ju-  
daïsme, comme quelques années aupa-  
ravant Hyrcan y avoit obligé les Idu-  
méens. Il leur donna l'alternative, ou de

AN. M. 31  
AV. J. C. 1  
Joseph.  
tiq. XIII.

se faire circoncire & d'embrasser la religion Juive, ou de sortir de leur pays, & d'aller chercher un établissement ailleurs. Ils aimèrent mieux rester, & faire ce qu'on exigeoit d'eux : & ainsi ils furent incorporés aux Juifs pour le spirituel & pour le temporel. Cette pratique devint une des maximes fondamentales des Asmonéens. Elle marque qu'on n'avoit pas alors une juste idée de la religion, qui ne se commande point par force, & qui ne doit être reçue que volontairement & par persuasion. L'Iturée, où demeuroient ceux dont il s'agit, faisoit partie de la Célé-Syrie, au Nord-est de la frontière d'Israël, entre l'héritage de la demi-Tribu de Manassé au-delà du Jourdain, & le territoire de Damas.

Une maladie obligea Aristobule de revenir de l'Iturée à Jérusalem, & de laisser le commandement de l'armée à son frere Antigone, pour achever la guerre qu'il y avoit commencée. La Reine & la cabale, qui envioient la faveur d'Antigone, profitèrent de cette maladie pour indisposer le Roi contre lui par de faux bruits & de noires calomnies. Antigone revint bientôt à Jérusalem après les heureux succès par lesquels il avoit terminé cette guerre. Son entrée fut une espèce

de triomphe. On célébroit alors la fête des Tabernacles. Il alla droit au Temple tout armé & avec ses gardes, comme il étoit entré dans la ville, sans se donner le tems de rien changer à son équipage. On lui en fit un crime auprès du Roi, qui, prévenu d'ailleurs contre lui, lui envoya ordre de se défarmer, & de le venir trouver en diligence, comptant que s'il refusoit d'obéir, c'étoit une preuve qu'il avoit quelque mauvais dessein; & en ce cas, il ordonna qu'on le tuât. Celui qu'Aristobule avoit envoyé, gagné par la Reine & par sa cabale, lui rapporta l'ordre tout autrement, & lui dit que le Roi souhaitoit de le voir tout armé comme il étoit. Antigone partit aussitôt pour le venir trouver; & les gardes qui le virent armé, exécutèrent leurs ordres, & le tuèrent.

Aristobule, aiant su tout ce qui s'étoit passé, en fut vivement touché, & ne put se consoler de sa mort. Tourmenté par les remords de sa conscience pour ce meurtre, & pour celui de sa mere, il traîna une vie misérable, & expira enfin dans les douleurs & dans le désespoir.



## §. II.

*Règne d'Alexandre Jannée , qui dure  
27 ans.*

3899. SALOMÉ femme d'Aristobule , aussitôt après sa mort , tira de prison les trois Princes que son mari y avoit mis. Alexandre Jannée , l'aîné des trois , fut couronné. Il fit mourir celui qui le suivoit , qui avoit tâché de lui enlever la Couronne. Pour le troisième , nommé Absalom , qui étoit d'une humeur paisible , & qui ne songeoit qu'à vivre tranquillement en simple particulier , il lui accorda sa faveur , & le protégea pendant toute sa vie.

*Antiq.* Il n'en est plus parlé , que lorsqu'il donna sa fille en mariage à Aristobule le plus jeune des fils de son frere Alexandre , & qu'il le servit contre les Romains au siège de Jérusalem , où il fut fait prisonnier quarante-deux ans après lorsque le Temple fut pris par Pompée.

Pendant que tout ceci se passoit , les deux Rois de Syrie , dont Grypus régnoit à Antioche , & Antiochus de Cyzique à Damas , se faisoient une cruelle guerre , quoiqu'ils fussent freres. Cléopatre & Alexandre le plus jeune de ses fils régnoient

n Egypte , & Ptolémée Lathyre l'aîné  
n Cypre.

Alexandre Jannée , quelque tems après  
qu'il fut retourné à Jérusalem , & qu'il  
eut pris possession du trône , avoit mis  
sur pied une bonne armée qui passa le  
Jourdain , & forma le siège de Gadara.  
Au bout de dix mois , s'étant enfin rendu  
maître de Gadara , il prit encore quelques  
autres places très fortes , situées aussi au  
delà du Jourdain. Mais , ne se tenant pas  
suffisamment sur ses gardes à son retour , il fut  
attaqué par l'ennemi , & perdit dix mille  
hommes avec tout le butin qu'il avoit  
gagné , & son propre bagage. Il revint à  
Jérusalem accablé de cette perte , & de  
la honte qui la suivoit. Il eut même le  
chagrin de voir que bien des gens , au lieu  
de plaindre son malheur , en avoient une  
malicieuse joie. Car , depuis la querelle  
qu'eut Hyrcan avec les Pharisiens , ils  
avoient toujours été ennemis de sa mai-  
son , & sur tout de cet Alexandre. Et  
comme ils entraînoient presque tout le  
peuple après eux , ils l'avoient si fort  
prévenu & animé contre lui , que ce fut  
la véritable source des desordres , & des  
trouilleries dont tout son règne fut trou-  
blé.



qu'il s'étoit proposé en les attaquer n'avoit jamais pardonné aux habitants de Gaza d'avoir excité Lathyre contre & de lui avoir donné des troupes qui avoient contribué à lui faire gagner la bataille du Jourdain; & il cherchoit avec soin toutes les occasions de se venger d'eux.

**AN.M. 3906.** Dès que ses affaires le lui permirent, il vint avec une nombreuse armée pour reconquérir leur ville. Apollodote, qui étoit le Gouverneur, défendit la place vaillamment avec un courage & une prudence qui lui acquirent beaucoup de réputation.

**AN.M. 3907.** Son propre frère, nommé Lysimachus, ne put voir sa gloire sans envie; sa lâche passion le porta à l'assassiner. Ce misérable s'associa avec quelques flatteurs comme lui, qui livrèrent la ville à Alexandre. En y entrant, on eut

avec clémence & modération. Mais , dès qu'il se vit maître de tous les postes , & que rien ne pouvoit lui faire obstacle , il lâcha ses soldats avec permission de ruer , de piller , de détruire ; & l'on vit aussitôt exercer dans cette ville infortunée toute la barbarie qui se peut imaginer. Le plaisir de la vengeance lui couta bien cher. Car les habitans de Gaza se défendirent en désespérés , & lui tuèrent presque autant de monde qu'ils étoient eux-mêmes. Mais enfin il contenta sa brutale passion , & fit de cette ancienne & fameuse ville un tas de ruines : après quoi il s'en retourna à Jérusalem. Cette guerre l'occupa un an.

Quelque tems après , le peuple lui fit <sup>AN. M. 39</sup> un affront sanglant. A la fête des Taber- <sup>AV. J. C.</sup> nacles , pendant qu'il étoit dans le tem- <sup>Joseph. i. 13.</sup> ple , & qu'en qualité de Souverain Sacrificateur il offroit à l'autel des Holocaustes le sacrifice solennel , on se mit à lui jeter des citrons à la tête , en lui disant mille injures , & le traitant entre autres d'*Esclave* : reproche qui déclaroit assez qu'ils le regardoient comme indigne & de la Couronne & du Pontificat. C'étoit une suite de ce qu'avoit osé avancer Eléazar , que la mere d'Hyr- can avoit été captive, Ces indignités ir-

fitèrent tellement Alexandre, qu'il chargea lui-même ces insolens à la tête de ses gardes, & en tua jusqu'au nombre de six mille. Voiant la mauvaise disposition des Juifs à son égard, il n'osa plus leur confier sa personne, & prit pour ses gardes des troupes étrangères qu'il fit venir de la Pisidie & de la Cilicie, & il en forma un corps de six mille hommes qui l'accompagnoient par tout.

178 V. 3910.  
179 J. C. 94

Quand Alexandre vit l'orage qui s'élevoit élevé contre lui un peu apaisé par la terreur de la vengeance qu'il en avoit tirée, il se tourna contre les ennemis de dehors. Après avoir remporté sur eux quelques avantages, il tomba dans une embuscade, où il perdit la plus grande partie de son armée, & eut de la peine à se sauver lui-même. A son retour à Jérusalem, les Juifs, outrés de cette perte, se révoltèrent contre lui. Ils se flatoient de le trouver si affoibli & si abbattu de ce dernier échec, qu'ils n'auroient pas de peine à achever sa perte, qu'ils souhaitoient depuis si lontems. Alexandre, qui ne manquoit ni d'application ni de courage, & qui avoit d'ailleurs une capacité au-dessus de l'ordinaire, trouva bientôt des troupes à leur opposer. Ce fut donc une guerre civile entre Alexandre & ses sujets, qui

Av. M. 3911.  
Av. J. C. 95.

**DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 457**

ira six ans, & causa de grands maux  
à deux partis. Les rebelles furent bat-  
s & défaits en plusieurs occasions.

Alexandre aiant pris une ville où plu-<sup>AN. M.</sup>  
surs des rebelles s'étoient enfermés, en<sup>AV. J</sup>  
amena huit cens à Jérusalem, & les  
fit tous crucifier en un même jour : &  
quand ils furent attachés à la croix, il  
amener leurs femmes & leurs enfans,  
les fit égorger à leurs yeux. Pendant  
cette cruelle exécution, le Roi donnoit  
un régal à ses femmes & à ses concubi-  
nes dans un endroit d'où l'on voioit tout  
ce qui se passoit : & cette vûe étoit pour  
elles la principale partie de  
la fête. Quelles horreurs ! Cette guerre  
vile pendant six ans qu'elle dura, avoit  
coûté la vie à plus de cinquante mille  
hommes du côté des rebelles.

Alexandre, après l'avoir appaisée, fit  
plusieurs expéditions au dehors avec un  
grand succès. De retour à Jérusalem,  
s'abandonna à la bonne chère & aux<sup>AN.]</sup>  
dépenses du vin, qui lui causèrent une fié-<sup>AV.</sup>  
vre quarte, dont il mourut au bout  
de trois ans, après en avoir régné vingt-  
sept.

Il laissa deux fils, Hyrcan & Aristobu-  
s : mais il ordonna qu'Alexandra sa fem-  
me gouverneroit le royaume tant qu'elle

*pendant Hyrcan son fils à la Grande Sacrificature.*

**ALEXANDRA**, selon le con  
An. M. 3926. son mari lui avoit donné en m  
Av. J. C. 78. *Joseph. Ar.*  
*siq. xiii. 22.* se soumit elle & ses enfans au  
*24. & de bell.* des Pharisiens, leur déclarant q  
*Jud. 1-4.* faisoit en cela que se conformer  
nières volontés d'Alexandre.

Par cette démarche, elle gagna  
les esprits, qu'oubliant leur ha  
le mort, quoiqu'elle eût été po  
dant sa vie aussi loin qu'il étoit  
ils la changèrent, dans ces co  
mens, en vénération & en resp  
sa mémoire: & au lieu des inve  
des injures qu'ils avoient toujours  
contre lui, ce n'étoit plus qu'  
panégyriques, où ils relevoient  
sire les grandes actions d'Alexan  
lesquelles la Nation se trouvoit ac

bien le peuple , qu'ils avoient toujours jusques là irrité contre lui , qu'on lui fit une pompe funébre plus somptueuse & plus honorable que n'en avoit eu aucun de ses prédécesseurs ; & qu'Alexandra , comme son testament le portoit , fut établie Administratrice souveraine de la Nation. On voit ici qu'un dévouement aveugle & sans réserve au pouvoir & aux volontés des Pharisiens , tenoit lieu auprès d'eux de tout mérite , & faisoit disparoitre tout défaut , & même tout crime. C'est assez l'ordinaire de ceux qui veulent dominer.

Quand cette Princesse se vit bien établie , elle fit recevoir son fils aîné Hyrcan Souverain Sacrificateur : il avoit alors près de trente-trois ans. Elle donna , comme elle l'avoit promis , l'administration de toutes les grandes affaires aux Pharisiens. La première chose qu'ils firent fut de casser le Décret par lequel Jean Hyrcan , pere des deux derniers Rois , avoit aboli toutes leurs constitutions traditionnelles , qui reprirent depuis un plus grand cours que jamais. Ils exercèrent une cruelle persécution contre tous ceux qui s'étoient déclarés leurs ennemis sous le règne précédent , sans que la Reine pût les en empêcher , parce qu'elle s'étoit lié les mains

en se mettant entre celles des Pharisiens. Elle avoit vû du tems de son mari, & que c'est qu'une guerre civile, & les maux infinis qu'elle entraîne. Elle craignoit d'en allumer une nouvelle; & ne voyant point d'autre moien de la prévenir, que de céder un peu à la violence de ces hommes vindicatifs & inexorables, elle croioit devoir permettre un mal pour en empêcher un plus grand.

Ce que nous avons dit jusqu'ici, peut beaucoup contribuer à nous faire connoître l'état du peuple Juif, & le caractère de ceux qui le gouvernoient.

*An.M. 3931. Av. J. C. 71. Joseph. Ant. 12. 24. & de bell. Jud. 1-4.* Les Pharisiens continuoient toujours leurs persécutions contre ceux qui leur avoient été contraires sous le feu Roi. On les rendoit responsables de toutes ses cruautés, & de toutes les fautes dont ils jugeoient à propos de noircir sa mémoire. Ils s'étoient déjà défaits, sur ce prétexte, de plusieurs de leurs ennemis; & ils inventoient tous les jours de nouveaux chefs d'accusation pour perdre ceux qui leur déplaisoient le plus entre ceux qui restoient encore.

Les amis & les partisans du feu Roi voyant que ces persécutions ne finissoient point, & qu'on avoit juré leur perte, s'assemblèrent enfin, & vinrent en corps

ver la Reine , avec Aristobule son fils à leur tête. Ils lui représentèrent les services qu'ils avoient rendus au feu ; leur fidélité & leur attachement lui dans toutes ses guerres , & dans les embarras où il s'étoit trouvé pendant ses troubles. Qu'il leur étoit bien dur de ne leur fit , à présent qu'elle les gouvernoit, un crime de tout ce qu'ils avoient pour lui , & de se voir sacrifiés à la vengeance implacable de leurs ennemis , uniquement à cause de leur attachement pour elle & pour sa maison. Ils la supplioient d'arrêter ces sortes de recherches ; ou si elle ne le pouvoit pas , de leur permettre de se retirer du pays , & d'aller chercher ailleurs un asyle : ou du moins qu'on les mît dans les places où elle avoit garnison , pour qu'ils y fussent à couvert de la violence de leurs ennemis.

La Reine étoit touchée , autant qu'on peut l'être , de l'état où elle les voioit , de l'injustice qu'on leur faisoit. Mais elle ne dépendoit pas d'elle de faire pour eux tout ce qu'elle eût souhaité : car elle étoit donnée des maîtres , en s'engageant à ne rien faire sans le consentement des jarrisiens. Qu'il est dangereux de donner trop d'autorité à de telles gens ! Ils ne sçavoient que ce seroit arrêter le cours de



la Justice, que de suspendre les recherches contre des coupables : que c'étoit là une démarche qu'aucun Gouvernement ne devoit jamais souffrir : & qu'ainsi ils n'y donneroient jamais les mains. D'un autre côté la Reine crut ne devoir pas consentir que les vrais & fidèles amis de sa maison abandonnassent ainsi le pays, puisqu'elle demeureroit alors sans appui à la merci d'une faction turbulente, & n'auroit aucune ressource en cas de nécessité. Elle se détermina donc au troisième parti qu'ils lui avoient proposé, & les dispersa dans les places où elle avoit garnison. Elle y trouvoit deux avantages : le premier, que leurs ennemis n'oseroient les attaquer dans ces places fortes, où ils auroient les armes à la main ; & le second, que ce seroit toujours pour elle un corps de réserve, sur lequel elle pouvoit compter dans l'occasion en cas de brouillerie.

AN.M. 3634.  
AV. J. C. 70.

Quelques années après, la Reine Alexandra tomba malade d'une maladie très dangereuse, & qui la mit à l'extrémité. Dès qu'Aristobule, le plus jeune de ses fils, vit qu'elle n'en pouvoit pas revenir, comme il avoit depuis longtemps formé le dessein de s'emparer de la Couronne à sa mort, il se déroba de nuit de Jérusalem

am avec un seul domestique , & s'en alla dans les places , où , selon le plan qu'il en avoit donné , on avoit mis en garnison les amis de son pere. Il y fut reçu à bras ouverts , & en quinze jours de mis vingt-deux de ces places & châteaux donnèrent à lui ; ce qui le rendit maître de presque toutes les forces de l'Etat. Le peuple , aussi bien que l'armée , étoit tout disposé à se déclarer pour lui , las de la dure administration des Pharisiens, qui avoient gouverné en maîtres sous Alexandre , & étoient devenus insupportables à tout le monde. On venoit donc de tous côtés se ranger sous les étendards d'Aristobule , dans l'espérance qu'il aboliroit la tyrannie des Pharisiens ; ce qu'on ne pouvoit pas attendre d'Hyrcaan aîné , élevé par sa mere dans une soumission aveugle pour cette secte ; outre qu'il n'avoit ni le courage ni la capacité nécessaires pour un dessein si vigoureux : car il étoit pesant & indolent , sans activité , sans application , & d'un fort petit génie.

Quand les Pharisiens virent que le parti d'Aristobule grossissoit , ils vinrent, Hyrcan à leur tête , représenter à la Reine nourante ce qui se passoit , & lui demander ses ordres & son assistance. Sa réponse

fut , qu'elle n'étoit plus en état de se mêler de ces sortes d'affaires , & qu'elle leur en laissoit le soin. Cependant elle institua Hyrcan son héritier , & expira peu de tems après.

Dès qu'elle fut morte , il prit possession du trône ; & les Pharisiens firent tous leurs efforts pour l'y maintenir. Quand Aristobule étoit sorti de Jérusalem , ils avoient fait mettre dans le château de \* Baris sa femme & ses enfans qu'il avoit laissés , pour s'en servir comme d'orages contre lui. Mais , voyant que cela ne l'arrêtoit point , ils levèrent une armée. Aristobule en leva aussi une. Une bataille près de Jéricho décida la querelle. Hyrcan , abandonné de la plupart de ses troupes qui prirent le parti de son frere , fut obligé de s'enfuir à Jérusalem , & de se renfermer dans le château de Baris ; & ses partisans prirent le Temple pour asyle. Peu de tems après ils se soumirent aussi à Aristobule , & Hyrcan fut obligé de s'accommoder avec lui,

*Joseph. Ant.  
q. XIV. 2.  
de bell.  
id. 1-4.*

\* Baris étoit un château | hors de l'enceinte du Temple,  
situé sur un roc escarpé. | ple, sur la même montagne.



## §. IV.

*Règne d'Aristobule II, qui dure six ans.*

PAR L'ACCOMMODEMENT qui se fit, <sup>Av. M. 79</sup>  
<sup>Av. J. C.</sup> on convint qu'Aristobule auroit la Couronne & la Souveraine Sacrificature, & qu'Hyrcañ lui résignerait l'une & l'autre, & se contenteroit d'une vie privée sous la protection de son frere, avec la jouissance de son bien. Il n'eut pas de peine à s'y résoudre : car il aimoit le repos & les aises plus que toute autre chose. Ainsi il quitta le gouvernement, après l'avoir possédé trois mois. La tyrannie des Pharisiens finit avec son règne, après avoir tourmenté la nation Juive depuis la mort d'Alexandre Jannée.

Les troubles de l'Etat ne finirent pas de même : l'ambition d'Antipas, plus connu sous le nom d'Antipater, pere d'Hérode, y donna lieu. Il étoit Iduméen de race, & Juif de religion, de même que tous les autres Iduméens depuis qu'Hyrcañ les eut obligés à embrasser le Judaïsme. Comme il avoit été élevé à la Cour d'Alexandre Jannée, & d'Alexandre sa femme qui régna après lui, il s'étoit emparé de l'esprit d'Hyrcañ leur fils aîné dans l'espérance de s'élever par

la faveur lorsqu'il parviendrait à la Couronne. Mais quand il vit toutes ses mesures rompues par la déposition d'Hyrca & le couronnement d'Aristobule, de qui il n'avoit rien à espérer, il employa toute son habileté & tous ses soins à faire remonter Hyrcan sur le trône.

Celui-ci, par son moien, s'étoit d'abord adressé à Arétas roi de l'Arabie Pétrée, pour l'aider à se rétablir. Après divers événemens, que je passe pour ne point trop allonger cette histoire, il eut recours à Pompée, qui, au retour de son expédition contre Mithridate, étoit venu en Syrie. Il y prit connoissance de la cause d'Hyrcan & d'Aristobule, qui s'y étoient rendus en personne suivant ses ordres. Il y vint aussi quantité de Juifs demander qu'on les délivrât de la domination de l'un & de l'autre. Ils représentoient, qu'ils ne devoient pas être gouvernés par un Roi: qu'ils avoient accoutumé depuis longtemps de ne l'être que par le Souverain Sacrificateur, qui, sans autre titre, leur administroit la Justice selon les loix & les réglemens qui leur avoient été transmis par leurs ancêtres. Qu'à la vérité les deux freres étoient de la race Sacerdotale, mais qu'ils avoient changé la forme du Gouvernement pour

an. M. 3917.  
iv. J. C. 61.  
*Joseph. Ant.  
iq. XIV. 28  
Id. de bell.  
lib. 1-5.*

*Joseph. Ant.  
iq. XIV. 5  
Id. de bell.  
lib. 1-5.*

DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 461  
e nouvelle, qui les mettroit dans l'es-  
vage si on n'y remédioit.

Hyrcañ se plaignoit, qu'Aristobule le  
pouilloit injustement de son droit d'aï-  
lle, en usurpant tout, & ne lui laissant  
une petite terre pour son entretien. Il  
cusoit aussi de faire le métier de cor-  
re sur mer, & de piller ses voisins  
terre. Et pour confirmer ce qu'il allé-  
oit contre lui, il produisoit près de  
lle Juifs, & des principaux de la na-  
n, qu'Antipater avoit fait venir exprès,  
ur appuier par leur témoignage ce que  
Prince avoit à dire contre son frere.

Aristobule répondit à cela: Qu'Hyr-  
a avoit été déposé uniquement à cause  
son incapacité. Que sa nonchalance  
sa paresse le rendant absolument in-  
able des affaires, le peuple l'avoit  
prise, & que lui Aristobule avoit été  
ligé de prendre les rênes du Gouverne-  
ent, pour l'empêcher de tomber en des  
ins étrangères. Enfin qu'il ne portoit  
int d'autre titre que celui qu'avoit eu  
i pere Alexandre. Et, pour preuve de  
qu'il avançoit, il produisit plusieurs  
nes gens de qualité du pays, qui paru-  
it avec tout l'éclat que peuvent donner  
magnificence & le bel air. Leurs habits  
erbes, & leurs manières hautes & plei-

seins du côté de l'Arabie , q  
fort à cœur. Il renvoia donc  
les deux freres, & leur dit qu  
tour, après qu'il auroit soumis  
ses Arabes, il passeroit par la  
qu'alors il régleroit leur affaire  
troit ordre à tout.

Aristobule, qui comprit bie  
sée de Pompée, partit de Dar  
quement, & sans lui faire la m  
vilité; revint en Judée; fit p  
armes à ses sujets; & se mit en  
défendre. Par cette conduite il  
Pompée un ennemi mortel.

Pompée se mit à faire les  
pour la guerre d'Arabie. Arétas  
ques-là méprisé les armes E  
mais quand il les vit de près, &  
armée victorieuse alloit entre  
États, il envoya faire ses soum

fit d'abord garder : mais dans la suite , il fut relâché , quand il eut accepté les conditions que lui imposa Pompée , qui retourna aussitôt après à Damas.

Il n'apprit qu'alors la manœuvre qu'avoit fait Aristobule en Judée. Il y mena son armée, & trouva Aristobule posté dans le château d'Alexandrion , qui étoit à l'entrée du pays sur une haute montagne. C'étoit une place extrêmement forte , bâtie par son pere Alexandre , qui lui avoit donné son nom. Pompée l'envoia sommer de descendre, pour le venir trouver. Aristobule n'en avoit guères d'envie : mais il se rendit enfin à l'avis de ceux qui étoient avec lui , qui redoutant une guerre avec les Romains , lui conseillèrent d'y aller. Il le fit , & après une conversation qui roula sur son différent avec son frere , il revint dans son château. Il fit encore le même manège deux ou trois fois , pour tâcher par cette complaisance de gagner Pompée , & de l'engager à décider en sa faveur. Mais , de peur d'accident , il ne laissoit pas de bien garnir les places fortes , & de faire tous les autres préparatifs pour une défense vigoureuse , en cas que Pompée prononçât contre lui. Pompée , qui en eut avis , a dernière fois qu'il y vint l'obligea à les



lui mettre toutes entre les mains en le-  
questre , & lui fit signer des ordres pour  
cela à tous les Commandans de ces pla-  
ces.

Aristobule , outré de la violence qu'on  
lui avoit faite , dès qu'il fut relâché , se  
rendit en diligence à Jérusalem , & y  
prépara tout pour la guerre. Résolu de  
garder la Couronne , il se trouvoit le  
jouet de deux passions opposées , l'espé-  
rance & la crainte. Quand il voioit la  
moindre apparence que Pompée décide-  
roit en sa faveur , il emploioit tous les  
artifices de la complaisance pour se le ren-  
dre favorable. Quand , au contraire , il  
trouvoit la moindre raison de soupçon-  
ner qu'il se déclareroit contre lui , il sui-  
voit une conduite toute opposée. Voila  
ce qui produisit le contraste qui se voit  
dans les différentes démarches qu'il fit  
dans toute cette affaire.

Pompée le suivit de près. Le premier  
endroit où il campa en allant à Jérusalem , fut Jéricho , où il reçut la  
première nouvelle de la mort de Mithri-  
date , comme on le verra dans le Livre  
suivant.

Il continua sa marche vers Jérusalem.  
Quand il en fut proche , Aristobule , qui  
commençoit à se repentir de ce qu'il avoit

fait, vint le trouver, & tâcha de se raccommo-der avec lui, en lui promettant une soumission entière, & une grosse somme d'argent pour prévenir la guerre. Pompée accepta ses offres, & envoya Gabinius à la tête d'un détachement recevoir l'argent. Mais, quand ce Lieutenant Général arriva à Jérusalem, il trouva les portes fermées; & au lieu de recevoir de l'argent, on lui cria de dessus les murailles que ceux de la ville ne vou- loient pas tenir l'accord. Pompée là-des- sus, ne voulant pas qu'on se moquât de lui impunément, fit mettre dans les fers Aristobule qu'il avoit retenu, & s'avança avec toute l'armée devant Jérusalem. C'étoit une ville extrêmement forte par sa situation, & par les ouvrages qu'on y avoit faits; &, sans la division qui étoit au dedans, elle auroit pu faire une longue résistance.

Le parti d'Aristobule vouloit défendre la place, sur tout quand ils virent que Pompée retenoit leur Roi prisonnier. Mais ceux qui favorisoient le parti d'Hyr- can, vouloient qu'on ouvrît les portes à Pompée. Et comme ces derniers fai- soient le plus grand nombre, l'autre parti se retira sur la montagne du Temple pour le défendre; & fit rompre les ponts

du fossé & de la vallée qui l'environnoient. Pompée à qui l'on ouvrit aussitôt la ville , résolut d'assiéger le Temple. La place tint trois mois entiers , & auroit encore tenu autant , & peut-être obligé les Romains à abandonner leur entreprise , sans la rigueur superstitieuse avec laquelle les assiégés observoient le Sabbat. Ils croioient bien qu'il leur étoit permis de se défendre quand on les attaquoit , mais non d'empêcher les travaux des ennemis , ou d'en faire pour eux-mêmes. Les Romains surent mettre à profit cette inaction des jours de Sabbat. Ils n'attaquoient point pour lors les Juifs , mais ils combloient les fossés , faisoient leurs approches , & plaçoient leurs machines sans trouver d'opposition. Ils abbattirent enfin une grosse tour , dont la chute entraîna un grand pan de muraille , & fit une brèche aussi grande qu'il la falloit pour un assaut. La place fut emportée de vive force. Le carnage fut terrible. On passa plus de douze mille personnes au fil de l'épée.

Pendant tout le tumulte , les cris ; & le desordre de cette boucherie , l'historien remarque que les Prêtres qui étoient alors dans le Temple occupés à faire le service , le continuèrent avec un sang froid

surprenant, malgré la rage de leurs ennemis, & la douleur de voir massacrer à leurs yeux leurs amis & leurs parens. Plusieurs d'entr'eux virent mêler leur sang avec celui des sacrifices qu'ils offroient ; & l'épée des ennemis en fit des victimes de leur devoir. Heureux & dignes d'en-vie, s'ils eussent été aussi fidèles à l'esprit qu'à la lettre !

Pompée, avec plusieurs des hauts Officiers, entra dans le Temple, & non seulement dans le lieu Saint, mais jusques dans le lieu très-Saint, où, par la Loi, il n'étoit permis à personne d'entrer qu'au Souverain Sacrificateur une fois l'an, le jour solennel de l'Expiation. C'est ce qui affligea le plus vivement les Juifs, & ce qui souleva le plus ce peuple contre les Romains.

Pompée ne toucha point au trésor du Temple, composé pour la plus grande partie des sommes qui y avoient été déposées par les familles particulières pour être plus en sûreté. Il s'y trouva deux mille *Six milli* talens en argent monnoié, sans compter les vases d'or & d'argent qui étoient sans nombre, & d'un prix infini. Ce <sup>a</sup> n'étoit point, dit Cicéron, par respect pour

<sup>a</sup> Cn. Pompeius, captis illo fano nihil attigit. In Hierosolymis, victor ex primis hoc, ut multa alia,

la majesté du Dieu honoré dans ce temple que Pompée en usa de la sorte selon lui, rien n'étoit plus méprisé que la religion des Juifs, plus indigne la sagesse & de la grandeur des Rois plus opposé aux maximes de leurs loix. Pompée, par ce noble desintéressement, voulut seulement ôter à la religion sa dignité & à la médifance tout lieu de braver sa réputation. Voila ce que pensèrent les plus éclairés d'entre les payens sur la seule religion du vrai Dieu. Ils blâmoient ce qu'ils ne connoissoient point.

On a remarqué que jusques-là Pompée avoit réussi à Pompée : mais que cette curiosité sacrilège son bonheur avoit abandonné, & que l'avantage porté sur les Juifs fut sa dernière victoire.

## §. V.

*Règne d'Hyrca II. qui dure 24*

AN. M. 3947. POMPÉE ayant ainsi mis fin à la  
AN. J. C. 63. ré., fit démolir les murailles de Jérusalem.

sapienter, quod in tam pudorem fuisse . . .  
suspiciosa ac maledica ei rum religio sacr  
vitate locum sermoni ob splendore hujus  
trectatorum non reliquit. gravitate nominis  
Non enim credo religio- majorum institutis  
nem & Judaeorum & hos- rebat. Cic. pro Fl  
tium impedimento per- 67-69.  
stantibus imperatori, sed

# DES SUCCESS. D'ALEXAND. 469

rétablit Hyrcan , fit prisonniers Aristobule & ses deux fils Alexandre & Antigone , & les envoya à Rome. Il démembra plusieurs villes du royaume de Judée , qu'il unit au Gouvernement de Syrie , imposa tribut à Hyrcan , & laissa l'intendance du pays à Antipater , qui étoit à la cour d'Hyrcan , & un de ses principaux Ministres. Alexandre se sauva sur la route , & revint en Judée , où il excita dans la suite de nouveaux troubles.

Hyrcan se trouvant trop foible pour AN. M. 39 47.  
AV. J. C. 37. entrer en campagne contre lui , eut recours aux armes des Romains. Gabinius, Joseph. An.  
siq. XIV. 10.  
Id. de bell.  
Jud. 1. 6. Gouverneur de Syrie , après avoir vaincu dans un combat Alexandre , alla à Jérusalem , & y rétablit Hyrcan dans la Souveraine Sacrificature. Il fit de grands changemens au Gouvernement civil : car il le rendit Aristocratique de Monarchique qu'il étoit : mais ils furent de peu de durée.

Crausus marchant contre les Parthes , AN. M. 39 58  
AV. J. C. 54 mais toujours attentif à contenter son insatiable avarice , s'arrêta à Jérusalem , où il avoit entendu dire que l'on gardoit de précieux trésors. Il pillà tout ce qu'il y avoit de richesses dans le Temple , qui montoient à la somme de dix

mille talens , c'est-à-dire , de trente millions.

AN.M. 3957.

AV. J. C. 47.

*Joseph. An-*

*tiq. XIV. 15.*

*de bell. Jud.*

1-8.

César , après son expédition d'Egypte , étant venu en Syrie , Antigone , qui s'étoit sauvé de Rome , avec son pere Aristobule , vint se jeter à ses piés , le pria de le rétablir sur le trône de son pere qui pour lors étoit mort , & fit de grandes plaintes contre Antipater & Hyrcan. César leur avoit de trop grandes obligations à l'un & à l'autre pour rien faire contre leurs intérêts : car , comme on le verra dans la suite , sans le secours qu'il en avoit reçu , son expédition d'Egypte auroit échoué. Il ordonna qu'Hyrcan garderoit la dignité de Souverain Sacrificateur de Jérusalem , & la Principauté de la Judée , pour lui & pour sa postérité après lui à perpétuité , & donna à Antipater la charge de Procurateur de la Judée sous Hyrcan. Par ce Décret , l'Aristocratie de Gabinus fut abolie , & le Gouvernement de Judée rétabli sur l'ancien pié.

*Joseph. An-*

*tiq. XIV. 17.*

*de bell. Jud.*

1-8.

Antipater fit donner le Gouvernement de Jérusalem à Phasaël son fils aîné , & celui de la Galilée à Hérode son second fils.

AN.M. 3960.

AV. J. C. 44.

César , à la requête d'Hyrcan , & en

Considération des services qu'il lui avoit rendus en Egypte & en Syrie, lui permit de rebâtir les murailles de Jérusalem, que Pompée avoit fait abbattre. Antipater, sans perdre de tems, y fit travailler, & la ville fut bientôt fortifiée comme elle l'étoit avant la démolition. César fut tué cette même année.

Pendant les guerres civiles, la Judée, aussi bien que toutes les autres provinces de l'Empire Romain, fut agitée de violens troubles.

Pacore, fils d'Orode roi des Parthes, étoit entré en Syrie avec une puissante armée. Il envoya de là en Judée un détachement, qui avoit ordre de mettre sur le trône Antigone fils d'Aristobule, qui de son côté avoit aussi levé des troupes. Hyrcan & Phasaël frere d'Hérode, sur la proposition qu'on leur fit d'un accommodement, eurent l'imprudence de se rendre chez les ennemis, où ils furent arrêtés, & mis aux fers. Hérode se sauva de Jérusalem un moment avant qu'on y fut entré pour le saisir aussi.

Les Parthes aiant manqué Hérode, pillèrent la ville & la campagne, mirent Antigone sur le trône, & lui livrèrent Hyrcan & Phasaël enchaînés. Phasaël qui savoit bien que sa mort étoit résolue,





*Joseph. An-  
t. XV. 2.*

roi du Levant : il ne lui  
manquât un seul membre au  
Sacrificateur. Après l'avoir ai  
il le rendit aux Parthes pour  
dans l'Orient, d'où il lui ser  
ble de brouiller les affaires e  
demeura prisonnier à Séleuci  
lonie jusqu'à l'avènement de l  
Couronne, qui lui fit ôter s  
& lui permit de voir en tout  
Juifs du pays, qui étoient en  
nombre. Ils le regardèrent c  
Roi & leur Sacrificateur, &  
une pension qui suffisoit po  
l'éclat de son rang. L'amour  
lui fit oublier tous ces avan  
tourna l'année suivante à Jér  
Hérode l'avoit invité de re  
quelques années après il le fit  
Hérode s'étoit d'abord réfug  
re. il passa de là à Rome

Car, au lieu qu'il ne se proposoit au plus que d'obtenir la Couronne Aristobule \*, frere de Mariamne à étoit fiancé depuis quelque tems, l'espérance seulement de gouverner celui-ci, comme avoit fait Antipatus Hyrcan; Antoine lui fit donner une Couronne à lui-même contre la maxime ordinaire des Romains en pareil cas. Ils n'étoient pas accoutumés de violer les droits des maisons roiales qui connoissoient pour leurs protecteurs, donner la Couronne à un étranger. Il fut déclaré Roi de Judée par le Sénat, & conduit par les Consuls au temple, où il reçut l'investiture de la Couronne avec les cérémonies ordinaires de ces sortes d'occasions.

Antoine ne passa que sept jours à Rome pour la suite de cette grande affaire, & retourna promptement dans la Judée. Il avoit mis en tout que trois mois à son voyage de terre & de mer.

*Aristobule étoit fils de Hyrcan : de sorte qu'il rassembloit en sa personne les droits des deux freres à la Couronne.*



## §. VI.

*Règne d'Antigone , qui dure à peu  
deux ans.*

**AN. M. 39 61. IL NE FUT PAS** si facile à Hérode de  
**AN. J. C. 39.** s'établir dans la possession du royaume de  
Judée , qu'il lui avoit été aisé d'en obte-  
nir le titre de la part des Romains. Anti-  
gone n'étoit pas disposé à lui céder un  
trône , qui lui avoit coûté tant de peine  
& d'argent. Il le lui disputa très vive-  
ment pendant près de deux ans.

**AN. M. 39 66. Hérode , qui pendant l'hiver avoit fait**  
**AN. J. C. 38.** de grands préparatifs pour la campagne  
*Joseph. An-* suivante , l'ouvrit enfin par le siège de  
*619. XIV. : 7* Jérusalem , qu'il alla investir avec une  
*Id de bell.* belle & nombreuse armée. Antoine avoit  
**Jud. 1. 23.** donné ordre à Sosius , Gouverneur de la  
Syrie , de faire tous ses efforts pour ré-  
duire Antigone , & pour mettre Hérode en  
pleine possession du Royaume de Judée.

Pendant qu'on travailloit aux ouvra-  
ges nécessaires pour le siège , Hérode  
alla faire un tour à Samarie , & y con-  
somma enfin son mariage avec Mariam-  
ne. Il y avoit déjà quatre ans qu'ils étoient  
fiancés : les embarras qui lui étoient sur-  
venus avoient empêché jusques-là qu'on  
en vînt à la conclusion. Elle étoit fille

DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 473

d'Alexandre fils du Roi Aristobule , & d'Alexandra fille d'Hyrcau II , & se trouvoit ainsi petite-fille de ces deux freres. C'étoit une Princesse d'une beauté & d'une vertu extraordinaire , & qui possédoit dans un degré éminent toutes les autres qualités qui peuvent relever le sexe. L'attachement qu'avoient les Juifs pour la famille des Asmonéens fit croire à Hérode , qu'en l'épousant il n'auroit pas de peine à gagner leur affection : & ce fut une des raisons qui le déterminèrent à consommer alors ce mariage.

A son retour devant Jérusalem , Sosius & lui aiant joint leurs troupes , poussèrent de concert le siège avec la dernière vigueur , & avec une armée très nombreuse , qui montoit au moins à soixante mille hommes. La place tint pourtant plusieurs mois contr'eux avec beaucoup de résolution ; & si les assiégés eussent été aussi habiles dans le métier de la guerre & dans l'art de défendre les places , qu'ils étoient braves & résolus , on ne l'auroit peutêtre pas prise. Mais les Romains qui en savoient bien plus qu'eux , emportèrent enfin la place au bout d'un peu plus de six mois de siège.

Les Juifs étant forcés dans tous leurs postes , l'ennemi y entra de tous côtés , AN.M. 39  
AV. J. C.

& s'en rendit maître. Et pour se venger de l'opiniâtreté de la résistance qu'on leur avoit faite , & des peines qu'ils avoient souffertes pendant un siège si long & si difficile , ils remplirent tous les quartiers de la Ville de sang & de carnage , pillèrent & détruisirent tout , quoi qu'Hérode fit pour empêcher l'un & l'autre.

Antigone , voyant tout perdu , vint se jeter aux pieds de Sosius de la manière la plus soumise & la plus basse. Il fut mis dans les chaînes , & envoyé à Antoine dès qu'il fut arrivé à Antioche. Il vouloit d'abord le réserver pour son triomphe : mais Hérode , qui ne se croioit pas en sûreté tant que ce reste de la famille royale vivroit , ne lui donna point de repos qu'il n'eût obtenu la mort de ce malheureux Prince , pour laquelle il donna même

*Joseph. ibid.*

*Plut. in An-*

*ton. p. 932.*

*Dion. Cass.*

*49. p. 405.*

une grosse somme d'argent. On lui fit son procès dans les formes. Il fut condamné à mort , & la sentence s'exécuta de la même manière que contre un criminel du commun , avec les verges & la hache du licteur , & il fut attaché au poteau : traitement que les Romains n'avoient jamais fait à aucune tête couronnée.

Ainsi finit le règne des Asmonéens , après avoir duré cent vingt-neuf ans , à en prendre le commencement au Gou-

DÈS SUCCÈS. D'ALEXAND. 477  
nement de Judas Maccabée. Hérode  
ra de la sorte en paisible possession du  
aume de Judée.

Cet événement singulier, extraordi-  
ire, & jusques-là sans exemple, par  
quel l'autorité souveraine sur les Juifs  
oit livrée à un étranger, à un Iduméen,  
roit dû leur ouvrir les yeux, & les ren-  
e attentifs à une célèbre prophétie ;  
i l'avoit prédit en termes clairs Il avoit  
: donné comme la marque certaine  
in autre événement qui intéressoit toute  
nation, qui étoit l'objet perpétuel de  
vœux & de son attente, & qui la dis-  
guoit par un caractère particulier de  
ates les autres nations de la terre, les-  
elles y avoient un pareil intérêt, mais  
is le connoître & sans en être averties,  
ette prophétie est celle de Jacob, le-  
iel en mourant prédit à ses douze fils  
semblés autour de son lit ce qui devoit  
river dans toute la suite des tems aux  
uze Tribus dont ils étoient les Chefs,  
qui portoient leurs noms. Entre plu-  
urs prédictions que fait ce Patriarche  
r la Tribu de Juda, voici celle dont  
s'agit : *Le sceptre ne sera point ôté à*

Genes.<sup>49</sup>

18.

a Non auferetur sceps qui mi tendus est ; & ipse  
un de Juda, & dux de cet ex, catio gentium.  
note plus, donec veniat



Messie cette prédiction: c'est  
incontestable. Elle se réduit à  
essentiels. Le premier, Que  
Tribu de Juda subsistera,  
prééminence & l'autorité si  
Tribus: le second, Qu'elle  
qu'elle formera un corps de  
gouverné par ses loix, &  
ses Magistrats, jusqu'à ce q  
soit venu.

Le premier point se vérifi  
de l'histoire des Israélites, o  
minence de la Tribu de Juda  
rement. Ce n'est point ici le  
porter les preuves: on peut l  
dans l'Explication de la Ge  
depuis peu au public.

Pour le second point, il n

*Elle se vend  
chez F. Ba-  
buty, rue St.  
Jacques*

ous commença à lui être ôtée. C'étoit un avertissement que le tems du Messie n'étoit pas éloigné. La Tribu de Juda n'a plus de primauté : elle ne fait plus un corps subsistant , dont les Magistrats soient tirés d'elle. Il est donc manifeste que le Messie est venu. Mais depuis quel tems la Tribu de Juda est-elle semblable aux autres , & confondue avec elles ? C'est depuis le tems de Tite , & celui d'Adrien qui acheva d'exterminer les restes de Juda. C'est donc avant ce tems-là que le Messie est venu.

Combien Dieu nous doit il paroître admirable dans l'accomplissement de ses prophéties ! Seroit-ce faire l'usage que l'on doit de l'Histoire , de ne point s'arrêter quelques momens sur de tels faits quand on les rencontre sur son passage ? Hérode , forcé de sortir de Jérusalem , se réfugia à Rome. Il ne songe point à demander la roiauté pour lui-même , mais pour un autre. Il étoit injuste de la donner à un étranger , pendant qu'il y avoit des Princes de la famille royale. Cela étoit contre les loix , & même contre la pratique des Romains. Mais il étoit arrêté de toute éternité qu'Hérode seroit roi des Juifs. Le ciel & la terre passeroient plutôt que cet arrêt du ciel



## ARTICLE SECO

*Abrégé de l'histoire des Parthes  
l'établissement de leur empire  
la défaite de Crassus , qui  
au long.*

L'EMPIRE des Parthes est un  
puissans & des plus considérab.  
ait eu dans l'Orient. Très foibl  
commencemens, comme c'est l'  
il s'étendit peu-à-peu dans tout  
Asie , & fit trembler même les  
On lui donne de durée quatre  
xante & quatorze ans , dont il y  
cens cinquante-quatre avant Jel  
& deux cens vingt depuis. Ars  
fondateur de cet Empire , & c  
nom que ses successeurs furent

# DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 481

Parthes aux Perses la cinquième année de l'Empereur Alexandre fils de Mammée. Je ne parlerai-ici que des événemens arrivés aux Parthes avant Jesus-Christ, & je les traiterai très sommairement, excepté la défaite de Crassus, que je rapporterai dans toute son étendue.

J'ai \* marqué ailleurs ce qui donna occasion à ARSACE I de faire révolter la Parthie, & d'en chasser les Macédoniens, qui depuis la mort d'Alexandre le Grand en avoient été maîtres; & comment il s'étoit fait nommer Roi des Parthes. Théodote dans le même tems fit révolter la Bactriane, & l'enleva aussi à Antiochus, surnommé *Théos*. AN.M. 3754.  
AV.J.C. 250.  
\* Tome.VII.  
pag. 483.

Quelque tems après, Séleucus Calinicus, qui avoit succédé à Antiochus, fit de vains efforts pour soumettre les Parthes. Il tomba lui-même entre leurs mains, & fut fait prisonnier: c'étoit sous le règne de Tiridate, appelé autrement ARSACE II, frere du premier. AN.M. 3768.  
AV.J.C. 236.  
Voyez Tome VII. p. 520.

Antiochus surnommé le Grand, eut de plus heureux succès que son prédécesseur. Il marcha vers l'Orient, & se remit en possession de la Médie que les Parthes lui avoient enlevée. Il entra aussi en Parthie, & obligea le \* Roi de se re- AN.M. 3792.  
AV.J.C. 212.  
Voyez Tome VII. p. 206.  
&c.

\* M. l'Abbé de Longuerue, dans sa Dissertation  
Tome IX. X

autres provinces revoltées. Antiocha ensuite contre Euthydème re-  
trie, avec qui il fut aussi obligé  
commoder.

PRIAPATIUS, fils d'Arface  
da à son pere ; & après avoir ré-  
ze ans, il laissa la Couronne  
rant à PHRAATE I, son fils a

AN.M. 3840.

Av. J. C. 164.

Voyez ce qui

en est dit ci-

devant pag.

331. &c.

Celui-ci la laissa à son frere  
DATE, qu'il préféra à ses prop-  
à cause de son rare mérite. Et  
été un des plus grands Rois qu'  
les Parthes. Il porta ses conqui-  
loin qu'Alexandre le Grand,  
qui fit prisonnier Démétrius N

AN.M. 3873.

Av. J. C. 131.

Voyez ci-de-

vant p. 362

&c.

PHRAATE II. succéda à N  
son pere. Antiochus Sidéte, ro-  
mena contre lui une puissante  
sous prétexte de délivrer son fr-  
trius, qui depuis longtems étoit

captivité. Après avoir défait Phraate dans trois batailles, il fut lui-même vaincu & tué dans une dernière, & son armée entièrement taillée en pièces. Phraate, à son tour, dans le tems même qu'il songeoit à porter ses armes dans la Syrie, fut attaqué par les Scythes, & perdit la vie dans un combat.

ARTABANE son oncle prit sa place, AN. M. 38751.  
AV. J. C. 129. & mourut bientôt après.

Il eut pour successeur MITHRIDATE II, à qui Justin dit que ses belles actions méritèrent le surnom de *Grand*.

Il déclara la guerre aux Arméniens, & dans le traité de paix qu'il fit avec eux il obligea leur Roi à lui envoyer Tigra-  
ne son fils pour otage. Celui-ci fut de-  
puis établi par les Parthes mêmes sur le  
trône d'Arménie, & se joignit à Mithri-  
date roi de Pont pour faire la guerre  
aux Romains. AN. M. 3909.  
Justin. l. 38.  
cap. 3.

Antiochus Eusèbe se réfugia chez Mithridate, qui le rétablit en possession d'une partie du royaume de Syrie deux ans après. AN. M. 3912.  
Ibid. p. 115.

C'est ce même Mithridate, comme on le verra dans la suite, qui envoya Oroba-  
ze vers Sylla, pour demander à faire ami-  
tié & alliance avec les Romains ; & qui

le fit mourir à son retour pour avoir cédé la place d'honneur à Sylla.

AN.M. 3915.

AV. J. C. 89.

Joseph. Alex-

mas, assiégeant Philippe son frere dans

la ville de Bérée, y fut vaincu & pris par

les troupes des Parthes qui étoient venues au secours de Philippe, & mené prisonnier chez Mithridate, qui le traita avec toute sorte d'honneurs. Il y mourut de maladie.

AN.M. 3915.

AV. J. C. 89.

Mithridate II. mourut après avoir régné quarante ans, & fut généralement regretté de tous ses sujets. Les troubles domestiques dont sa mort fut suivie, & qui affoiblirent considérablement l'Empire des Parthes, firent sentir encore davantage la perte qu'on avoit faite. Tirgrane entra dans toutes les provinces qu'il leur avoit cédées, & y en ajouta plusieurs qu'il prit sur eux. Il passa l'Euphrate, & se rendit maître de la Syrie & de la Phénicie.

Sirab. L. 12.

P. 532.

Plut. in Lucull. p. 500.

505-517.

Pendant ces troubles les Parthes choisirent pour roi MNASKIRE'S, & après lui SINATROCCE'S, dont on ne connoit presque que les noms.

AN.M. 3935.

AV. J. C. 69.

PHRAATE, le fils de ce dernier, est celui qui se fit surnommer DIEU.

Il envoya des Ambassadeurs à Luculle

DES SUCCESS. D'ALÉXAND. 485

Après la grande victoire que les Romains venoient de remporter sur Tigrane. Il conservoit en même tems une intelligence secrète avec ce dernier. Ce fut pour lors que Mithridate lui écrivit la lettre que Salluste nous a conservée.

Pompée aiant été nommé à la place de <sup>AN.M. 3938.</sup> Luculle pour terminer la guerre contre <sup>AV. J. C. 66.</sup> Mithridate, engage Phraate dans le parti des Romains.

Celui-ci prend le parti de Tigrane le jeune contre son pere. Il se brouille avec Pompée.

Après le retour de Pompée à Rome, <sup>AN.M. 3942.</sup> Phraate est tué par ses propres enfans. <sup>AV. J. C. 56.</sup> MITHRIDATE, l'aîné de ses fils, prend sa place.

Tigrane, roi d'Arménie, meurt presque dans le même tems. Artavasde son fils lui succède.

Mithridate, chassé de son royaume, <sup>Justin. l. 42.</sup> ou par ses propres sujets à qui il s'étoit <sup>cap. 4.</sup> rendu odieux, ou par l'ambition de son frere Orode, s'adresse à Gabinus, qui commandoit en Syrie, pour le rétablir sur le trône : mais inutilement. Il prend les armes pour se défendre. <sup>AN.M. 3940.</sup> Assiégé dans <sup>AV. J. C. 55.</sup> Babylone, & vivement pressé, il se rend à Orode, qui ne considérant en lui qu'un ennemi & non un frere, le fait égorger.



la Syrie avoit été donnée à  
en témoigna une joie exce  
port au dessein qu'il avoit e  
la guerre contre les Parthe  
étoit en compagnie , même  
connoissoit peu , il ne pour  
ses transports. Parmi ses an  
quels il se contraignoit moi  
jusqu'à des rodomontades te  
dignes de son âge & même c  
tère , de sorte qu'on ne le  
plus. Il ne bornoit pas ses v  
vernement de la Syrie , ni à  
de quelques provinces voisin  
à celle des Parthes. Il se pr  
faire ensorte que les grande  
Luculle contre Tigrane ,  
Pompée contre Mithridate  
troient que des jeux d'enfant  
raison des siennes. Il devoi

dant dans les pouvoirs qui lui furent donnés, la guerre contre les Parthes n'étoit nullement comprise : mais tout le monde savoit que c'étoit-là sa grande passion. Un tel début n'annonce rien d'heureux.

Son départ eut encore quelque chose d'un plus funeste augure. Un des Tribuns, nommé Ateius, menaça de s'opposer à sa sortie ; & beaucoup de gens se joignirent à lui, ne pouvant souffrir qu'on allât de gaieté de cœur faire la guerre à des peuples qui n'avoient fait aucun tort aux Romains, & qui étoient leurs amis & leurs alliés. En effet ce Tribun, s'étant inutilement opposé au départ de Crassus, prit le devant, courut à la porte de la ville par où il devoit sortir, mit à terre un brasier plein de feu, & dès que Crassus fut arrivé vis-à-vis, il jeta dans ce brasier des parfums, y versa des libations, & prononça dessus des imprécations terribles, qu'on ne put entendre sans frémir d'horreur, & dont les malheurs de Crassus ont été regardés par bien des Ecrivains comme l'accomplissement.

Rien ne put l'arrêter. Il continua sa route. Il arriva à Brunduse, & quoique la mer fût encore dangereuse, il s'embarqua, & perdit beaucoup de vaisseaux dans



*bâtir une ville vers la douzième  
jour. Et vous même, Seigneur  
pondit Déjotarus, vous ne vous  
pris trop matin à aller faire la g  
Parthes. Car alors Crassus avoi  
ans passés, & son visage le fai  
tre encore plus vieux qu'il n'éto*

*Joseph. An-  
tig. XIX. 12.*

Il avoit oui dire, qu'il y avoit  
un temple de Jérusalem des trésors  
incalculables auxquels Pompée n'avoit  
touché. Il crut que la chose valoit  
la peine qu'il se détournât un peu  
de son chemin pour aller s'en rendre  
y passa donc avec son armée.  
Outre les autres richesses qui alloient à  
des sommes très considérables, il y  
avoit une poutre d'or enfermée & cachée  
dans une poutre de bois creusée à dessein  
n'étoit connu que du seul Prêtre  
qui avoit la garde des trésors.

& demie. Eléazar, qui avoit appris le sujet du voiage de Crassus à Jérusalem, pour sauver les autres richesses, qui étoient presque toutes des dépôts des particuliers, découvrit à Crassus la poutre d'or, & lui permit de l'emporter, après avoir tiré de lui serment qu'il ne toucheroit point au reste. Ignoroit-il qu'il n'y a rien de sacré pour l'avarice ? Crassus prit la poutre d'or, & n'en pillas pas moins les autres trésors, qui montoient à trente millions. Puis il continua son voiage.

Tout lui réussit d'abord aussi heureusement qu'il l'avoit pu espérer. Il construisit un pont sur l'Euphrate sans aucun obstacle, y fit passer son armée, & entra sur les terres des Parthes. Il alloit les attaquer sans autre sujet réel de guerre que l'envie insatiable de s'enrichir du pillage d'un pays qui passoit pour être extrêmement opulent. Les Romains sous Sylla, & ensuite sous Pompée, avoient fait la paix & plusieurs Traités avec eux. On ne s'étoit jamais plaint d'aucune infraction ni d'aucune autre entreprise qui pût donner un juste sujet de guerre. Ainsi les Parthes ne s'attendoient à rien moins qu'à une pareille invasion, & n'étant point sur leurs gardes, ils n'avoient rien de prêt

à s'opposer. Crassus fut donc maître de la campagne, & parcourut sans obstacle la plus grande partie de la Mésopotamie. Il prit aussi sans opposition plusieurs villes : & s'il eût su profiter de l'occasion, il lui eût été facile de percer jusqu'à Séleucie & à Crésiphon, de s'en emparer, & de se rendre maître encore de toute la Babylone aussi bien que de la Mésopotamie. Mais au lieu de pousser sa pointe, dès que l'autonne fut venu, après avoir laissé en garnison sept mille hommes de pied & mille chevaux pour s'assurer des villes qui s'étoient rendues, il repassa l'Euphrate, & mit ses troupes en quartier d'hiver dans les villes de la Syrie, où il ne s'occupa qu'à amasser des richesses, & à piller des temples.

Il y fut joint par son fils, que César lui envoie des Gaules; jeune homme qui avoit déjà été honoré de plusieurs prix d'honneur que les Généraux donnent à ceux qui se sont distingués par leur courage, & qui lui amenoit mille cavaliers choisis.

De toutes les fautes que Crassus fit dans cette expédition, qui furent toutes considérables, la plus grande sans contredit, après celle d'avoir entrepris cette guerre, fut ce prompt retour en Sy-

tie. Car il devoit passer outre sans s'arrêter, & s'emparer de Babylone & de Séleucie, villes toujours ennemies des Parthes : au lieu que par ce retour il donna aux ennemis le tems de se préparer, ce qui fut la cause de sa ruine.

Dans le tems qu'il rassembloit toutes ses troupes de leurs quartiers d'hiver, il lui arriva des Ambassadeurs du Roi des Parthes, qui lui exposèrent en peu de mots leur commission. Ils lui dirent, que si cette armée étoit envoyée par les Romains contre les Parthes, ce seroit une guerre qu'aucun Traité de paix ne pourroit terminer, & qui ne finiroit que par la ruine totale des uns ou des autres. Que si, comme ils l'avoient oui dire, c'étoit Crassus seul, qui, contre le sentiment de sa patrie, & pour assouvir son avarice particulière, avoit pris les armes contr'eux, & étoit entré dans une de leurs provinces, le Roi leur maître vouloit bien user de sa modération en cette rencontre, avoir pitié de la vieillesse de Crassus, & laisser aller vies & bagues sauvées les Romains qui étoient dans ses Etats, plutôt enfermés que gardant des villes. Il parloit sans doute des garnisons que Crassus avoit laissées dans les places conquises. Crassus ne répondit à ce dis-

cours que par une rodomontade. Il leur dit, *qu'il leur feroit entendre sa réponse dans la ville de Séleucie.* Sur quoi le plus âgé des Ambassadeurs, nommé Vahises, se prenant à rire, & lui montrant la paume de sa main, lui dit: *Crassus, tu verras plutôt naître du poil dans ce creux de ma main, que tu ne verras Séleucie.* Ces Ambassadeurs se retirèrent, & allèrent annoncer à leur Roi qu'il falloit se préparer à la guerre.

AN.M. 3851.

AV. J. C. 53.

Plut. in

Crass. p. 154.

Aussitôt que la saison le permit, Crassus se mit en campagne. Les Parthes avoient eu le tems pendant l'hiver d'assembler une fort grosse armée pour lui faire tête. Orode leur Roi partagea ses troupes, & marcha en personne avec une partie vers les frontières de l'Arménie: il envoya l'autre dans la Mésopotamie sous le commandement de Suréna. Ce Général reprit, en y entrant, plusieurs des places dont Crassus s'étoit rendu maître l'année d'uparavant.

Cependant quelques soldats Romains s'étant sauvés avec beaucoup de danger des villes où ils étoient en garnison dans la Mésopotamie, dont les Parthes avoient déjà repris quelques-unes, & assiégé les autres, vinrent trouver Crassus, & lui rapportèrent des choses très capables de

l'inquiéter & de l'allarmer. Ils disoient qu'ils avoient vû de leurs propres yeux le nombre effroyable des ennemis, & qu'ils étoient aussi témoins de leur valeur redoutable dans les sanglans combats autour des villes qu'ils avoient attaquées. Ils ajoutoient, que c'étoient des troupes à qui on ne pouvoit échaper quand elles poursuivoient, & qu'on ne pouvoit atteindre quand elles prenoient la fuite : que leurs traits, d'une pesanteur & en même tems d'une rapidité incroyable, portoient des coups mortels dont il n'étoit pas possible de se parer.

Ces discours diminuèrent & rabattirent infiniment le courage & l'audace des soldats Romains, qui s'étant imaginé que les Parthes ne différoient en rien des Arméniens & des Cappadociens que Luculle avoit domtés si facilement, & s'étant flatés que le plus difficile de cette guerre seroit la longueur du chemin, & la poursuite des ennemis, qui n'oseroient jamais en venir aux mains avec eux, voioient, contre leur espérance, de grandes barailles & de grands dangers qui les attendoient. Ce découragement monta à un tel point, que plusieurs des principaux Officiers furent d'avis que Crassus devoit, avant que d'avancer plus loin,

assembler le Conseil , & mettre enco-  
en délibération toute l'entreprise. Mais  
Crassus n'écoutoit d'autres avis que ceux  
qui le pressioient de se mettre en marche,  
& de se hâter.

Ce qui le rassura le plus , & qui le for-  
tifie dans cette pensée , ce fut l'arrivée  
d'Artabaze roi d'Arménie. Il lui amenoit  
un corps de six mille hommes de cavale-  
rie , qui faisoient partie de ses Gardes ,  
ajoutant qu'il avoit outre cela dix mille  
Cuirassiers , & trente mille hommes d'in-  
fanterie à son service. Mais il lui conseil-  
la de se donner bien de garde de mener  
son armée dans les plaines de la Mésopo-  
tamie , & lui dit qu'il falloit entrer chez  
les ennemis par le pays des Arméniens.  
Les raisons dont il appuioit cet avis ,  
étoient : que l'Arménie étant un pays de  
montagnes , la cavalerie des Parthes ,  
qui faisoit la plus grande partie de leurs  
forces , leur deviendroit absolument inu-  
tile : que si l'on prenoit cette route , il se-  
roit en état de fournir à l'armée tout ce  
qui lui seroit nécessaire : au lieu que , si  
l'on prenoit celle de la Mésopotamie ,  
les convois manqueroient , & on auroit  
toujours une puissante armée en tête dans  
toutes les marches qu'il faudroit faire pour  
percer jusqu'au centre des États de l'en-

semi : que dans ces plaines la cavalerie auroit tous les avantages possibles contre eux : enfin qu'il faudroit traverser plusieurs deserts sablonneux , où l'on pourroit se trouver fort embarrassé faute d'eau & de vivres. L'avis étoit excellent , & ces raisons sans réplique : mais Crassus aveuglé par la Providence , qui vouloit punir le sacrilège qu'il avoit commis en pillant le Temple de Jérusalem , méprisa tout ce qu'on put lui dire. Il pria seulement Artabaze , qui retournoit dans ses Etats , de lui amener ses troupes le plus promptement qu'il pourroit.

J'ai dit que la Providence aveugloit Crassus. La chose est visible par elle-même. Mais un Ecrivain payen en a fait la remarque : c'est Dion Cassius , historien fort sensé & en même tems homme de guerre. Il dit que les Romains conduits par Crassus » n'avoient aucune vûe salutaire , & qu'ils ignoroient en toute occasion le parti qu'il falloit prendre , où » qu'ils se mettoient hors d'état de le suivre : en sorte qu'on auroit dit que condamnés & poursuivis par quelque Divinité , ils ne pouvoient faire usage ni » de leur esprit ni de leur corps. « Cette Divinité étoit inconnue à Dion. C'est




celle qui présidoit à la nation Juive, & qui vengeoit l'injure faite à son Temple.

Crassus se hâta donc de partir. Il avoit sept légions de gens de pié, près de quatre mille chevaux, & autant de gens de trait armés à la légère : ce qui faisoit en tout plus de quarante mille hommes, c'est-à-dire une des plus belles armées que jamais les Romains eussent mises sur pié. Comme il faisoit passer ses troupes sur le pont qu'il avoit dressé sur l'Euphrate près de la ville de Zeugma, tout-à-coup des tonnerres effroyables & d'affreux éclairs donnèrent dans le visage de ses soldats comme pour les arrêter. En même tems un nuage noir, d'où sortit un tourbillon impétueux accompagné d'une foudre embrasée, tomba sur le pont, & en abbatit une parrie. La fraieur & la tristesse saisirent les troupes. Il tâcha de les consoler du mieux qu'il put, en leur promettant avec serment de les ramener par l'Arménie, & finit son discours en les assurant qu'aucun d'eux ne reviendrait par ce chemin. Ces dernières paroles, qui étoient ambiguës, & qui lui étoient échappées fort imprudemment, achevèrent de jeter le trouble dans l'armée. Crassus sentit bien le mauvais effet qu'elles avoient

roduit , mais par un esprit d'opiniâtreté & de fierté il négligea d'y remédier en expliquant le sens de ces paroles pour rassurer les timides.

Il fit avancer ses troupes le long de l'Euphrate. Bientôt après ses coureurs , qu'il avoit envoiés à la découverte , vinrent lui rapporter qu'il ne paroissoit pas un seul homme dans la campagne , mais qu'ils avoient trouvé des traces de beaucoup de gens de cheval , qui paroissoient avoir pris tout-à-coup la fuite , comme si on les avoit poursuivis.

Sur ce rapport , Crassus se fortifia dans ses espérances , & ses soldats commencèrent à mépriser les Parthes , comme des gens qui n'auroient jamais l'audace de les attendre , & d'en venir à un combat. Crassus lui conseilloit de s'approcher au moins de quelqu'une des villes où l'on avoit garnison , pour y faire un peu reposer l'armée , & avoir le tems d'apprendre au vrai le nombre des ennemis , leur force , & quelle manœuvre ils faisoient : ou , si Crassus n'approuvoit pas ce conseil , de marcher le long de l'Euphrate vers Séleucie , parce qu'en cotoiant toujours cette rivière , il mettoit la cavalerie des Parthes hors d'état de l'enveloper ; &



qu'avec la flotte qui le suivroit, on pourroit toujours tirer de la Syrie les provisions & les autres choses dont l'armée auroit besoin. Ce Cassius étoit Questeur de Crassus, & le même qui dans la suite tua César.

Crassus, après avoir pesé cet avis, étoit prêt à s'y rendre, lorsqu'il survint un Chef des Arabes, nommé Ariamne, qui eut l'adresse de lui faire goûter un plan tout opposé. Cet Arabe avoit servi autrefois sous Pompée, & étoit connu de plusieurs des soldats Romains, qui le regardoient comme ami. Suréna le trouva tout propre, par cet endroit, à jouer le rôle qu'il lui donna. En effet, dès qu'il eut été conduit à Crassus, il lui fit entendre que les Parthes ne soutiendroient pas la vue de l'armée Romaine; que son nom seul avoit déjà répandu la terreur dans leurs troupes; & que pour obtenir une victoire complète, il n'avoit qu'à marcher droit à eux, & à se présenter: & il s'offrit à lui servir de guide, pour l'y mener par le plus court chemin. Crassus, ébloui par cette flatterie, & trompé par un homme qui savoit donner un tour spécieux à ce qu'il proposoit, accepta le parti malgré

les instantes prières de Cassius & de quelques autres , qui soupçonnèrent le dessein de ce fourbe.

Crassus n'écouta personne. Le traître Ariamne , après lui avoir persuadé de s'éloigner des rives de l'Euphrate , le mena au travers de la plaine , par un chemin d'abord uni & facile , mais qui devint ensuite très difficile par les sables profonds où l'armée se trouva engagée au milieu d'une vaste campagne toute rase & d'une affreuse aridité , & où la vûe ne découvroit ni fin ni bornes où l'on pût espérer de trouver quelque repos & quelque rafraîchissement. Si la soif & la fatigue du chemin décourageoient les Romains , l'aspect seul du pays les jettoit dans un desespoir encore plus terrible. Car ils n'apercevoient ni près ni loin le moindre arbre , la moindre plante , le moindre ruisseau ; pas une seule colline , pas une seule herbe verte : ce n'étoient par tout que monceaux de sables brulans.

C'en étoit assez pour leur faire soupçonner quelque trahison : l'arrivée des couriers d'Artabaze auroit dû les en convaincre pleinement. Ce Prince mandoit à Crassus , que le Roi Orode lui étoit tombé sur les bras avec une grosse armée : que la guerre qu'il avoit à soutenir l'em-

préchoit de lui envoyer le secours qu'il lui avoit promis : mais qu'il lui conseilloit de se rapprocher de l'Arménie, afin qu'il pussent unir leurs forces contre leur ennemi commun. Que s'il ne vouloit pas suivre cet avis, il l'avertissoit au moins d'éviter, dans ses marches & dans ses campemens, les lieux ouverts & favorables à la cavalerie, & de s'approcher toujours des montagnes. Crassus, au lieu d'écouter ces sages conseils, s'emporta contre celui qui les lui donnoit : & sans daigner récrire à Artabaze, ni lui faire la moindre réponse, il dit seulement à ses couriers : « Je n'ai pas le tems présentement de penser aux affaires des Arméniens. Bientôt j'irai en Arménie, & je punirai Artabaze de sa trahison. »

Crassus étoit si entêté de son Arabe, & si fort ébloui par ses mensonges adroits, qu'il avoit continué de le suivre sans la moindre défiance malgré tous les avis qu'on lui donnoit, jusqu'à ce qu'il l'eût conduit dans le desert sablonneux dont j'ai parlé. Alors le traître s'échapa, & vint rendre compte à Suréna de ce qu'il avoit fait.

Après une marche de quelques jours, dans un pays désert & ennemi, où il lui

**SUCCESS. D'ALEXAND.** 508  
 cile d'avoir des nouvelles, des  
 vinrent tout hors d'haleine rapor-  
 ssus que l'armée des Parthes très  
 le marchoit avec beaucoup de  
 d'audace, pour les venir attra-  
 ssamment. Cette nouvelle jetta  
 e & la consternation dans tout  
 . Crassus en fut plus troublé.  
 autres. Il mit ses troupes en ba-  
 t à la hâte. D'abord, suivant  
 Cassius, il étendit le plus qu'il  
 nfanterie, pour lui faire occuper  
 grand terrain, & pour ôter aux  
 la facilité de l'enveloper; & il  
 e sa cavalerie sur les aîles. Mais  
 changea d'avis, & ferrant son  
 e, il en fit un gros bataillon  
 ui faisoit face de tous côtés, &  
 icun des flancs présentoit douze  
 s \* de front. Chaque Cohorte  
 s d'elle une Compagnie de che-  
 fin que chaque partie étant éga-  
 outenue par la cavalerie, tout  
 chargeât avec plus de sûreté &  
 . Il donna l'une des aîles à Cas-  
 utre à son fils le jeune Crassus,  
 au centre.

*horce, chez les* | *C'est à peu près ce que nous*  
*étoit un corps* | *appelons aujourd'hui Ba-*  
*e, composé de* | *taillon.*  
*ces hommes.*

Ils avancèrent dans cet ordre , & arrivèrent sur le bord d'un ruisseau , qui n'avoit pas beaucoup d'eau , mais qui ne laissa pas de faire un très grand plaisir aux soldats , à cause de l'extrême sécheresse & de l'excessive chaleur qu'il faisoit.

La plupart des Officiers étoient d'avis qu'il falloit camper en cet endroit , pour laisser aux troupes le tems de se remettre de la fatigue extraordinaire qu'elles avoient essuiée dans une longue & pénible marche , & d'y prendre du repos durant la nuit : que cependant on tâcherait , autant qu'il seroit possible , d'avoir des nouvelles des ennemis ; & quand on auroit su leur nombre & leur ordonnance , dès le lendemain matin on iroit les attaquer. Mais Crassus , se laissant aller à la fougue de son fils & de la cavalerie qu'il commandoit , qui le pressoient de les mener à l'ennemi , donna ordre que ceux qui en auroient besoin prissent de la nourriture tout debout chacun dans son rang ; & sans leur en laisser tout-à-fait le tems , il fit marcher , & les mena , non au petit pas ni en faisant quelques altes , mais rapidement & tout d'une haleine , jusqu'à ce qu'ils découvrirent les ennemis. Ils ne leur parurent , contre leur attente , ni en si grand nombre , ni si terribles qu'on le

il avoit dit. C'est que Suréna avoit usé stratagème. Il avoit caché la plupart ses bataillons derrière les premiers rps avancés ; & pour les empêcher d'être aperçus à l'éclat de leurs armes , il avoit ordonné de les couvrir avec des casques ou avec des peaux.

Quand ils furent en présence , & prêts à charger , le Général des Parthes n'eut pas plutôt donné le signal de la bataille , que toute la campagne retentit de cris redoublés & d'un bruit affreux. Car les Parthes ne s'excitent point au combat avec des cornets ou des trompettes ; mais ils ont quantité d'instrumens creux couverts de cuir , & environnés de sonnettes d'airain , qu'ils frappent les uns contre les autres : & le bruit que font ces instrumens est un bruit sourd & terrible , qui paroît mêlé du rugissement des bêtes féroces & de l'éclatant fracas du tonnerre. Les Barbares avoient bien observé que de tous les sens l'ouïe est celui qui trouble le plus l'ame , qui la frappe & l'émeut avec le plus de promptitude , & qui la fait plus subitement comme sortir d'elle-même.

Le trouble & l'effroi où ce bruit avoit jeté les Romains furent tout autres , quand les Parthes , jettant tout à coup les couvertures de leurs armes , leur pa-



rurent tout en feu par le grand éclat de leurs casques & de leurs cuirasses , qui étoient d'un acier plus étincelant que les rayons du soleil , & par celui du fer & de l'airain dont leurs chevaux étoient bardés. A leur tête paroissoit Suréna, beau, bien fait, d'une taille avantageuse , & d'une réputation de valeur beaucoup plus grande que ne promettoit sa mine efféminée. Car il se fardoit à la façon des Médes, & portoit , comme eux , les cheveux frisés & rangés avec art ; au lieu que les autres Parthes les portoient encore , à la manière des Scythes , fort négligés , & tels que la nature les donne , pour en paroître plus effroiables.

D'abord les Barbares vouloient charger les Romains à coups de piques , pour tâcher d'enfoncer ou d'entr'ouvrir les premiers rangs : mais aiant vû de près la profondeur de ce bataillon quarré , si épais, si serré , si uni , & où les hommes étoient si fermes & se soutenoient si bien les uns les autres , ils se retirèrent aussitôt en arrière , faisant semblant de se disperser & de rompre leur ordonnance. Mais les Romains furent bien étonnés de voir tout-à-coup leur bataillon envelopé de tous côtés. Dans l'instant , Crassus ordonna à ses gens de trait & à son infanterie légère

de

de les charger : mais ils ne purent pas longtemps exécuter ses ordres. Car , accablés d'une grêle de flèches , ils furent obligés de se retirer , & de se mettre à couvert sous leur infanterie pesamment armée.

Ce fut là le commencement du trouble & de l'effroi , quand on vit la roideur & la force de ces flèches , contre lesquelles il n'y avoit point d'armes à l'épreuve , & qui perçoient également tout ce qu'elles frapient. Les Parthes , se séparant , se mirent de tous les côtés à tirer de loin , sans qu'il leur fût possible , quand ils l'auroient voulu , de manquer leurs coups , tant le bataillon des Romains étoit serré. Ils portoit des coups effroyables , & faisoient des blessures très profondes , parce que la corde de l'arc violemment tendue chassoit leurs flèches , qui étoient d'un poids extraordinaire , avec une impétuosité & une roideur que rien ne pouvoit soutenir.

Les Romains attaqués de la sorte , & accablés de toutes parts , ne savoient quel parti prendre. S'ils demeuroient fermes dans leurs rangs , ils étoient mortellement blessés : & , s'ils en sortoient pour aller charger l'ennemi , ils ne pouvoient lui faire de mal , & en étoient également maltraités. Les Parthes prenoient la fuite



devant eux , & en fuyant ils tiroient toujours : car ce sont les peuples du monde qui font le plus agilement cette manœuvre après les Scythes. Manœuvre , pour dire le vrai , très sagement imaginée ; puisqu'en fuyant ils sauvent leur vie , & qu'en combattant ils ôtent à la fuite ce qu'elle a de honteux.

Tant que les Romains purent espérer que ces Barbares , après avoir épuisé toutes leurs flèches , cesseroient de combattre , ou qu'ils en viendroient aux coups de main , ils se soutinrent , & supportèrent leurs maux avec fermeté. Mais quand ils se furent aperçus qu'à la queue des bataillons il y avoit des chameaux chargés de flèches , où ceux qui avoient déjà employé les leurs en alloient prendre de nouvelles en faisant le tour , alors Crassus , perdant presque courage , envoya ordre à son fils de tâcher , à quelque prix que ce fût , de joindre les ennemis avant qu'il fût entièrement envelopé ; car ils s'attachoient principalement à lui , & faisoient un circuit pour le prendre à dos.

Le jeune Crassus prenant donc *elles fa-* treize cens chevaux , cinq cens Archers , & *ne quatre* huit Cohortes de soldats armés de rondes , il les mena , en faisant un demi *ving mille* *mes.*

tour de conversion , contre ceux qui cherchoient à l'enveloper. Ceux-ci , soit qu'ils craignissent le choc d'une troupe qui marchoit en si bonne contenance , ou plutôt que leur dessein fût d'attirer le jeune Crassus le plus loin qu'ils pourroient de son pere , se mirent d'abord à tourner bride , & à s'enfuir. Le jeune Crassus criant alors de toute sa force , *Ils ne nous attendent point* , poussa à eux à bride abattue. Les gens de pié , animés par l'exemple de la cavalerie , se piquèrent de ne pas demeurer derrière , & suivirent d'un pas égal , portés par leur bonne volonté , & par la joie que leur donnoit l'espérance de la victoire. Ils croioient fermement avoir vaincu , & ne faire que poursuivre ; jusqu'à ce que s'étant fort éloignés de leur gros , ils reconnurent la ruse : car ceux qui faisoient semblant de fuir , tournèrent tête , & beaucoup d'autres troupes se joignirent à eux pour fondre sur les Romains.

Alors le jeune Crassus arrêta sa troupe , dans l'espérance que les ennemis , les voyant en si petit nombre , ne manqueroient pas de les attaquer , & d'en venir aux mains : c'est ce qu'il souhaitoit. Mais ces Barbares se contentèrent de leur opposer de front leur cavalerie pesam-



ment armée , & lâchèrent sur eux leur cavalerie légère , qui caracolant tout au tour , & les environnant de tous côtés sans les joindre , les accabloit de flèches , & en remuant jusqu'au fond ces monceaux de sable , ils excitoient une poussière si épaisse , que les Romains ne pouvoient ni se voir ni se parler , & que se resserrant en un petit espace , & se pressant les uns contre les autres , ils étoient en butte à tous les traits , & mouroient d'une mort lente mais cruelle. Car se sentant déchirer les entrailles , & ne pouvant supporter la douleur , ils se rouloient sur le sable avec les flèches qu'ils avoient dans le corps , & expiroient ainsi avec des tourmens horribles : ou tâchant d'arracher de force les pointes à crochets recourbés , qui avoient pénétré au travers des nerfs & des veines , ils déchiroient encore davantage leurs plaies , & augmentoient leur douleur.

La plupart moururent de la sorte ; & ceux qui restoient encore en vie , n'étoient pas plus en état d'agir. Car le jeune Crassus les exhortant d'aller charger cette cavalerie bardée de fer , ils lui firent voir leurs mains cousues à leurs boucliers , & leurs piés percés de part en part & cloués à terre ; de sorte qu'il leur étoit

également impossible de se défendre & de s'enfuir. Se mettant donc à la tête de sa cavalerie , il chargea vigoureusement cette gendarmerie couverte de fer , & se mêla fièrement dans les escadrons , mais avec un grand désavantage , tant pour l'attaque que pour la défense. Car ses gens , avec des javelines foibles & courtes , donnoient contre des cuirasses d'un acier excellent , ou d'un cuir fort dur : au lieu que les Barbares , avec de bons & forts épieux , donnoient sur les corps des Gaulois qui étoient nus , ou légèrement armés. C'étoient les troupes auxquelles le jeune Crassus avoit le plus de confiance , & c'étoit avec elles qu'il faisoit des exploits merveilleux. Car ces Gaulois empoignoient avec leurs mains les épieux des Parthes , & les joignant au corps , ils les colloient , & les tiroient de dessus leurs chevaux à terre , où ils demeuroient sans pouvoir se remuer , accablés sous la pesanteur de leurs armes. Il y en avoit plusieurs parmi ces Gaulois , qui abandonnant leurs chevaux , se glissoient sous ceux des ennemis , & leur perçoient le ventre avec leurs épées. Ces chevaux , effarouchés par la douleur , bondissoient , se cabroient , & renversant leurs maîtres ils les fouloient aux



piés pêle mêle avec les ennemis , & tomboient morts sur les uns & sur les autres.

Mais ce qui incommodoit le plus les Gaulois , c'étoit la chaleur & la soif : car ils n'étoient pas accoutumés à les supporter. Ils perdirent aussi la plupart de leurs chevaux , qui courant précipitamment contre cette cavalerie pesamment armée , s'enfermoient eux-mêmes dans leurs épieux. Ils furent donc forcés de se retirer vers leur infanterie , & d'emmenner le jeune Crassus qui avoit reçu plusieurs blessures dangereuses.

Chemin faisant ils virent assez près d'eux une butte de sable assez élevée , où ils se retirèrent. Ils attachèrent les chevaux au milieu , & firent tout au tour une enceinte de leurs boucliers pour se retrancher , espérant que cela leur aideroit beaucoup à se défendre contre les Barbares : mais il en arriva tout autrement. Car , dans un lieu uni , les premiers couvrent les derniers , & leur procurèrent quelque relâche : au lieu que , sur cette colline , l'inégalité du lieu faisant paroître les uns au-dessus des autres & découvrant davantage ceux qui étoient derrière , les offroit tous aux coups. Ainsi ne pouvant se dérober aux flèches que

les Barbares décochoient continuellement sur eux , ils en étoient tous également atteints , & ils déploroient leur malheureuse destinée , de ce qu'ils périssent ainsi misérablement sans pouvois se servir de leurs armes , & faire sentir leur valeur à l'ennemi.

Le jeune Crassus avoit avec lui deux Grecs de ceux qui s'étoient établis en cette contrée dans la ville de Carres. Ces deux jeunes hommes , touchés de le voir en cet état , le pressoient de se dérober avec eux , & de se retirer dans la ville d'Ischnes , qui avoit embrassé le parti des Romains , & qui n'étoit pas fort éloignée. Mais il répondit , *Qu'il n'y avoit pas de mort si cruelle , dont la crainte pût l'obliger à abandonner tant de braves gens qui mouroient pour l'amour de lui.* Beau sentiment dans un jeune Seigneur ! Il leur ordonna de se sauver , & en les embrassant il les congédia. Pour lui , ne pouvant se servir de sa main , qui étoit traversée d'un trait , il ordonna à son Ecuier de le percer de son épée , & lui présenta le flanc. Les principaux Officiers se tuèrent eux-mêmes , & plusieurs de ceux qui restèrent furent tués en combattant avec beaucoup de valeur. Les Parthes ne firent qu'environ cinq cens prisonniers , & après



avoir coupé la tête au jeune Crassus, ils marchèrent à l'instant contre son pere.

Celui-ci, après qu'il eut ordonné à son fils de charger les Parthes, & qu'on lui eut rapporté qu'ils étoient en déroute, & qu'on les poursuivoit vivement, avoit repris un peu courage; d'autant plus que ceux qu'il avoit en tête ne le pressoient plus avec tant d'ardeur: car la plupart étoient allés avec les autres contre le jeune Crassus. Ainsi rassemblant son armée, il la retira en arrière sur un côteau, espérant que son fils alloit bientôt revenir de sa poursuite.

D'un grand nombre d'Officiers que son fils lui avoit envoyés successivement pour lui apprendre le danger où il étoit, la plupart étoient tombés entre les mains des Barbares qui les avoient égorgés. Il n'y eut que les derniers, qui s'étant sauvés avec beaucoup de peine, arrivèrent auprès de lui, & lui annoncèrent que son fils étoit perdu s'il ne lui envoioit promptement un puissant secours. A cette nouvelle, Crassus se sentit déchiré par une foule de pensées affligeantes, & sa raison fut tellement obscurcie, qu'il n'étoit plus capable de rien voir ni de rien entendre. Cependant le desir de sauver son fils & de sauver l'armée le déterminà

à l'aller secourir , & il donna ordre à ses troupes de marcher.

Dans ce moment , les Parthes , qui revenoient de la défaite du jeune Crassus , arrivent , avec de grands cris & des chants de victoire , qui annoncent de loin à l'infortuné pere son malheur. Les Barbares , portant la tête du jeune Crassus au bout d'une lance , s'approchent des Romains , & les insultant avec une bravade pleine de moquerie , ils leur demandent quelle est la famille & quels sont les parens de ce jeune Romain. *Car , disent-ils , il n'est pas possible qu'un jeune homme si courageux & d'une si grande valeur , soit le fils d'un pere aussi lâche & aussi timide que Crassus.*

Ce spectacle abbattit & accabla les Romains ; & au lieu d'exciter en eux le feu de la colére & le desir de la vengeance , comme on auroit dû s'y attendre , il les remplit d'une fraieur & d'un faiblessement qui les glacèrent. Cependant Crassus montra dans cette disgrâce plus de fermeté & plus de courage qu'il n'avoit encore fait , & parcourant les rangs :  
 » Romains , s'écrioit-il , c'est moi seul  
 » que ce deuil regarde. La fortune de  
 » Rome & sa gloire demeurent invulnérables & invincibles , si vous demeu-

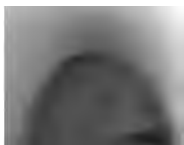
« rez fermes & intrépides. Que si vous  
« avez quelque compassion d'un pere qui  
« vient de perdre un fils dont vous ad-  
« miriez la valeur , faites la paroître par  
« votre colère & par votre ressentiment  
« contre les Barbares. Enlevez-leur cette  
« joie insolente , punissez leur cruauté ,  
« & ne vous laissez point abbattre à mon  
« malheur. C'est une nécessité que l'on  
« souffre quelque échec quand on aspire  
« à de grandes choses. Luculle n'a point  
« défait Tigrane , ni Scipion Antiochus ,  
« sans qu'il leur en ait couté du sang ,  
« C'est après ses plus grandes défaites que  
« Rome a remporté les plus grandes vic-  
« toires. Ce n'est point par les faveurs  
« de la Fortune qu'elle est parvenue à ce  
« haut degré de puissance , mais par sa  
« patience & son courage , en se roidif-  
« sant contre les adversités.

Crassus tâchoit , par ces discours , de  
ranimer ses troupes : mais , quand il eut  
ordonné de jetter le cri du combat , il  
reconnut dans son armée un décourage-  
ment général par ce cri même , qui étoit  
foible , inégal , timide ; au lieu qu'il fut  
vif , ferme , éclatant de la part des en-  
nemis.

L'attaque étant donc commencée , la  
cavalerie légère des Parthes se répand sur

Les ailes des Romains , & les prenant en flanc les accable de flèches , pendant que la Gendarmerie les attaquant de front à grands coups de lances , les oblige à se resserrer en un gros , hors ceux qui , pour prévenir les flèches dont les atteintes caufoient une mort longue & douloureuse , eurent le courage de se jeter sur eux en desespérés. Ils ne leur faisoient pas beaucoup de mal , mais ils tiroient cet avantage de leur audace , qu'ils mouroient très promptement des larges & profondes blessures qu'ils recevoient. Car les Barbares leur passaient leurs lances entières au travers du corps avec tant de roideur , que souvent ils en enfloient deux d'un même coup. •

Après avoir combattu ainsi le reste du jour , la nuit venue les Barbares se retirèrent , disant qu'ils accorderoient à Crassus cette nuit seule pour pleurer son fils , à moins qu'il ne trouvât plus expédient de penser à sa propre sureté , & qu'il n'aimât mieux aller volontairement vers Arsace , (c'étoit le Roi des Parthes) que d'y être traîné. Et ils campoient en présence de l'armée Romaine , dans la ferme espérance que le lendemain ils en auroient bon marché , & qu'ils acheveroient de la défaire.



Cette nuit-là fut terrible pour les Romains. Ils ne songeoient ni à enterrer leurs morts, ni à panser leurs blessés, dont la plupart mouroient dans des douleurs horribles. Chacun n'étoit occupé que de ses propres maux. Car ils voioient bien tous qu'ils ne pouvoient échaper, soit qu'ils attendissent le jour dans leur camp, soit qu'ils se hazardassent pendant la nuit à se jeter dans cette plaine immense où l'on ne voioit point de fin. D'ailleurs leurs blessés les inquiétoient beaucoup pour ce dernier parti. Car de les emporter, c'étoit un embarras qui retarderoit extrêmement leur fuite; & si on les laissoit, on ne pouvoit douter que par leurs gémissemens & par leurs plaintes ils ne découvriissent le départ de l'armée.

Quoiqu'ils sentissent parfaitement que Crassus seul étoit la cause de tous leurs maux, cependant ils souhaitoient tous de voir son visage & d'entendre sa voix. Mais lui, couché par terre à l'écart dans un lieu obscur, & la tête couverte de son manteau, il étoit pour le vulgaire, dit Plutarque, un grand exemple de l'instabilité de la fortune; pour les gens sages & bien pensés, un exemple plus grand encore des pernicioeux effets de la témé-

rité & de l'ambition , qui l'avoient aveuglé au point de ne pouvoir souffrir de n'être pas à Rome le premier & le plus grand parmi tant de millions d'hommes, & de se croire bas & petit , parce qu'il y en avoit deux au-dessus de lui : c'étoient César & Pompée.

Octavius un de ses Lieutenans & Cassius s'approchèrent de lui , & voulurent le faire lever , le consoler & lui redonner courage. Mais le voiant entièrement accablé sous le poids de sa douleur , & sourd à toutes leurs consolations & à toutes leurs remontrances , ils assemblèrent les principaux Officiers , tinrent un Conseil sur le champ ; & tous aiant été d'avis qu'il falloit partir , on leva le camp sans se servir de trompettes. Cela se fit d'abord avec un grand silence. Mais ensuite les malades & les blessés qui ne pouvoient suivre , sentant qu'on les abandonnoit , remplirent le camp de tumulte & de confusion , avec des cris , des hurlemens , & des lamentations horribles , tellement que les Corps qui marchaient les premiers en furent saisis de trouble & d'effroi , dans la pensée que c'étoient les ennemis qui venoient les attaquer. Ainsi revenant souvent sur leurs pas , & se remettant ensuite en bataille , ou s'empres-



fant à charger sur des bêtes de somme les blessés qui les suivoient , & à décharger ceux qui étoient moins malades , ils perdirent beaucoup de tems. Il n'y eut que trois cens chevaux que conduisoit Ignatius , qui ne s'arrêtèrent point , & qui arrivèrent à la ville de Carres sur le minuit. Ignatius appella les sentinelles qui gardoient les murailles. Quand ils lui eurent répondu , il les chargea d'aller dire à Coponius qui commandoit dans la place , que Crassus avoit donné un grand combat contre les Parthes ; & sans leur en dire davantage , ni leur apprendre qui il étoit , il poussa droit au pont que Crassus avoit sur l'Euphrate , & sauva sa troupe par ce moien. Mais il fut généralement blâmé d'avoir abandonné son Général.

Cependant ce mot , qu'il avoit jetté à ces Gardes en passant afin qu'ils le dissent à Coponius , fut très utile à Crassus. Car ce Gouverneur , conjecturant sagement que la manière dont cet inconnu s'étoit énoncé marquoit quelque defastre , ordonna sur l'heure même à sa garnison de prendre les armes. Et quand il fut instruit du chemin que Crassus avoit pris , il sortit au devant de lui , & le conduisit lui & son armée dans la ville. Les Par-

thes, quoique bien informés de sa fuite, ne voulurent pas le poursuivre la nuit. Mais le lendemain matin ils entrèrent dans le camp, égorgèrent tous les blessés qu'il y avoit laissés au nombre de quatre mille; & leur cavalerie s'étant répandue dans la plaine après les fuyards, elle en reprit un grand nombre, qu'elle trouva égarés çà & là.

Un des Lieutenans de Crassus, nommé Vargunteius, s'étant séparé la nuit du gros de l'armée avec quatre Cohortes, manqua son chemin, & fut trouvé le lendemain sur une colline par les Barbares, qui l'attaquèrent. Il se défendit avec beaucoup de valeur, mais enfin il fut accablé par le nombre, & tous ses soldats furent tués, excepté une vingtaine, qui l'épée à la main se jettèrent en desespérés au travers des ennemis pour se faire jour. Les Barbares furent si étonnés de cette audace, que pleins d'admiration ils s'ouvrirent, & leur donnèrent passage. Ils arrivèrent heureusement à Carres.

Dans ce moment, on donna à Suréna une fausse nouvelle, que Crassus s'étoit sauvé avec ce qu'il avoit de plus braves gens, & que les troupes qui s'étoient retirées à Carres, n'étoient que des milices ramassées, qui ne valoient pas la peine qu'on





les poursuivît. Suréna croiant avoir perdu le prix de sa victoire , mais en étant néanmoins encore incertain , voulut s'en assurer , afin de se déterminer ou à faire le siège de Carres si Crassus y étoit encore , ou à le poursuivre s'il en étoit sorti. Il dépêcha donc un de ses truchemens qui parloit parfaitement les deux langues, & lui ordonna de s'approcher des murailles de Carres , & en se servant du langage Romain d'appeller Crassus même , ou Cassius , & de dire que Suréna demandoit à avoir une conférence avec eux.

Le truchement aiant exécuté son ordre, Crassus accepta avec joie cette proposition. Peu de tems après , il vint de la part des Barbares quelques soldats Arabes , qui connoissoient de vûe Crassus & Cassius pour les avoir vûs dans le camp avant la bataille. Ces soldats s'approchèrent de la place , & aiant vû Cassius sur les murailles , ils lui dirent : Que Suréna étoit disposé à traiter avec eux , & à leur donner la liberté de se retirer , à condition qu'ils demeureroient amis du Roi son maître , & qu'ils lui abandonneroient la Mésopotamie. Que ce parti étoit plus avantageux pour les uns & pour les autres , que d'en venir à la dernière extrémité.

Cassius y donna les mains , & demanda que l'on convînt promptement du tems & du lieu de cette entrevûe entre Suréna & Crassus. Les Arabes l'assurèrent qu'ils y alloient travailler , & le quittèrent.

Suréna , ravi de tenir sa proie en lieu d'où elle ne pouvoit lui échaper , y mena dès le lendemain les Parthes , qui leur parlèrent d'abord avec la dernière hauteur , & leur déclarèrent que si les Romains vouloient recevoir d'eux quelque composition favorable , il falloit avant toutes choses qu'ils leur livrassent entre les mains Crassus & Cassius piés & poings liés. Les Romains indignés à l'excès de cette supercherie , dirent à Crassus qu'il falloit renoncer aux longues & vaines espérances du secours des Arméniens , & prendre la fuite cette nuit même sans perdre un moment. C'est ce qu'il étoit très important qu'aucun des habitans de Carres ne fût avant le moment de l'exécution. Mais Andromaque , l'un de ces habitans , en fut informé le premier ; & ce fut Crassus lui-même qui lui en fit la confidence , & qui le choisit pour son guide , comptant mal à propos sur sa fidélité.

Les Parthes ne tardèrent donc pas à

être avertis de point en point de tout le plan des Romains par l'entremise de ce traître. Mais comme ce n'est pas leur coutume de combattre la nuit, le fourbe, pour empêcher que Crassus en avançant chemin, ne mît les Parthes dans l'impuissance de l'atteindre, mena les Romains tantôt par un chemin, tantôt par un autre, & enfin les engagea dans des marais profonds & dans des lieux coupés de grands fossés, où l'on avoit beaucoup de peine à marcher, & où il falloit faire plusieurs tours & détours pour se tirer de ce labyrinthe.

Il y en eut quelques-uns qui se doutant que ce n'étoit pas à bon dessein qu'Andromaque les faisoit ainsi tourner & retourner, refusèrent enfin de le suivre; & Cassius lui-même reprit le chemin de Carres. Hâtant sa marche, il se sauva dans la Syrie avec cinq cens chevaux. La plupart des autres, qui eurent des guides fidèles, gagnèrent les bas des montagnes, appelées *Sinnaques*, & se mirent en sûreté avant le point du jour. Ces derniers pouvoient être environ cinq mille, & avoient pour Commandant Octavius.

Pour Crassus, le jour le surprit comme il étoit encore embarrassé, par la ruse du perfide Andromaque, dans ces lieux

marécageux & difficiles. Il avoit avec lui quatre Cohortes de gens de pié armés de rondaches , peu de cavalerie , & cinq licteurs qui portoient devant lui les faisceaux. Enfin il regagna le grand chemin après beaucoup de travail & de peine , lorsque les ennemis étoient déjà sur lui , & qu'il n'avoit plus que douze stades *Un peu d'une lieue.* pour joindre la troupe que conduisoit Octavius. Tout ce qu'il put faire , ce fut de gagner promptement un autre sommet de ces montagnes moins impraticable à la cavalerie , & par conséquent beaucoup moins sûr , qui étoit sous celui des *Sinnaques* , auquel il s'alloit joindre par une longue chaîne de montagnes qui remplissoit tout l'intervalle qui l'en séparoit. Octavius voioit donc clairement le danger qui menaçoit Crassus. Il descendit le premier de ces hauteurs avec un petit nombre de ses soldats pour l'aller secourir : mais il fut bientôt suivi de tous les autres , qui , se reprochant leur lâcheté , volèrent à son secours. En arrivant ils chargèrent si rudement les Barbares, qu'ils les obligèrent à s'éloigner du coteau. Ensuite ils mirent Crassus au milieu d'eux , & lui faisant comme un rempart de leurs boucliers , ils dirent fièrement que jamais flèche ennemie n'approcheroit du

corps de leur Général , qu'ils ne fussent tous morts autour de lui en combattant pour sa défense.

Suréna , voyant que les Parthes , déjà rebutés , alloient plus mollement à l'attaque , & que si la nuit survenoit & que les Romains gagnassent les montagnes , il lui seroit impossible de les prendre , eut encore recours à la ruse pour abuser Crassus. Il fit lâcher sous main quelques prisonniers , après avoir aposté tout autour d'eux plusieurs de ses soldats , qui faisant semblant de s'entretenir ensemble , disoient , comme un bruit général de l'armée , que le Roi ne vouloit point avoir une guerre immortelle avec les Romains , mais au contraire que son dessein étoit d'acquiescer leur amitié , & de leur donner des marques de sa bienveillance , en traitant Crassus avec beaucoup d'humanité. Et afin que les effets répondissent aux paroles , dès que les prisonniers furent lâchés , les Barbares se retirèrent du combat , & Suréna s'avancant paisiblement avec ses principaux Officiers vers le coteau , son arc débandé , & tendant la main , invita Crassus à venir parler d'accommodement. Il dit tout haut , Que c'étoit malgré le Roi son maître , & par la nécessité d'une juste défense , qu'il leur

voit fait éprouver la force & la puissance des Parthes : mais que présentement il vouloit les traiter avec douceur & bonté en leur accordant la paix , & en leur donnant la liberté de se retirer avec une entière sûreté de sa part. On a déjà remarqué en plus d'une occasion le caractère propre de ces Barbares , qui est d'employer la tromperie & la mauvaise foi pour réussir dans leurs desseins , & de ne se faire aucun scrupule de manquer à leur parole.

Les troupes de Crassus prêtèrent très volontiers l'oreille à ces discours de Sûréna , & en témoignèrent une extrême joie. Mais Crassus , qui n'avoit éprouvé de la part des Barbares que fourberie & perfidie , & à qui ce changement si prompt étoit fort suspect , ne se rendoit pas facilement & délibéroit avec ses amis. Les soldats se mirent à crier , & le pressèrent d'accepter l'entrevûe. Ensuite ils en vinrent aux outrages & aux injures , jusqu'à l'accuser de lâcheté en lui reprochant , Qu'il les exposoit à la boucherie en les faisant combattre contre des ennemis , avec lesquels il n'avoit pas même la hardiesse d'aller s'aboucher quand ils paroïssent devant lui sans armes.

Crassus eut d'abord recours aux prières , & leur remontra qu'en continuant

de se soutenir le reste du jour dans ces hauteurs & dans ces lieux difficiles qu'ils occupoient , ils pourroient se sauver dès que la nuit seroit venue : il leur montra même le chemin , & les exhorta à ne pas trahir ces espérances d'un salut prochain. Mais voyant qu'ils s'irritoient , qu'ils étoient prêts à se mutiner , & qu'en frappant leurs armes de leurs épées ils alloient jusqu'à le menacer ; alors , dans la crainte de cette émeute il commença à descendre , & se tournant il dit seulement ce peu de mots : » Octavius , & vous » Petronius , & vous tous Officiers & » Capitaines qui êtes ici présens , vous » voiez la nécessité qui me force de prendre ce chemin que je voulois éviter , & » vous êtes témoins des indignités & des » violences que je souffre. Mais de grace , » quand vous serez retirés en sûreté , dites à tout le monde , pour l'honneur de » Rome notre mere commune , que » Crassus a péri , trompé par les ennemis , & non abandonné par ses citoyens. « Octavius & Pétronus ne purent se résoudre à le laisser descendre seul. Ils descendirent le côteau avec lui , & Crassus renvoia ses lieuteurs qui vouloient le suivre.

Les premiers que les Barbares envoi-

rent au-devant de lui , furent deux Grecs , qui étant descendus de cheval le saluèrent avec un profond respect , & lui dirent en langage grec , qu'il n'avoit qu'à envoyer quelques-uns des siens , auxquels Suréna feroit voir que lui & sa troupe venoient sans armes avec toute sorte de bonne foi. Crassus leur répondit , que pour peu de compte qu'il eût fait de sa vie , il ne seroit pas venu se remettre entre leurs mains. Et il envoya deux freres , appellés Roscius , pour savoir seulement sur quel pié on devoit traiter , & quel nombre on devoit être.

Suréna , faisant prendre ces deux freres , les retint , & s'avançant à cheval suivi des principaux Officiers de son armée , dès qu'il aperçut Crassus : *Qu'est-ce que je voi , dit-il ! Quoi , le Général des Romains à pié , & nous à cheval ! Qu'on lui amène un cheval au plutôt.* Il s'imaginoit que Crassus paroïssoit ainsi devant lui par respect. Crassus répondit , *Qu'il n'y avoit nul lieu de s'étonner qu'ils vinssent à une entrevûe chacun à la manière \* de leur pays.* Oh bien , répartit Suréna , *il y a dès ce moment un Traité de paix entre le Roi Orode & les Romains :*

\* Le Consul chez les Romains , marchait toujours à pié à la tête de l'infanterie.





*mais il faut en aller dresser & signer les articles sur les rives de l'Euphrate. Car, vous autres Romains*, ajouta-t-il, *vous ne vous souvenez pas toujours de vos conventions.* En même tems il lui tendit la main. Crassus voulut envoyer chercher un cheval : mais Suréna lui dit, qu'il n'en étoit pas besoin, & que le Roi lui faisoit présent de celui-là.

A l'instant on lui présenta un cheval ; qui avoit un frein d'or, & les Ecuiers du Roi le prenant par le milieu du corps le mirent dessus, l'environnèrent, & commencèrent à fraper le cheval pour le hâter de marcher. Octavius fut le premier, qui, choqué de ces manières, prit le cheval par la bride. Il fut suivi de Pétronius & ensuite de tous ceux qui l'accompagnoient, qui se mirent tout à l'entour pour tâcher d'arrêter le cheval, & de faire retirer par force ceux qui pressoient trop Crassus. D'abord on se poussa avec beaucoup de tumulte & de désordre : ensuite on en vint aux coups. Octavius tirant son épée, tua un palfrénier d'un de ces Barbares. En même tems un de ceux-ci donna un grand coup d'épée à Octavius par derrière, & le renversa mort sur la place. Pétronius, qui n'avoit point de bouclier, reçut un coup dans sa cuirasse,

raffé , & fâuta de son cheval à terre sans être blessé. Et Crassus fut tué dans ce moment par un Parthe. De tous ceux qui étoient présens , les uns furent tués en combattant autour de Crassus , & les autres s'étoient retirés de bonne heure sur le coteau.

Les Parthes les y suivirent bientôt , & leur dirent que Crassus avoit porté la peine dûe à son infidélité : mais que pour eux , Suréna leur mandoit qu'ils n'avoient qu'à descendre avec confiance , & qu'il leur donnoit sa parole qu'il ne leur feroit fait aucun mauvais traitement. Sur cette parole , les uns descendirent , & se livrèrent entre les mains des ennemis , les autres profitèrent de la nuit , & se dispersèrent çà & là. Mais de ces derniers il y en eut fort peu qui se sauvèrent : tous les autres, poursuivis le lendemain par les Arabes , furent repris , & passés au fil de l'épée.

La perte de cette bataille fut le plus terrible coup que les Romains eussent souffert depuis celle de Cannes. On leur y tua vingt mille hommes , & il y en eut dix mille de pris. Le reste se sauva par différens chemins en Arménie , en Cilicie , & en Syrie ; & de ces débris il se forma encore une armée dans la suite en Syrie , dont Cassius prit le commandement , &



& à repousser l'ennemi hors  
Ici , c'est Rome triomphan  
& redoutée de tous les peup.  
maitresse des plus puissans  
l'Europe , de l'Asie , & de l'A  
récemment victorieuse d'un  
midables ennemis qu'elle eût  
qui dans le plus grand éclat  
deur , voit sa gloire échouer  
coup à l'attaque d'un Roi  
de l'assemblage de peuples  
dont elle méprisoit la valeur  
comptoit déjà parmi ses con  
victoire si complete mont  
ces fiers vainqueurs du monde  
rival , capable de leur ter  
leur disputer l'empire de l  
non seulement de mettre un

peuvent être vaincus en bataille rangée ,  
& combattant avec toutes leurs forces :  
que cette puissance , qui jusques-là , com-  
me une mer débordée , avoit inondé tous  
les pays qu'elle avoit trouvés à sa rencon-  
tre , peut enfin recevoir des bornes , &  
être forcée désormais à s'y contenir.

L'échec reçu par Crassus chez les Par-  
thes fut une tache au nom Romain , que  
les victoires remportées peu après sur eux  
par Ventidius ne furent point capables  
d'effacer. Les étendarts des Légions vain-  
cues s'y montroient toujours en spectacle.  
Les<sup>a</sup> prisonniers faits dans cette fatale  
journée y étoient toujours retenus cap-  
tifs ; & des citoyens ou alliés Romains  
y contractoient à la honte de Rome ,  
comme le décrit si énergiquement Hora-  
ce , d'ignominieux mariages , & vieillif-  
soient tranquillement dans les terres &  
sous les drapeaux des Barbares. Ce ne fut  
que plus de trente ans après , que , sous Au-  
guste , le Roi des Parthes , sans y être for-  
cé par les armes , consentit de rendre aux

a Miles-ne Crassi conjugè Barbaral  
Turpis maritus vixit ? & hostium  
( Proh Curia inversique mores ! )  
Consenuit socerorum in armis ,  
Sub rege Medo , Marfus & Appulus ,  
Anciliorum , nominis & togæ  
Oblitus , æternæque Vestis ,  
Incolumi Jove & urbe Roma :

Romains leurs étendarts & leurs prisonniers ; ce qui fut regardé par Auguste & par tout l'Empire comme un triomphe éclatant & glorieux : tant le souvenir de cette défaite humilioit les Romains , & tant ils se croioient intéressés à en effacer , s'il étoit possible , jusqu'aux moindres vestiges ! Pour eux , ils n'en perdirent jamais le souvenir. César étoit prêt de partir contre les Parthes pour venger l'affront que Rome en avoit reçu , lorsqu'il fut tué. Antoine forma le même projet , qui tourna à sa honte. Les Romains , depuis ce tems-là , ont toujours regardé la guerre contre les Parthes comme la plus importante de leurs guerres. Elle a été l'objet des efforts des plus belliqueux de leurs Empereurs , Trajan , Septime Sévère , &c. Le surnom de *Parthicus* étoit le titre dont ils étoient le plus jaloux , & qui flatoit plus sensiblement leur ambition. Que si les Romains passaient quelquefois l'Euphrate pour porter leurs conquêtes au-delà , les Parthes à leur tour passaient aussi l'Euphrate pour porter leurs armes & leurs ravages dans la Syrie & jusques dans la Palestine. En un mot , jamais les Romains ne purent faire subir leur joug aux Parthes , & cette nation fut comme un mur d'airain , dont la force inébranlable

résista aux plus violentes attaques de la puissance Romaine.

Quand la bataille de Carres fut donnée, Orode étoit en Arménie, où il venoit de conclure la paix avec Artabaze. Ce dernier, au retour des exprès qu'il avoit envoyés à Crassus, voyant que par les fausses mesures qu'il prenoit les Romains étoient infalliblement perdus, s'accorda avec Orode; & en donnant une de ses filles à Pacore fils du Roi des Parthes, il cimentait par cette alliance le Traité qu'il venoit de conclure. Pendant qu'ils étoient au festin des noces, on leur apporta la tête & une main de Crassus, que Suréna lui avoit fait couper, & qu'il envoyoit pour preuve de sa victoire. La joie redoubla à cette vûe, & l'on prétend qu'on fit verser de l'or fondu dans la bouche de cette tête, pour insulter à la soif insatiable que Crassus avoit toujours eue de ce métal.

Suréna ne jouit pas longtemps du plaisir de sa victoire. Son Maître, jaloux de sa gloire & du crédit qu'elle lui donnoit, le fit mourir peu de tems après. Il est des Princes, auprès desquels des qualités trop brillantes deviennent dangereuses, qui prennent ombrage des vertus qu'ils ne peuvent s'empêcher d'admirer, & qui ne

souffrent point qu'on les serve avec des talens supérieurs, & capables de couvrir les leurs. Orode étoit de ce caractère. Il a senti, comme Tacite le remarque de Tibère, qu'avec toute sa puissance il ne pouvoit reconnoître dignement le service que son Général venoit de lui rendre. Or, depuis qu'un bienfait est au dessus de la récompense, l'ingratitude & la haine prennent la place de la reconnoissance & de l'amitié.

Suréna étoit un Général d'un mérite extraordinaire. A l'âge de trente ans il avoit une habileté consommée, & il passoit en valeur tous ceux de son tems. C'étoit, outre cela, l'homme le mieux fait, & de la taille la plus avantageuse. Pour les richesses, le crédit, & l'autorité, il en avoit aussi plus que personne; & c'étoit sans difficulté le premier sujet qu'eût le Roi des Parthes. Sa naissance lui donnoit le privilège de mettre la couronne sur la tête du Roi quand on le sacroit, & ce droit étoit attaché à sa famille depuis l'établissement de l'Empire. Quand il voiageoit, il avoit toujours mille cha-

a Destru per hæc fortunam suam Cæsar, imparemque tanto merito rebatur. Nam beneficia eò usque læta sunt, dum videntur ex-

solvi posse: ubi multum antevenere, pro gratia odium redditur. *Tacit. Annal. lib. 4. cap. 12.*

# DES SUCCESS. D'ALEXAND. 535.

meaux qui portoient son bagage, deux cens chariots pour ses femmes & ses concubines; &, pour sa garde, mille cavaliers armés de pied en cap, outre un grand nombre d'autres armés plus légèrement, & ses domestiques, qui alloient bien au nombre de dix mille.

Les Parthes croiant après la défaite de l'armée Romaine, trouver la Syrie sans défense, vinrent pour en faire la conquête. Mais Cassius, qui avoit formé une armée des débris de l'autre, les reçut avec tant de vigueur, qu'ils furent obligés de repasser honteusement l'Euphrate sans rien faire.

On assigna, l'année suivante, pour provinces Consulaires, à M. Calpurnius Bibulus la Syrie, & à M. Tullius Cicéron la Cilicie. Cicéron se rendit bientôt dans la sienne: mais Bibulus s'amusant à Rome, Cassius continuoit toujours à gouverner en Syrie. Et ce fut un bonheur pour les Romains: car les affaires demandoient en ce pays-là un homme d'une toute autre capacité que n'étoit Bibulus. Pacore, fils d'Orode roi des Parthes, dès le commencement du printemps avoit passé l'Euphrate à la tête d'une nombreuse armée, & étoit entré dans la Syrie. Il étoit trop jeune pour comman-



der lui-même : c'étoit Orface, vieux Général qu'on lui avoit donné pour l'accompagner , qui faisoit tout. Il marcha droit à Antioche , & en forma le siège. Cassius s'y étoit enfermé avec toutes ses troupes. Cicéron , qui en eut avis dans sa province par le moien d'Antiochus roi de Comagène , rassembla toutes ses forces , & se rendit sur la frontière orientale de sa province qui confinoit à l'Arménie , pour s'opposer à une invasion de ce côté-là ; en cas que les Arméniens remuassent ; & en même tems pour être à portée d'assister Cassius en cas de besoin. Il envoya un autre corps d'armée vers le mont Amanus dans la même vûe. Ce corps rencontra un gros de cavalerie Parthe , qui étoit entré par-là dans la Cilicie , & le défit sans qu'il en échapât un seul.

La nouvelle de ce succès , & celle de la marche de Cicéron du côté d'Antioche , encouragèrent extrêmement Cassius & ses troupes à bien défendre la place ; & abbattirent si fort le courage des Parthes , que désespérant de l'emporter , ils levèrent le siège , & allèrent former celui d'Antigonia , qui n'étoit pas fort éloignée de là. Mais ils s'entendoient si mal à attaquer les places , qu'ils échouèrent encore devant celle-ci , & furent con-

traints de se retirer. On n'en doit pas être étonné. Les Parthes faisoient consister leurs principales forces dans la cavalerie, & ils s'appliquoient davantage à la guerre de campagne. Leur génie étoit plus porté à ce genre de combat. Cassius, qui vit quelle route ils prenoient, leur dressa une embuscade, où ils ne manquèrent pas de donner. Il les défit entièrement, & en tua un grand nombre, entr'autres Orface même le Général. Le reste de leur armée repassa l'Euphrate.

Quand Cicéron vit les Parthes éloignés, & Antioche dégagée, il tourna ses armes contre les habitans du mont Amanus, qui se trouvant situés entre la Syrie & la Cilicie, ne faisoient partie ni de l'une ni de l'autre de ces provinces, & avoient guerre avec toutes les deux. Ils y faisoient des courses continuelles, & les incommodoient beaucoup. Cicéron soumit entièrement ces montagnards : il prit & rasa tous leurs châteaux & leurs forts. Ensuite il alla fondre sur une autre nation barbare, dont les peuples étoient une espèce de sauvages, qui prenoient le nom de Ciliciens libres, & prétendoient n'avoir jamais été sujets à l'Empire d'au-

*Eleutheri  
Cilices.*

cun des Rois qui avoient été maîtres des pays d'alentour. Il prit toutes leurs villes,

& établit dans le pays un ordre qui fit plaisir à tous leurs voisins, qu'ils désoloient perpétuellement.

C'est Cicéron lui-même qui nous apprend toutes ces circonstances dans plusieurs de ses lettres. Il y en a deux entr'autres, que l'on peut regarder comme des modèles parfaits de la manière dont un Commandant doit rendre compte au Prince ou au Ministre d'une expédition militaire, tant il s'y rencontre de simplicité, de netteté, de précision, qui est le caractère de ces sortes de récits & de relations. La première est adressée au Sénat & au peuple Romain, & aux premiers Magistrats, c'est la seconde du XV<sup>e</sup> livre des Epîtres que l'on nomme Familières; l'autre est écrite en particulier à Caton. Cette dernière est un chef-d'œuvre, où Cicéron, qui desiroit avec passion l'honneur du triomphe pour ses expéditions guerrières, emploie toute la finesse & tout l'art de l'éloquence pour gagner ce grave Sénateur, & pour se le rendre favorable. Plutarque dit qu'après son retour à Rome le Sénat lui offrit le triomphe; & qu'il le refusa à cause de la guerre civile qui étoit prête à éclater entre César & Pompée, ne croiant pas qu'il fût bien-séant de célébrer une solennité qui ne

respiroit que la joie, lorsque l'Etat étoit sur le point de tomber dans de si grands malheurs. Ce refus de triompher au milieu des allarmes & des troubles d'une sanglante guerre civile, marque dans Cicéron un grand amour du bien public & de la patrie, & lui fait plus d'honneur que n'auroit pu faire le triomphe même.

Pendant la guerre civile entre César & Pompée, & dans celles qui la suivirent, les Parthes se déclarant tantôt pour un parti tantôt pour l'autre, firent plusieurs irruptions dans la Syrie & dans la Palestine. Ce sont des événemens qui regardent en particulier l'histoire Romaine, ou celle des Juifs, & qui n'entrent point dans mon plan.

Je finirai cet abrégé de celle des Parthes par la mort de Pacore & d'Orode son pere. Ventidius, qui commandoit les armées Romaines sous l'autorité d'Antoine alors Triumvir, ne contribua pas peu à rétablir l'honneur de la nation. C'étoit un soldat de fortune, qui, sorti du plus bas lieu, étoit parvenu par son mérite aux plus hautes dignités de la République. Dans la guerre contre les Alliés de Rome, qui prétendoient extorquer le droit de bourgeoisie Romaine, il fut pris, encore enfant, avec sa mere dans

*Vell. Pateri*  
*lib. 2. cap. 61*  
*Val. Max*  
*lib. 6. cap. 5*  
*A. Gell. lib*  
*15. cap. 4.*

Asculum la capitale des Picéniens par Strabon pere du grand Pompée, & mené en triomphe devant ce Général. Soutenu du crédit de C. César, sous qui il avoit servi dans les Gaules, & qui l'avoit fait passer par tous les degrés de la milice, il parvint à la préture & au Consulat. Il est le seul, jusqu'à Trajan, qui ait triomphé des Parthes, & le seul qui ait obtenu l'honneur du triomphe, après y avoir été lui-même mené autrefois.

J'ai dit que Ventidius contribua beaucoup à réparer l'affront que les Romains avoient reçu à la bataille de Carres. Il avoit commencé à venger la défaite de Crassus & de son armée par deux victoires consécutives remportées sur ces terribles ennemis. Une troisième plus grande encore que les précédentes, y mit le sceau, & voici comme il y parvint.

*An. M.* 3965. Ce Général, appréhendant que les Parthes, dont les préparatifs étoient fort avancés, ne le prévinsent, & ne passassent l'Euphrate avant qu'il eût le tems de rassembler en un corps toutes ses troupes dispersées dans leurs quartiers, eut recours à ce stratagème. Il y avoit dans son camp un petit Prince d'Orient sous le nom d'allié, qu'il favoit être entièrement dans les intérêts des Parthes, avec qui

*Av. J. C.* 39.

*Joseph. An.*

*sig. XIV. 27.*

*Plut. in*

*Anon. pag.*

931.

*Appian. in*

*Parth. pag.*

356

*Dio. Cass.*

*lib. 49. pag.*

403. 404.

*Justin. l. 42.*

*cap. 4.*

Il avoit des correspondances secrètes ; leur donnant avis de tout ce qu'il pouvoit découvrir des desseins des Romains. Il résolut de se servir de la trahison de cet homme , pour faire donner les Parthes dans un piège qu'il leur tendoit.

Dans cette vûe il lia avec ce traître un commerce plus étroit. Il s'entretenoit souvent avec lui des opérations de la campagne. Feignant enfin de s'ouvrir à lui avec beaucoup de confiance , il marqua qu'il craignoit beaucoup , sur un avis qu'il avoit que les Parthes avoient dessein de passer l'Euphrate , non pas à Zeugma comme à l'ordinaire , mais beaucoup au dessous. Car , disoit-il , s'ils passent à Zeugma , le pays en deçà est plein de montagnes , où la cavalerie , qui fait toute la force de leur armée , ne peut pas nous faire grand mal. Mais , s'ils prennent le passage d'au dessous , ce ne sont que plaines , où elle aura toutes sortes d'avantages contre nous ; & il ne nous sera pas possible de leur faire tête. Dès qu'il eut achevé de lui faire cette confidence , l'espion ne manqua pas , comme Ventidius l'avoit bien prévu , d'en donner avis aux Parthes ; & elle y fit tout l'effet qu'il pouvoit souhaiter. Pacore , au lieu d'aller à Zeugma , prit aussitôt l'autre route , per-

dit beaucoup de tems à cause du détour qu'il lui falut faire, & des préparatifs nécessaires pour y passer le fleuve. Par-là Ventidius gagna quarante jours, qu'il employa à faire venir Silon de Judée, & ses légions qui étoient dans leurs quartiers de l'autre côté du mont Taurus; & il se trouva en état de bien recevoir les Parthes quand ils entrèrent dans la Syrie.

Comme ils virent qu'on ne les avoit point attaqués ni au passage du fleuve, ni après qu'ils l'eurent passé, ils attribuèrent cette inaction à crainte & à lâcheté; & allèrent du même pas attaquer eux-mêmes les ennemis dans leur camp, quoiqu'il fût situé sur une éminence dans un lieu fort avantageux, se promettant de s'en rendre maîtres aussitôt & sans y trouver de résistance. Il n'en fut pas ainsi. Les Romains sortirent de leur camp, se jetterent sur eux avec impétuosité, les poussèrent vivement sur cette pente; & comme ils avoient pour eux l'avantage du lieu, & que leurs gens armés à la légère du haut de la colline accabloient de traits les Parthes, ils les mirent bientôt en désordre malgré la vigoureuse résistance qu'ils firent d'abord. Le carnage fut grand. Pacore fut tué dans le combat, & sa mort acheva de mettre toute l'armée en déroute.

re. Les vaincus se hâtèrent de regagner le pont pour retourner dans leur pays : mais les Romains les prévirent , & en taillèrent en pièces le plus grand nombre. Peu s'étant échapés par la fuite , se retirèrent vers Antiochus roi de Comagène. L'Histoire remarque que cette célèbre bataille , qui vengea si bien la défaite de Crassus , se donna précisément le même jour que la bataille de Carres s'étoit donnée quatorze ans auparavant.

Orode <sup>a</sup> fut si frappé de la perte de cette bataille , & de la mort de son fils , qu'il en perdit presque l'esprit. Il fut plusieurs jours sans ouvrir la bouche , & sans vouloir prendre aucune nourriture. Quand l'excès de sa douleur un peu calmé lui permit de faire usage de la parole , on ne lui entendoit rien prononcer que le nom de Pacore. Il s'imaginoit le voir , & l'appelloit : il lui sembloit qu'il s'entretenoit avec lui comme s'il eût été vivant , qu'il lui parloit , & qu'il l'entendoit parler.

<sup>a</sup> Orodes , repente filii morte & exercitus clade audita , ex dolore in furorem vertitur. Multis diebus non alloqui quemquam, non cibum sumere , non vocem mittere , ita ut etiam mutus factus videretur. Post multos deinde dies, ubi dolor vocem laxaverat , nihil aliud quam Pacorum vocabat. Pacorus illi videri , Pacorus audiri videbatur : cum illo loqui , cum illo confisteret. Interdum quasi amissum flebiliter dolebat. *Justin.*



Dans d'autres momens , il se ressouvenoit qu'il étoit mort , & versoit des torrens de larmes.

Jamais douleur ne fut plus juste. C'étoit pour la monarchie des Parthes le coup le plus fatal qu'elle eût jamais reçu ; & la perte du Prince n'étoit pas moindre que celle de l'armée même. Car c'étoit le plus digne sujet que la maison des Arsacides eût jamais produit pour la justice , la clémence , la valeur , & toutes les autres qualités qui forment le caractère d'un grand Prince. Il s'étoit fait si fort aimer en Syrie dans le peu de tems qu'il y avoit passé , qu'on n'y a jamais vû plus d'attachement pour aucun de leurs Souverains , qu'il en parut pour la personne de ce Prince étranger.

l. 3967. Quand Orode fut un peu revenu de  
l. C. 37. l'accablement où l'avoit jetté la mort de son cher fils Pacore , il se trouva bien embarrassé pour le choix de son successeur entre ses autres enfans. Il en avoit trente de différentes femmes , dont chacune le sollicitoit en faveur du sien , & se servoit du crédit qu'elle avoit sur un esprit affoibli par l'âge & par la douleur. Enfin il se détermina pourtant à suivre l'ordre de la naissance , & nomma PHRAATE l'aîné de tous , & en même tems le plus

DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 545  
vicioux. A peine fut-il assuré du trône,  
qu'il fit tuer tous ses freres venus du  
mariage de son pere avec une fille d'An-  
tiochus Eusébe roi de Syrie ; & cela  
uniquement parce que leur mere étoit de  
meilleure maison que la sienne, & qu'ils  
avoient plus de mérite que lui. Le pere,  
qui vivoit encore, n'ayant pu s'empêcher  
d'en témoigner un grand déplaisir, ce  
fils dénaturé le fit mourir lui-même. Il  
traita de même le reste de ses freres, &  
n'épargna pas son propre fils, dans la  
crainte qu'on ne le mît sur le trône en sa  
place. C'est ce Prince, si cruel à l'égard  
de tous ses proches, qui traita Hyrcan  
roi des Juifs avec une bonté & une clé-  
mence particulière.

### ARTICLE TROISIÈME.

*Abrégé de l'histoire des Rois de Cappa-  
doce, depuis le commencement de ce  
Roiaume jusqu'au tems où il devint pro-  
vince de l'Empire Romain.*

J'AI PARLÉ des Rois de Cappadoce en  
différens endroits de cette Histoire selon  
que l'occasion s'en est présentée, mais  
sans en marquer exactement ni le com-  
mencement, ni la suite. Je croi devoir

ici réunir sous un même point de vue toute ce qui regarde ce Roiaume.

l. 12. La Cappadoce est un grand pays de  
33-34. l'Asie mineure. Les Perses, sous la domination desquels elle fut d'abord, l'avoient divisée en deux parties, & y avoient établi deux Satrapies ou deux Gouvernemens. Les Macédoniens, sous le pouvoir de qui elle tomba, souffrirent que ces deux Gouvernemens fussent changés en Roiaumes. L'un s'étendoit vers le mont Taurus, & s'appelloit la Cappadoce proprement dite, ou la grande Cappadoce : l'autre vers le Pont, & s'appelloit la Cappadoce Pontique, ou la petite Cappadoce. Elles furent réunies dans la suite en un seul roiaume.

Strabon dit qu'Ariarathe fut le premier Roi de Cappadoce. Il ne marque point dans quel tems il commença à régner. On peut croire que ce fut dans la  
l. 364. tems que Philippe, pere d'Alexandre le  
C. 360. Grand, commença à régner en Macédoine, & Ochus chez les Perses. Dans cette supposition, le roiaume de Cappadoce a duré trois cens soixante & seize ans, jusqu'au tems où il fut réduit en province de l'Empire Romain sous Tibère.

Il fut gouverné d'abord par une lon-

# DES SUCCES. D'ALEXAND. 547

que suite de Rois appelés Ariarathes; puis par des Rois qui portèrent le nom d'Ariobarzane, qui ne passèrent pas la troisième génération; & enfin par un dernier nommé Archélaüs. Selon Diodore de Sicile, il y avoit déjà eu plusieurs Rois en Cappadoce avant Ariarathe: mais comme leur histoire est presque entièrement inconnue, je n'en ferai point ici mention.

**ARIARATHE I.** Il régna conjointement <sup>AN.M. 3644</sup> avec son frere Holopherne, pour qui il avoit une tendresse particulière.

S'étant joint aux Perses dans l'expédition d'Egypte, il y acquit beaucoup de <sup>AN.M. 3693</sup> gloire, & s'en retourna comblé d'honneurs par le Roi Ochus. <sup>AV.J.C. 353</sup>

**ARIARATHE II**, fils du premier, avoit <sup>AN.M. 3668</sup> vécu en repos dans ses Etats pendant les <sup>AV.J.C. 336</sup> guerres d'Alexandre le Grand, qui, dans <sup>Plut. in Eumen. pag. 548.</sup> l'impatience où il étoit d'en venir aux <sup>Diod. lib. 18</sup> mains avec Darius, n'avoit pas voulu s'ar- <sup>pag 592</sup> rêter à la conquête de la Cappadoce, & s'étoit contenté de quelques témoignages de soumission.

Après la mort de ce Prince, la Cappadoce, dans le partage que firent les Généraux des provinces de son Empire, étoit échue à Eumène. Perdicas, pour l'en mettre en possession, l'y conduisit

lui en remit la moitié à la prière d'Eumène roi de Pergame, qui venoit d'épouser sa fille.

Ariarathe se ligua depuis avec son gendre Eumène contre Pharnace, roi de Pont. Les Romains, qui s'étoient rendus les arbitres des Rois d'Orient, envoient des Ambassadeurs pour ménager un traité entre ces trois Princes : mais Pharnace refusa leur médiation. Cependant, deux ans après, il fut obligé de traiter à des conditions assez dures avec Eumène & Ariarathe.

Celui-ci avoit un fils, nommé comme lui Ariarathe, dont il étoit tendrement aimé, ce qui fit donner à ce fils le surnom de Philopator ; & pour lequel lui-même il n'avoit pas moins de tendresse. Il voulut lui en donner des marques, en lui cédant la roiauté & le faisant monter sur le trône de son vivant. Le fils, plein d'affection & de respect pour un pere qui méritoit à si juste titre d'être aimé & respecté, ne put se résoudre à accepter une offre si avantageuse dans l'opinion commune des hommes, mais qui portoit à son bon cœur une blessure mortelle ; & il représenta à son pere qu'il étoit de l'ordre qu'il ne régât point du vivant de celui qui lui

ARIARATHE V. Il épousa Antiochide, <sup>AN. M. 381.</sup> fille d'Antiochus le Grand, Princesse artificieuse, qui se voyant stérile, recourut à une supposition. Elle trompa son mari, & lui fit croire qu'elle avoit eu deux garçons, qui furent nommés l'un Ariarathe, l'autre \* Holopherne. Sa stérilité aiant cessé quelque tems après, elle eut deux filles, puis un fils, qui fut nommé Mithridate. Elle confessa la fraude à son mari, & fit en sorte que l'aîné de ces enfans supposés fût entretenu à Rome avec peu de suite, & que l'autre fût envoyé en Ionie. Le fils légitime prit le nom d'Ariarathe, & fut élevé à la manière des Grecs.

Ariarathe V fournit des troupes à son <sup>Liv. lib. 37</sup> beau-pere Antiochus roi de Syrie dans la <sup>n. 40. lib. 38.</sup> guerre qu'il entreprit contre les Romains. <sup>n. 37. & 38.</sup> Antiochus aiant été défait, Ariarathe envoya des Ambassadeurs à Rome pour demander pardon au Sénat de ce qu'il avoit été obligé de se déclarer contre les Romains en faveur de son beau-pere. On le lui accorda, mais après l'avoir condamné à paier, pour expiation de sa faute, deux cens talens, c'est-à-dire deux cens mille écus. Dans la suite le Sénat

\* Il est ainsi nommé par Polybe, & Oropherne par Diodore de Sicile.



*Quatre cens  
mille écus.*

*AN.M. 3845.  
AV.J.C. 159.*

tion que ses cruautés lui do  
de prévoir, il déposa chez les  
Priène, ville d'Ionie, quatre  
Ariarathe s'étoit réfugié à Ro  
plorer le secours des Romain  
teur y envoya aussi ses députés.  
lon les vûes ordinaires de sa p  
donna que le royaume seroit p  
les deux frères. Ariarathe trou  
tection plus prompte & plus  
la personne d'Attale roi de P  
signala le commencement de  
rétablissant ce Prince malhe  
trône de ses peres. Ariarathe  
venger de l'Usurpateur, vo  
les habitans de Priène à lui  
tre les mains les quatre cens r  
lopherne avoit laissés chez  
posèrent à cette demande la  
crée du Dépôt, qui ne lou

une représentation si juste , & ravagea impitoyablement leurs terres , sans qu'une perte si considérable pût les porter à donner atteinte à la fidélité dont ils se croioient redevables à l'égard de celui qui leur avoit confié ce dépôt.

Holopherne s'étoit retiré à Antioche. *Justin. l. 37. cap. 1.* Il se joignit aux habitans de cette ville qui conspirèrent contre Démétrius son bienfaiteur, dont il espéroit remplir la place. La conspiration fut découverte , & Holopherne mis en prison. Démétrius l'auroit fait mourir sur le champ , s'il n'avoit jugé plus à propos de le réserver pour le faire servir dans la suite aux prétentions qu'il avoit sur la Cappadoce , & au dessein qu'il avoit formé de détrôner & de perdre Ariarathe. Mais il fut prévenu par le complot que formèrent contre lui les trois Rois d'Egypte, de Pergame , & de Cappadoce , qui mirent à sa place Alexandre Bala.

Ariarathe secourut les Romains contre Aristonic qui s'étoit emparé du royaume de Pergame , & il périt dans cette guerre. *An. M. 3875. Av. J. C. 129. Justin. l. 37. cap. 1.*

Il laissa six enfans qu'il avoit eus de Laodice. Les Romains , pour reconnoître les services du pere , ajoutèrent à leurs Etats la Lycaonie & la Cilicie. Laodice



qui exerçoit la Régence pendant la minorité de ces six Princes , craignant de perdre son autorité quand ils seroient en âge de régner , en fit périr cinq par le poison la même année de la mort de leur pere. Elle eût traité de la même sorte le sixième , si la vigilance des parens ne l'eût dérobé à la fureur de cette mere dénaturée. Le peuple le mit sur le trône après avoir égorgé la cruelle meurtrière de ses enfans.

*Justin. l. 38.  
:ap. 1.*

*AN. M. 3913,  
AV. J. C. 21.*

**ARIARATHE VII.** Il épousa une autre Laodice , sœur de Mithridate Eupator. Il en eut deux fils Ariarathe VIII & Ariarathe IX. Son beau-frere le fit tuer par Gordius , l'un de ses sujets. Laodice se remaria à Nicomède roi de Bithynie , qui s'empara aussitôt de la Cappadoce. Mithridate y envoya une armée , en chassa les garnisons de Nicomède , & restitua le royaume à son Neveu , fils du même Ariarathe qu'il avoit fait assassiner.

**ARIARATHE VIII.** A peine fut-il monté sur le trône , que Mithridate le pressa de faire revenir d'exil Gordius , dans le dessein de se défaire du fils par la main du même assassin qui avoit tué le pere. Ce jeune Prince frémit à cette proposition , & leva une armée pour s'opposer

à la violence de son Oncle. Mithridate ne voulant pas commettre ses prétentions au hazard d'un combat , prit le parti d'attirer Ariarathe à une conférence : & , lorsqu'il l'eut joint , tenant un poignard caché , il l'assassina à la vûe des deux armées. Il mit à sa place son propre fils âgé seulement de huit ans , le fit nommer Ariarathe , & lui donna Gordius pour Gouverneur. Les Cappadociens , ne pouvant souffrir les vexations des Lieutenans de Mithridate , se soulevèrent , firent venir d'Asie Ariarathe frere du dernier Roi , & le mirent sur le trône.

*Justin. l.  
cap. 1.*

**ARIARATHE IX.** Aussitôt après son retour , Mithridate l'attaqua , le vainquit , & le chassa du royaume. Le chagrin fit tomber ce jeune Prince dans une maladie , dont il mourut peu de tems après. Mithridate avoit rétabli son fils sur le trône.

Nicoméde , roi de Bithynie , craignant que Mithridate , devenu maître de la Cappadoce , ne fondît sur ses Etats , apostropha un enfant de huit ans , qu'il revêtit aussi du nom d'Ariarathe , & fit demander aux Romains pour lui le royaume de son pere. La Reine Laodice sa femme alla exprès à Rome , pour appuier cette supposition , & pour témoigner qu'elle

avoit eu trois fils d'Ariarathe VII, dont celui qu'elle produisoit étoit le dernier. Mithridate, de son côté, osa faire assurer par Gordius, que son fils qu'il avoit installé sur le trône, étoit fils du même Ariarathe qui avoit été tué dans la guerre contre Aristonic. Quel siècle ! Quelle suite de fourberies ! Le peuple Romain s'en aperçut bien, & pour ne les pas appuyer de part ou d'autre, & mettre fin à ces procès, il ordonna que Mithridate renonçât à la Cappadoce, qui désormais jouiroit de la liberté, & se gouverneroit comme il lui plairoit. Mais les Cappadociens envoièrent à Rome, pour déclarer que la liberté leur étoit insupportable, & pour demander un Roi. On dut être étonné d'un tel goût, qui préféreroit la servitude à la liberté. Mais il est des peuples à qui le gouvernement Monarchique convient beaucoup mieux que le gouvernement Républicain, & l'on en trouve peu qui soient capables d'user modérément d'une pleine & entière liberté. Les Cappadociens choisirent, ou plutôt reçurent de la main des Romains pour Roi Ariobarzane, dont la postérité manqua à la troisième génération.

1919.

C. 89.

ARIOBARZANE I. Ce nouveau Prince ne jouit pas tranquillement de sa dignité,

Mithraas & Bagoas , Généraux de Tigra-  
 grane , le chassèrent de la Cappadoce , <sup>Appian</sup>  
 & y établirent Ariarathe fils de Mithri- <sup>Michrid.</sup>  
 date. Les Romains firent rétablir Ario- <sup>176. &c.</sup>  
 barzane. Il fut chassé peu après par une <sup>Justin. l.</sup>  
 armée que Mithridate envoya en Cappa- <sup>cap. 3.</sup>  
 doce pour y faire régner son fils. Syl- <sup>Plut. in S.</sup>  
 la ayant remporté de grands avantages  
 sur Mithridate , le contraignit de resti-  
 tuer la Cappadoce. Quelque tems après,  
 à l'instigation de ce Prince , Tigrane  
 envahit ce royaume , & en tira trois cens  
 mille hommes , auxquels il donna des  
 terres dans l'Arménie , & il en plaça  
 un bon nombre dans la ville de Tigrano-  
 nocerte. Ariobarzane , qui s'étoit sauvé  
 à Rome avant l'invasion , ne fut rétabli  
 que lorsque Pompée finit la guerre de <sup>AN. M. 39</sup>  
 Mithridate. <sup>AV. J. C.</sup>

ARIOBARZANE II. Pompée avoit  
 augmenté considérablement les Etats  
 d'Ariobarzane , quand il le remit sur le  
 trône de Cappadoce. Son fils recueillit  
 toute cette belle succession , mais il ne  
 la garda pas longtems. Il avoit déjà été  
 tué , lorsque Cicéron alla comman-  
 der dans la Cilicie. Celui qui régnoit  
 alors dans la Cappadoce étoit Ariobar-  
 zane III , petit-fils d'Ariobarzane I.

A a iij

558. ARIOBARZANE III. Cicéron , en par-  
 559. tant de Rome , avoit reçu ordre de favo-  
 560. riser & de protéger avec tout le soin pos-  
 561. sible Ariobarzane , comme un Prince  
 562. dont le salut étoit cher au peuple & au  
 563. Sénat : témoignage glorieux , qui n'avoit  
 jamais été accordé à aucun autre Roi.  
 Cicéron exécuta fidèlement l'ordre du  
 Sénat. Quand il arriva en Cilicie , Ario-  
 barzane se voioit menacé d'être tué com-  
 me son pere. On conspiroit contre lui en  
 faveur d'Ariarathe son frere. Celui-ci dé-  
 clara à Cicéron qu'il n'avoit aucune part  
 à ce complot. Qu'à la vérité on l'avoit  
 vivement sollicité d'accepter la roiauté ;  
 mais qu'il avoit toujours été infiniment  
 éloigné d'y songer du vivant de son frere :  
 il paroît que celui-ci étoit sans en-  
 fans. Cicéron emploia l'autorité de sa  
 charge , & tout le crédit que lui donnoit  
 sa grande réputation , pour dissiper l'o-  
 rage dont le Roi étoit menacé. Il en vint  
 heureusement à bout , & lui sauva la  
 couronne , & même la vie , par sa fer-  
 meté , & par un généreux désintéresse-  
 ment , qui le rendit inaccessible à toutes

a Ariobarzanes operâ modò ad regnum , præ-  
 meâ vivit , regnat E' bui , reg. in regnumque  
 nâpâp , consilio & aucto- | servavi. Cic. Epist. 20. lib.  
 ritate , & quod infidiato | 5. ad Attic.  
 ribus ejus âpâpâpâpâpâp , non |

les tentatives qu'on fit pour le corrompre & le gagner. Le principal danger venoit de la part du Grand-prêtre de Comane. Il y avoit deux villes principales de ce nom : l'une dans la Cappadoce, & l'autre dans le royaume de Pont. Elles étoient consacrées à Bellone, & observoient à peu près les mêmes cérémonies dans le culte de cette déesse. L'une étoit formée sur l'autre, celle du Pont sur celle de Cappadoce. C'est de la dernière dont il s'agit ici. Le temple de la déesse, doté de beaucoup de terres, étoit desservi par un grand nombre de gens sous l'autorité d'un Pontife, homme d'un grand crédit, & d'une telle considération, qu'il ne voioit que le Roi au dessus de lui; & il étoit pour l'ordinaire de la famille roiale. Sa dignité étoit à vie. Strabon dit que de son tems il y avoit plus de six mille personnes consacrées au service du temple de Comane. Voilà ce qui rendoit le Grand-prêtre si puissant. Aussi, dans le tems dont nous

Strab. l.

pag. 335

337.

<p>a Cùm magnum bellum in Cappadocia concitaretur, si sacerdos armis se (quod facturus putabatur) defenderet, adolescens &amp; equitatu, &amp; pediatu, &amp; pecunia paratus, &amp; * toto, iis qui novari aliquid volebant, per-</p>	<p>feci ut è regno ille discederet; rexque, sine tumultu, &amp; sine armis, omni auctoritate aulae communita, regnum cum ignitate obtineret. Cic. Epist. 4 lib. 15. ad F. m. A. e legunt, &amp; sociis. Alii aliter.</p>
--	--

parlons , celui qui possédoit cette dignité auroit pu causer une guerre fort dangereuse , & susciter bien des affaires à Ariobarzane , s'il avoit pris le parti de se défendre par la voie des armes , comme on croioit qu'il le feroit : car il avoit des troupes d'infanterie & de cavalerie prêtes à se mettre en campagne , & de grands fonds pour les soudoyer & les entretenir. Mais Cicéron , par sa prudence , l'engagea à se retirer du royaume , & à en laisser Ariobarzane tranquille possesseur.

*Ces. de bell.  
Civ. lib. 3.  
Hirt. de bell.  
Alex.*

Pendant la guerre civile entre César & Pompée , Ariobarzane amena au dernier quelques troupes qui se trouvèrent à la journée de Pharsale. C'est ce qui fit sans doute que César mit Ariobarzane à contribution. Il est certain qu'il en exigea des sommes d'argent fort considérables. Car ce Prince lui fit représenter qu'il deviendrait hors d'état de les lui paier , si Pharnace continuoit à piller la Cappadoce. César étoit alors en Egypte. Il en partit , pour mettre Pharnace à la raison. Il passa par la Cappadoce , & il y fit des réglemens qui laissent entrevoir qu'Ariobarzane & son frere n'étoient pas trop bien unis , & il soumit celui-ci pleinement à l'autorité de l'autre. Après que César eut vaincu Pharnace , il donna une

*Dio. lib. 42.  
pag. 187.*



DES SUCCES. D'ALEXAND. 561  
partie de la Cilicie & de l'Arménie à  
Ariobarzane.

Ce bon traitement fit croire, quelques <sup>AN.</sup>  
années après, aux meurtriers de César, <sup>AV.</sup>  
que le Roi de Cappadoce ne les favo- <sup>Di.</sup>  
risoit point. Il ne se déclara pas ouver- <sup>PAG.</sup>  
tement contre leur parti, mais il refu-  
sa de s'allier avec eux. Cette conduite  
leur donnoit une juste défiance, de for-  
te que Cassius se crut obligé de ne le  
point ménager. Il l'attaqua, & l'ayant  
fait prisonnier, il le fit mourir.

ARIARATHE X. Par la mort d'Ario- <sup>AN.</sup>  
barzane le royaume de Cappadoce de- <sup>AV.</sup>  
meura à son frere Ariarathe. La posses-  
sion lui en fut disputée par Sisinna fils  
aîné de Glaphyra, femme d'Archélaüs  
Grand-prêtre de Bellone à Comane dans  
la Cappadoce. Cet Archélaüs étoit petit-  
fils d'Archélaüs, Cappadocien de na-  
tion, Général d'armée en Grèce pour  
Mithridate contre Sylla. Il abandonna le  
parti de Mithridate dans la seconde guer-  
re, comme nous le dirons dans le livre  
suivant, & prit celui des Romains. Il  
laissa un fils nommé comme lui Arché- <sup>Sti.</sup>  
laüs, qui épousa Bérénice reine d'Egyp- <sup>PAG.</sup>  
te, & fut tué six mois après dans un com- <sup>Di.</sup>  
bat. Il avoit obtenu de Pompée une di- <sup>PAG.</sup>  
gnité fort honorable : c'étoit le Pontifi-



cat de Comane dans la Cappadoce. Son fils Archélaüs la posséda après lui. Il épousa Glaphyra, recommandable par une beauté extraordinaire, & en eut deux fils, Sisinna & Archélaüs. Le premier disputa le royaume de Cappadoce à Ariarathe qui le possédoit. Marc Antoine fut juge de ce différent : il le termina en faveur de Sisinna. On ne sait point ce que celui-ci devint : on sait seulement qu'Ariarathe remonta sur le trône de Cappadoce. Cinq ou six ans après, Marc Antoine l'en chassa, & mit en sa place Archélaüs, second fils de Glaphyra.

AN. M. 3963.

AV. J. C. 41.

*Appian. de**bell. Civil. 5.**pag. 671.*

AN. M. 3968.

AV. J. C. 36.

*Dio. lib. 49.**pag. 411.*

AN. M. 3973.

AV. J. C. 31.

*Plut. in A.**102. p. 944.*

ARCHÉLAUS. Ce Prince devint fort puissant. Il témoigna sa reconnoissance à Marc Antoine, en lui amenant de bonnes troupes durant la guerre Actiaque. Il fut assez heureux, pour que cela ne le mît point mal dans l'esprit d'Auguste. On le laissa possesseur de la Cappadoce, & il fut presque le seul à qui l'on fit une pareille grace.

AN. M. 3984.

AV. J. C. 20.

*Joseph. An-**tiq. lib. 15.**cap. 5.**Dio. lib. 54.**pag. 526.**Sueton. in**Tib. cap. 8.*

Il aida Tibère à rétablir Tigrane dans l'Arménie ; & il obtint d'Auguste la petite Arménie, & une bonne partie de la Cilicie. Tibère lui rendit de grands services auprès d'Auguste, sur tout lorsque ses sujets formèrent des accusations

contre lui devant ce Prince. Il plaida lui-même sa cause, & la lui fit gagner. *Dio. lib. 61. pag. 611. Strab. l. 14. pag. 671. lib. 12. pag. 536.* Archélaüs établit sa résidence dans l'île d'Éleuse, proche de la côte de Cilicie; & s'étant marié avec Pythodoris, veuve de Polémon roi du Pont, il augmenta considérablement sa puissance. Car comme les fils de Polémon n'étoient encore qu'enfans, il eut sans doute l'administration de leur royaume conjointement avec leur mere.

Son règne fut fort long, & fort heureux: mais les dernières années en furent bien tristes pour lui, & ses malheurs furent un effet de la vengeance de Tibère.

Ce Prince, qui souffroit avec peine qu'on élevât peu à peu au dessus de lui Caius & Lucius fils d'Agrippa, petit-fils d'Auguste, & ses fils par adoption; pour ne point donner d'ombrage aux deux jeunes Césars, & pour s'épargner à lui-même la douleur d'être témoin de leur aggrandissement, demanda & obtint la permission de se retirer à Rhodes, sous prétexte qu'il avoit besoin de prendre du repos pour rétablir sa santé. Sa retraite fut re-

a Ne fulgor suis orientum juvenum obstaret iniuriis, dissimulata causa consilii sui, commeatum ab *tricio acquiescendi à continuatione laborum petit. Paterc. lib. 2. cap. 999.*

gardée comme un véritable exil : on com-  
 mença à le négliger comme un homme  
 disgracié, & l'on ne croioit pas même  
 qu'il fût sûr de paroître son ami. \* Pen-  
 dant son séjour à Rhodes, le Roi Arché-  
 laüs qui n'en étoit pas fort éloigné, faisant  
 sa résidence ordinaire dans l'île d'Eleu-  
 se \*, ne lui avoit rendu aucun honneur,  
 oubliant les grandes obligations qu'il  
 lui avoit. Ce n'étoit pas, dit Tacite,  
 par orgueil ni par hauteur, mais par le  
 conseil des principaux amis d'Auguste,  
 qui croioient pour lors l'amitié de Ti-  
 bère dangereuse. Au contraire quand le  
 I. 4002. jeune César Caius, établi pour Gouver-  
 J. C. 2. neur de l'Orient, fut envoyé dans l'Ar-  
 ménie par Auguste pour appaiser les trou-  
 bles qui s'y étoient élevés, Archélaüs qui  
 le regardoit comme le futur successeur de  
 l'Empire, lui rendit toutes sortes d'hon-  
 neurs, & se distingua par la manière  
 empressée dont il lui fit sa cour. Les po-  
 litiques se trompent souvent dans leurs

a Rex Archelaus quin-  
 uagesimum annum Cap-  
 padocia potiebatur, invi-  
 sus Tiberio. quod cum  
 Rhodi agentem nullo offi-  
 cio coluisset. Nec id Ar-  
 chelaus per superbiam omi-  
 serat, sed ab intimis Au-  
 gusti monitus; quia floren-

te Caio Cesare, missoque  
 ad res Orientis, intuta Ti-  
 berii amicitia credebatur.  
*Tacit. Annal. l. 2. c. 42.*

\* Eleuse n'étoit éloignée  
 de Rhodes que de cinq ou  
 six lieues. Strab. lib. 14.  
 pag. 651.

conjectures , parce qu'ils ne voient pas clair dans l'avenir. Il y auroit eu bien plus de prudence & de sagesse pour Archélaüs , de ménager habilement deux Princes qui pouvoient tous deux parvenir à l'Empire , comme <sup>a</sup> on l'a remarqué dans Pomponius Atticus , qui pendant toutes les divisions qui déchirèrent la République en différens tems , fut toujours se rendre agréable aux Chefs des deux partis.

Tibère avoit avoit toujours eu sur le cœur cette préférence injurieuse qu'on avoit donnée à son Rival , d'autant plus qu'elle marquoit dans Archélaüs un fonds d'ingratitude. Il le fit bien sentir après qu'il fut devenu le Maître. Archélaüs fut cité à Rome , comme s'il avoit entrepris d'exciter quelque trouble dans la Province. Livia lui écrivit , & , sans dissimuler le couroux de l'Empereur , lui fit espérer le pardon pourvû qu'il vînt le de-

AN. M. 40  
AV. J. C.  
Dio. lib.  
pag. 614.  
Tacit. nat. lib.  
cap. 42.

<sup>a</sup> Hoc quale sit , facilius existimabit is , qui judicare poterit quantæ sit sapientiæ , eorum retinere usum benevolentiamque , inter quos maximarum rerum non solum æmulatio , sed obtestatio tanta intercedebar , quan-

tam fuit incidere necesse inter Cæsarem atque Antonium , cum se uterque principem non solum urbis Romanæ , sed orbis terrarum esse cuperet. *Corn. Nep. in Attic. cap. 20.*



mander. C'étoit un piège qu'on lui tendoit pour le tirer de son royaume. Le Roi de Cappadoce ne l'aperçut pas, ou n'osa agir en homme qui s'en fût aperçu. Il partit pour se rendre à Rome, fut très mal reçu de Tibère, & se vit peu après mis en justice. Dion assure qu'Archélaüs, accablé de vieillesse, passa pour avoir perdu l'esprit: mais qu'en effet il avoit tout son bon sens, & qu'il contrefit le fou, parce qu'il ne voioit que ce seul moien de sauver sa vie. Le Sénat ne prononça rien contre lui: mais l'âge, la goutte, & plus que cela encore l'indignité du traitement qu'on lui fit souffrir, auquel des Princes ne sont point accoutumés, le firent bientôt mourir. Il avoit régné près de cinquante ans. Après sa mort la Cappadoce fut réduite en province de l'Empire Romain.

Ce royaume étoit fort puissant. Les revenus de la Cappadoce étoient si considérables lorsqu'Archélaüs mourut, que Tibère se crut en état, par l'acquisition

a Ille ignarus doli, vel, angore, simul fessus senio, & quia regibus æqua, nedum infima, insolita sunt, finem vitæ sponte au fato implevit. *Tacit. Annal. lib. 2, cap. 42.*

DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 567

qu'il en fit , de réduire à la moitié un impôt qu'il faisoit lever. Il soulagea même cette province , & n'en voulut pas tirer tout ce qu'elle avoit païé au dernier Roi.

Les Rois de Cappadoce faisoient ordinairement leur résidence à Mazaca , *Strab. l. 12. pag. 51* ville située au pié de la montagne d'Argée , & qui suivoit les loix de \* Charondas. Cette ville étoit bâtie sur la rivière de Melas , qui se décharge dans l'Euphrate. Un Roi de Cappadoce , que Strabon appelle simplement Ariarathe sans désigner le tems où il vivoit , aiant fermé les embouchures de cette rivière , inonda toutes les campagnes voisines , après quoi il y fit faire plusieurs petites îles à la manière des Cyclades , où il passa puérilement une partie de sa vie. La rivière rompit les digues de son embouchure. Les eaux retournèrent dans leur lit. L'Euphrate les aiant reçues se déborda , & fit des ravages incroyables dans la Cappadoce. Les Galates qui habitoient dans la Phrygie , souffrirent aussi beaucoup de pertes par ce débordement , & en voulurent être indemnisés. Ils demandèrent trois cens talens à ce Roi de Cap- *Trois c. mille écus.*

\* Ce Charondas étoit un célèbre Législateur de la grande Grèce , dont il a été parlé.

padoce, & prirent pour juges les Romains.

1<sup>a</sup>. La Cappadoce abondoit en chevaux;  
 6. en ânes, & en mulets. C'est de là qu'on  
 fit tiroit les chevaux destinés si particulière-  
 ment pour les Empereurs, qu'il étoit  
 défendu aux Consuls même de s'en ser-  
 vir. Elle fournissoit aussi quantité <sup>a</sup> d'es-  
 claves, & de faux témoins. On dit que  
 les Cappadociens s'accoutumoient dès  
 l'enfance à résister aux tourmens, & qu'ils  
 se donnoient la question les uns aux au-  
 tres, pour s'endurcir contre les peines à  
 quoi leurs faux témoignages les pourroient  
 un jour exposer. Ces gens-là enchérif-  
 soient sur la nation Grecque, quoiqu'elle  
 eût porté ce vice à de grands excès, si l'on  
 10 s'en rapporte à Cicéron, qui lui attribue  
 9. d'avoir donné lieu à cette façon de par-  
 11 ler: *Prêtez-moi votre témoignage, je vous*  
 n *le rendrai.*

La Cappadoce, généralement parlant;  
 n'étoit, rien moins qu'un pays de beaux  
 esprits & de savans. Il en est sorti néan-  
 moins quelques Auteurs bien célèbres:  
 Strabon & Pausanias sont de ce nom-  
 bre. On croioit sur tout que les Cappa-  
 dociens étoient peu propres à devenir

a Mancipiis locuples, eget aris Cappadocum res,  
*Horat.*

DES SUCCÈS. D'ALEXAND. 569  
 ateurs ; & c'étoit un proverbe , qu'un  
 éteur de ce pays-là étoit plus rare  
 un corbeau blanc , & qu'une tortue  
 ante. S. Basile & S. Grégoire de  
 zianze ont été une exception à cette  
 le.

Θαῦτον ἐν λευκῇ κοράκις πάντα χολόας  
 εἶναι , ἢ δεικνύει ῥήτορα Καππαδόκιον.

*Fin du neuvième Tome.*



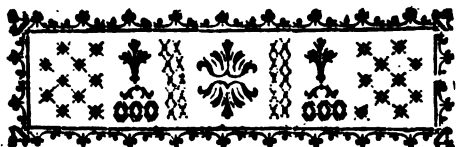
# A P P R O B A T I O N.

'Ai lû par l'Ordre de Monseigneur le  
 Garde des Sceaux , le neuvième Vo-  
 ne de l'*Histoire Ancienne* , &c. de M.  
 allin , & je n'y ai rien trouvé qui puis-  
 en empêcher l'impression. Fait à Paris  
 vingt-cinq de Mai mil sept cens trente-  
 iq.

SECOURSSE.







# T A B L E

DU NEUVIÈME VOLUME.

---

LIVRE DIX-NEUVIÈME.

S U I T E

DE L'HISTOIRE  
DES SUCCESEURS  
D'ALEXANDRE.  
ARTICLE PREMIER.

§. 1. *Perfée se prépare foudrement à la guerre contre les Romains. Il tâche inutilement de se concilier les Achéens. Les mesures secretes qu'il prenoit , n'étoient point inconnues à Rome. Eumène y arrive , & en avertit de nouveau le Sénat. Perfée entreprend de se defaire de ce Prince, d'abord par un assassinat , puis par le poison. Les Romains rompent avec Perfée. Sentimens & dispositions des Rois & des villes par rapport à la guerre de Macédoine. Après plusieurs Ambassa-*

## T A B L E.

- des de part & d'autre , la guerre est déclarée dans les formes.* page 2
- § II. *Le Consul Licinius & le Roi Persée se mettent en campagne. Ils campent l'un & l'autre près du fleuve Pénée, mais à quelque distance. Combat de cavalerie, où Persée remporte un avantage considérable, dont il profite mal. Il songe à faire la paix, & n'y peut réussir. Les armées de part & d'autre entrent en quartiers d'hiver.* 37
- § III. *Le Sénat fait une sage Ordonnance pour arrêter l'avarice des Généraux & des Magistrats qui vexoient les alliés. Le Consul Marcius, après avoir essuié de rudes fatigues, pénètre dans la Macédoine. Persée prend l'allarme, & lui en laisse l'entrée libre: puis il reprend courage. Ambassade insolente des Rhodiens à Rome.* 65
- § IV. *Paul Emile est choisi pour Consul. Il part pour la Macédoine avec le Préteur Cn. Octavius qui commandoit la flotte. Persée sollicite de tous côtés des secours: son avarice lui en fait perdre de considérables. Victoire du Préteur Anicius dans l'Illyrie. Célèbre victoire remportée par Paul Emile sur Persée près de la ville de Pydna. Persée est pris avec tous ses en-*

## T A B L E.

*fans. Le commandement de la Macédoine est prorogé à Paul Emile. Décret du Sénat qui accorde la liberté aux Macédoniens & aux Illyriens. Paul Emile, pendant le quartier d'hiver, parcourt les plus célèbres villes de la Grèce. De retour à Amphipolis, il y donne une grande fête. Il prend le chemin de Rome. En passant, il abandonne toutes les villes de l'Empire au pillage. Il entre à Rome en triomphe. Mort de Persée. On accorde aussi le triomphe à Cn. Octavius & à L. Anicius.*

64

## ARTICLE SECOND.

§. I. *Attale vient à Rome pour féliciter les Romains sur la victoire remportée en Macédoine. Les Députés des Rhodiens se présentent devant le Sénat & tâchent d'apaiser sa colère. Après de longues & de vives sollicitations, ils obtiennent d'être admis à l'alliance du peuple Romain. Dur traitement exercé contre les Etoliens. Tous ceux généralement qui avoient favorisé Persée, sont appelés à Rome pour y rendre compte de leur conduite. Mille Achéens y sont conduits : Polybe étoit du nombre. Le Sénat les relègue dans diverses bourga-*

## T A B L E.

- des de l'Italie. Après dix-sept ans d'exil il les renvoie dans leur patrie : il n'en restoit plus que trois cons. 167*
- §. II. *Basses flateries de Prusias roi de Bithynie dans le Sénat. Eumène, devenu suspect aux Romains, ne peut obtenir d'entrer à Rome. Ariarathe, roi de Cappadoce, meurt : son fils, de même nom, lui succède. Mort d'Eumène. Attale son frere lui succède, comme Tuteur de son fils qui étoit fort jeune. Guerres entre Attale & Prusias. Celui-ci aiant voulu faire mourir son fils Nicomède, en est tué lui-même. Ambassade de trois célèbres Philosophes Athéniens à Rome. Autre ambassade des Marseillois. Digression sur la ville de Marseille. 195*
- §. III. *Andriscus, qui se disoit fils de Persée, se rend maître de la Macédoine, & s'y fait proclamer Roi. Le Préteur Juventius l'attaque, & est tué dans le combat avec une partie de son armée. Métellus, qui lui succède, répare cette perte. L'Usurpateur est vaincu, pris & envoyé à Rome. Un second & un troisième Usurpateurs sont pareillement vaincus. 222*
- §. IV. *Troubles dans l'Achaïe : elle déclare la guerre aux Lacédémoniens, Métellus*

## T A B L E.

*envoi des Députés à Corinthe, pour apaiser les troubles : ils sont maltraités. Thèbes & Chalcis se joignent aux Achéens. Métellus , après les avoir exhortés inutilement à la paix , leur livre un combat , & les défait. Le Consul Mummius lui succède , & après le gain d'une bataille , prend Corinthe , y met le feu , & la détruit de fond en comble. La Grèce est réduite en province Romaine. Diverses actions & mort de Polybe. Triomphes de Métellus & de Mummius.*

229

§. V. *Réflexions sur les causes de la grandeur, puis de la décadence & de la ruine de la Grèce.*

251

*Premier & second âges de la Grèce.*

252

*Troisième âge de la Grèce.*

255

*Quatrième âge de la Grèce.*

260

## ARTICLE TROISIEME.

§. I. *Abrégé Chronologique de l'histoire des Rois d'Egypte & de Syrie dont il est parlé dans le troisième Article.*

273

§. II. *Antiochus Eupator , âgé de neuf ans, succède à son pere Antiochus Epiphane dans le royaume de Syrie. Démétrius , qui depuis longtems étoit en otage à Rome , demande inutilement de*

## T A B L E.

*retourner en Syrie. Célèbres victoires remportées par Judas Maccabée sur les Généraux du Roi de Syrie , & sur le Roi même en personne. Longues brouilleries des deux freres Ptolémées rois d'Egypte terminées enfin par une heureuse paix.* 282

§. III. *Octavius, Ambassadeur des Romains en Syrie, y est tué. Démétrius se sauve de Rome , fait périr Eupator , monte sur le trône de Syrie, & prend le surnom de Soter. Il fait la guerre aux Juifs. Victoires réitérées de Judas Maccabée : mort de ce grand homme. Démétrius est reconnu Roi par les Romains. Il s'abandonne aux plaisirs & à l'ivrognerie, Alexandre Bala forme contre lui une conspiration. Démétrius est tué dans un combat. Alexandre épouse la fille de Ptolémée Philométor. Temple bâti par les Juifs en Egypte. Démétrius, fils du premier de ce nom , revendique le trône de Syrie. Alexandre périt. Ptolémée Philométor meurt en même tems.* 300

§. IV. *Physcon épouse Cléopatre , & monte sur le trône d'Egypte. Démétrius en Syrie , s'abandonne à toutes sortes d'excès. Diodote , surnommé Tryphon , fait proclamer roi de Syrie Antiochus fils d'A-*

# T A B L E.

Alexandre Bala , puis le tue , & prend sa place. Il se saisit par trahison de Jonathas , & le fait mourir. Démétrius entreprend une expédition contre les Parthes , qui le font prisonnier. Cléopatre sa femme épouse Antiochus Sidète , frere de Démétrius , & le fait monter sur le trône de Syrie. Tryphon est vaincu , & mis à mort. Excès de folies & de débauches dans Physcon. Attale Philométor succède à Attale son oncle , & le fait regretter par ses vices. Il meurt lui-même , après avoir régné cinq ans , & avoir laissé par son testament le peuple Romain héritier de ses Etats. Aristonic s'en saisit. Il est vaincu , mené en triomphe , & mis à mort. 321

- §. V. Antiochus Sidète assiège Jean Hyrcan dans Jérusalem , & reçoit la ville à capitulation. Il porte la guerre contre les Parthes , & y périt. Phraate , roi des Parthes , est vaincu à son tour par les Scythes. Physcon exerce d'horribles cruautés en Egypte. Une revolte générale l'oblige d'en sortir. Cléopatre sa première femme , est remise sur le trône. Elle implore le secours de Démétrius , & est bientôt obligée de quitter l'Egypte. Physcon y retourne , & recouvre son royaume.

## T A B L E.

*Roiaume. Par son moien , Zébina chasse du trône Démétrius , qui est tué bien-tôt après. Le roiaume est partagé entre Cléopatre femme de Démétrius & Zébina. Celui-ci est vaincu & tué. Antiochus Grypus monte sur le trône de Syrie. Le fameux Mithridate commence à regner dans le Pont. Mort de Physcon.*

358

- VI.** *Ptolémée Lathyre succède à Physcon. Guerres entre Grypus & son frere Antiochus de Cyzique pour le roiaume de Syrie. Hyrcan se fortifie en Judée. Sa mort. Aristobule lui succède , & prend le titre de Roi. Il eut pour successeur Alexandre Jannée. Cléopatre chasse Lathyre d'Egypte, & lui substitue Alexandre son frere cadet. Guerres entre cette Princesse & ses fils. Mort de Grypus. Ptolémée Apion laisse le roiaume de la Cyrénaïque aux Romains. Continuation de guerres en Syrie & en Egypte. Les Syriens choisissent pour roi Tigra-ne. Lathyre est rétabli sur le trône d'Egypte. Il meurt. Alexandre son neveu lui succède. Nicomède , roi de Bithynie , laisse le peuple Romain son héritier.*

381

- VII.** *Sélène , sœur de Lathyre , songe au*  
**Tome IX.**

Bb



## T A B L E.

*trône d'Egypte. Elle envoie pour cela ses deux fils à Rome. L'aîné, qui s'appelloit Antiochus, à son retour passe par la Sicile. Verrès, qui en étoit Préteur, lui enleve un Lustre d'or destiné pour le Capitole. Antiochus, surnommé l'Asiatique, après avoir régné quatre ans dans une partie de la Syrie, est dépouillé de ses Etats par Pompée, qui réduit la Syrie en province de l'Empire Romain. Troubles en Judée & en Egypte. Les Alexandrins chassent Alexandre leur Roi, & mettent à sa place Ptolémée Aulète. Alexandre en mourant établit pour son héritier le peuple Romain. En conséquence, quelques années après, ordre de déposer Ptolémée roi de Cypre, frere d'Aulète, de confisquer ses biens, & de s'emparer de l'île. Le célèbre Caton est chargé de cette commission.*

413

---

## LIVRE VINGTIÈME.

### ARTICLE PREMIER.

*Abrégé de l'histoire des Juifs depuis Aristobule fils d'Hyrcan, qui prit le premier la qualité de Roi, jusqu'au règne d'Hérode le Grand, Iduméen.*

441

## T A B L E.

- §. I. *Règne d'Aristobule I. qui dure deux ans.* 442
- §. II. *Règne d'Alexandre Jannée, qui dure 27 ans.* 446
- §. III. *Règne d'Alexandra, femme d'Alexandre Jannée, qui dure neuf ans. Cependant Hyrcan son fils aîné exerce la Grande Sacrificature.* 452
- §. IV. *Règne d'Aristobule II, qui dure six ans.* 459
- §. V. *Règne d'Hyrcan II. qui dure 24 ans.* 468
- §. VI. *Règne d'Antigone, qui dure à peine deux ans.* 474

## ARTICLE SECOND.

*Abrégé de l'histoire des Parthes depuis l'établissement de leur empire jusqu'à la défaite de Crassus, qui est exposée au long.* 480

## ARTICLE TROISIÈME.

*Abrégé de l'histoire des Rois de Cappadoce, depuis le commencement de ce royaume jusqu'au tems où il devint province de l'Empire Romain.* 545.

Fin de la Table.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

1. *Chlorophyll a* (Chl a) is the primary photosynthetic pigment in most plants and algae. It is a green pigment that absorbs light energy in the blue-violet and red-orange regions of the visible spectrum. Chl a is essential for the light-dependent reactions of photosynthesis, where it converts light energy into chemical energy.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Die Abgrenzung der Verantwortung ist ein zentraler Punkt der Diskussion. Sie ist nicht nur eine Frage der rechtlichen Verantwortung, sondern auch eine Frage der ethischen Verantwortung. Die Abgrenzung der Verantwortung ist ein zentraler Punkt der Diskussion. Sie ist nicht nur eine Frage der rechtlichen Verantwortung, sondern auch eine Frage der ethischen Verantwortung.

1. The first of these is the fact that the  
2. second of these is the fact that the  
3. third of these is the fact that the  
4. fourth of these is the fact that the  
5. fifth of these is the fact that the  
6. sixth of these is the fact that the  
7. seventh of these is the fact that the  
8. eighth of these is the fact that the  
9. ninth of these is the fact that the  
10. tenth of these is the fact that the

Table 1



